



UNIONE ITALIANA
Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: amministrazione@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.hr
ID Skype: unione.italiana.fiume
GIUNTA ESECUTIVA

Sig. Amm. 013-04/2017-15/21
N° Pr. 2170-67-02-17-3

Ai sensi dell'articolo 43 dello Statuto dell'Unione Italiana e degli articoli 4, 19 e 26 del *“Regolamento di procedura della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana”*, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, nel corso della sua XLI Sessione ordinaria, tenutasi a Cittanova, il 23 novembre 2017, dopo aver esaminato la Proposta di *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2018”* e la Proposta di *“Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi della Legge 73/01 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2018”*, su proposta del Titolare del Settore *“Finanze e Bilancio”*, ha approvato la seguente:

CONCLUSIONE

23 novembre 2017, N° 437,

“Proposta di “Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2018” e Proposta di “Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi della Legge 73/01 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2018”

1. Si richiede e si pianifica per il 2018 l'importo di 1.007.078,00 € al lordo, ossia € 860.580,00 al netto, quale contributo ordinario dello Stato italiano (Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, Cap. 4545 e Cap. 4543 del MAECI - Piano Permanente UI-UPT) in favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia.
2. Si richiede e si pianifica per il 2018 l'importo di 600.000,00 € al netto, quale contributo della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia all'Università Popolare di Trieste ai sensi della Legge 16/2014 in favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia.
3. Si richiede e si pianifica per il 2018 l'importo di 3.500.000,00 € al lordo, ossia 3.150.000,00 € al netto, quale contributo derivante dalla Legge 73/01 e successive modificazioni (Cap. 4544 del MAECI).
4. Si richiede e si pianifica per il 2018 l'importo di 117.000,00 € al netto, quale contributo per le spese di gestione dell'UI derivanti dalla Legge 73/01 e successive modificazioni (Cap. 4544 del MAECI).
5. Si richiede e si pianifica per il 2018 l'importo di 22.020,00 € al netto, quale contributo della Regione Veneto ai sensi della Legge 15/94 per la VII Edizione del Festival dell'Istroveneto.
6. Si richiede e si pianifica per il 2018 l'importo di 94.000,00 €, ossia Kune 705.000,00, quale contributo della Repubblica di Croazia in favore dell'UI, per il tramite del Consiglio per le Minoranze Nazionali.
7. Si richiede e si pianifica per il 2018 l'importo di 333.334,00 €, ossia 2.500.000,00 Kune, quale contributo della Repubblica di Croazia in favore dell'Unione Italiana, della Casa

- editrice EDIT, delle Comunità degli Italiani e delle SAC a questa associate, per il tramite dell'Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali del Governo croato.
8. Si richiede e si pianifica per il 2018 l'importo di 38.946,00 €, ossia 292.100,00 Kune, quale contributo ordinario dell'Assessorato per le Comunità Nazionali della Regione Istriana a favore dell'Unione Italiana, in ragione di 242.100,00 Kune, ossia 32.280,00 € e in ragione di 50.000,00 Kune, ossia 6.666,00 € all'UI, in adesione al Bando regionale per la cultura, in favore della VII Edizione del Festival dell'Istrovneto.
 9. Si prende atto che per il 2018, la Città di Buie stanzierà € 4.600,00 (35.000,00 Kune) di cofinanziamento per la VII Edizione del Festival dell'Istrovneto.
 10. Si prende atto che per il 2018 la finanziaria della Repubblica di Slovenia ha fissato un contributo in favore dell'UI per il tramite dell'Ufficio per le Comunità Nazionali del Governo sloveno, pari a € 41.800,00.
 11. Si prende atto che per il 2018 gli introiti derivanti dagli immobili di proprietà dell'Unione Italiana dati in affitto a terzi saranno pari a 51.354,00 €; dalle quote di iscrizione degli allievi del CSMC dell'UI deriveranno € 11.775,00.
 12. Si prende atto che, complessivamente, per la realizzazione delle attività a programma in favore della CNI per il 2018, all'Unione Italiana in qualità di ente propositivo dovrebbero essere assicurati, allo stato attuale, € 5.325.409, al netto.
 13. Le ridestinzioni - Legge 19/91 e successive modificazioni sono pari a € 242.486,29 sulle Convenzioni MAECI-UI e MAECI-UI-UPT, per quanto di competenza UI: € 242.486,29, di cui 194.166,72,00 € (al netto) sul c/c UI e € 48.319,57 (al lordo) al MAECI.
 14. Il piano degli investimenti nel sistema scolastico Italiano in Croazia e Slovenia e in favore delle Comunità degli Italiani e dell'Unione Italiana, che si richiede agli Stati di Italia, Croazia e Slovenia, è pari a € 16.821.734,00.
 15. Si prende atto che ai sensi delle nuove disposizioni della Legge 73/01 e successive modificazioni, le indicazioni dell'UI di cui al presente Piano 2018, dovranno essere sottoposte all'attenzione del MAECI e della Regione FVG al fine della loro definitiva indicazione da parte dell'UI d'intesa con il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale e della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia.
 16. Si prende atto che le proposte di utilizzo dei mezzi della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia di cui alla Legge 16/2014 saranno determinate dalle deliberazioni dell'Università Popolare di Trieste sull'utilizzo del complessivo contributo ad essa derivante dalla citata Legge regionale, in applicazione della medesima e del relativo Regolamento attuativo.
 17. Si prende atto che, ai sensi delle nuove disposizione normative vigenti in Croazia, il Piano finanziario dell'UI per il 2019 deve essere approvato entro il 31 dicembre 2018 e deve contemplare il Piano delle entrate e delle uscite, il Piano degli addebiti e dei rimborsi e la spiegazione del Piano stesso.
 18. Si approva il *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2018”* (in allegato) e la relativa Delibera (in allegato), che sono parte integrante della presente Conclusione.
 19. Si approva la Proposta di *“Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi della Legge 73/01 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2018”* e la relativa Delibera (in allegato), che è parte integrante della presente Conclusione. La Proposta si articola nei seguenti importi complessivi:
 - Legge 73/01 per il 2018, progetti prioritari: € 3.500.000,00.
 - Ridestinzioni - Legge 19/91 e successive modificazioni sono pari a € 242.486,29 sulle Convenzioni MAECI-UI e MAECI-UI-UPT, per quanto di competenza UI: €

242.486,29, di cui 194.166,72,00 € (al netto) sul c/c UI e € 48.319,57 (al lordo) al MAECI.

- Ridestinzioni - Legge 19/91 e successive modificazioni; Convenzioni MAECI-UPT e MAECI-UI-UPT per quanto di competenza dell'UPT:

20. I mezzi finanziari per l'attuazione del *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2018”* sono assicurati dal Ministero agli Affari Esteri della Repubblica Italiana, dalla Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia, dalla Regione del Veneto, dalla Repubblica di Croazia, dalla Repubblica di Slovenia, dalla Regione Istriana, dalla Città di Buie, da mezzi propri e da altre fonti.
21. Fino all'accoglimento del definitivo *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2018”* da parte dell'Assemblea UI, si autorizzano le spese di cui al Capitolo 8, *“Unione Italiana: Spese funzionali”* del *“Programma di lavoro e Piano finanziario Provvisori dell'Unione Italiana per il 2018”* per il primo trimestre del 2018.
22. Si chiede all'Università Popolare di Trieste e all'ufficio di contabilità dei Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana il dettaglio di spesa riferito all'attuazione del Piano UI del 2013, 2014, 2015, 2016 e 2017, per singole voci e capitolati di spesa.
23. La ripartizione dei mezzi di cui alla Legge 73/01, Cap. 4544 del MAECI, per il 2018, tra UI e UPT nella Convenzione MAECI-UI-UPT, tiene sostanzialmente conto della tradizionale suddivisione dei compiti, delle iniziative e delle risorse, ivi comprese la suddivisione delle spese di gestione, nel rapporto di 1/3 in favore dell'UI e di 2/3 in favore dell'UPT.
24. Si approva la ripartizione del *“Fondo di promozione per le attività istituzionali delle Comunità degli Italiani per l'anno d'esercizio 2018”* (in allegato), nell'importo totale di 533.526,00 €, unitamente al Fondo di riserva (in allegato), nell'importo di 71.613,00 €, che sono parte integrante della presente Conclusione. Si approva di versare la prima tranche di finanziamento per il 2018 non appena l'Università Popolare di Trieste avrà la relativa disponibilità finanziaria, alle Comunità degli Italiani che sono in regola con il rendiconto.
25. Si approva la ripartizione del *“Fondo per la valorizzazione delle attività artistiche - culturali italiane delle Comunità degli Italiani e per la diffusione e la promozione della lingua e cultura italiana per l'anno d'esercizio 2018”* (in allegato), che è parte integrante della presente Conclusione, nell'importo di € 453.240,00 al netto. Alle CI e alle SAC si richiede uno sforzo ulteriore a migliorare costantemente la qualità delle attività e delle iniziative che queste realizzano. Si richiede alle CI e alle SAC di curare massimamente la visibilità e la pubblicizzazione delle attività, dandone comunicazione anche preventiva all'UI che a sua volta ne darà pubblica informazione. Le Comunità degli Italiani e le SAC sono tenute ad inviare all'Unione Italiana il curriculum dei docenti dei corsi di italiano, dei Dirigenti delle Sezioni culturali e dei Dirigenti delle Sezioni artistiche operanti presso le Comunità degli Italiani. I Beneficiari dei contributi di cui alla presente punto, nella realizzazione dei relativi eventi ed attività, sono tenuti ad evidenziare nei termini adeguati che gli stessi si realizzano con il finanziamento dello Stato italiano, dell'Unione Italiana e dell'Università Popolare di Trieste. In osservanza a quanto disposto dagli organi di controllo italiani, a fronte delle somme riscosse per le attività svolte, i Dirigenti delle Sezioni culturali e artistiche e i docenti dei corsi di italiano operanti presso le Comunità degli Italiani presenteranno regolari quietanze degli importi ottenuti. Le attività e le iniziative di cui al presente punto devono essere realizzate entro il 30 giugno 2018, pena la decadenza del diritto al contributo finanziario in favore del Beneficiario. Entro 30 (trenta) giorni lavorativi dalla conclusione delle iniziative e attività di cui al presente punto, i Beneficiari sono tenuti a rendicontare all'Unione Italiana l'utilizzo dei contributi

assegnati, dietro presentazione delle copie degli atti e della documentazione giustificativa della spesa sostenuta, tradotte in lingua italiana e autenticate dal legale rappresentante dell'Istituzione. L'erogazione dei fondi di cui al presente punto è subordinata alla presentazione di una dichiarazione, firmata dal legale rappresentante dell'Ente, la quale attesti che per l'iniziativa di cui trattasi il Beneficiario non ha ricevuto altri contributi che sommati a quelli di cui al presente Atto superino la spesa effettivamente sostenuta. Entro quindici (15) giorni lavorativi dall'accredito ai Beneficiari dei mezzi finanziari di cui al presente punto, l'istituzione è tenuta ad inviare all'Unione Italiana copia dell'ordine di bonifico bancario o copia dell'estratto conto bancario riferito al pagamento delle relative spese, ovvero le quietanze degli importi ottenuti.

26. In conformità alle determinazioni accolte dal *Comitato di Coordinamento per le attività in favore della Minoranza italiana in Slovenia e Croazia* del 31 marzo 2015, si stabilisce:
- a) Si chiede alle CI il mantenimento delle quote associative alle CI, in ragione di 1,00 € mensile per singolo socio maggiorenne, ossia 12,00 € all'anno. I mezzi così incamerati rimarranno nelle disponibilità delle rispettive CI.
 - b) Per quanto riguarda i corsi di italiano organizzati presso le CI operanti sul territorio dove non operano scuole con lingua d'insegnamento italiana permane il criterio che per il loro funzionamento gli stessi siano affidati a qualificati professori di lingua italiana.
 - c) Tutti i gruppi di attività delle CI, sostenuti con i mezzi della Legge 73/01, organizzeranno almeno due spettacoli all'anno in sede, comunicando per tempo all'UI, le date degli spettacoli, che poi provvederà a pubblicizzare la notizia.
 - d) Le CI comunicheranno all'UI il calendario (luogo, giorno e orario) di svolgimento delle singole attività dei gruppi.
 - e) Nella presentazione dei preventivi per i singoli progetti/attività vanno sempre evidenziati i costi di compartecipazione che abitualmente sono già ora coperti dalle sedi ospitanti o da altre fonti.
 - f) Dovrà proseguire l'impegno a sostenere sempre più iniziative di alto livello contestualizzate all'area di riferimento dell'insediamento storico della CNI.
 - g) Le CI sono invitate a realizzare con sempre maggiore frequenza iniziative e manifestazioni congiunte e coordinate.
 - h) Far circuitare, d'intesa con gli IIC di Zagabria e Lubiana e l'UI-UPT, le iniziative culturali delle CI.
27. La Proposta di *“Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi della Legge 73/01 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2018 e ridestinazione dei risparmi e degli avanzi determinati dall'attuazione dei progetti di cui ai fondi pregressi afferenti alle Convenzioni MAE-UI e MAECI-UI-UPT”* (in allegato) e la Proposta di *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2018”* (in allegato) sono trasmesse al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana con gentile richiesta di inserirla all'ordine del giorno della prossima seduta dell'Assemblea dell'Unione Italiana. A relatore si propone il Presidente della Giunta Esecutiva.
28. La Proposta di *“Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi della Legge 73/01 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2018 e ridestinazione dei risparmi e degli avanzi determinati dall'attuazione dei progetti di cui ai fondi pregressi afferenti alle Convenzioni MAE-UI e MAECI-UI-UPT”* (in allegato) e la Proposta di *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2018”* (in allegato) saranno trasmesse al Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale e alla Regione Friuli Venezia Giulia, ai sensi delle nuove disposizioni della Legge 73/01 e successive modificazioni, al fine di

determinare la definitiva indicazione da parte dell'UI d'intesa con il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale e della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia.

29. La Proposta di *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2018”* (in allegato) sarà trasmessa alla Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia in conformità alla Legge regionale 16/2014 al fine di determinare l'utilizzo del contributo in favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia.
30. La Proposta di *“Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi della Legge 73/01 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2018 e ridestinazione dei risparmi e degli avanzi determinati dall'attuazione dei progetti di cui ai fondi pregressi afferenti alle Convenzioni MAE-UI e MAECI-UI-UPT”* (in allegato) e la Proposta di *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2018”* (in allegato) sono trasmesse all'Università Popolare di Trieste.
31. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.eu.

Il Presidente
Maurizio Tremul

Cittanova, 23 novembre 2017

Recapitare:

- Al MAECI, al FVG e all'UPT.
- Ai membri della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana.
- Al Presidente dell'Unione Italiana, On. Furio Radin.
- Al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, Sig. Roberto Palisca.
- Al Vicepresidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, Sig. Paolo Demarin.
- Al Segretario Generale dell'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva, Dott.ssa Christiana Babić.
- Alla Direttrice dei Servizi Amministrativi dell'UI, Sig.ra Orietta Marot.
- Al Segretario della GE, Sig. Marin Corva.
- All'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva.
- Archivio.



UNIONE ITALIANA

Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: amministrazione@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.hr
ID Skype: unione.italiana.fiume

ASSEMBLEA

MOTIVAZIONE

AL “PROGRAMMA DI LAVORO E PIANO FINANZIARIO DELL’UNIONE ITALIANA PER IL 2018”

Il presente “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2018*” è stato stilato sulla base delle indicazioni e dei nuovi criteri di compilazione dei Piani finanziari annuali e di presentazione dei progetti per l’anno corrente stabiliti dal finanziatore e rappresenta l’insieme complessivo delle riflessioni avviate in proposito dall’UI e dall’UPT. Il presente “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2018*” considera altresì le richieste, le necessità, i bisogni, le iniziative e gli interventi, raccolti per Settori di competenza e di attività, che l’Unione Italiana - sia direttamente sia indirettamente, ossia in collaborazione o per il tramite delle Comunità degli Italiani, delle Scuole Italiane, degli Enti e delle Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana - pianifica di poter svolgere nell’anno 2018, in conformità alle disponibilità finanziarie che saranno assicurate dai finanziatori all’Unione Italiana. Il presente Piano è redatto anche tenendo conto delle nuove disposizioni in materia finanziaria, fiscale e giuridica per le associazioni di cittadini in vigore in Croazia e Slovenia.

La quantificazione finanziaria del presente atto è stata elaborata sulla base dell’esperienza consolidata, di alcuni dati oggettivi e direttamente noti all’Unione Italiana, all’Università Popolare di Trieste, ed altri, in alcuni campi di attività (ad es.: numero di ore di corsi di italiano, di ore di attività artistica e culturale, ecc. moltiplicati per il costo orario lordo, in base al Tariffario UI; costo di singole attività tradizionali e continuative; importi pianificati da ripartire tra le singole CI o istituzioni; ecc.); sulla base della programmazione responsabile svolta dalle Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana (Dramma Italiano, Centro di Ricerche Storiche, EDIT, ecc.); sulla base delle indicazioni e delle informazioni fornite dall’Università Popolare di Trieste.

La proposta rappresenta l’insieme delle necessità e dei bisogni dell’Unione Italiana e dovrà ora passare la fase del confronto con i finanziatori istituzionali italiani ai sensi delle norme vigenti i quali stabiliscono che le indicazioni dell’UI siano elaborati d’intesa con i finanziatori medesimi.

Il Programma è stato quantificato finanziariamente partendo anche, ma non esclusivamente, dalle “*Linee programmatiche della Giunta Esecutiva per il mandato 2014-2018*” approvate dall’Assemblea dell’Unione Italiana e basandosi sulle fonti di finanziamento dei singoli finanziatori come erogato all’Unione Italiana nel corso del 2018.

Le spese sono state pianificate in base ai dati disponibili ed alla mole delle attività previste dal Programma proposto per l’anno 2018, partendo dalle spese realizzate nell’anno 2017 per uguali o simili attività, al prezzo di mercato il giorno della stesura del Programma e agli oneri fiscali vigenti, applicando il cambio di 1 € = 7,5 Kune.

Le spese dell’Assemblea, della Giunta Esecutiva, degli organismi operativi dell’Assemblea e le spese di gestione dell’Unione Italiana di Fiume e di Capodistria per il 2018, sono state quantificate finanziariamente in base alle uscite medie realizzate nel periodo gennaio-ottobre 2017, prendendo in considerazione le attività pianificate nel Programma dell’Unione Italiana per il 2018.

Il “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2018*” risente della dinamica dei finanziamenti da parte dello Stato italiano in favore della Comunità Nazionale Italiana. La fluttuazione e la **previsione** dei finanziamenti è la seguente:

- a) Cap. 4544 del MAE (Legge 73/01 e successive modificazioni): da 3.355.972,00 €, a una previsione di 3.500.000,00 €, con un aumento di € +144.028,00, pari al 4,30%.
- b) Cap. 4545 del MAE (contributo ordinario, Piano Permanente UI-UPT): da 936.464,00 € a una previsione di € 976.654,00; con un aumento di € +40.190,00, pari al 4,30%.
- c) Cap. 4543 del MAE: 30.424,00 €, con previsione di un importo invariato.
- d) L. 16/2014 del FVG: con una previsione di un contributo invariato di € 870.000,00; di cui € 600.000,00 saranno richiesti alla Regione FVG, rispettivamente all’UPT.
- e) Complessivamente si prevede che i finanziamenti in favore della CNI aumentino dall’importo di € 4.799.616,00 del 2017 a € 5.107.078,00 del 2018, con un aumento del 6,02%.

Italia. Il contributo ordinario del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale italiano (MAECI) all’Università Popolare di Trieste a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia (Cap. 4545) per il 2018 dovrebbe essere pari a 976.654,00 €, diminuito di 146.498,00 €, ossia del 15% per la copertura delle spese di gestione dell’Università Popolare di Trieste. La differenza di 830.156,00 € (A) al netto si richiede sia a favore della Comunità Nazionale Italiana di Croazia e Slovenia.

Il contributo del MAECI alla stampa dei libri del CRS (Cap. 4543) per il 2017 dovrebbe essere pari a 30.424,00,00 €.

Il contributo ordinario della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia all’Università Popolare di Trieste per la “*conservazione e lo sviluppo del patrimonio culturale e industriale del gruppo etnico italiano dei Pasi dell’ex Jugoslavia e i rapporti dello stesso gruppo con la nazione italiana*”, per il 2018 dovrebbe essere pari a 870.000,00 €, diminuito di € 165.300,00, il che è pari al 19% di detto importo destinato alla copertura delle spese di gestione dell’Università Popolare di Trieste. Dal rimanente importo di € 704.700,00 si richiederà che € 600.000,00 siano destinate a finanziare le attività che l’UI richiederà alla Regione FVG e all’UPT in favore della CNI in Croazia e Slovenia, nell’ambito della collaborazione con l’UPT, di cui all’art. 27 bis, comma 3, della legge regionale 11 agosto 2014, N° 16 “*Norme regionali in materia di attività culturali*”.

Inoltre, l’UPT non ha ancora comunicato l’esistenza di eventuali residui passivi al termine dell’anno d’esercizio 2014, 2015, 2016 e 2017.

Complessivamente, il contributo ordinario all’Università Popolare di Trieste per il 2017, a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia, dovrebbe essere pari, pertanto, a 1.430.156,00 € (A+B), rispetto a quello del 2017 ammontante a € 1.272.750,00, con un aumento si € 157.406,00, pari al + 12,37%.

Inoltre, una parte sempre più consistente del programma dell’Unione Italiana, per motivi di così detta capienza sui fondi ordinari del MAECI per il tramite dell’UPT, è spostato sui fondi straordinari derivanti dalla Legge 73/01 e successive estensioni, ovvero dal rifinanziamento triennale della Legge 193/04, per un importo al lordo (comprensivo del 10% delle spese di gestione) complessivo che dovrebbe essere pari a € 3.500.000,00, ossia € 3.150.000,00 al netto delle spese di gestione UI-UPT, con un aumento di +144.028,00 € rispetto al 2017, ossia +4,30%.

Infine, la Regione del Veneto dovrebbe poter stanziare un importo di € 22.020,00 in favore della VII Edizione del Festival dell’Istrovneto a valer sulla Legge 15/94 del Veneto.

Croazia. La finanziaria della Repubblica di Croazia ha fissato per il 2018 uno stanziamento in favore della CNI, per il tramite del Consiglio per le Minoranze Nazionali, che dovrebbe essere pari a Kune 705.000,00 (invariato rispetto al 2016), ossia 94.000,00 €.

La finanziaria della Repubblica di Croazia dovrebbe poter deliberare per il 2018 uno stanziamento in favore dell'Unione Italiana, delle Comunità degli Italiani, delle SAC e dell'EDIT pari a 2.000.000,00 Kune, nonché per gli investimenti di capitali pari a 500.000,00 Kune per il tramite dell'Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali del Governo croato, che sono pari a Kune 2.500.000,00, ossia € 333.334,00 (invariato rispetto al 2017).

Il contributo ordinario dell'Assessorato per le Comunità Nazionali della Regione Istriana a favore dell'Unione Italiana per il 2018 dovrebbe essere pari a 242.100,00 Kune, ossia 32.280,00 €. Inoltre la Regione Istriana ha assegnato un contributo di 50.000,00 Kune, ossia 6.666,00 € all'UI, che ha aderito al Bando regionale per la cultura, in favore della VII Edizione del Festival dell'Istroveneto. Pertanto complessivamente il contributo della Regione Istriana ammonta a € 38.946,00.

Infine, la Città di Buie dovrebbe poter stanziare 35.00,00 Kune, ossia € 4.600,00 in favore della VII Edizione del Festival dell'Istroveneto.

Slovenia. La finanziaria della Repubblica di Slovenia ha fissato per il 2018 un contributo in favore della CNI, per il tramite dell'Ufficio per le Comunità Nazionali del Governo sloveno, pari a € 41.800,00 (invariato rispetto al 2017). Pertanto nel 2018 le entrate da questa fonte a favore dell'Unione Italiana saranno pari a **41.800,00 €**.

Progetti UE. Dai progetti europei sono previste entrate per il 2018 pari a 0 €.

Spese gestione Convenzioni MAE-UI-UPT. Dalle spese di gestione di cui alle Convenzioni MAE-UI-UPT si prevede di utilizzare per il funzionamento delle strutture dell'UI € 117.000,00.

Altro. Gli introiti derivanti dagli immobili di proprietà dell'Unione Italiana dati in affitto a terzi saranno pari a 51.354,00 €. Dalle quote d'iscrizione degli allievi del CSMC dell'UI deriveranno € 11.775,00.

Complessivamente, per la realizzazione delle attività a programma in favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2018, all'Unione Italiana in qualità di ente propositivo dovrebbero essere assicurati € 5.325.409,00 (erano € 4.965.391,00 nel 2017), con una differenza di + € 360.018,00, ossia del + 7.25%.

RIEPILOGO DEI FINANZIAMENTI			
N°	Soggetto finanziatore	€	€
1.	Repubblica Italiana: Cap. 4545 MAECI, Contributo ordinario all'UPT.	830.156,00	
2.	Repubblica Italiana: Cap. 4543 MAECI	30.424,00	
3.	Repubblica Italiana: Cap. 4544, L. 19/91 e successive estensioni.	3.150.000,00	
4.	Repubblica Italiana: L. FVG 78/79.	600.000,00	
5.	Repubblica Italiana: L. Veneto 15/1944	22.020,00	
6.	Repubblica Italiana: Residui	0	
	TOTALE ITALIA		4.632.600,00 (nel 2017: € 4.323.549,00)
5.	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali.	94.000,00	
6.	Repubblica di Croazia: Regione istriana.	38.946,00	
7.	Repubblica di Croazia: Ufficio per i diritti umani e i diritti	333.334,00	

	delle Minoranze Nazionali del Governo croato		
8.	Repubblica di Croazia: Città di Buie	4.600,00	
	Totale Croazia		470.880,00 (nel 2017: € 466.280,00)
8.	Repubblica di Slovenia: Ufficio per le Nazionalità.	41.800,00	
	Totale Slovenia		41.800,00 (nel 2017: € 41.800,00)
9.	Progetti UE	0	
10.	Convenzioni MAE-UI-UPT: Spese di gestione	117.000,00	
11.	Entrate proprie.	63.129,00	
	Totale altre entrate		180.129,00
	TOTALE COMPLESSIVO		5.325.409,00 (nel 2017: € 4.965.391,00; + € 360.018,00)

La partecipazione di altre fonti per il finanziamento delle attività a titolo di donazione o di partecipazione alle spese da parte di soggetti culturali, giuridici e privati è strettamente finalizzata e si verifica saltuariamente, indipendentemente dal programma delle attività pianificate.

Dopo l'approvazione da parte dell'Assemblea dell'Unione Italiana, sarà cura dell'Amministrazione dell'UI inviare copia del "Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2018" a tutti gli Enti finanziatori.

La Giunta Esecutiva, nel corso della sua XLI Sessione ordinaria, tenutasi il 23 novembre 2017, a Cittanova, ha approvato la proposta di "Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2018".

L'Assemblea dell'Unione Italiana, nel corso della sua ____ Sessione, tenutasi il __ dicembre 2017, a _____, ha approvato il "Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2018".

Il Comitato di Coordinamento per la Minoranza Italiana in Slovenia e Croazia riunitosi a Trieste il _____ 2018 ha approvato in via definitiva il "Programma di lavoro e Piano finanziario per il 2018".

La Giunta Esecutiva, nel corso della sua _____ Sessione ordinaria, tenutasi il _____ 2018, a _____, ha preso atto delle modifiche apportate dal Comitato di Coordinamento per le attività in favore della Minoranza italiana in Slovenia e Croazia ed ha approvato la proposta di "Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2018 – I Assestamento".

L'Assemblea dell'Unione Italiana, nel corso della sua ____ Sessione ordinaria, tenutasi il _____ 2017, a _____, ha preso atto delle modifiche apportate dal Comitato di Coordinamento per le attività in favore della Minoranza italiana in Slovenia e Croazia ed ha approvato il "Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2018".

Il "Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2018" potrà essere modificato o integrato in seguito a cambiamenti del Programma delle attività dell'Unione Italiana o in seguito a eventuali modifiche di legge e altre disposizioni.

Il Presidente dell'Assemblea
Roberto Palisca

_____, _____ 2017

**UNIONE ITALIANA
ASSEMBLEA**

Sig. Amm.: 013-04/2017-14/___
N° Pr.: 2170-67-02-17-___

PROGRAMMA DI LAVORO E PIANO FINANZIARIO DELL'UNIONE ITALIANA - 2018 - PROPOSTA

INDICE

RIEPILOGO DELLA PROGRAMMAZIONE DELLE ATTIVITÀ PER IL 2018	p.	2
1 SCUOLA	p.	3
2 COMUNITÀ DEGLI ITALIANI	p.	9
3 ISTITUZIONI DELLA COMUNITÀ NAZIONALE ITALIANA	p.	12
4 UNIONE ITALIANA: CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	p.	15
5 UNIONE ITALIANA: UNIVERSITÀ, RICERCA E FORMAZIONE	p.	18
6 UNIONE ITALIANA: ATTIVITÀ SOCIALI E RELIGIOSE	p.	22
7 UNIONE ITALIANA: ECONOMIA, FINANZE E BILANCIO	p.	23
8 UNIONE ITALIANA: SPESE FUNZIONALI	p.	25

1) Nella prima colonna sono inserite sia le attività che l'UI richiederà alla Regione FVG, nell'ambito della collaborazione con l'UPT, di cui all'art. 27 bis, comma 3, della legge regionale 11 agosto 2014, N° 16 "Norme regionali in materia di attività culturali", sia i mezzi sul contributo ordinario del MAECI, Cap. 4545.

RIEPILOGO DELLA PROGRAMMAZIONE DELLE ATTIVITÀ PER IL 2018

in Euro (senza decimali)

N°	DESTINATARI:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
		Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 16/14 + Cap. 4545 MAECI)	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al netto)	Repubblica di Croazia: Cons. Min. Naz. e Uff. Diritti Umani e Min. Naz.	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (R. Veneto + Residui + Cap. 4543 MAECI)	Conv. MAECI-UI-UPT Spese di gestione	Progetti UE	Entrate proprie e Altre Entrate	TOTALE 2017	TOTALE 2018	INDICE 2017/2018	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al lordo
1	SCUOLA	50.400	1.113.152	0	0	0	0	0	0	0	1.089.071	1.163.552	107	1.236.835
2	COMUNITÀ DEGLI ITALIANI	637.362	578.623	237.056	0	0	0	0	0	0	1.325.779	1.453.041	110	642.914
3	ISTITUZIONI DELLA COMUNITÀ NAZIONALE ITALIANA	359.072	664.115	61.333	0	0	30.424	0	0	11.775	968.940	1.126.719	116	737.906
4	UI: CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	0	253.445	82.279	6.666	0	26.620	0	0	0	349.796	369.010	105	281.605
5	UI: UNIVERSITÀ, RICERCA E FORMAZIONE	0	467.559	0	0	0	0	0	0	0	436.451	467.559	107	519.510
6	UI: ATTIVITÀ SOCIALI E RELIGIOSE	0	9.000	0	0	0	0	0	0	0	9.000	9.000	100	10.000
7	UI: ECONOMIA, FINANZE E BILANCIO	0	64.107	0	0	0	0	0	0	43.660	169.754	107.767	63	71.230
8	UI: SPESE FUNZIONALI	383.322	0	46.666	32.280	41.800	0	117.000	0	7.694	616.600	628.762	102	-
	TOTALE 2018	1.430.156	3.150.000	427.334	38.946	41.800	57.044	117.000	0	63.129	4.965.391	5.325.409	107	3.500.000
	Percentuale 2018 per finanziatori	26,86	59,15	8,02	0,73	0,78	1,07	2,20	0,00	1,19				
	Differenza 2017 / 2018											360.018		
	Disponibile in teoria	1.430.156	3.150.000	427.334	38.946	41.800	57.044	117.000	0	63.129		5.325.409		3.500.000
	Entrate - Uscite	0	0	0	0	0	0	0	0	0		0		0

1 SCUOLA

Il programma, per il 2018, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	DESTINATARI:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
		Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 16/14 + Cap. 4545 MAECI)	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al netto)	Repubblica di Croazia: Cons. Min. Naz. e Uff. Diritti Umani e Min. Naz.	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (R. Veneto + Residui + Cap. 4543 MAECI)	Conv. MAECI-UI-UPT Spese di gestione	Progetti UE	Entrate proprie e Altre Entrate	TOTALE 2017	TOTALE 2018	INDICE 2017/2018	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al lordo
1	Valorizzazione della rete scolastica della CNI N.B.: Gli importi sono al netto		27.000								27.000	27.000	100	30.000
a	Istituzioni prescolari Italiane "Girotondo dell'amicizia", XVI edizione, incontri dei bambini del "gruppo scolare" propedeutici all'iscrizione alla scuola elementare - 7.500,00 €													
b	Scuole Elementari Italiane "Gara di lingua italiana" - XLVII edizione, collaborazione con la testata "Arcobaleno" e cerimonia premiazione - 3.700,00 €													
c	"Gara di storia regionale" - III edizione e cerimonia premiazione - 3.500,00 €													
d	Scuole Medie Superiori Italiane "Gara di lingua italiana", XVIII edizione e cerimonia di premiazione - 3.000,00 €													
e	"Gara di storia regionale" - III edizione e cerimonia premiazione - 2.510,00 €													
f	Incontro degli operatori scolastici pensionati delle Istituzioni scolastiche della CNI, X edizione - 2.890,00 €													
g	Premio Antonio Pellizzer, XI edizione, riconoscimento ai docenti che maggiormente hanno contribuito alla cura e promozione della lingua italiana - 3.900,00 €													
2	La Voce nelle scuole X		79.133								79.133	79.133	100	87.925
3	PDM - Piattaforma Didattica Multimediale SEI (Conv. 2014)										0	0	#DIV/0!	
4	Percorsi formativi per gli alunni delle SEI	50.400	79.732								112.351	130.132	116	88.591
	Classi inferiori													
a	Giornata scientifica: Science Centre Immaginario scientifico Trieste Grignano, ultimo anno degli IP, classi IV Cro/V Slo - 13.396,00 lordi.													
	Classi superiori													
b	Giornata di studio al Polo scientifico di Trieste - 9.350,00 € lordi.													

Piano UI 2018 - Proposta

c	Laboratori didattici per le eccellenze al parco letterario "Gianni Rodari" di Omegna, finalizzati alla promozione della capacità creativa quale consapevolezza del modo di essere del fanciullo; 3 giorni - 25.190,00 € lordi.												
d	Scambi culturali di classe - € 20.000,00 lordi (Sulla Conv. 2014 rimasti non spesi € 31.268,00).												
e	Soggiorni di studio per le eccellenze nelle discipline scientifiche - Centro astronomico di Visignano; 60 alunni - 5 giorni - 20.655,00 € lordi.												
f	Firenze e Siena: l'età comunale e la scienza di Leonardo, classi VIII Cro/ IX Slo, 3 giorni - 50.400,00 € (FVG).												
5	Percorsi formativi per gli studenti SMSI		136.747							123.247	136.747	111	151.941
a	Giornata scientifica: Life Learning Center laboratori hands on e Science Centre Trieste (classi I) - 6.800,00 € lordi.												
b	Milano e Torino: le conquiste tecnologiche ed il made in Italy, 5 giorni, percorso formativo per le eccellenze nello studio - 41.375,00 € lordi.												
c	Roma: la capitale (classi IV dei programmi quadriennali e classi III dei programmi triennali), 5 giorni - 88.766,00 € lordi.												
d	Formazione all'imprenditorialità: incontri e visite, partecipazione a fiere - conoscenza della rete imprenditoriale italiana - € 15.000,00 lordi (Sulla Conv. 2014 rimasti non spesi € 15.300,00).												
6	Aggiornamento e formazione in servizio		126.753							126.753	126.753	100	140.837
a	Giornata di aggiornamento professionale mirata agli educatori delle istituzioni prescolari Durata: 1 giornata Periodo di svolgimento: 09 febbraio 2018 Sede: Fiume Numero partecipanti: 30 Tema: La comunicazione tra operatori scolastici / educatori e genitori Titolari: AZOO												
b	Seminario invernale linguistico-culturale – 52a edizione Aggiornamento professionale mirato agli educatori, insegnanti di classe, docenti delle discipline dell'area linguistico-umanistica, psicopedagogisti, direttori e presidi della verticale scolastica della CNl Durata: 3 giorni Periodo di svolgimento: 01 – 03 marzo 2018 Sede: Trieste Numero partecipanti: 40 Tema: Mettiamoci in gioco (i vari aspetti del gioco nella didattica) Titolari: UI – UPT – AZOO – ZRSŠ.												

c	<p>Seminario invernale scientifico-matematico – 47a edizione Aggiornamento professionale mirato agli educatori, insegnanti di classe, docenti delle discipline dell'area matematico-scientifica, psicopedagogisti, direttori e presidi della verticale scolastica della CNI Durata: 3 giornate Periodo di svolgimento: 01 – 03 marzo 2018 Sede: Trieste Numero partecipanti: 30 Tema: Mettiamoci in gioco (i vari aspetti del gioco nella didattica) Titolari: UI – UPT – AZOO – ZRSŠ.</p>													
d	<p>Seminario di cultura italiana per i docenti di lingua italiana e delle discipline umanistiche. Durata: 3 giorni. Periodo di svolgimento: 04 – 06 aprile 2018. Sede: Padova. Numero partecipanti: 40. Tema: da definire. Titolari: UI – UPT – AZOO – ZRSŠ. Tot. 15.000,00 €</p>													
e	<p>Seminario itinerante nelle scuole elementari del Friuli Venezia Giulia mirato primariamente agli insegnanti di classe e ai docenti disciplinari nell'insegnamento di classe. Durata: 3 giorni Periodo di svolgimento: 18 – 20 aprile 2018 Sede: Friuli Venezia Giulia Numero partecipanti: 40 Tema: da definire successivamente all'individuazione degli istituti scolastici da visitare Titolari: UI – UPT – AZOO – ZRSŠ. Tot. 7.200,00 €</p>													
f	<p>Giornata di aggiornamento professionale mirata ai docenti delle materie disciplinari presso le scuole elementari Durata: 1 giornata Periodo di svolgimento: 03 aprile 2018 Sede: Fiume Numero partecipanti: 40 Tema: Come gestire la comunicazione non didattica Titolari: AZOO</p>													
g	<p>Giornata di aggiornamento professionale mirata ai docenti delle materie disciplinari presso le scuole medie superiori Durata: 1 giornata Periodo di svolgimento: 05 aprile 2018 Sede: Fiume Numero partecipanti: 40 Tema: Come gestire la comunicazione non didattica Titolari: AZOO</p>													

h	<p>Giornata di aggiornamento professionale modulare mirata agli educatori delle istituzioni prescolari della CNI in concomitanza allo svolgimento della 15a edizione del Girotondo dell'amicizia in programma (data orientativa 16 maggio 2018)</p> <p>Durata: 1 giornata Periodo di svolgimento: 26 maggio 2018 (data orientativa) Sede: Albna Numero partecipanti: 50 Tema: Best Practice Titolari: UI – UPT – AZOO – ZRSS</p>												
i	<p>Giornata di aggiornamento professionale modulare mirata ai docenti di tutte le discipline della verticale scolastica della CNI</p> <p>Durata: 1 giornata Periodo di svolgimento: 25 maggio 2018 Sede: Fiume – Facoltà di lettere e filosofia Numero partecipanti: 40 Tema: L'italianistica contemporanea: lingua, comunicazione e cultura italiana. Il percorso della lettura: valori e aperture nei testi contemporanei Titolari: AZOO – Dipartimento di italianistica della Facoltà di lettere e filosofia dell'Università degli studi di Fiume – UI – UPT – ZRSS</p>												
l	<p>Giornata di aggiornamento professionale modulare mirata agli insegnanti di classe delle scuole elementari della CNI</p> <p>Durata: 1 giornata Periodo di svolgimento: 19 giugno 2018 Sede: Fiume – Facoltà di lettere e filosofia Numero partecipanti: 40 Tema: L'italianistica contemporanea: lingua, comunicazione e cultura italiana. Società, storia e cultura italiana del Novecento Titolari: AZOO – Dipartimento di italianistica della Facoltà di lettere e filosofia dell'Università degli studi di Fiume – UI – UPT- ZRSS</p>												
m	<p>Giornata di aggiornamento professionale modulare mirata agli educatori delle istituzioni prescolari della CNI</p> <p>Durata: 1 giornata Periodo di svolgimento: 21 giugno 2018 Sede: Fiume – Facoltà di lettere e filosofia Numero partecipanti: 40 Tema: L'italianistica contemporanea: lingua, comunicazione e cultura italiana. Società, storia e cultura italiana del Novecento Titolari: AZOO – Dipartimento di italianistica della Facoltà di lettere e filosofia dell'Università degli studi di Fiume – UI – UPT – ZRSS</p>												

<p>Giornata di aggiornamento professionale mirata ai docenti di lingua italiana delle scuole elementari e medie superiori della CNI Durata: 1 giornata Periodo di svolgimento: 27 giugno 2018 Sede: Fiume – Facoltà di lettere e filosofia Numero partecipanti: 40 Tema: L'italianistica contemporanea: lingua, comunicazione e cultura italiana. La lingua italiana oggi: usi, funzione e forma Titolari: AZOO – Dipartimento di italianistica della Facoltà di lettere e filosofia dell'Università degli studi di Fiume – UI – UPT – ZRSS</p>													
<p>Seminario itinerante regionale e pluriennale di lingua e cultura italiana per i docenti della verticale scolastica della CNI Durata: 5 giorni Periodo di svolgimento: 02 - 07 luglio 2018 Sede: Campania Numero partecipanti: 40-45 Tema: da definire. Titolari: ZRSS – Consolato Generale d'Italia a Capodistria – UI – UPT – AZOO, Tot = 50.218,00 €</p>													
<p>Giornata di aggiornamento professionale per i docenti della scuola elementare della CNI Durata: 1 giornata Periodo di svolgimento: 28 agosto 2016 Sede: Fiume Numero partecipanti: 40 Tema: Modelli di apprendimento ed insegnamento / Programmazione didattica Titolari: AZOO</p>													
<p>Giornata di aggiornamento professionale per i docenti della scuola elementare della CNI Durata: 1 giornata Periodo di svolgimento: 30 agosto 2018 Sede: Rovigno Numero partecipanti: 40 Tema: Modelli di apprendimento ed insegnamento / Programmazione didattica Titolari: AZOO</p>													
<p>Giornata di aggiornamento professionale mirata agli educatori delle istituzioni prescolari della CNI Durata: 1 giornata Periodo di svolgimento: 21 settembre 2018 Sede: Pola – Facoltà „Juraj Dobrila Numero partecipanti: 40 Tema: Lo sviluppo delle competenze dei bambini di età prescolare Titolari: AZOO – Dipartimento di scienze della formazione dell'Università degli studi di Pola – Pietas Julia – UI – UPT – ZRSS. Tot = 2.200,00 €</p>													

Piano UI 2018 - Proposta

s	LVI Seminario di lingua e cultura italiana, mirato ai docenti della verticale scolastica della CNI Durata: 3 giorni Periodo di svolgimento: date da definire. Sede: Capodistria Numero partecipanti: 50 Tema: da definire. Titolari: ZRSS – Consolato Generale d'Italia a Capodistria– UI – UPT – AZOO. Tot = 20.000,00 €												
t	Seminario di aggiornamento professionale mirato ai docenti di cultura fisico-sanitaria della verticale scolastica della CNI Durata: 3 giorni Periodo di svolgimento: novembre 2018 Sede: Udine Numero partecipanti: 30 Tema: Titolari: CONI – UPT – UI – AZOO – ZRSS. Tot = 3.800,00 €												
	7 MOF - miglioramento dell'offerta formativa		193.294						193.294	193.294	100	214.771	
	8 Manuali, testi ausiliari, schede prescolari		272.697						272.697	272.697	100	302.997	
	9 Iniziative, programmi e manifestazioni volte a celebrare anniversari di istituzioni CNI (Vedi voce Grandi eventi).								0	0	#DIV/0!		
	10 Orientamento professionale.		4.616						4.616	4.616	100	5.129	
a	organizzazione di incontri con i maturandi di tutti gli indirizzi di studio, liceali e professionali, per aiutarli nella scelta formativa futura - orientamento professionale, promozione delle borse di studio UI vincolate (3 incontri x 7 Scuole).												
b	Organizzazione della partecipazione dei maturandi delle Scuole della CNI alle "Giornate aperte" dell'Università degli Studi di Trieste.												
	11 Attività sportive		53.760						53.760	53.760	100	59.733	
a	Migliori sportivi 2018 - Incontri. - 5.000,00 €												
b	Pallavolo - Campionati. - 2.600,00 €												
c	Pallavolo - Giochi. - 3.000,00 €												
d	Calcio - Campionati. - 1.700,00 €												
e	Calcio - Giochi. - 2.400,00 €												
f	Basket 3+3 - Giochi e Campionati - 3.700,00 €												
g	Atletica - Campionati. -5.500,00 €												
h	Atletica - Giochi. - 6.000,00 €												
i	Atletica Meeting internazionale. - 6.100,00 €												
l	XIV Incontro sportivo (CN slovena e italiana) - Incontri. - 0 €												
m	Campestre - Giochi e Campionati. - 4.300,00 €												
n	Tennis da tavolo - Giochi e Campionati. - 2.100,00 €												
o	Mini atletica - Giochi - 3.800,00 €												

Piano UI 2018 - Proposta

p	Nuoto - Gare - 0 €												
q	Partecipazione degli studenti alle attività della "Accademia di Tiro al volo", Cittanova - 8.433,00 € lordi.												
r	Coppe, medaglie, attrezzature sportive – 5.100,00 €												
12	Docenti dall'Italia		6.300							6.300	6.300	100	7.000
13	Manuali e compendi d'autore per le discipline formative identitarie (geografia, storia, arte, musica, italiano) - IV Fase: 0 € (accantonati €38.700,00 sulle Convenzioni 2015-2017)		0							11.700	0	-	
14	Italian-Science Moving in School: Laboratorio Scientifico Itinerante per le scuole della CNI.		16.200							16.200	16.200	100	18.000
a	La gamma di esperimenti offerti dal laboratorio comprende esercitazioni pratiche di biologia, biotecnologie e chimica, suddivisi in tre programmi fondamentali: I Esperimenti per le scuole elementari e medie II Esperimenti per le scuole medie superiori III Esperimenti avanzati di approfondimento per le scuole medie superiori. Seminari di aggiornamento e approfondimento su temi scientifici per i docenti delle scuole CNI.												
15	Laboratori didattici, creativi e linguistici per gli allievi delle istituzioni prescolari e scolastiche della CNI		15.332							14.432	15.332	106	17.036
a	Istituzioni prescolari Italiane 1. Laboratori didattici e spettacoli per la fascia prescolare - 3.000,00 € lordi. Scuole Elementari Italiane - Classi inferiori 1. "I colori dell'autunno", X edizione, giornata di studio interdisciplinare con percorso didattico integrato, classi III CRO/IV SLO - 6.666,000 € lordi. 2. Laboratori didattici e spettacoli per ragazzi - 3.000,00 € lordi. 3. "Un fiore per la mamma", XXXII edizione del Concorso de "La Voce" - 3.370,00 € al lordo. Scuole Elementari Italiane - Classi superiori 1. "La magia delle parole" - edizione - €0. Scuole Medie Superiori Italiane 2. "La magia delle parole" - edizione - €0. 3. La Scuola incontra ... Incontri con personaggi di spicco del mondo CNI e della cultura italiana - 1.000.00 € lordi. Festival del Libro per Ragazzi, Pola												
16	- Trasporto ragazzi: 2.000,00 € lordi - 1.000,00 € lordi. Attività laboratoriali		2.588							2.588	2.588	100	2.876

Piano UI 2018 - Proposta

17	Ristrutturazione della sede di Semedella della SEI e dell'IP di Capodistria (Accantonamento MOF: 70.000,00 €; Prima Fase 2017: 45.000,00 € al netto; Seconda Fase 2018: 85.000,00 € al netto).		85.000								45.000	85.000	189	94.444
18	"Ti leggo - Viaggio con Treccani nelle forme della lettura". Progetto per gli studenti delle IV classi delle SMSI. Tema per il 2018: "Il confine e l'integrazione linguistica".		14.000								0	14.000	#DIV/0!	15.555
TOTALE		50.400	1.113.152	0	0	0	0	0	0	0	1.089.071	1.163.552	107	1.236.835

2 COMUNITÀ DEGLI ITALIANI

Il programma, per il 2018, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	DESTINATARI:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
		Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 16/14 + Cap. 4545 MAECI)	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al netto)	Repubblica di Croazia: Cons. Min. Naz. e Uff. Diritti Umani e Min. Naz.	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (R. Veneto + Residui + Cap. 4543 MAECI)	Conv. MAECI-UI-UPT Spese di gestione	Progetti UE	Entrate proprie e Altre Entrate	TOTALE 2017	TOTALE 2018	INDICE 2017/2018	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al lordo
1	Attività generale e promozione delle CI.										0	0		
2	Fondo di promozione per le attività istituzionali delle Comunità degli Italiani.	535.526									535.526	535.526	100	
	Ripartizione del Fondo di promozione per le attività istituzionali delle CI per il 2017, per un importo al netto di € 535.526,00. Si approva la Tabella di ripartizione dei mezzi tra le 51 CI nel rispetto degli esistenti criteri di suddivisione. Sono pianificati € 279.080,00 a valere sul Cap 4545 del MAECI. I restanti mezzi, pari a € 256.446,00, sono pianificati a valere sui fondi FVG L. 16/14													
3	Contributo all'attività (Già Fondo di riserva).	71.613									38.700	71.613	185	
	Costituzione di un Fondo di riserva in favore delle CI per interventi straordinari: affitto delle sedi delle CI di Abbazia (4.300,00 €), Fiume (22.000,00 €), Zagabria (7.380,00 €), Castelvenere (1.800,00 €) e Zara (6.000,00 €); Supporto alle CI in difficoltà: (30.133,00 €). TOT.: 71.613,00 € I mezzi sono pianificati a valere sui fondi FVG L. 16/14.													
4	Forum dei Giovani dell'UI.		18.000								0	18.000	#DIV/0!	20.000
	Finanziamento delle attività, delle iniziative e dei progetti dei Giovani dell'UI.													
5	Valorizzazione delle attività artistiche-culturali italiane, diffusione promozione della lingua e cultura italiana		453.240								451.800	453.240	100	503.600
a	Attività culturali delle CI (gruppi letterari, gruppi di ricerca, attività bibliotecaria, ecc.).													
b	Scambi culturali, promozione dell'arte e della cultura italiana nei paesi domiciliari e all'estero, acquisto di mezzi e attrezzature, ecc.													
c	Attività artistiche delle CI (Complessi corali e musicali, attività teatrale, attività artistiche, ecc.).													
d	Diffusione della lingua italiana (corsi di italiano nelle CI in cui non esiste una scuola italiana).													
6	Attività, promozione e rassegne artistico-culturali delle CI e della SAC "Lino Mariani" di Pola			8.000							8.000	8.000	100	

Piano UI 2018 - Proposta

	Sostegno alle iniziative e alle attività di carattere artistico-culturale promosse dalle CI e dalla SAC "Lino Mariani" della CI di Pola. Finanziamento delle spese di organizzazione di una serie di incontri e rassegne artistico-culturali con il coinvolgimento delle diverse sezioni e/o gruppi delle CI (spese di viaggio, rinfresco, spese materiali per inviti, manifesti, targhe, scenografie, luci, audio, tecnica, trasporto, ecc.), come ad esempio di filodrammatiche, dei cori, dei giovani, delle bande d'ottoni, di sezioni di arte varia, di gruppi strumentali, ecc.													
7	Dirigenti artistici residenti in Italia		74.713							66.941	74.713	112	83.014	
	I mezzi sono finalizzati al pagamento delle prestazioni dei docenti – dirigenti artistici residenti in Italia che operano presso le CI ed il CSMC "Luigi Dalla Piccola". La quota parte per i dirigenti artistici delle CI è pari a € 34.710,00 al netto. La quota parte per i dirigenti artistici del CSMC "Luigi Dallapiccola" è pari a € 40.003,00. rimane invariata.													
8	Attività sportive (FVG).	30.223								28.223	30.223	107		
a	Migliori sportivi 2017 - Incontri - 2.250,00 €													
b	Tornei delle CI - Incontri - 1.530,00 €													
c	Torneo di tennis - Incontri - 1.440,00 €													
d	Torneo di bocce - Incontri - 1.350,00 €													
e	Torneo di calcetto - Incontri - 2.160,00 €													
f	XXVII Incontro sportivo UI - Incontri - 9.000,00 €													
g	Incontro sportivo (CN slovena e italiana) - Incontri - 2.000,00 €													
h	Torneo di pallavolo F. - 810,00 €													
i	Incontro dell'amicizia - Incontri – 4.769,00 €													
l	Torneo "Coppa Forlani" di scacchi - Incontri - 900,00 €													
m	Coppe, medaglie, attrezzature sportive – 2.500,00 €													
n	CI senza frontiere - € 3.000,00.													
9	Manutenzione sedi									0	0	#DIV/0!		
10	Ciclo di conferenze sulla prevenzione e cura delle malattie cardiovascolari e oncologiche	2.970								0	2.970	#DIV/0!	3.300	
a	Ciclo di conferenze di due medici della CNI presso le Comunità degli Italiani (2 conf. X 12 mesi) - 2.970,00 € al netto.													
11	CI Castelvenero (DL, restauro, arredi e attrezzature - III Fase). Costo Tot. Dell'intervento: € 318.366,00 al netto con PDV; stanziato I Fase: € 122.526,00 al netto con PDV; stanziato II Fase: € 133.465,00 al netto con PDV; da stanziare III Fase, € 62.375,00 al netto con PDV.	0	66.667							34.200	66.667	195		
12	Ristrutturazione Sede UI Capodistria, Palazzo Gravisi Butorai - Cofinanziamento.									0	0			
13	Finanziamento UI, CI e SAC dall'Ufficio per i diritti umani e le Minoranze Nazionali della RC			162.389						162.389	162.389	100		
14	CI Formazione	29.700								0	29.700	#DIV/0!	33.000	

Piano UI 2018 - Proposta

a	Corso di leadership: progetto per la valorizzazione dei giovani dirigenti dell'Unione Italiana. - 18.000.00 € al lordo													
b	CI Manager - Progetto formativo per i dirigenti in carica delle CI. - 15.000.00 € al lordo													
	TOTALE	637.362	578.623	237.056	0	0	0	0	0	0	1.325.779	1.453.041	110	642.914

3 ISTITUZIONI DELLA COMUNITÀ NAZIONALE ITALIANA

Il programma, per il 2018, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	DESTINATARI:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
		Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 16/14 + Cap. 4545 MAECI)	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al netto)	Repubblica di Croazia: Cons. Min. Naz. e Uff. Diritti Umani e Min. Naz.	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (R. Veneto + Residui + Cap. 4543 MAECI)	Conv. MAECI-UI-UPT Spese di gestione	Progetti UE	Entrate proprie e Altre Entrate	TOTALE 2017	TOTALE 2018	INDICE 2017/2018	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al lordo
1	Attività generale in favore delle Istituzioni CNL.										0	0	#DIV/0!	
2	Casa editrice EDIT	88.331	315.950	60.000							321.905	464.281	144	351.055
a	Abbonamenti EDIT. - 237.441,00 € al lordo.													
b	Abbonamento annuale all'Agenzia STA - 6.872,00 € al lordo.													
c	Abbonamenti digitali all'EDIT II - 88.331,00 € al lordo sono pianificati a valere sui fondi FVG L. 16/14.													
d	"La Voce in Più II" - 0 € sono pianificati a valere sui fondi FVG L. 16/14.													
e	"La Voce Economia II" e "La Voce nell'Universo UI II", La Voce tra gli imprenditori italiani in Croazia e Slovenia - 106.742,00 € al lordo.													
f	Cofinanziamento delle attività dell'EDIT (RC, Ufficio per i Diritti Umani e le Minoranze Nazionali: €60.000,00).													
3	Dramma Italiano di Fiume. Contributo per la realizzazione di attività teatrali.		118.000								118.000	118.000	100	131.111
a	Fulvio Tomizza: ANCHE LE PULCI HANNO LA TOSSE, regia: Diana Höbel (7 spettacoli) coproduzione La Contrada di Trieste Costo previsto: 15.533 €													
b	Luigi Pirandello: I GIGANTI DELLA MONTAGNA, Regia: Paolo Magelli Costo previsto: 53.333,00 €													
c	Nelida Milani: MISCELLANEA, regia: Mario Brandolin Costo previsto: 26.733,00 €													
d	José Saramago: LE INTERMITTENZE DELLA MORTE, regia: Annalisa Bianco – in collaborazione con la Civica Scuola di Teatro Paolo Grassi, Milano Costo previsto: 29.333,00 €													
e	Carlo Goldoni: LA LOCANDIERA, regia: Paolo Magelli (2 spettacoli) Costo previsto: 5.066,00 €													
f	Giorgio Amodeo: ATTENTI AL LUPO, OVVERO: CAPPUCETTO ROSSO, regia: Giorgio Amodeo (2 spettacoli) Costo previsto: 666,00 €													
g	Ivo Brešan: LA RAPPRESENTAZIONE DELL'AMLETO NEL VILLAGGIO DI MERDUSCIA DI SOTTO, regia: Luca Cortina Costo previsto: 15.600,00 €													

Piano UI 2018 - Proposta

h	Fabrizio Sinisi: CABARET D'ANNUNZIO, regia: Gianpiero Borgia - in collaborazione con Il Teatro dei Borgia, Barletta Costo previsto: 16.333,00 €												
i	Mario Fratti: SEI DONNE APPASSIONATE, regia: Vincenzo Manna, in collaborazione con il Metateatro Florian di Pescara (5 spettacoli in Italia) Costo previsto: 5.466,00 €												
4	Centro di Ricerche Storiche di Rovigno Sono pianificati € 167.754,00 a valere sul Cap 4545 del MAECI, mentre i restanti mezzi, pari a € 85.987,00, sono pianificati a valere sui fondi FVG L. 16/14. Ulteriori € 16.500,00 lordo sono pianificati sui mezzi della Legge 73/01 per il 2018 per i 50 anni di attività del CRS.	253.741	15.000			30.424			284.165	299.165	105	16.667	
a	Paghe dipendenti - 158.000 €												
b	Indennizzi dipendenti - 16.000 €												
c	Diritti autore e presentazioni intellettuali - 6.000 €												
d	Spese viaggio - 12.000 €												
e	Stampa pubblicazioni - 15.000 € netti.												
f	Acquisto pubblicazioni - 11.000 €												
g	Trasporto volumi (Trieste - Rovigno) - 6.000 €												
h	4 cerimonie di presentazione volumi - 6.000 €												
i	Spese (materiali, energia, telefono, spese postali, assicurazione, affitto, spese d'ufficio, rilegature, man. sostituzione attrezzature e impianti, altro) - 14.000 €												
l	Spese di rappresentanza - 4.000 €												
m	Spedizione volumi a Enti e singoli - 6.000 €												
n	Stampa dei volumi del CRS, Cap. 4543 - € 30.424,00.												
o	Collana Etnia Extra serie N° 4: Cinquant'anni di attività del CRS: € 15.000,00 al netto.												
5	Centro studi di musica classica "Luigi Dalla Piccola" di Verteneglio	84.591	1.333						11.775	97.377	97.699	100	93.990
	I mezzi sono finalizzati al pagamento delle prestazioni dei dirigenti artistici connazionali operanti presso il CSMC (77.787,42 € al netto delle spese di gestione per finanziare sostanzialmente le medesime ore del 2017; finanziamento del saggio di fine anno, dei concerti di Natale e del Premio "Mauro Masoni", altre eventuali spese per la remunerazione dei docenti connazionali (14.508,00 € al netto).												
a	Viaggio d'istruzione di due giorni a Pesaro, patria del Maestro Giachino Rossini nel 150esimo dalla morte - 6.000,00 € al lordo.												
6	Programmi Italiani di RTV Capodistria.	128.575							128.575	128.575	100	142.861	
a	Cofinanziamento dele progetto "Mosaico Adriatico: micro e macrocosmi nraccontati attraverso le sue genti". Costo Totale: € 284.000,00 al netto.												

Piano UI 2018 - Proposta

7	CI Zara - IP Pinocchio Cofinanziamento delle spese di gestione; i mezzi sono pianificati a valere sui fondi FVG L. 16/14.	17.000								17.000	17.000	100		
8	Programmi italiani di Radio Fiume e Radio Pola		2.000							1.918	2.000	104	2.222	
	TOTALE	359.072	664.115	61.333	0	0	30.424	0	0	11.775	968.940	1.126.719	116	737.906

4 UNIONE ITALIANA: CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE

Il programma, per il 2018, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	DESTINATARI:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
		Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 16/14 + Cap. 4545 MAECI)	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al netto)	Repubblica di Croazia: Cons. Min. Naz. e Uff. Diritti Umani e Min. Naz.	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (R. Veneto + Città Buie + Cap. 4543 MAECI)	Conv. MAECI-UI-UPT Spese di gestione	Progetti UE	Entrate proprie e Altre Entrate	TOTALE 2017	TOTALE 2018	INDICE 2017/2018	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al lordo
1	Attività generale e promozione.										0	0	#DIV/0!	
2	Concorso d'arte e cultura Istria Nobilissima, LI edizione		39.600	14.667							54.267	54.267	100	44.000
	Spese pianificate per: pubblicazione del Bando di Concorso, stampa inviti e manifesti, onorario ai membri delle giurie, premi, cerimonia di premiazione, rinfresco, realizzazione Premio Promozione. stampa di 1 Antologia.													
3	XXV "Ex tempore di pittura Grisignana 2017"		23.972	9.333							33.305	33.305	100	26.635
	Fine settembre, spese pianificate per: spese viaggio e onorario dei membri della giuria giudicatrice, premi, stampa manifesti e inviti, rinfresco per i musicisti e manifestazioni collaterali, mostre, serate letterarie, tavole rotonde. concerti.													
4	Simposi, Convegni, Tavole rotonde e Serate letterarie			2.000							2.000	2.000	100	
a	Finanziamento di Simposi, Convegni e dibattiti realizzati dall'UI.													
5	Finanziamento del programma del Cenacolo dei letterati e degli artisti della CNI.		0								0	0	#DIV/0!	-
	Finanziamento dell'attività del <i>Cenacolo</i> .													
6	Contributo a favore dell'IRCI		0								0	0	#DIV/0!	
	Contributo a favore dell'IRCI (Istituto regionale di cultura istriano-fiumano-dalmata) di Trieste per la tutela delle tombe e dei monumenti cimiteriali italiani in Croazia e Slovenia.													
7	XLVIII Edizione del Festival della canzone per l'infanzia "Voci Nostre"		33.351	4.000							37.351	37.351	100	37.057

Piano UI 2018 - Proposta

	Finanziamento della manifestazione, che comporta le seguenti spese: stampa inviti, manifesti, programmi, fotocopie; colazione per i partecipanti e gli accompagnatori; spese giuria (gettone presenza e spese viaggio per 5 membri della giuria internazionale), diplomi e borsa disco ai compositori/parolieri, premi agli autori vincitori, dono a ciascun minicantante, presentazione, ospiti, realizzazione della scenografia, impianto audio e luci, ripresa del festival e visione in streaming, preparazione e registrazione del coretto; preparazione degli arrangiamenti, delle basi musicali, preparazione del materiale didattico (CD, DVD, canzoniere) supporto tecnico; varie spese materiali; spese postali; materiali di cancelleria; diritti d'autore; magliette coretto; trasporto coretto.												
8	Festival del folclore "Leron" di Dignano		24.593	2.667						27.260	27.260	100	27.325
	Partecipazione all'organizzazione e al finanziamento del Festival del folclore "Leron" di Dignano.												
9	Promozione dei gruppi artistici, musicali e dei talenti della CNI.		20.000							12.150	20.000	165	22.222
	Sostegno alla promozione dei gruppi artistici, musicali e dei talenti della CNI nei Paesi domiciliari e in Italia.												
10	XVII Arena International Pola - Laboratori musicali internazionali estivi.		7.257	2.667						9.924	9.924	100	8.063
11	Festival dell'Istrogeno di Buie (VII edizione) con Dimela cantando a Muggia, Capodistria e Buie (€ 40.374,00), VI Festival dell'Istria di Sissano (€ 3.515,00).		34.556	2.667	6.666		26.620			43.889	70.509	161	38.395
12	Eventi da attuare nel campo culturale a favore della minoranza italiana in Slovenia e in Croazia		21.499							43.001	21.499	50	23.888
a	ANNIVERSARI - L Anniversario del CRS dell'UI di Rovigno - 3.333,00,00 € al lordo - L Anniversario CI Verteneglio - 3.333,00 € al lordo - XX Anniversario CI Castelvenero - 1.111,00 € al lordo - XX Anniversario SEI Capodistria, Sede Periferica Crevatini - 1.111,00 € al lordo												
b	MOSTRE D'ARTE												
	XXX "Ex tempore di pittura a Dignano" - finanziamento parziale, spese pianificate per: manifesti, inviti, giuria, premi - 2.900,00 € al lordo												
	XXX Mostra d'arte figurativa internazionale "Il mandracchio 2017 di Abbazia - 1.100,00 € al lordo.												
	EX TEMPORE di fotografia 2018 Cittanova - 2.000,00 € al lordo												
	Eventi in partenariato con il Museo Regionale di Capodistria: - 9.000,00 € al lordo.												
13	Arte pittorica istro-quarnerina in movimento - II			44.278						44.278	44.278	100	

Piano UI 2018 - Proposta

a	Cinquat'anni di Istria Nobilissima: Mostra antologica delle opere premiate al Concorso d'Arte e di Cultura "Istria Nobilissima", in collaborazione con le Ambasciate italiane di Lubiana e Zagabria, con i Consolati Generali d'Italia in Fiume e Capodistria e con gli IIC di Zagabria e Lubiana - € 44.278,00													
14	Raduno della Comunità Nazionale Italiana		0							13.050	0	-		
15	Catalogazione dei beni culturali materiali, mobili e immobili, e dei beni culturali immateriali della CNI - 68.900,00 € (terza fase 13.000,00 € al lordo)		9.000							11.700	9.000	77	10.000	
16	Atlante linguistico dell'Istria Veneta. Costo totale: € 28.800,00 al lordo. Prima fase: l'Istria slovena: 2018-2019. Prima annualità 50%: € 14.400,00 al lordo.		12.960							0	12.960	#DIV/0!	14.400	
17	EPK Rijeka-Fiume 2020. Partecipazione alle manifestazioni ed eventi in occasione di Fiume, Capitale Europea della Cultura EPK 2020: "Rijeka 2020 - Port of Diversity" - € 10.000,00 al lordo		9.000							0	9.000	#DIV/0!	10.000	
18	Collaborazione con Teatri e Istituzioni culturali italiane. A) "Parenzana", Serenade Ensemble di Muggia, 2 spettacoli: € 2.620,00 € al lordo. B) Ospitalità di due Concerti bandistici della Marconi Cotton Band: € 1.000,00 al lordo. C) Cofinanziamento della tournée a Capodistria, Rovigno e Abbazia della Filarmonia di Udine, per il Progetto Artistico "Il Carro di Tespi" 2018, XIV edizione del "Rossini! Rossini! "Bravo bravissimo"; Concerto tratto dal repertorio lirico-sinfonico di Gioachino Rossini nel ricordo dei 150 anni dalla morte (1792-1868): € 6.000,00 al lordo. D) Collaborazione con il Politeama "Rossetti" di Trieste: 15 pullman dall'Istria e da Fiume per partecipare agli spettacoli del Teatro a Trieste: € 5.000,00 al lordo; e ospitalità di uno spettacolo del Rossetti in Istria/Fiume: €		17.658							17.621	17.658	100	19.620	
	TOTALE	0	253.445	82.279	6.666	0	26.620	0	0	0	349.796	369.010	105	281.605

5 UNIONE ITALIANA: UNIVERSITÀ, RICERCA E FORMAZIONE

Il programma, per il 2018, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	DESTINATARI:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
		Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 16/14 + Cap. 4545 MAECI)	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al netto)	Repubblica di Croazia: Cons. Min. Naz. e Uff. Diritti Umani e Min. Naz.	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (R. Veneto + Residui + Cap. 4543 MAECI)	Conv. MAECI-UI-UPT Spese di gestione	Progetti UE	Entrate proprie e Altre Entrate	TOTALE 2017	TOTALE 2018	INDICE 2017/2018	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al lordo
1	Attività generale.										0	0	#DIV/0!	
2	Borse studio per le Università in Italia		161.840								152.440	161.840	106	179.822
a	10 mensilità (I-VII e X-XII 2017/18) di € 464,81 x 26 borse di studio = 120.900,00.00 €.													
b	7 mensilità (I-VII 2018) di € 464,81 x 8 borse di studio = 26.030,00 €.													
c	3 mensilità (X-XII 2018/19) x 8 nuovi borsisti di € 464,81 = 11.160,00 €.													
d	Contributo laurea 2 mensilità (2018) di € 464,81 x 4 borse di studio = 3.750,00 €.													
3	Borse studio per le Università di Croazia e Slovenia		72.000								61.192	72.000	118	80.000
a	10 mensilità (I-VII e X-XII 2017/18) di € 180,00 x 31 borse di studio = 55.800,00 €.													
b	7 mensilità (I-VII 2018) di € 180,00 x 8 borse di studio = 10.080,00 €.													
c	3 mensilità (X-XII 2018/19) x 8 nuovi borsisti di € 180,00 = 4.320,00 €.													
d	Contributo laurea, 2 mensilità (2018) di € 180,00 x 5 borse di studio = 1.800,00 €.													
4	Facoltà di Scienze della Formazione e Dipartimento di Studi in Lingua Italiana dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola		27.900								24.300	27.900	115	31.000
a	10 mensilità (I-VII e X-XII 2017/18) di € 180,00 x 9 borse di studio = 16.200,00 €.													
b	7 mensilità (I-VII 2018) di € 180,00 x 5 borse di studio = 6.300,00 €.													
c	3 mensilità (X-XII 2018/19) x 8 nuovi borsisti di € 180,00 = 4.320,00 €.													
d	2 mensilità (2018) di € 180,00 x 3 borse di studio = 1.080,00 €.													
5	Borse studio: a) Dipartimento di italianistica presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Fiume; b) Dipartimento di Linguistica applicata, Corso di Laurea in Lingua e Cultura Italiana-Italianistica della Facoltà degli Studi di Umanistica dell'Università del Litorale di Capodistria.		29.160								20.160	29.160	145	32.400
a	10 mensilità (I-VII e X-XII 2017/18) di € 180,00 x 11 borse di studio = 19.800,00 €.													

Piano UI 2018 - Proposta

b	7 mensilità (I-VII 2018) di € 180,00 x 5 borse di studio = 6.300,00 €												
c	3 mensilità (X-XII 2018/19) x 5 nuovi borsisti di € 180,00 = 2.700,00 €												
d	2 mensilità (2018) di € 180,00 x 1 borse di studio = 360,00 €												
6	Borse di studio per specializzazioni post-laurea.		10.000							0	10.000	#DIV/0!	11.111
a	Borse di studio per master, dottorati di ricerca, o altro. (continuare a sostenere due borse di studio per master in corso e bandire regolare concorso per nuove borse di studio per master e dottorati di ricerca o altro.												
b	Contributi di studio per studenti e ricercatori connazionali in particolari situazioni economiche.												
	Nota: per queste iniziative vi sono a disposizione sulle Convenzioni pregresse MAE-UPT € 105.000,00 non ancora utilizzati. Si propone, pertanto, di non stanziare nuovi fondi per il 2013, ma di utilizzare all'uopo quelli esistenti.												
7	Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico (finanziamento riferito al 2018)		41.067							41.067	41.067	100	45.630
a	1 borsa di studio per il Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico di Duino, previo regolare concorso, pari a 21.500,00 € per anno scolastico.												
8	Promozione attività di ricerca; equipollenza diplomi, esami integrativi.		0							0	0	#DIV/0!	
a	Promozione dell'attività scientifica.												
b	Organizzazione di convegni e conferenze.												
c	Acquisizione di pubblicazioni non finanziate con mezzi destinati alla CNI e realizzate da nostre istituzioni o da connazionali.												
d	Copertura delle spese di distribuzione delle pubblicazioni di particolare interesse per la CNI.												
e	Serie di conferenze di presentazione dell'attività dei nostri centri di ricerca e dei nostri ricercatori.												
f	Sino al raggiungimento di specifiche intese tra i nostri Paesi domicilari e l'Italia è necessario garantire una parziale copertura delle spese per l'ottenimento dell'equipollenza dei titoli di studio per i connazionali che operano nelle nostre Istituzioni. Per favorire il completamento dell'organico nelle nostre Istituzioni e l'acquisizione dei titoli necessari da parte dei dipendenti e collaboratori è necessario garantire una voce di spesa che consenta di coprire parzialmente i costi sostenuti dai singoli.												

Piano UI 2018 - Proposta

9	Facoltà di Scienze della Formazione dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola; Sezione di Studi Italiani, Dipartimento di Studi Interdisciplinari, Italiani e Culturali, dell'Università degli Studi "Juraj Dobrila" di Pola; Dipartimento di italianistica della Facoltà di Filosofia dell'Univeristà di Fiume (il finanziamento è riferito all'anno accademico 2018/2019).		120.799							120.799	120.799	100	134.221
a	Copertura dei costi per i docenti e i collaboratori dall'Italia della Facoltà di Scienze della Formazione dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola; della Sezione di Studi Italiani, Dipartimento di Studi Interdisciplinari, Italiani e Culturali, dell'Università degli Studi "Juraj Dobrila" di Pola e del Dipartimento di italianistica della Facoltà di Filosofia dell'Univeristà di Fiume - 129.221.00 € al lordo.												
b	Organizzazione di un corso di Giurisprudenza presso l'Università degli Studi di Fiume, con docenti dell'Ateneo triestino, € 3.000,00 lordi.												
c	Università Juraj Dobrila di Pola - Borsa libro cumulativa per la facoltà delle Scienze della formazione - 1.000,00 € - Borsa libro cumulativa per il Dipartimento degli studi di lingua italiana - 1.000,00 €												
10	Società di studi storici e geografici di Pirano.		4.793							4.793	4.793	100	5.326
a	Stampa del volume scientifico collettaneo – Miscellanea di studi offerti ad Almerigo Apollonio nel novantesimo compleanno. Costo: 7.500,00 € Convegno internazionale di studi in occasione del bicentenario della nascita di Tomaso Luciani. Costo: € 2.900,00.												
11	Pietas Iulia Pola Cofinanziamento delle attività (Vedi Voce 6, Aggiornamento e formazione in servizio, Cap. 1, Scuola).									0	0	#DIV/0!	
12	Progetto pilota: Università per la terza età e formazione permanente (N.B.: Sulle Conv. Pregresse 2015 e 2017 sono ancora disponibili 23.114.00 €)		0							11.700	0	-	
a	Lo scopo dell'iniziativa è di: - promuovere e sviluppare interessi culturali fra le persone che hanno superato una determinata età, col mantenere viva la loro attività intellettuale e spirituale e con renderle partecipi ed interessate allo sviluppo della società nelle sue varie espressioni; - sviluppare e completare il patrimonio di conoscenze e di esperienze acquisite dalle singole persone nella loro attività; - favorire la partecipazione degli associati alle varie iniziative realizzate, purché attuate ai fini istituzionali.												
	TOTALE	0	467.559	0	0	0	0	0	0	436.451	467.559	107	519.510

6 UNIONE ITALIANA: ATTIVITÀ SOCIALI E RELIGIOSE

Il programma, per il 2018, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	DESTINATARI:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
		Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 16/14 + Cap. 4545 MAECI)	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al netto)	Repubblica di Croazia: Cons. Min. Naz. e Uff. Diritti Umani e Min. Naz.	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (R. Veneto + Residui + Cap. 4543 MAECI)	Conv. MAECI-UI-UPT Spese di gestione	Progetti UE	Entrate proprie e Altre Entrate	TOTALE 2017	TOTALE 2018	INDICE 2017/2018	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al lordo
1	Attività generale.		9.000								9.000	9.000	100	10.000
a	Attività generale. Remunerazione dei dirigenti del Coro. Presenza del coro "Fedeli Fiumani" a varie manifestazioni.													
	TOTALE	0	9.000	0	0	0	0	0	0	0	9.000	9.000	100	10.000

7 UNIONE ITALIANA: ECONOMIA, FINANZE E BILANCIO

Il programma, per il 2018, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	DESTINATARI:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
		Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 16/14 + Cap. 4545 MAECI)	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al netto)	Repubblica di Croazia: Cons. Min. Naz. e Uff. Diritti Umani e Min. Naz.	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (R. Veneto + Residui + Cap. 4543 MAECI)	Conv. MAECI-UI-UPT Spese di gestione	Progetti UE	Entrate proprie e Altre Entrate	TOTALE 2017	TOTALE 2018	INDICE 2017/2018	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al lordo
1	Attività generale.													
2	Fondo di riserva generale.													
3	Trasferimenti alle CI del 60% degli introiti (Tot. 43.660,00 €) derivanti dalle locazioni a terzi degli immobili di proprietà dell'UI, pari a €25.596,00.									25.596	24.760	25.596	103	
	CI Cherso (7.905,60 €); CI Torre (2.448,00 €); CI Buie (9.597,60 €); CI Visinada (2.648,00 €); CI Salvore (1.198,80 €); CI Orsera (1.800,00 €).													
4	Utilizzo del 40% degli introiti derivanti dalle locazioni a terzi degli immobili di proprietà dell'UI, pari a € 18.064,00.													
a	Spese e costi di assicurazione degli immobili di proprietà dell'UI e di altri costi imputabili alla proprietà UI - 4.000,00 €									4.000	4.759	4.000	84	
b	Pagamento dell'imposta sull'utile derivante dalle attività economiche dell'UI.									4.759	3.807	4.759	125	
	L'imposta ammonta al 12% dell'utile (calcolata sul totale degli affitti). Prudenzialmente l'imponibile è stato calcolato detraendo dalle entrate degli affitti (pari a complessivi € 43.660,00 €) le spese di pertinenza del proprietario e di assicurazioni degli immobili di proprietà dell'UI (pari a € 4.000,00); sull'importo così ricavato, pari a € 39.660,00 è stata accantonata la cifra di € 4.759,20 corrispondente al 12% dell'imposta sull'utile. Detta imposta grava sulla quota parte del 40% degli introiti degli affitti di spettanza dell'UI. Qualora tale importo risultasse alla fine inferiore, i mezzi così risparmiati confluiranno nel Fondo per la Manutenzione ordinaria e straordinaria degli immobili dell'UI acquistati e/o ristrutturati con i fondi dello Stato Italiano.													
d	Fondo per la Manutenzione ordinaria e straordinaria degli immobili dell'UI acquistati e/o ristrutturati con i fondi dello Stato Italiano									9.305	3.161	9.305	294	

Piano UI 2018 - Proposta

	Il Fondo per la Manutenzione ordinaria e straordinaria degli immobili dell'UI acquistati e/o ristrutturati con i fondi dello Stato Italiano è alimentato con la quota parte del 40% degli introiti degli affitti delle proprietà immobiliari dell'UI di spettanza dell'UI, detratte le spese di regia e di assicurazioni degli immobili di proprietà dell'UI, nonché l'imposta sull'utile.														
5	Cofinanziamento del Progetto dell'UI, denominato "Incubatore Creativo Istria". Il progetto è a valere sul Bando del GAL Istria (Gruppo di Azione Locale) operante in seno al Centro Regionale di Sviluppo di Capodistria (RRC). Il Progetto costituirà un incubatore con servizi di formazione e tutoraggio per lo sviluppo dell'imprenditoria giovanile e dell'industria culturale creativa, presso la sede dell'UI di Santa Lucia (Pirano). Il progetto promuove iniziative di carattere socio-economico degli appartenenti alla CNI.	33.120									33.120	#DIV/0!	36.800		
6	Cofinanziamento di 5 Progetti Europei. Trattasi dei progetti cui l'UI Fiume ha aderito a valere sul I Bando Progetti Standard Interreg V-A Italia-Croazia 2014-2020: "TIES", "MEMA", "PALCOSCENICO", "MUSIC&BOART" e "Co-Good".	12.987									12.987	#DIV/0!	14.430		
7	Corso di formazione avanzato per ICT. Il progetto ICT - CNI prevede l'aggiornamento professionale nel settore ICT da svolgere con una ditta del settore la quale dovrà assicurare i trainer e dare la possibilità ai corsisti di fare un'esperienza pratica nell'ambito della ditta che parteciperà al bando. Sarà compito della ditta anche di impostare il tragitto professionale per i partecipanti al laboratorio. Il progetto è volto ai giovani liceali, ai disoccupati e a coloro che vorrebbero avere la possibilità di cambiare mestiere. Si prevedono due corsi da svolgere nel corso dell'anno. Ogni corso verrà seguito da 10 studenti. Il progetto prevede la copertura delle spese di acquisto di hardware e software	18.000									18.000	#DIV/0!	20.000		
8	Capitalizzazione del progetto "Italian style: guida alle piccole e medie imprese tra Slovenia e Croazia". Sviluppo di un database aperto e un'applicazione mobile open-source per la promozione delle attività socio-economiche della CNI.	0								66.600	0				
9	Investimenti capitali. Destinati per il restauro della III Fase della CI di Castelvenero.									66.667	0				
	TOTALE	0	64.107	0	0	0	0	0	0	43.660	169.754	107.767	63	71.230	

8 UNIONE ITALIANA: SPESE FUNZIONALI**I PIANO DELLE SPESE DELL'ASSEMBLEA E DELLA GIUNTA ESECUTIVA DELL'UNIONE ITALIANA PER IL 2018**

In conformità alle attività previste si pianificano le seguenti spese per gli organismi dell'Unione Italiana:

in Euro (senza decimali)

N°	DESTINATARI:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
		Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 16/14 + Cap. 4545 MAECI)	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al netto)	Repubblica di Croazia: Cons. Min. Naz. e Uff. Diritti Umani e Min. Naz.	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (R. Veneto + Residui + Cap. 4543 MAECI)	Conv. MAECI-UI-UPT Spese di gestione	Progetti UE	Entrate proprie e Altre Entrate	TOTALE 2017	TOTALE 2018	INDICE 2017/2018	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al lordo
1	Funzionamento degli organi e organismi dell'Unione Italiana (Assemblea - 5 Sessioni -, Organi operativi, Comitato dei Garanti, Presidenza Assemblea - 11 mensilità -, Giunta Esecutiva - 11 mensilità, ecc.).	105.000									100.000	105.000	105	
2	Elezioni UI Stampa e imbustamento in stamperia a Fiume dell'invito al voto per ogni singolo elettore (3.100.00 €); stampa delle schede di voto per i Presidenti UI e per i candidati all'Assemblea UI (2.723.00 €); spedizione postale agli elettori da Fiume, rispettivamente da Capodistria (6.000.00 €)	15.000									0	15.000	#DIV/0!	
	TOTALE	120.000	0	0	0	0	0	0	0	0	100.000	120.000	120	0

8 UNIONE ITALIANA: SPESE FUNZIONALI

II PIANO DELLE SPESE DELL'UNIONE ITALIANA DI FIUME PER IL 2018

in Euro (senza decimali)

N°	DESTINATARI:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
		Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 16/14 + Cap. 4545 MAECI)	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al netto)	Repubblica di Croazia: Cons. Min. Naz. e Uff. Diritti Umani e Min. Naz.	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (R. Veneto + Residui + Cap. 4543 MAECI)	Conv. MAECI-UI-UPT Spese di gestione	Progetti UE	Entrate proprie e Altre Entrate	TOTALE 2017	TOTALE 2018	INDICE 2017/2018	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al lordo
1	Retribuzione personale dipendente.	106.131		46.666	32.280			40.150			225.227	225.227	100	
2	Contabilità esterna.	12.322									12.322	12.322	100	
3	Casa di revisione.	9.704									9.704	9.704	100	
4	Spese materiali.	60.001						30.304			90.305	90.305	100	
5	Ammortamento.							485			485	485	100	
6	Spese finanziarie.	6.006						3.075			9.081	9.081	100	
7	Altri oneri.	4.162						782			782	4.944	632	
	TOTALE	198.326	0	46.666	32.280	0	0	74.796	0	0	347.906	352.068	101	0

8 UNIONE ITALIANA: SPESE FUNZIONALI

III SPESE DELL'UNIONE ITALIANA CON SEDE A CAPODISTRIA PER IL 2018

in Euro (senza decimali)

N°	DESTINATARI:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
		Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 16/14 + Cap. 4545 MAECI)	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al netto)	Repubblica di Croazia: Cons. Min. Naz. e Uff. Diritti Umani e Min. Naz.	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (R. Veneto + Residui + Cap. 4543 MAECI)	Conv. MAECI-UI-UPT Spese di gestione	Progetti UE	Entrate proprie e Altre Entrate	TOTALE 2017	TOTALE 2018	INDICE 2017/2018	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al lordo
1	Retribuzione personale dipendente.	18.300				40.172		19.028			75.400	77.500	103	
2	Retribuzione personale dipendente dell'Ufficio "Europa" *.	10.000						18.000			42.000	28.000	67	
3	Servizio contabile.	9.600									9.600	9.600	100	
4	Spese per la sicurezza sul lavoro.	600									600	600	100	
5	Spese viaggio.	2.000									2.000	2.000	100	
6	Spese di rappresentanza.	1.000									1.000	1.000	100	
7	Provvigioni bancarie.	900									900	900	100	
8	Spese manutenzione rete informatica e attrezzature.	2.500									2.500	2.500	100	
9	Materiale di cancelleria.	2.500									2.500	2.500	100	
10	Spese telefoniche (tel., internet, cellulare, fax).	4.600									4.700	4.600	98	
11	Spese postali e piccole spese materiali.	2.000									2.000	2.000	100	
12	Spese abbonamenti a pubblicazioni.	1.200									1.000	1.200	120	
13	Spese affitto sede.	3.196				1.628		5.176			10.000	10.000	100	
14	Spese energia elettrica, comunali e acqua.	3.000									3.000	3.000	100	
15	Spese di pulizia.	3.000									3.000	3.000	100	
16	Altre spese.	600									600	600	100	
17	Utilizzo degli introiti derivanti dalla locazione a terzi del vano sito al piano terra del TPC di S. Lucia di proprietà dell'UI. pari a €7.694,00.									7.694	7.694	7.694	100	
a	Spese di regia dei vani di proprietà dell'UI siti nel TPC di S. Lucia - 2.400,00 €													
b	Interessi bancari - 1.500,00 €.													
c	Pagamento dell'imposta sull'utile derivante dall'attività economica dell'UI. L'imposta ammonta al 20% dell'utile. Prudenzialmente l'imponibile è stato calcolato detraendo dalle entrate degli affitti (pari a complessivi €7.693,92 €) le spese di regia di vani di proprietà dell'UI siti nel TPC di S. Lucia (pari a €2.400,00); sull'importo così ricavato, pari a €5.293,92, è stata accantonata la cifra di €1.058,78 corrispondente al 20% dell'imposta sull'utile - 1.059,78 €.													

Piano UI 2018 - Proposta

d	Cofinanziamento per la partecipazione a vari progetti europei e nazionali in favore delle attività a beneficio della CNI - € 2.735,00.													
	TOTALE	64.996	0	0	0	41.800	0	42.204	0	7.694	168.494	156.694	93	0

8 UNIONE ITALIANA: SPESE FUNZIONALI

IV UNIONE ITALIANA: AFFARI GIURIDICO-AMMINISTRATIVI

in Euro (senza decimali)

N°	DESTINATARI:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
		Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 16/14 + Cap. 4545 MAECI)	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al netto)	Repubblica di Croazia: Cons. Min. Naz. e Uff. Diritti Umani e Min. Naz.	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (R. Veneto + Residui + Cap. 4543 MAECI)	Conv. MAECI-UI-UPT Spese di gestione	Progetti UE	Entrate proprie e Altre Entrate	TOTALE 2017	TOTALE 2018	INDICE 2017/2018	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al lordo
1	Attività generale.										0	0	#DIV/0!	
	Attività aggiuntive e imprevisti da realizzarsi nel corso dell'anno.													
	TOTALE	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	#DIV/0!	0

8 RIEPILOGO SPESE FUNZIONALI UNIONE ITALIANA E SUOI ORGANI:

in Euro (senza decimali)

N°	DESTINATARI:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
		Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 16/14 + Cap. 4545 MAECI)	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al netto)	Repubblica di Croazia: Cons. Min. Naz. e Uff. Diritti Umani e Min. Naz.	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (R. Veneto + Residui + Cap. 4543 MAECI)	Conv. MAECI-UI-UPT Spese di gestione	Progetti UE	Entrate proprie e Altre Entrate	TOTALE 2017	TOTALE 2018	INDICE 2017/2018	Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al lordo
1	Totale del Piano spese dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva (I).	120.000	0	0	0	0	0	0	0	0	100.000	120.000	120	
2	Totale della spese funzionali dell'Unione Italiana (II+III).	263.322	0	46.666	32.280	41.800	0	117.000	0	7.694	516.600	508.762	98	
3	Totale Affari giuridico-amministrativi (IV).	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	#DIV/0!	
	TOTALE COMPLESSIVO	383.322	0	46.666	32.280	41.800	0	117.000	0	7.694	616.600	628.762	102	

Il Presidente della Giunta Esecutiva
Maurizio Tremul

Il Presidente dell'Assemblea
Roberto Palisca

_____, ____ dicembre 2017

**UNIONE ITALIANA
ASSEMBLEA**

Sig. Amm.: 013-04/2017-14/___

N° Pr.: 2170-67-02-17-___

Ai sensi degli articoli 22, 23 e 24 dello Statuto dell'Unione Italiana con sede a Fiume, dell'articolo 14 dello Statuto dell'Unione Italiana con sede a Capodistria e degli articoli 77 e 78 del "Regolamento interno dell'Assemblea dell'Unione Italiana", l'Assemblea dell'Unione Italiana, nel corso della sua VIII Sessione ordinaria, addì _____ 2017, in _____, ha approvato la Delibera N° ____, recante "Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi della Legge 73/01 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2018". Il Comitato di Coordinamento per le attività in favore della Minoranza italiana in Slovenia e Croazia, riunitosi a Trieste il _____ 2018, ha approvato la "Programmazione delle attività per l'anno finanziario 2017, in vista della definizione della Convenzione MAE-UI-UPT – Determinazioni approvate dal Comitato di Coordinamento per le attività in favore della Minoranza italiana in Slovenia e Croazia".

**PROGRAMMAZIONE DELLE ATTIVITÀ, DELLE INIZIATIVE E DEGLI INTERVENTI DA FINANZIARSI CON I MEZZI
DELLA LEGGE 73/2001
A FAVORE DELLA COMUNITÀ NAZIONALE ITALIANA IN CROAZIA E SLOVENIA PER IL 2018**

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2019/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
1	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. Giardino d'infanzia "Delfino blu" e SE "Pier Paolo Vergerio il Vecchio" di Capodistria, Slovenia 2. Capodistria, Slovenia 3. Ristrutturazione e ampliamento della sede di Semedella 4. RISTRUTTURAZIONE SEMEDELLA 5. SI 6. NO	Il progetto prevede la ristrutturazione e l'ampliamento dell'edificio scolastico di Semedella prendendo in considerazione i bisogni espressi dal Giardino d'infanzia "Delfino blu" e dalla SE "Pier Paolo Vergerio il Vecchio". (Accantonamento MOF: 70.000,00 €, Prima Fase 2017: 45.000,00 € al netto; Seconda Fase 2018: 85.000,00 € al netto).	2017 2018	Costo totale dell'intervento: 200.000 Euro (222.224 Euro al lordo delle spese di gestione) Di cui: 94.444,00 Euro al lordo delle spese di gestione, nel 2018	94.444,00 €		94.444,00 €	0,00 €			Elenco documenti: - presentazione progettuale - preventivo	
2	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. EDIT Ente giornalisticco - editoriale Via Re Zvonimir 20a 2. 51000 Fiume, Croazia 3. La Voce nelle scuole 4. VOCE SCUOLE X 5. NO 6. NO	Distribuzione gratuita del quotidiano "La Voce del Popolo" agli alunni delle III e IV classi delle SMSI in Croazia e Slovenia e ai loro docenti. "La Voce nelle scuole" si prefigge di coinvolgere e stimolare gli insegnanti e gli alunni a dedicare la loro attenzione all'esplorazione degli argomenti e delle problematiche di particolare interesse e di attualità attraverso l'uso didattico de "La Voce".	2018	Costo totale dell'intervento: 79.133,00 Euro 87.925,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	87.925,00 €		87.925,00 €	176.000,00 €			Elenco documenti: - presentazione del progetto - piano dei costi	
3	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. ATTIVITA' SPORTIVE 4. ATTIVITA' SPORTIVE 5. UPT 6. SI	Finanziamento richiesto per: Migliori sportivi 2017 - Incontri. - 5.000,00 € Pallavolo - Campionati. - 2.600,00 € Pallavolo - Giochi. - 3.000,00 € Calcio - Campionati. - 1.700,00 € Calcio - Giochi. - 2.400,00 € Basket 3+3 - Giochi e Campionati - 3.700,00 € Atletica - Campionati. - 5.500,00 € Atletica - Giochi. - 6.000,00 € Atletica Meeting internazionale. - 6.100,00 € XIV Incontro sportivo (CN slovena e italiana) - Incontri. - 0 € Campestre - Giochi e Campionati. - 4.300,00 € Tennis da tavolo - Giochi e Campionati. - 2.100,00 € Mini atletica - Giochi - 3.800,00 € Nuoto - Gare - 0,00 € "Accademia di Tiro al volo", Cittanova - 8.433,00 € lordi. Coppe, medaglie, attrezzature sportive - 5.100,00 €.	A.S. 2018/2019	Costo totale dell'intervento, 53.760,00 Euro 59.733,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	59.733,00 €		59.733,00 €	12.000,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
4	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. UI - Manuali, testi ausiliari, schede prescolari 4. Manuali 5. UPT 6. SI	Manuali, testi ausiliari, schede prescolari: 302.997,00 € lordi.	A.S. 2018/2019	Costo totale dell'intervento, 272.697,00 Euro 302.997,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	302.997,00 €		302.997,00 €	605.994,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
5	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. UI - Docenti dall'Italia 4. Docenti 5. UPT 6. SI	Docenti dall'Italia	A.S. 2018/2019	Costo totale dell'intervento, 6.300,00 Euro 7.000,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	7.000,00 €		7.000,00 €	14.000,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2019/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
6	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Percorsi formativi SMSI 4. SMSI 5. UPT 6. SI	Percorsi formativi SMSI (il finanziamento è riferito all'anno scolastico 2018/19). Giornata scientifica: Life Learning Center laboratori hands on e Science Centre Trieste (classi I) - 6.800,00 € lordi. Milano e Torino: le conquiste tecnologiche ed il made in Italy, 5 giorni, percorso formativo per le eccellenze nello studio - 41.375,00 € lordi. Roma: la capitale (classi IV dei programmi quadriennali e classi III dei programmi triennali), 5 giorni - 88.766,00 € lordi. Formazione all'imprenditorialità: incontri e visite, partecipazione a fiere - conoscenza della rete imprenditoriale italiana - € 15.000,00 lordi (Sulla Conv. 2014 rimasti non spesi € 15.300,00).	A.S. 2018/2019	Costo totale dell'intervento, 136.747,00 Euro 151.941,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	151.941,00 €		151.941,00 €	304.000,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
7	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Percorsi formativi SEI 4. SEI 5. UPT 6. SI	Percorsi formativi per gli alunni delle SEI (il finanziamento è riferito all'a.sc. 2018/19): Classi inferiori Giornata scientifica: Science Centre Immaginario scientifico Trieste Grignano, ultimo anno degli IP, classi IV Cro/V Slo - 13.396,00 lordi. Classi superiori Giornata di studio al Polo scientifico di Trieste - 9.350,00 € lordi. Laboratori didattici per le eccellenze al parco letterario "Gianni Rodari" di Omegna, finalizzati alla promozione della capacità creativa quale consapevolezza del modo di essere del fanciullo, 3 giorni - 25.190,00 € lordi. Scambi culturali di classe - € 20.000,000 lordi (Sulla Conv. 2014 rimasti non spesi € 31.268,00). Soggiorni di studio per le eccellenze nelle discipline scientifiche - Centro astronomico di Visignano, 60 alunni - 5 giorni - 20.655,00 € lordi. Firenze e Siena: l'età comunale e la scienza di Leonardo, classi VIII Cro/ IX Slo, 3 giorni - 50.400,00 € (FVG).	A.S. 2018/2019	Costo totale dell'intervento, 79.732,00 Euro 88.591,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	88.591,00 €		88.591,00 €	178.000,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
8	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. MOF - miglioramento dell'offerta formativa 4. MOF 5. UPT 6. SI	MOF - miglioramento dell'offerta formativa (A.S. 2018/2019): Attrezzature, mezzi didattici e relativa manutenzione; scambi culturali con le scuole italiane; partecipazione a concorsi letterari, competizioni e Olimpiadi del sapere a livello regionale e nazionale in Italia; progetti antidispersione scolastica; progetti didattici specifici.	A.S. 2018/2019	Costo totale dell'intervento, 193.294,00 Euro 214.771,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	214.771,00 €		214.771,00 €	430.000,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2019/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento	
9	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. AGGIORNAMENTO E FORMAZIONE IN SERVIZIO 4. AGGIORNAMENTO E FORMAZIONE 5. UPT 6. SI	a) Giornata di aggiornamento professionale mirata agli educatori delle istituzioni prescolari, Durata: 1 giornata, Periodo di svolgimento: 09 febbraio 2018, Sede: Fiume, Numero partecipanti: 30, Tema: La comunicazione tra operatori scolastici / educatori e genitori, Titolari: AZOO b) Seminario invernale linguistico-culturale – 52a edizione, Aggiornamento professionale mirato agli educatori, insegnanti di classe, docenti delle discipline dell'area linguistico-umanistica, psicopedagogisti, direttori e presidi della verticale scolastica della CNI, Durata: 3 giorni, Periodo di svolgimento: 01 – 03 marzo 2018, Sede: Trieste, Numero partecipanti: 40, Tema: Mettiamoci in gioco (i vari aspetti del gioco nella didattica), Titolari: UI – UPT – AZOO – ZRSS. Tot. (b+c) = 22.000,00 €. c) Seminario invernale scientifico-matematico – 47a edizione, Aggiornamento professionale mirato agli educatori, insegnanti di classe, docenti delle discipline dell'area matematico-scientifica, psicopedagogisti, direttori e presidi della verticale scolastica della CNI, Durata: 3 giornate, Periodo di svolgimento: 01 – 03 marzo 2018, Sede: Trieste, Numero partecipanti: 30, Tema: Mettiamoci in gioco (i vari aspetti del gioco nella didattica), Titolari: UI – UPT – AZOO – ZRSS. Tot. (b+c) = 22.000,00 €. d) Seminario di cultura italiana per i docenti di lingua italiana e delle discipline umanistiche. Durata: 3 giorni. Periodo di svolgimento: 04 – 06 aprile 2018. Sede: Padova. Numero partecipanti: 40. Tema: da definire. Titolari: UI – UPT – AZOO – ZRSS. Tot. = 15.000,00 €. e) Seminario itinerante nelle scuole elementari del Friuli Venezia Giulia mirato primariamente agli insegnanti di classe e ai docenti disciplinari nell'insegnamento di classe. Durata: 3 giorni. Periodo di svolgimento: 18 – 20 aprile 2018, Sede: Friuli Venezia Giulia. Numero partecipanti: 40. Tema: da definire successivamente all'individuazione degli istituti scolastici da visitare. Titolari: UI – UPT – AZOO – ZRSS. Tot. = 7.200,00 €. f) Giornata di aggiornamento professionale mirata ai docenti delle materie disciplinari presso le scuole elementari. Durata: 1 giornata. Periodo di svolgimento: 03 aprile 2018. Sede: Fiume. Numero partecipanti: 40. Tema: Come gestire la comunicazione non didattica. Titolari: AZOO.	A. S. 2018/2019	Costo totale dell'intervento, 126.753,00 Euro 140.837,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	140.837,00 €		140.837,00 €	280.000,00 €				Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2019/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
10		<p>g) Giornata di aggiornamento professionale mirata ai docenti delle materie disciplinari presso le scuole medie superiori. Durata: 1 giornata. Periodo di svolgimento: 05 aprile 2018. Sede: Fiume. Numero partecipanti: 40. Tema: Come gestire la comunicazione non didattica. Titolari: AZOO.</p> <p>h) Giornata di aggiornamento professionale modulare mirata agli educatori delle istituzioni prescolari della CNI in concomitanza allo svolgimento della 15a edizione del Girotondo dell'amicizia in programma (data orientativa 16 maggio 2018). Durata: 1 giornata. Periodo di svolgimento: 26 maggio 2018 (data orientativa). Sede: Albna. Numero partecipanti: 50. Tema: Best Practice. Titolari: UI – UPT – AZOO – ZRSS. Tot. = 1.000,00 €.</p> <p>i) Giornata di aggiornamento professionale modulare mirata ai docenti di tutte le discipline della verticale scolastica della CNI, Durata: 1 giornata. Periodo di svolgimento: 25 maggio 2018. Sede: Fiume – Facoltà di lettere e filosofia. Numero partecipanti: 40. Tema: L'italianistica contemporanea: lingua, comunicazione e cultura italiana. Il percorso della lettura: valori e aperture nei testi contemporanei. Titolari: AZOO – Dipartimento di italianistica della Facoltà di lettere e filosofia dell'Università degli studi di Fiume – UI – UPT- ZRSS.</p> <p>l) Giornata di aggiornamento professionale modulare mirata agli insegnanti di classe delle scuole elementari della CNI. Durata: 1 giornata. Periodo di svolgimento: 19 giugno 2018. Sede: Fiume – Facoltà di lettere e filosofia. Numero partecipanti: 40. Tema: L'italianistica contemporanea: lingua, comunicazione e cultura italiana. Società, storia e cultura italiana del Novecento. Titolari: AZOO – Dipartimento di italianistica della Facoltà di lettere e filosofia dell'Università degli studi di Fiume – UI – UPT- ZRSS. Tot. = € 6.900,00.</p> <p>m) Giornata di aggiornamento professionale modulare mirata agli educatori delle istituzioni prescolari della CNI. Durata: 1 giornata. Periodo di svolgimento: 21 giugno 2018. Sede: Fiume – Facoltà di lettere e filosofia. Numero partecipanti: 40. Tema: L'italianistica contemporanea: lingua, comunicazione e cultura italiana. Società, storia e cultura italiana del Novecento. Titolari: AZOO – Dipartimento di italianistica della Facoltà di lettere e filosofia dell'Università degli studi di Fiume – UI – UPT – ZRSS.</p>										

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2019/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
11		<p>n) Giornata di aggiornamento professionale modulare mirata ai docenti di lingua italiana delle scuole elementari e medie superiori della CNI. Durata: 1 giornata. Periodo di svolgimento: 27 giugno 2018. Sede: Fiume – Facoltà di lettere e filosofia. Numero partecipanti: 40. Tema: L'italianistica contemporanea: lingua, comunicazione e cultura italiana. La lingua italiana oggi: usi, funzione e forma. Titolari: AZOO – Dipartimento di italianistica della Facoltà di lettere e filosofia dell'Università degli studi di Fiume – UI – UPT- ZRSS.</p> <p>o) Seminario itinerante regionale e pluriennale di lingua e cultura italiana per i docenti della verticale scolastica della CNI, Durata: 5 giorni. Periodo di svolgimento: 02 - 07 luglio 2018. Sede: Campania. Numero partecipanti: 40-45 Tema: da definire. Titolari: ZRSS – Consolato Generale d'Italia a Capodistria – UI – UPT – AZOO, Tot. = 50.248,00 €.</p> <p>p) Giornata di aggiornamento professionale per i docenti della scuola elementare della CNI. Durata: 1 giornata. Periodo di svolgimento: 28 agosto 2016. Sede: Fiume. Numero partecipanti: 40. Tema: Modelli di apprendimento ed insegnamento / Programmazione didattica. Titolari: AZOO.</p> <p>q) Giornata di aggiornamento professionale per i docenti della scuola elementare della CNI. Durata: 1 giornata. Periodo di svolgimento: 30 agosto 2018. Sede: Rovigno. Numero partecipanti: 40. Tema: Modelli di apprendimento ed insegnamento / Programmazione didattica. Titolari: AZOO.</p> <p>r) Giornata di aggiornamento professionale mirata agli educatori delle istituzioni prescolari della CNI. Durata: 1 giornata. Periodo di svolgimento: 21 settembre 2018. Sede: Pola – Facoltà „Juraj Dobrila. Numero partecipanti: 40. Tema: Lo sviluppo delle competenze dei bambini di età prescolare. Titolari: AZOO – Dipartimento di scienze della formazione dell'Università degli studi di Pola – Pietas Julia – UI – UPT – ZRSS. Tot. = 3.300,00 €.</p> <p>s) LVI Seminario di lingua e cultura italiana, mirato ai docenti della verticale scolastica della CNI. Durata: 3 giorni. Periodo di svolgimento: date da definire. Sede: Capodistria. Numero partecipanti: 50. Tema: da definire. Titolari: ZRSS – Consolato Generale d'Italia a Capodistria– UI – UPT – AZOO. Tot. = 20.000,00 €.</p> <p>t) Seminario di aggiornamento professionale mirato ai docenti di cultura fisico-sanitaria della verticale scolastica della CNI. Durata: 3 giorni. Periodo di svolgimento: novembre 2018. Sede: Udine. Numero partecipanti: 30. Tema: Titolari: CONI – UPT – UI – AZOO – ZRSS.Tot. = 3.800,00 €.</p>										

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2019/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
12	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Laboratorio Scientifico Itinerante per le scuole della CNI 4. LABORATORIO SCIENTIFICO 5. SI 6. SI	Italian-Science Moving in School: Laboratorio Scientifico Itinerante per le scuole della CNI. La gamma di esperimenti offerti dal laboratorio comprende esercitazioni pratiche di biologia, biotecnologie e chimica, suddivisi in tre programmi fondamentali: I Esperimenti per le scuole elementari e medie II Esperimenti per le scuole medie superiori III Esperimenti avanzati di approfondimento per le scuole medie superiori. Seminari di aggiornamento e approfondimento su temi scientifici per i docenti delle scuole CNI.	A.S. 2018/2019	Costo totale dell'intervento: 16.200,00 Euro 18.000,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	18.000,00 €		18.000,00 €	36.000,00 €				
13	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Laboratori didattici, creativi e linguistici per gli allievi delle istituzioni prescolari e scolastiche della CNI 4. LABORATORI DIDATTICI 5. SI 6. SI	Istituzioni prescolari Italiane 1. Laboratori didattici e spettacoli per la fascia prescolare - 3.000,00 € lordi. Scuole Elementari Italiane - Classi inferiori 1. "I colori dell'autunno", X edizione, giornata di studio interdisciplinare con percorso didattico integrato, classi III CRO/IV SLO - 6.666,000 € lordi. 2. Laboratori didattici e spettacoli per ragazzi - 3.000,00 € lordi. 3. "Un fiore per la mamma", XXXII edizione del Concorso de "La Voce" - 3.370,00 € al lordo. Scuole Elementari Italiane - Classi superiori 1. "La magia delle parole" - edizione - € 0. Scuole Medie Superiori Italiane 2. "La magia delle parole" - edizione - € 0. 3. La Scuola incontra ... Incontri con personaggi di spicco del mondo CNI e della cultura italiana - 1.000,00 € lordi.	A.S. 2018/2019	Costo totale dell'intervento: 15.332,00 Euro 17.036,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	17.036,00 €		17.036,00 €	35.000,00 €			<u>Elenco documenti:</u> - presentazione del programma - preventivo	
14	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Valorizzazione della rete scolastica della CNI 4. VALORIZZAZIONE 5. SI 6. SI	Istituzioni prescolari Italiane "Girotondo dell'amicizia", XVI edizione, incontri dei bambini del "gruppo scolare" propedeutici all'iscrizione alla scuola elementare - 7.500,00 € Scuole Elementari Italiane "Gara di lingua italiana" - XLVII edizione, collaborazione con la testata "Arcobaleno" e cerimonia premiazione - 3.700,00 €. "Gara di storia regionale" - III edizione e cerimonia premiazione - 3.500,00 €. Scuole Medie Superiori Italiane "Gara di lingua italiana", XVIII edizione e cerimonia di premiazione - 3.000,00 €. "Gara di storia regionale" - III edizione e cerimonia premiazione - 2.510,00 €. Incontro degli operatori scolastici pensionati delle Istituzioni scolastiche della CNI, X edizione - 2.890,00 €. Premio Antonio Pellizzer, XI edizione, riconoscimento ai docenti che maggiormente hanno contribuito alla cura e promozione della lingua italiana - 3.900,00 €.	A.S. 2018/2019	Costo totale dell'intervento: 27.000,00 Euro 30.000,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	30.000,00 €		30.000,00 €	60.000,00 €			<u>Elenco documenti:</u> - presentazione del programma - preventivo	
15	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Orientamento professionale 4. ORIENTAMENTO 5. SI 6. SI	Organizzare incontri con i maturandi di tutti gli indirizzi di studio, liceali e professionali, per aiutarli nella scelta formativa futura - orientamento professionale, promozione delle borse di studio UI vincolate (3 incontri x 7 Scuole). Organizzare la partecipazione dei maturandi delle Scuole della CNI alle "Giornate aperte" dell'Università degli Studi di Trieste.	A.S. 2018/2019	Costo totale dell'intervento: 4.616,00 Euro 5.129,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	5.129,00 €		5.129,00 €	10.258,00 €			<u>Elenco documenti:</u> - presentazione del programma - preventivo	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2019/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
16	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Festival del libro per ragazzi 4. FESTIVAL LIBRO 5. NO 6. NO	-Trasporto ragazzi: 2.000,00 € lordi -1.000,00 € lordi; Attività laboratoriali	A.S. 2018/2019	Costo totale dell'intervento: 2.588,00 Euro 2.876,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	2.876,00 €		2.876,00 €	6.000,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - Piano dei costi - Preventivo	
17	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Festival del libro per ragazzi 4. "Ti leggo - Viaggio con Treccani nelle forme della lettura". 5. NO 6. NO	Progetto per gli studenti delle IV classi delle SMSI. Tema per il 2018: "Il confine e l'integrazione linguistica".	A.S. 2018/2019	Costo totale dell'intervento: 14.000,00 Euro 15.555,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	15.555,00 €		15.555,00 €	31.110,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - Piano dei costi - Preventivo	
I		TOTALE PARZIALE				1.236.835,00 €	0,00 €	1.236.835,00 €	2.178.362,00 €	0,00 €	0,00 €		
18	II ATTIVITA' DELLE COMUNITA' DEGLI ITALIANI	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Dirigenti artistici residenti in Italia 4. DIRIGENTI ARTISTICI 5. UPT 6. SI	I mezzi sono finalizzati al pagamento delle prestazioni dei docenti – dirigenti artistici residenti in Italia che operano presso le CI ed il CSMC "Luigi Dalla Piccola". La quota parte per i dirigenti artistici delle CI è pari a € 34.710,00 al netto. La quota parte per i dirigenti artistici del CSMC "Luigi Dallapiccola", è pari a € 40.003,00, rimane invariata.	2017 2018 2019	Costo totale dell'intervento: 74.713,00 Euro 83.014,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	83.014,00 €		83.014,00 €	148.758,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
19	II ATTIVITA' DELLE COMUNITA' DEGLI ITALIANI	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Valorizzazione delle attività artistiche-culturali italiane, diffusione promozione della lingua e cultura italiana. 4. VALORIZZAZIONE E PROMOZIONE 5. UPT 6. SI	Finanziamento delle attività artistiche, culturali, di promozione e di diffusione della lingua italiana, presentate dalle CI e dalle SAC, sulla base di un programma annuale ed in conformità ai criteri di ripartizione dell'UI. a) Attività culturali delle CI (gruppi letterari, gruppi di ricerca, attività bibliotecaria, ecc.). b) Scambi culturali, promozione dell'arte e della cultura italiana nei paesi domiciliari e all'estero, acquisto di mezzi e attrezzature, ecc. c) Attività artistiche delle CI (Complessi corali e musicali, attività teatrale, attività artistiche, ecc.). d) Diffusione della lingua italiana (corsi di italiano nelle CI in cui non esiste una scuola italiana).	2017 2018 2019	Costo totale dell'intervento: 453.240,00 Euro 503.600,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	503.600,00 €		503.600,00 €	1.004.000,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
20	II ATTIVITA' DELLE COMUNITA' DEGLI ITALIANI	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. CONFERENZE SULLA SANITA' 4. CONFERENZE 5. SI 6. SI	Ciclo di conferenze sulla prevenzione e cura delle malattie cardiovascolari e oncologiche. Ciclo di conferenze di due medici della CNI presso le Comunità degli Italiani (2 conf. X 12 mesi) - 2.970,00 € al netto.	2017 2018 2019	Costo totale dell'intervento: 2.970,00 Euro 3.300,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	3.300,00 €		3.300,00 €	6.600,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2019/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
21	II ATTIVITA' DELLE COMUNITA' DEGLI ITALIANI	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Forum dei Giovani dell'UI 4. FORUM GIOVANI 5. NO 6. NO	Finanziamento delle attività, delle iniziative e dei progetti dei Giovani dell'UI	2017 2018 2019	Costo totale dell'intervento, 18.000,00 Euro 20.000,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	20.000,00 €		20.000,00 €	50.000,00 €				

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2019/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
22	II ATTIVITA' DELLE COMUNITA' DEGLI ITALIANI	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. CI Formazione 4. CI FORMAZIONE 5. NO 6. NO	Il progetto prevede: a) Corso di leadership: progetto per la valorizzazione dei giovani dirigenti dell'Unione Italiana. - 18.000,00 € al lordo b) CI Manager - Progetto formativo per i dirigenti in carica delle CI. - 15.000,00 € al lordo	2017 2018 2019	Costo totale dell'intervento: 29.700,00 Euro 33.000,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	33.000,00 €		33.000,00 €	33.000,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
23	II ATTIVITA' DELLE COMUNITA' DEGLI ITALIANI	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Attività sociali e religiose 4. ATTIVITA' SOCIALI E RELIGIOSE 5. NO 6. NO	Attività generale. Incontri di lavoro, riunioni e visite ai responsabili del settore nelle Comunità degli Italiani in varie località in Croazia e Slovenia. Presenza del coro "Fedeli Fiumani" a varie manifestazioni. Altre attività non programmate.	2018	Costo totale dell'intervento: 9.000,00 Euro 10.000,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	10.000,00 €		10.000,00 €	21.400,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
II		TOTALE PARZIALE				652.914,00 €	0,00 €	652.914,00 €	1.263.758,00 €	0,00 €	0,00 €		
24	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. Centro di Ricerche Storiche di Rovigno Piazza Matteotti 13 2. Rovigno, Croazia 3. ETNIA - extra serie n.4 4. ETNIA 5. NO 6. NO	Il progetto prevede la pubblicazione di una extra serie n.4 dell'ETNIA - Cinquant'anni di attività del CRS, 650 pp.	2018	Costo totale dell'intervento: 15.000 Euro 16.667 Euro (al lordo delle spese di gestione)	16.667,00 €		16.667,00 €	35.000,00 €			Elenco documenti: - scheda progettuale	
25	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. DRAMMA ITALIANO DI FIUME 4. DRAMMA ITALIANO 5. UPT 6. SI	Dramma Italiano di Fiume (il finanziamento è riferito alla stagione 2018/2019 - 131.111,00 € al lordo sg). Contributo per la realizzazione di attività teatrali. Programma allegato alla Conclusione di Giunta n° 423 approvata il 16 ottobre 2017	2018	Costo totale dell'intervento: 118.000,00 Euro 131.111,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	131.111,00 €		131.111,00 €	259.600,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
26	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a 2. 51000 Fiume, Croazia 3. La Voce inserto Economia 4. VOCE ECONOMIA II, LA VOCE NELL'UNIVERSO II, LA VOCE TRA GLI IMPRENDITORI ITALIANI IN CROAZIA E SLOVENIA 5. NO 6. NO	"La Voce Economia II" e "La Voce nell'Universo UI II", La Voce tra gli imprenditori italiani in Croazia e Slovenia - 106.742,00 € al lordo.	2018	Costo totale dell'intervento: 96.067,80 Euro 106.742,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	106.742,00 €		106.742,00 €	214.000,00 €			Elenco documenti: - presentazione del progetto - piano dei costi	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2019/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
27	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Abbonamenti testate EDIT 4. ABBONAMENTI EDIT 5. NO 6. NO	Il progetto prevede il sostegno finanziario per il mantenimento degli abbonamenti alle testate EDIT.	2018	Costo totale dell'intervento: 213.696,90 Euro 237.441,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	237.441,00 €		237.441,00 €	529.900,00 €			Elenco documenti: - Scheda di presentazione - Piano dei costi	
28	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. RTV Slovenia - Centro Regionale Koper Capodistria Programma radiofonico per la Comunità nazionale italiana Via O.F. 15 2. 6000 Capodistria, Slovenia 3. Mosaico Adriatico 4. MOSAICO ADRIATICO 5. NO 6. NO	Progetto per la realizzazione di una produzione televisiva e multimediale sulle terre adriatiche: 10 puntate della durata di circa 45 min.	2018	Costo totale dell'intervento: 128.575,00 Euro 142.861,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	142.861,00 €		142.861,00 €	284.000,00 €			Elenco documenti: - scheda presentazione del progetto	
29	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. UI 2. Fiume, Pola, Verteneglio e Capodistria 3. Centro Studi di Musica Classica "Luigi Dallapiccola", Verteneglio 4. CSMC Dallapiccola 5. SI 6. SI	I mezzi sono finalizzati al pagamento delle prestazioni dei dirigenti artistici connazionali operanti presso il CSMC (77.787,42 € al netto delle spese di gestione per finanziare sostanzialmente le medesime ore del 2017; finanziamento del saggio di fine anno, dei concerti di Natale e del Premio "Mauro Masoni", altre eventuali spese per la remunerazione dei docenti connazionali (14.508,00 € al netto). a) Viaggio d'istruzione di due giorni a Pesaro, patria del Maestro Giachino Rossini nel 150esimo dalla morte - 6.000,00 € al lordo.	2018	Costo totale dell'intervento: 84.591,00 Euro 93.990,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	93.990,00 €		93.990,00 €	194.000,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
30	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Abbonamenti agenzia STA 4. Agenzia STA 5. NO 6. NO	Abbonamento annuale all'Agenzia STA	2018	Costo totale dell'intervento: 6.200,00 Euro 6.872,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	6.872,00 €		6.872,00 €	13.744,00 €			Elenco documenti: - Scheda di presentazione - Piano dei costi	
31	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. Radio Fiume e Radio Pola 2. Fiume-Pola, Croazia 3. Programmi italiani di Radio Fiume e Radio Pola 4. RADIO FIUME - RADIO POLA 5. NO 6. NO	Programmi italiani di Radio Fiume e Radio Pola	2018	Costo totale dell'intervento: 2.000,00 Euro 2.222,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	2.222,00 €		2.222,00 €	4.446,00 €			Elenco documenti: - Scheda di presentazione - Piano dei costi	
III		TOTALE PARZIALE				737.906,00 €	0,00 €	737.906,00 €	1.534.690,00 €	0,00 €	0,00 €		

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2019/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
32	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. UI e CI di Dignano Via delle pile 1, Fiume e Piazza del Popolo 4 Dignano. 2. Fiume-Dignano, Croazia 3. Festival Internazionale del Folklore Leron - XVIII, XIX, XX 4. LERON 5. Città di Dignano, Regione Istriana 6. NO	Il Festival Internazionale del Folklore Leron è diventato manifestazione culturale tradizionale grazie all'organizzazione della CI di Dignano e dell'UI. Finora si sono avute 17 edizioni e la manifestazione è cresciuta di anno in anno. E' un evento d'eccezionale pregio, di grande qualità e di forte risonanza ben oltre i confini cittadini e regionali che finora ha portato a Dignano ben oltre 6300 esecutori dall'Istria, Croazia, Italia, Slovenia, Albania, Austria, Bosnia; Francia, Grecia; Israele, Macedonia; Portogallo, Repubblica slovacca, Serbia, Spagna, Svizzera, Romania, Turchia, Ungheria e Kosovo. La manifestazione si articola in due giornate con corteo dei partecipanti, spettacolo/rassegna, incontro con il sindaco, tavola rotonda di presentazione dei gruppi. Il Festival è diventato simbolo dell'Estate Culturale Dignanese, nonché manifestazione rilevante in ambito della CNI in quanto promotore culturale del ricco patrimonio folcloristico della CNI. Il festival verrà cofinanziato dalla Città di Dignano e dalla Regione Istriana. Costo totale dell'intervento: 38.900 € (Per anno) Regione Istriana: 1.300 € (Per anno); Città di Dignano: 6.600 € (Per anno)	2018 2019 2020	Costo annuale dell'intervento: 24.593,00 € 27.325,00 € (al lordo delle spese di gestione)	27.325,00 €		27.325,00 €	85.580,00 €			Elenco documenti: - piano dei costi - programma dettagliato del progetto	
33	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. CONCORSO D'ARTE E CULTURA ISTRIA NOBILISSIMA, L EDIZIONE 4. ISTRIA NOBILISSIMA 5. UPT 6. SI	Spese pianificate per: pubblicazione del Bando di Concorso, stampa inviti e manifesti, onorario ai membri delle giurie, premi, cerimonia di premiazione, rinfresco, realizzazione Premio Promozione, stampa di 1 Antologia.	2017 2018 2019	Costo totale dell'intervento: 39.600,00 Euro 44.000,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	44.000,00 €		44.000,00 €	88.000,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
34	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. MOSTRE D'ARTE 4. EX TEMPORE DI PITTURA GRISIGNANA 2018 5. UPT 6. SI	Fine settembre, spese pianificate per: spese viaggio e onorario dei membri della giuria giudicatrice, premi, stampa manifesti e inviti, rinfresco per i musicisti e manifestazioni collaterali, mostre, serate letterarie, tavole rotonde, concerti.	2017 2018 2019	Costo totale dell'intervento: 23.972,00 Euro 26.635,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	26.635,00 €		26.635,00 €	55.560,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
35	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. XLVI EDIZIONE DEL FESTIVAL DELLA CANZONE PER L'INFANZIA VOCI NOSTRE 4. VOCI NOSTRE 5. UPT 6. SI	Finanziamento della manifestazione, che comporta le seguenti spese: stampa inviti, manifesti, programmi, fotocopie; colazione per i partecipanti e gli accompagnatori; spese giuria (gettone presenza e spese viaggio per 5 membri della giuria internazionale), diplomi e borsa disco ai compositori/parolieri, premi agli autori vincitori, dono a ciascun minicantante, presentazione, ospiti, realizzazione della scenografia, impianto audio e luci, ripresa del festival e visione in streaming, preparazione e registrazione del coretto; preparazione degli arrangiamenti, delle basi musicali, preparazione del materiale didattico (CD, DVD, canzoniere) supporto tecnico; varie spese materiali; spese postali; materiali di cancelleria; diritti d'autore; magliette coretto; trasporto coretto.	2017 2018 2019	Costo totale dell'intervento: 33.351,00 Euro 37.057,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	37.057,00 €		37.057,00 €	78.000,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2019/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
36	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. FESTIVAL DELL'ISTROVENETO, DIMELA CANTANDO, FESTIVAL DELL'ISTRIOTO 4. ISTROVENETO E ISTRIOTO 5. UPT 6. SI	Festival dell'Istroveneto di Buie (VII edizione) con Dimela cantando a Muggia, Capodistria e Buie (€ 40.374,00), Festival dell'Istrioto di Sissano (€ 3.515,00).	2017 2018 2019	Costo totale dell'intervento: 34.556,00 Euro 38.395,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	38.395,00 €		38.395,00 €	80.090,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
37	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Catalogazione dei beni culturali materiali, mobili e immobili, e dei beni culturali immateriali della CNI 4. CATALOGAZIONE BENI CULTURALI 5. NO 6. NO	Catalogazione dei beni culturali materiali, mobili e immobili, e dei beni culturali immateriali della CNI - 68.900,00 € (terza fase 13.000,00 € al lordo)	2017 2018	Costo totale dell'intervento: 9.000,00 Euro 10.000,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	10.000,00 €		10.000,00 €	30.000,00 €				
38	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Promozione Talenti CNI 4. TALENTI CNI 5. NO 6. SI	Sostegno alla promozione dei gruppi artistici, musicali e dei talenti della CNI nei Paesi domiciliari e in Italia.	2017 2018 2019	Costo totale dell'intervento: 20.000,00 Euro 22.222,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	22.222,00 €		22.222,00 €	29.222,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
39	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Eventi da attuare nel campo culturale a favore della minoranza italiana in Slovenia e in Croazia. 4. EVENTI CULTURALI CNI 5. NO 6. NO	Eventi da attuare nel campo culturale a favore della minoranza italiana in Slovenia e in Croazia. ANNIVERSARI - L. Anniversario del CRS dell'UI di Rovigno - 3.333,00,00 € al lordo - L. Anniversario CI Verteneglio - 3.333,00 € al lordo - XX Anniversario CI Castelvenere - 1.111,00 € al lordo - XX Anniversario SEI Capodistria, Sede Periferica Crevatini - 1.111,00 € al lordo MOSTRE D'ARTE - XXX "Ex tempore di pittura a Dignano" - finanziamento parziale, spese pianificate per: manifesti, inviti, giuria, premi - 2.900,00 € al lordo. - XXX Mostra d'arte figurativa internazionale "Il mandracchio 2017 di Abbazia - 1.100,00 €. - EX TEMPORE di fotografia 2018 Cittanova - 2.000,00 € al lordo. - Eventi in partenariato con il Museo Regionale di Capodistria: - 9.000,00 € al lordo.	2017 2018 2019	Costo totale dell'intervento: 21.499,00 Euro 23.888,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	23.888,00 €		23.888,00 €	50.000,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2019/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
40	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Arena International. 4. ARENA INTERNATIONAL 5. NO 6. NO	XVI Arena International Pola - Laboratori musicali internazionali estivi.	2017 2018 2019	Costo totale dell'intervento: 7.256,70 Euro 8.063,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	8.063,00 €		8.063,00 €	16.820,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
41	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Atlante linguistico dell'Istria Veneta. 4. ATLANTE LINGUISTICO DELL'ISTROVENETO 5. NO 6. NO	Atlante linguistico dell'Istria Veneta. Costo totale: € 28.800,00 al lordo. Prima fase: l'Istria slovena: 2018-2019. Prima annualità, 50%: € 14.400,00, al lordo.	2018 2019	Costo totale dell'intervento: 12.960,00 Euro 14.400,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	14.400,00 €		14.400,00 €	14.400,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
42	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. EPK Rijeka-Fiume 2020. 4. EPK RIJEKA-FIUME 2020 5. NO 6. NO	EPK Rijeka-Fiume 2020. Partecipazione alle manifestazioni ed eventi in occasione di Fiume, Capitale Europea della Cultura EPK 2020: "Rijeka 2020 - Port of Diversity" - € 10.000,00 al lordo	2018	Costo totale dell'intervento: 9.000,00 Euro 10.000,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	10.000,00 €		10.000,00 €	100.000,00 €				
43	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Collaborazione con Teatri e Istituzioni culturali italiane. 4. COLLABORAZIONE CON TEATRI E ISTITUZIONI CULTURALI ITALIANE. 5. NO 6. NO	A) "Parenzana", Serenade Ensemble di Muggia, 2 spettacoli: € 2.620,00 € al lordo. B) Ospitalità di due Concerti bandistici della Marconi Cotton Band: € 1.000,00 al lordo. C) Cofinanziamento della tournée a Capodistria, Rovigno e Abbazia della Filarmonia di Udine, per il Progetto Artistico "Il Carro di Tespi" 2018, XIV edizione del "Rossini! Rossini! Bravo bravissimo"; Concerto tratto dal repertorio lirico-sinfonico di Gioachino Rossini nel ricordo dei 150 anni dalla morte (1792-1868): € 6.000,00 al lordo. D) Collaborazione con il Politeama "Rossetti" di Trieste: 15 pullman dall'Istria e da Fiume per partecipare agli spettacoli del Teatro a Trieste: € 5.000,00 al lordo; e ospitalità di uno spettacolo del Rossetti in Istria/Fiume: € 5.000,00 al lordo.	2018	Costo totale dell'intervento: 17.658,00 Euro 19.620,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	19.620,00 €		19.620,00 €	40.000,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
IV		TOTALE PARZIALE				281.605,00 €	0,00 €	281.605,00 €	667.672,00 €	0,00 €	0,00 €		

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2019/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
44	V UNIVERSITÀ, RICERCA E FORMAZIONE	1. Società di studi storici e geografici Pirano Via Kajuh 12, Pirano 2. 6330 Pirano, Slovenia 3. Miscellanea di studi offerti ad Almerigo Apollonio nel 90° compleanno 4. ALMERIGO APOLLONIO 5. NO 6. NO	Stampa del volume scientifico collettaneo – Miscellanea di studi offerti ad Almerigo Apollonio nel novantesimo compleanno. Costo: 7.500,00 €. Convegno internazionale di studi in occasione del bicentenario della nascita di Tomaso Luciani. Costo: € 2.900,00.	2018	Costo totale dell'intervento: 4.793,00 Euro 5.326,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	5.326,00 €		5.326,00 €	11.000,00 €			Elenco documenti: - presentazione del progetto - preventivo	
45	V UNIVERSITÀ, RICERCA E FORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Facoltà di Scienze della Formazione e Dipartimento di Studi in Lingua Italiana 4. POST LAUREA 5. NO 6. NO	Facoltà di Scienze della Formazione e Dipartimento di Studi in Lingua Italiana dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola 1) Copertura dei costi per i docenti e i collaboratori dall'Italia della Facoltà di Scienze della Formazione dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola; della Sezione di Studi Italiani. Dipartimento di Studi Interdisciplinari, Italiani e Culturali, dell'Università degli Studi "Juraj Dobrila" di Pola e del Dipartimento di Italianistica della Facoltà di Filosofia dell'Università di Fiume - 129.221,00 € al lordo. 2) Organizzazione di un corso di Giurisprudenza presso l'Università degli Studi di Fiume, con docenti dell'Ateneo triestino, € 3.000,00 lordi. 3) Università Juraj Dobrila di Pola - Borsa libro cumulativa per la facoltà delle Scienze della formazione - 1.000,00 € - Borsa libro cumulativa per il Dipartimento degli studi di lingua italiana - 1.000,00 €	A.A. 2018/2019	Costo totale dell'intervento: 120.799,00 € 134.221,00 € (al lordo delle spese di gestione)	134.221,00 €		134.221,00 €	279.978,00 €				
46	V UNIVERSITÀ, RICERCA E FORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Borse studio post laurea 4. POST LAUREA 5. NO 6. NO	Borse di studio per specializzazioni post-laurea. Borse di studio per master, dottorati di ricerca, o altro. (continuare a sostenere due borse di studio per master in corso e bandire regolare concorso per nuove borse di studio per master e dottorati di ricerca o altro. Contributi di studio per studenti e ricercatori connazionali in particolari situazioni economiche. Nota: per queste iniziative vi sono a disposizione sulle Convenzioni pregresse MAE-UPT € 105.000,00 non ancora utilizzati. Si propone, pertanto, di non stanziare nuovi fondi per il 2013, ma di utilizzare all'uopo quelli esistenti.	A.A. 2018/2019	Costo totale dell'intervento: 10.000,00 € 11.111,00 € (al lordo delle spese di gestione)	11.111,00 €		11.111,00 €	60.000,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2019/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
47	V UNIVERSITÀ, RICERCA E FORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Borse studio per le Università 4. Borse studio 5. SI 6. UPT	Borse studio per le Università in Italia -161.840,00 € (179.822,00 €) a) 10 mensilità (I-VII e X-XII 2017/18) di € 464,81 x 26 borse di studio = 120.900,00,00 €. b) 7 mensilità (I-VII 2018) di € 464,81 x 8 borse di studio = 26.030,00 €. c) 3 mensilità (X-XII 2018/19) x 8 nuovi borsisti di € 464,81 = 11.160,00 €. d) Contributo laurea 2 mensilità (2018) di € 464,81 x 4 borse di studio = 3.750,00 €. Borse studio per le Università di Croazia e Slovenia - 72.000,00 € (80.000,00 €) a) 10 mensilità (I-VII e X-XII 2017/18) di € 180,00 x 31 borse di studio = 55.800,00 €. b) 7 mensilità (I-VII 2018) di € 180,00 x 8 borse di studio = 10.080,00 €. c) 3 mensilità (X-XII 2018/19) x 8 nuovi borsisti di € 180,00 = 4.320,00 €. d) Contributo laurea, 2 mensilità (2018) di € 180,00 x 5 borse di studio = 1.800,00 €. Borse studio per la Facoltà di Scienze della Formazione e il Dipartimento di Studi in Lingua Italiana dell'Università "Jura Dobriča" di Pola -27.900,00 € (31.000,00 €) a) 10 mensilità (I-VII e X-XII 2017/18) di € 180,00 x 9 borse di studio = 16.200,00 €. b) 7 mensilità (I-VII 2018) di € 180,00 x 5 borse di studio = 6.300,00 €. c) 3 mensilità (X-XII 2018/19) x 8 nuovi borsisti di € 180,00 = 4.320,00 €. d) 2 mensilità (2018) di € 180,00 x 3 borse di studio = 1.080,00 €. Borse studio 29.160,00 € (32.400,00 €): a) Dipartimento di Italianistica presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Fiume; b) Dipartimento di Linguistica applicata, Corso di Laurea in Lingua e Cultura Italiana-Italianistica della Facoltà degli Studi di Umanistica dell'Università del Litorale di Capodistria. a) 10 mensilità (I-VII e X-XII 2017/18) di € 180,00 x 11 borse di studio = 19.800,00 €. b) 7 mensilità (I-VII 2018) di € 180,00 x 5 borse di studio = 6.300,00 €. c) 3 mensilità (X-XII 2018/19) x 5 nuovi borsisti di € 180,00 = 2.700,00 €. d) 2 mensilità (2018) di € 180,00 x 1 borse di studio = 360,00 €.	A. S. 2018/2019	Costo totale dell'intervento: 290.900,00 Euro 323.222,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	323.222,00 €		323.222,00 €	573.538,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
48	V UNIVERSITÀ, RICERCA E FORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico 4. Collegio Mondo Unito 5. SI 6. UPT	1 borsa di studio per il Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico di Duino, previo regolare concorso, pari a 21.500,00 € per anno scolastico.	2017 2018 2019	Costo totale dell'intervento: 41.067,00 Euro 45.630,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	45.630,00 €		45.630,00 €	91.260,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
V		TOTALE PARZIALE				519.510,00 €	0,00 €	519.510,00 €	1.015.776,00 €	0,00 €	0,00 €		
VI		TOTALE PARZIALE				0,00 €	0	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0		
VII		TOTALE PARZIALE				0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €		
49	VIII ATTIVITÀ SOCIO ECONOMICHE	1. Comunità degli Italiani di Fiume Via delle pile 1/II 2. 5100 Fiume, Croazia 3. Cofinanziamento del Progetto dell'UI, denominato "Incubatore Creativo Istria" 4. INCUBATORE CREATIVO ISTRIA 5. NO 6. NO	Cofinanziamento del Progetto dell'UI, denominato "Incubatore Creativo Istria". Il progetto è a valere sul Bando del GAL Istria (Gruppo di Azione Locale) operante in seno al Centro Regionale di Sviluppo di Capodistria (RRC). Il Progetto costituirà un incubatore con servizi di formazione e tutoraggio per lo sviluppo dell'imprenditoria giovanile e dell'industria culturale creativa, presso la sede dell'UI di Santa Lucia (Pirano). Il progetto promuove iniziative di carattere socio-economico degli appartenenti alla CNI.	2018	Costo totale dell'intervento: 33.120,00 Euro 38.800,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	38.800,00 €		38.800,00 €	80.000,00 €			Elenco documenti: - scheda di progetto - preventivo	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2019/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
50	VIII ATTIVITA' SOCIO ECONOMICHE	1. Comunità degli Italiani di Fiume Via delle pile 1/II 2. 5100 Fiume, Croazia 3. Cofinanziamento di 5 Progetti Europei. 4. CONFINANZIAMENTO DI 5 PROGETTI EUROPEI 5. NO 6. NO	Cofinanziamento di 5 Progetti Europei. Trattasi dei progetti cui l'UI Fiume ha aderito a valere sul I Bando Progetti Standard Interreg V-A Italia-Croazia 2014-2020: "TIES", "MEMA", "PALCOSCENICO", "MUSIC& BOArt" e "Co-Good".	2018	Costo totale dell'intervento: 12.987,00 Euro 14.430,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	14.430,00 €		14.430,00 €	250.000,00 €			Elenco documenti: - scheda di progetto - preventivo	
51	VIII ATTIVITA' SOCIO ECONOMICHE	1. Comunità degli Italiani di Fiume Via delle pile 1/II 2. 5100 Fiume, Croazia 3. Corso di formazione avanzato per ICT. 4. CORSO DI FORMAZIONE AVANZATO PER ICT. 5. NO 6. NO	Corso di formazione avanzato per ICT. Il progetto ICT - CNI prevede l'aggiornamento professionale nel settore ICT da svolgere con una ditta del settore la quale dovrà assicurare i trainer e dare la possibilità ai corsisti di fare un'esperienza pratica nell'ambito della ditta che parteciperà al bando. Sarà compito della ditta anche di impostare il tragitto professionale per i partecipanti al laboratorio. Il progetto è volto ai giovani liceali, ai disoccupati e a coloro che vorrebbero avere la possibilità di cambiare mestiere. Si prevedono due corsi da svolgere nel corso dell'anno. Ogni corso verrà seguito da 10 studenti. Il progetto prevede la copertura delle spese di acquisto di hardware e software nonché delle spese dei trainer.	2018	Costo totale dell'intervento: 18.000,00 Euro 20.000,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	20.000,00 €		20.000,00 €	50.000,00 €			Elenco documenti: - scheda di progetto - preventivo	
VIII		TOTALE PARZIALE				71.230,00 €	0,00 €	71.230,00 €	380.000,00 €	0,00 €	0,00 €		
IX		TOTALE PARZIALE				0,00 €		0,00 €	0,00 €	0	0		

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2019/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
I	TOTALE PARZIALE	INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE			1.236.835,00 €		1.236.835,00 €	2.178.362,00 €	0,00 €	0,00 €		4.652.032
II	TOTALE PARZIALE	ATTIVITA' DELLE COMUNITA' DEGLI ITALIANI			652.914,00 €		652.914,00 €	1.263.758,00 €	0,00 €	0,00 €		2.569.586
III	TOTALE PARZIALE	ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI			737.906,00 €		737.906,00 €	1.534.690,00 €	0,00 €	0,00 €		3.010.502
IV	TOTALE PARZIALE	CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE			281.605,00 €		281.605,00 €	667.672,00 €	0,00 €	0,00 €		1.230.882
V	TOTALE PARZIALE	UNIVERSITA', RICERCA E FORMAZIONE			519.510,00 €		519.510,00 €	1.015.776,00 €	0,00 €	0,00 €		2.054.796
VI	TOTALE PARZIALE	INTERVENTI DI NATURA EDILE, ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.			0,00 €		0,00 €	0,00 €	#REF!	0,00 €		#REF!
VII	TOTALE PARZIALE	ALTRE INIZIATIVE STRATEGICHE			0,00 €		0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €		0
VIII	TOTALE PARZIALE	ATTIVITA' SOCIO ECONOMICHE			71.230,00 €		71.230,00 €	380.000,00 €	0,00 €	0,00 €		522.460
IX	TOTALE PARZIALE	RIDESTINAZIONE DEI FONDI PERENTI			0,00 €		0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €		0
	TOTALE				3.500.000,00 €		3.500.000,00 €	7.040.258,00 €	#REF!	0,00 €	#REF!	

Il Presidente della Giunta Esecutiva
Maurizio Tremul

Il Presidente dell'Assemblea
Roberto Palisca

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
1	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. Comunità degli italiani di Abbazia 2. Abbazia, Croazia 3. Apertura di una sezione italiana dell'asilo ad Abbazia 4. ASILO ABBAZIA 5. SI 6. NO	Il progetto prevede la costruzione di un asilo per l'infanzia e nido in lingua italiana sul territorio della Riviera Liburnica.	2018	Costo totale dell'intervento: 10.053.720 Kune 1.340.496 Euro 1.489.440 Euro (al lordo delle spese di gestione)	1.489.440,00 €						Elenco documenti - scheda presentazione progetto	
2	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. SE Vincenzo e Diego de Castro Pirano 2. Pirano, Slovenia 3. Archeologia industriale a Pirano 4. ARCHEOLOGIA INDUSTRIALE 5. NO 6. NO	Archeologia industriale a Pirano Il progetto avrà la durata di due anni e svilupperà il tema delle fabbriche, forni e cantieri ormai caduti nell'oblio. La ricerca si svilupperà in due momenti: ricerca d'archivio e testimonianze viventi con sopralluoghi mirati. Presentazione dei lavori a livello scolastico e locale, quindi preparazione dei materiali finalizzati a una pubblicazione che dovrebbe uscire nel 2018, anno internazionale del patrimonio culturale. Costo totale dell'intervento: 3.200 €	2018	Costo totale dell'intervento: 3.200 Euro 3.556 Euro (al lordo delle spese di gestione)							Elenco documenti - scheda del progetto	
3	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. SE Dignano 2. Dignano, Croazia 3. Impianto di climatizzazione 4. CLIMATIZZAZIONE 5. NO 6. NO	In seguito alla costruzione della nuova ala scolastica, si è riscontrata la necessità di un impianto di climatizzazione che possa risolvere il problema dell'altissima temperatura degli ambienti scolastici nei periodi caldi, in particolar modo nelle aule, dove a volte è impossibile soggiornare (6 aule, biblioteca, aula polivalente e due piccoli uffici). Costo totale dell'intervento: 12.000 €	2018	Costo totale dell'intervento: 12.000 Euro 13.200 Euro (al lordo delle spese di gestione)	13.200,00 €						Elenco documenti - scheda presentativa del progetto - preventivo	
4	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. Scuole dell'infanzia "Petar Pan" Dignano Via San Rocco 17 2. Dignano, Croazia 3. Sostituzione degli infissi della Scuola dell'Infanzia Petar Pan di Dignano 4. INFISSI 5. NO 6. NO	Il progetto prevede la sostituzione degli infissi della Scuola dell'Infanzia "Petar Pan" di Dignano. La Città di Dignano assicurerà nel Bilancio il 50% dei mezzi dell'investimento complessivo. Importo: 34.647,00 €.	2018	Costo totale dell'intervento: 482.912,50 Kune 64.388,42 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 241.456,25 Kune 32.194,16 Euro Nota: La Città di Dignano assicurerà nel Bilancio il 50% dei mezzi dell'investimento complessivo	35.735,52 €						Elenco documenti - preventivo	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamiento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
5	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. Comunità degli Italiani di Fiume Via delle Pile 1/II 2. 5100 Fiume Croazia 3. Costruzione di una nuova sede per l'asilo 4. NUOVO ASILO FIUME 5. NO 6. NO	Costruzione di una sede completamente nuova per le sezioni d'asilo in lingua italiana e le sezioni di asilo nido di Fiume. Dato che ogni anno un non indifferente numero di bambini, figli di connazionali, non riesce ad entrare nei vari gruppi d'asilo esistenti per mancanza di spazio, si rende indispensabile e necessaria la costruzione di un complesso nuovo. La Città di Fiume ha messo a disposizione un lotto edificabile di 3.300 mq, dove verrebbe costruita la nuova sede comprendente: tre gruppi di asilo, un nido per bambini a 1 a 3 anni e un nido per bambini da 6 a 12 mesi e si assumerebbe inoltre il costo delle infrastrutture ed il cofinanziamento degli arredi/attrezzature nonché il finanziamento corrente e permanente oltre che delle sezioni esistenti anche delle sezioni neocostituite. Tutti gli altri costi sarebbero a carico UI. In data 12 ottobre 2011, è stata firmata la Lettera d'Intenti per la costruzione dell'asilo, con la quale vengono regolati gli impegni di ogni soggetto per la costruzione del nuovo asilo. E' stat bandita la gara per la progettazione esecutiva ed è in corso la procedura per la scelta del migliore offerente. L'investimento complessivo dovrebbe ammontare ad Euro 2.290.000,00 al netto del PDV.	2018	Costo totale intervento: Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 3.098.370,00 Euro (con PDV e spese gestione inclusi)	3.098.370,00 €						Elenco documenti: - lettera d'intenti - stima dei costi - preventivo costi della progettazione	
6	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. Comunità degli Italiani di Fiume Via delle Pile 1/II 2. 5100 Fiume Croazia 3. Ludoteca per i bambini 4. LUDOTECA 5. NO 6. NO	Il progetto si prefigge di organizzare tre ore di ludoteca per i bambini tra i 5 e i 7 anni d'età con un'educatrice professionista a cui affidare i bambini il sabato mattina. Il programma sarebbe svolto da ottobre a giugno, escluse le festività, nella sede della CI. Il programma sarebbe articolato in workshop mensili.	2018 2019	Costo totale dell'intervento: 4.500 Euro ossia 4.950 Euro (spese di gestione incluse)	4.950,00 €							
7	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. DV - SI "Rin Tin Tin" di Pola 2. Pola, Croazia 3. Cambio delle caldaie 4. CALDAIE 5. NO 6. NO	Il progetto ha lo scopo di assicurare un adeguato sistema di riscaldamento a norma e vigore di sicurezza e prevenzione nonché risparmio energetico. La richiesta di sostituzione delle caldaie va a chiudere i bisogni della scuola per il prossimo decennio, considerando che con questo trasferimento e ristrutturazione si è reso possibile per tutti i bambini della scuola uno standard ai massimi livelli. Costo totale dell'intervento: 203.500 kn + IVA	2018	Costo totale dell'intervento: 254.375 Kune 33.917 Euro 37.308 Euro (al lordo delle spese di gestione)	37.308,00 €						Elenco documenti: - scheda di presentazione del progetto - piano dei costi - preventivo - statuto	
8	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. SEI "Cittanova" Via Emonia 2 2. Cittanova, Croazia 3. Progettazione nuova sede SEI Cittanova. 4. PROGETTAZIONE SEI CITTANOVA 5. SI 6. NO	La SEI di Cittanova non dispone di una sede propria ma opera nell'edificio della Scuola elementare croata usufruendo degli spazi disponibili. La costruzione della nuova sede rappresenta la continuazione dell'iniziativa alla ricostruzione della sede dell'asilo italiano di Cittanova. L'iniziativa è appoggiata dalla Regione Istriana e dalla Città di Cittanova che mette a disposizione il terreno edificabile. Si avvia il finanziamento del progetto principale ed esecutivo per la costruzione della nuova sede della SEI di Cittanova fino all'ottenimento della concessione edilizia. Finanziamento richiesto all'UI: 52.160 €	2017	Costo totale dell'intervento: 50.000,00 Euro 55.556,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	55.556,00 €						Elenco documenti: - scheda di presentazione del progetto - Estratto catastale/foglio di proprietà - Lettera d'intenti della Città di Cittanova - Lettera di sostegno della Regione Istriana	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
9	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. SE "Pier Paolo Vergerio il Vecchio" Capodistria Piazzale del Ginnasio 7 2. Capodistria, Slovenia 3. Programmazione e stampa a 3D 4. STAMPA 3D 5. NO 6. NO	Corso di programmazione e stampa in tre dimensioni sotto la supervisione e con la collaborazione di esperti esterni del settore.	2018 2019 2020	Costo totale dell'intervento: 8.400,00 Euro 9.240,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	3.080,00 €			3.080,00 €			Elenco documenti - scheda di presentazione del progetto	
10	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. SE "Pier Paolo Vergerio il Vecchio" Capodistria Piazzale del Ginnasio 7 2. Capodistria, Slovenia 3. Gioco didattico su Capodistria 4. GIOCO CAPODISTRIA 5. NO 6. NO	Il gioco didattico I segreti di Capodistria è un gioco da tavolo creato dagli alunni che partecipano al progetto sotto la guida di Lara Sorgo.	2018 2019	Costo totale dell'intervento: 1.600,00 Euro 1.760,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	880,00 €						Elenco documenti - scheda di presentazione del progetto	
11	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. SE "Dante Alighieri" Isola 2. Isola, Slovenia 3. Scambi di classe: Isola-Como 4. SCAMBI DI CLASSE 5. NO 6. NO	Con il progetto gli studenti di una classe o gruppo scolastico visitano per una settimana qualche giorno una scuola italiana e la città in cui si trova. Durante il soggiorno gli alunni parteciperanno ad attività didattiche, visite guidate, discussioni su temi di interesse comune	2018	Costo totale dell'intervento: 6.390,00 Euro Mezzi richiesti all'UI: 5.700,00 Euro 6.270,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	6.270,00 €						Elenco documenti - scheda di presentazione del progetto	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
12	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. SEI "Gelsi" Vukovarska 27, Fiume 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Costruzione di una palestra. 4. PALESTRA GELSI 5. NO 6. NO	Con il presente progetto si desidera realizzare una palestra delle dimensioni di un campo da pallacanestro, da costruire sotto il cortile inferiore della scuola. Dopo debiti sondaggi, si è trovata la soluzione migliore per risolvere il problema della costruzione della palestra che è un tasto dolente per tutte e quattro le scuole elementari di Fiume. In nessuna scuola infatti, la palestra non soddisfa le richieste di standard pedagogico. Con la soluzione di tale problema, tutte e quattro le scuole avrebbero la possibilità di usufruire dello spazio che verrebbe a crearsi presso la scuola "Gelsi". Oltre che esser utile alle scuole, la palestra potrebbe soddisfare le richieste inerenti ai vari allenamenti dei soci della CNI durante l'orario pomeridiano. Accontentando anche questa esigenza, si riuscirebbe ad avere una scuola moderna, con standard elevati offrendo agli alunni con problemi di deambulazione, la possibilità di facilitare la loro entrata nelle scuole della minoranza. L'uso della stessa potrebbe anche risolvere la realizzazione dei programmi sportivi sia degli asili di Fiume, che delle sezioni sportive che operano in seno alla CNI.	2017 2018	Costo totale dell'intervento: 17.227.992,00 Kune 2.297.066 Euro Di cui: 1.086.250 Kune 144.833 Euro nel 2017 per la progettazione e direzione dei lavori 16.141.742 Kune 2.152.232 Euro nel 2018 160.926 Euro (al lordo delle spese di gestione) anno 2017 2.390.258 (al lordo delle spese di gestione) anno 2018	160.926,00 €						Elenco documenti: - preventivo spese - statuto - descrizione del progetto - planimetrie - foto	
13	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. Giardino d'infanzia "Delfino blu" e SE "Pier Paolo Vergerio il Vecchio" di Capodistria 2. Capodistria, Slovenia 3. Ristrutturazione e ampliamento della sede di Semedella 4. RISTRUTTURAZIONE SEMEDELLE 5. SI 6. NO	Il progetto prevede la ristrutturazione e l'ampliamento dell'edificio scolastico di Semedella prendendo in considerazione i bisogni espressi dal Giardino d'infanzia "Delfino blu" e dalla SE "Pier Paolo Vergerio il Vecchio".	2017 2018	Costo totale dell'intervento: 200.000 Euro (222.224 Euro al lordo delle spese di gestione) Di cui: 50.000 Euro (55.556 Euro al lordo delle spese di gestione) nel 2017 150.000 Euro (166.668 Euro al lordo delle spese di gestione) nel 2018	55.556,00 €						Elenco documenti: - presentazione progettuale - preventivo	
14	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. SEI "Bernardo Benussi" Rovigno Viale della Gioventù 20 2. Rovigno, Croazia 3. Allestimento di un'aula multimediale. 4. AULA MULTIMEDIALE SEI ROVIGNO 5. NO 6. NO	Al fine di ammodernare i metodi di lavoro educativo-istruttivi atti ad avvicinare l'insegnamento alle necessità dei ragazzi, la CI avrebbe in programma di allestire un'aula con le necessarie tecnologie, utili ad un approccio multimediale ed interattivo all'insegnamento stesso. Con il presente progetto, vengono richieste le attrezzature informatiche ed audio-visive. L'allestimento dell'aula multimediale andrebbe a completare la ricostruzione dell'edificio scolastico, che dovrebbe attuarsi nei mesi estivi del 2012. L'aula multimediale andrà a favore dell'attività della locale Comunità degli Italiani, che potrà usufruire della tecnologia nelle loro attività artistico-culturali rivolte agli attivisti della CI. Importo: 35.633,00 €.	2018	Costo totale dell'intervento: 25.915,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 25.915,00 Euro ossia 35.633,12 Euro (PDV e spese di gestione incluse)	35.633,12 €						Elenco documenti: - preventivo spese	
15	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. SEI "Bernardo Benussi" Rovigno Viale della Gioventù 20 2. Rovigno, Croazia 3. Progettazione dell'ampliamento dell'edificio scolastico: sistema modulare di quattro aule. 4. AULE SEI ROVIGNO 5. NO 6. NO	La SEI "Bernardo Benussi" di Rovigno, in conformità allo standard pedagogico nazionale (GU 63/08), ha bisogno di aule specializzate. La presente richiesta è finalizzata alla copertura dei costi della documentazione realtativa al progetto di massima ed al progetto generale di ampliamento dell'edificio scolastico. L'intervento di ampliamento andrebbe a completare l'intervento relativo alla ristrutturazione degli ambienti e che dovrebbe vedere la sua attuazione nei mesi estivi del 2012. L'obiettivo principale è quello di riuscire ad offrire agli alunni, un insegnamento consoni agli standard pedagogici vigenti. Quattro sarebbero le aule specializzate che ospiterebbero: il laboratorio di biochimica, quello di fisica, quello tecnico-artistico ed il laboratorio di cultura musicale.	2018	Costo totale dell'intervento: 19.850,00 Euro. Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 21.835,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	21.835,00 €						Elenco documenti: - scheda progettuale - offerta dello studio Emme Emme per l'esecuzione del Progetto di massima e del Progetto esecutivo	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamiento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
16	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. SE Bernardo Benussi Rovigno 2. Rovigno, Croazia 3. Scambio culturale con il Primo circolo didattico Giovanni XXIII di Vittoria - Sicilia "Recupero del retaggio storico, culturale ed artistico" 4. RECUPERO RETAGGIO STORICO SE ROVIGNO 5. NO 6. NO	Del progetto entrano a far parte gli launni delle III-IV con uno scambio interdisciplinare al fine di far conoscere ed apprezzare ai bambini le tradizioni folcloristiche del territorio in cui vivono.	2018	Costo dell'intervento: 3.500 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 3.500 Euro ossia 3.850 Euro (spese di gestione incluse)	3.850,00 €						Elenco documenti scheda di presentazione del progetto	
17	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. SE Bernardo Benussi Rovigno 2. Rovigno, Croazia 3. Busto in bronzo di Bernardo Benussi 4. BUSTO B.BENUSSI 5. NO 6. NO	Il progetto mira a realizzare il busto di bronzo di B.Benussi per dar lui un'impronta incancellabile alle generazioni future.	2018	Costo totale dell'intervento: 6.560,00 Euro Importo richiesto all'UI: 20.000,00 kn ossia 2.654,28 Euro	2.655,00 €						Elenco documenti scheda di presentazione del progetto	
18	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. SE Bernardo Benussi Rovigno 2. Rovigno, Croazia 3. Installazione della rete di videosorveglianza 4. VIDEOSORVEGLIANZA 5. NO 6. NO	Il progetto prevede l'installazione di una rete di videosorveglianza in grado di soddisfare le esigenze sia di protezione degli alunni e dei dipendenti della scuola, sia di monitoraggio remoto dell'edificio e delle infrastrutture. Con il progetto si acquisterebbero delle videocamere interne ed esterne, dei sensori di movimento e una centralina al fine di aumentare la sicurezza delle persone e dell'edificio stesso.	2018	Costo totale dell'intervento: 4.703,00 Euro Importo richiesto all'UI: 4.703,00 Euro ossia 5.173,30 Euro incluse le spese di gestione	5.173,30 €						Elenco documenti - scheda di presentazione del progetto - piano dei costi - preventivo	
19	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. SE Bernardo Benussi Rovigno 2. Rovigno, Croazia 3. Installazione di un parco ludico-sportivo 4. PARCO LUDICO-SPORTIVO 5. NO 6. NO	Il progetto prevede l'installazione di una serie di attrezzature atte all'attività sportiva e ricreativa degli alunni della SEI "Bernardo Benussi". Le attrezzature andranno ad ultimare il riassetto dell'area verde scolastica.	2018	Costo totale dell'intervento: 16.800,00 Euro Importo richiesto all'UI: 16.800,00 Euro ossia 18.480,00 Euro incluse le spese di gestione	18.480,00 €						Elenco documenti - scheda di presentazione del progetto - piano dei costi	
20	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. SE Bernardo Benussi Rovigno 2. Rovigno, Croazia 3. Stampa di una serie di volumetti a carattere di recupero del retaggio storico-culturale 4. STAMPA VOLUMI 5. NO 6. NO	Al fine di conservare su supporti permanenti i progetti di recupero del retaggio storico-artistico-culturale che la Scuola realizza da decenni, s'intende pubblicare una collana di volumetti che raccoglieranno i lavori di ricerca etnografica realizzati dai ragazzi stessi e che coinvolgono i più disparati campi d'interesse dell'istituzione.	2018	Costo totale dell'intervento: 3.500,00 Euro Importo richiesto all'UI: 3.500,00 Euro ossia 3.850,00 Euro incluse le spese di gestione	3.850,00 €						Elenco documenti - scheda di presentazione del progetto - piano dei costi - preventivo	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
21	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. SE Bernardo Benussi Rovigno 2. Rovigno, Croazia 3. Abilitazione del refettorio ad aula magna/polivalente 4. REFETTORIO 5. NO 6. NO	Il progetto prevede l'acquisto di arredi polifunzionali che permetteranno alla scuola di utilizzare il refettorio, quale unico spazio ampio della scuola, sia in funzione di sala mensa, sia in funzione di aula magna per la realizzazione degli incontri progettuali tra classi, nonché di conferenze e presentazioni varie con alunni e genitori.	2018	Costo totale dell'intervento: 12.290 Euro Importo richiesto all'UI: 12.290 Euro ossia 13.519 Euro incluse le spese di gestione	13.519,00 €						Elenco documenti - scheda di presentazione del progetto - piano dei costi	
22	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. SE Bernardo Benussi Rovigno 2. Rovigno, Croazia 3. Allestimento di un laboratorio artistico 4. LABORATORIO ARTISTICO 5. NO 6. NO	Al fine di ammodernare i metodi di lavoro educativo-istruttivi atti ad avvicinare l'insegnamento alle necessità della " Scuola del fare " la scuola desidera allestire un laboratorio con le necessarie strumentazioni utili ad un approccio pratico all'insegnamento stesso e con particolare attenzione alla cultura artistica e alla cultura estetica della scuola. Con il progetto vengono richieste le attrezzature necessarie all'allestimento di un laboratorio artistico per le necessità di corsi di ceramica.	2018	Costo totale dell'intervento: 4.000 Euro Importo richiesto all'UI: 4.000 Euro ossia 4.400 Euro incluse le spese di gestione	4.400,00 €						Elenco documenti - scheda di presentazione del progetto - piano dei costi	
23	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. SE Bernardo Benussi Rovigno 2. Rovigno, Croazia 3. Allestimento di un laboratorio musicale 4. LABORATORIO MUSICALE 5. NO 6. NO	Al fine di ammodernare i metodi di lavoro educativo-istruttivi atti ad avvicinare l'insegnamento alle necessità dei ragazzi, la scuola desidera allestire un laboratorio con le necessarie strumentazioni utili ad un approccio innovativo all'insegnamento stesso e con particolare attenzione allo studio della musica. Con il progetto vengono richieste le attrezzature necessarie all'allestimento di un laboratorio musicale per le necessità di corsi strumentali.	2018	Costo totale dell'intervento: 3.780 Euro Importo richiesto all'UI: 3.780 Euro ossia 4.158 Euro incluse le spese di gestione	4.158,00 €						Elenco documenti - scheda di presentazione del progetto - piano dei costi	
24	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. SE Bernardo Benussi Rovigno 2. Rovigno, Croazia 3. Riassetto del giardino scolastico 4. GIARDINO SCOLASTICO 5. NO 6. NO	Il progetto prevede l'installazione di una serie di tende a bracci atte alla copertura dei terrazzi esterni che acconsentiranno la realizzazione di attività didattiche e ricreative degli alunni della SEI "B.Benussi". Le attrezzature andranno ad ultimare il riassetto dell'area verde scolastica.	2018	Costo totale dell'intervento: 10.000 Euro 11.000 Euro (al lordo delle spese di gestione)	11.000,00 €						Elenco documenti - scheda di presentazione del progetto - piano dei costi - preventivo	
25	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. SE Bernardo Benussi Rovigno 2. Rovigno, Croazia 3. Progetto "Costruire relazioni" 4. COSTRUIRE RELAZIONI 5. NO 6. NO	Il progetto propone un percorso innovativo dedicato allo sviluppo delle abilità umane sul piano individuale e nel contesto sociale per contribuire in modo concreto e operativo alla Qualità dell'Educazione.	2018	Costo totale dell'intervento: 12.200 Euro 13.420 Euro (al lordo delle spese di gestione)	13.420,00 €						Elenco documenti - scheda di presentazione del progetto - piano dei costi	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
26	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. SE Bernardo Benussi Rovigno, Croazia 3. Allestimento dell'aula per la Sezione particolare 4. SEZIONE PARTICOLARE 5. NO 6. NO	Il progetto prevede l'allestimento di un'aula specializzata per il lavoro della Sezione particolare dedicata agli alunni on difficoltà nello sviluppo. Le attrezzature d'arredo ed i mezzi didattici acconsentiranno un lavoro professionale di attività didattica e riabilitativa degli alunni con difficoltà nello sviluppo.	2018	Costo totale dell'intervento: 13.942,55 Euro 15.336,80 Euro (al lordo delle spese di gestione)	15.337,00 €						Elenco documenti - scheda di presentazione del progetto - preventivo	
27	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. SE Belvedere Fiume 2. Fiume, Croazia 3. Progetto di ristrutturazione 4. RISTRUTTURAZIONE 5. NO 6. NO	Il progetto prevede la ristrutturazione e la ricostruzione di parte dell'edificio della scuola che è stato costruito nel 1877 e che ha allora non ha avuto nessun intervento significativo. Gli interventi necessari consistono nel: - risanamento e sostituzione delle parti in amianto del tetto, - rifacimento della facciata in pessimo stato e pericolante per caduta di intonaco - ristrutturazione degli spazi nel sottotetto, - realizzazione di una palestra scolastica polivalente.	2018	Costo dell'intervento: 10.000 Euro 11.000 Euro (al lordo delle spese di gestione)	11.000,00 €						Elenco documenti - scheda di presentazione del progetto - piano dei costi	
28	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. SEI Dolac Fiume 2. Fiume, Croazia 3. CAP - prevenzione della violenza nei confronti dei bambini 4. PREVENZIONE VIOLENZA 5. NO 6. NO	CAP (Child Assault Prevention - prevenzione della violenza nei confronti dei bambini) Nel contesto delle attività già svolte nelle SEI Dolac, Gelsi, San Nicolò e Belvedere che riguardano i diritti dei bambini, l'educazione emozionale, l'educazione alla cittadinanza, l'intenzione di questo progetto è di introdurre gli alunni in una rete di conoscenze e abilità che comprendono il tema della violenza, del rafforzamento dei bambini e il supporto positivo al loro sviluppo. È un programma di prevenzione che mira al rafforzamento dei bambini nei confronti delle violenze. Il programma prevede la riunione per i genitori, a scopo di informare sulla problematica della violenza nei confronti dei bambini; il laboratorio con i bambini, che comprende l'elaborazione dei metodi migliori per il comportamento nelle situazioni di violenza e la valorizzazione delle risorse disponibili, con esercitazioni e il laboratorio di rafforzamento (ripetizione). Il programma viene svolto da tre insegnanti.	2018	Costo dell'intervento: 3.300 Euro 3.630 Euro (al lordo delle spese di gestione)	3.630,00 €						Elenco documenti - scheda di presentazione del progetto - piano dei costi	
29	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. SEI Dolac Fiume 2. Fiume, Croazia 3. Progetto "Educazione Civica" 4. EDUCAZIONE CIVICA 5. NO 6. NO	L'intenzione di questo programma è di identificare, descrivere e capire i diversi aspetti e comportamenti della società in cui si vive, riconoscendo i valori e le norme della convivenza democratica, fornendo agli alunni giuste coordinate etico-sociali.	2018 2019	Costo annuale dell'intervento: 10.000 Euro 11.000 Euro (al lordo delle spese di gestione)	11.000,00 €						Elenco documenti - scheda di presentazione del progetto - piano dei costi	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
30	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. SEI Dolac Fiume 2. Fiume, Croazia 3. Progetto "Esercitando On-line" 4. MATERIE SCIENTIFICHE ON-LINE 5. NO 6. NO	Con questo progetto si offre agli studenti la possibilità di esercitare, con vari livelli di difficoltà, usando il computer, le nozioni proposte dalle singole materie. Essendo un link libero sulle pagine web delle scuole lo stesso può essere usato da un qualsiasi discente della CNI.	2018	Costo totale dell'intervento: 10.000 Euro 11.000 Euro (al lordo delle spese di gestione)	11.000,00 €						Elenco documenti - scheda di presentazione del progetto - piano dei costi	
31	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. SEI Dolac Fiume 2. Fiume, Croazia 3. Progetto "Mare: educazione - sport - ecologia" 4. MARE: EDUCAZIONE - SPORT - ECOLOGIA 5. NO 6. NO	L'obiettivo del progetto è quello di conoscere sé stessi, i propri limiti, i problemi fisici e quelli dell'ambiente acquatico. Conoscere il territorio nel quale l'alunno vive; percepire le specificità del territorio; conoscere nome ed aspetto delle piante e degli animali marini; mettere in rilievo l'influenza dell'uomo sull'ambiente; elencare le attività con le quali gli alunni possono contribuire alla cura e alla salvaguardia dell'ambiente; rilevare ed esprimere contrasti tra i colori caldi e i colori freddi; rilevare e distinguere l'uso della fotografia; arricchire il lessico e drammatizzare.	2018	Costo totale dell'intervento: 6.500 Euro 7.150 Euro (al lordo delle spese di gestione)	7.150,00 €						Elenco documenti - scheda di presentazione del progetto - piano dei costi	
32	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. SEI Dolac Fiume 2. Fiume, Croazia 3. Progetto "Laboratorio artistico" 4. LABORATORIO ARTISTICO 5. NO 6. NO	Il progetto mira ad avvicinare gli alunni ai beni storico artistici del territorio e del paese in cui vivono e ai beni culturali dell'Italia per renderli consapevoli della loro appartenenza a una cultura e alla loro responsabilità. Partire dalla conoscenza del proprio patrimonio storico (locale) per aprire la strada verso il riconoscimento delle altre identità e promuovere un'educazione interculturale e un rispetto delle altre culture.	2018 2019	Costo annuale dell'intervento: 5.000 Euro 5.500 Euro (al lordo delle spese di gestione)	5.500,00 €						Elenco documenti - scheda di presentazione del progetto - piano dei costi	
33	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. CI Rovigno Piazza Campitelli 1 2. Rovigno, Croazia 3. Realizzazione della Casa dello Studente a Rovigno-I fase-Realizzazione dello studio di fattibilità, progettazione, modifiche al piano urbanistico dettagliato della zona interessata 4. CASA STUDENTE ROVIGNO 5. NO 6. NO	La Comunità degli Italiani di Rovigno e la Scuola Media Superiore Italiana intendono realizzare una Casa dello Studente per gli studenti frequentanti la SMSI di Rovigno. Si tratta di un progetto importante che permetterebbe, oltre al soggiorno dei ragazzi, corsi che non trovano presso altre scuole medie dell'Istria (es. fisioterapisti) e l'organizzazione di scambi tra studenti della CNI, come pure scambi tra scuole istriane e italiane, anche in ambito di progetti europei. Inoltre, si vuole ribadire che la Città di Rovigno è disponibile a mettere a disposizione un terreno edificabile per la costruzione dell'edificio. Costo totale dell'intervento: 50.000,00 Euro	2018	Costo totale dell'intervento: 50.000,00 Euro. Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 55.000,00 Euro ossia 75.625,00 Euro (PDV + spese di gestione)	75.625,00 €						Elenco documenti: - scheda progettuale Nota: terreno edificabile di proprietà della Città di Rovigno	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L. 19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L. 19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
34	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. Ginnasio "Gian Rinaldo Carli" Capodistria Piazzale del Ginnasio 7 2. Capodistria, Slovenia 3. Gabinetto di storia naturale 4. GABINETTO DI STORIA 5. NO 6. NO	Il progetto è parte integrante del progetto Il Museo scolastico del Ginnasio Gian Rinaldo Carli iniziato nel 1994, un progetto molto vasto che prevede: il recupero dei mezzi didattici del Gabinetto di fisica, il recupero delle collezioni di reperti del Gabinetto di storia naturale, la progettazione e la realizzazione del Museo scolastico con annesso il laboratorio scientifico interattivo.	2018	Costo totale dell'intervento: 16.000 € Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 14.000 € ossia 15.400 € Euro con incluse le spese di gestione	15.400,00 €						Elenco documenti: - preventivo - piano dei costi	
35	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. SMSI Rovigno Via Giosuè Carducci 16 2. 52210 Rovigno, Croazia 3. Installazione del sistema di allarme e di sorveglianza 4. VIDEOSORVEGLIANZA 5. NO 6. NO	Il progetto consiste nell'installazione del sistema di allarme e di videosorveglianza nei nuovi spazi situati nella parte nuova costruita assieme alla palestra durante l'ultima ristrutturazione e ampliamento della sede. Si tratta dell'ampliamento del sistema già esistente.	2018	Costo totale dell'intervento: 732,00 Euro 805,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	805,00 €						Elenco documenti: - lettera di conferma	
36	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. SMSI Rovigno Via Giosuè Carducci 16 2. 52210 Rovigno, Croazia 3. Fornitura di attrezzature per il laboratorio allestito per le esercitazioni nell'indirizzo Tecnico fisioterapista 4. ATTREZZATURE FISOTERAPISTI 5. NO 6. NO	Il progetto consiste nella fornitura di attrezzature per il laboratorio allestito per le esercitazioni nell'indirizzo Tecnico - fisioterapista, con lo scopo di integrare i mezzi disponibili. Si tratta di attrezzature e mezzi didattici necessari allo svolgimento delle materie professionali nel campo della riabilitazione e della fisioterapia e in parte anche utilizzabili nel nuovo indirizzo dell'estetista medico.	2018	Costo totale dell'intervento: 13.135,00 Euro 14.685,00 Euro al lordo delle spese di gestione	14.685,00 €						Elenco documenti: - lettera di conferma	
37	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. SMSI Rovigno Via Giosuè Carducci 16 2. 52210 Rovigno, Croazia 3. Allestimento dell'aula d'informatica 4. AULA INFORMATICA 5. NO 6. NO	Il progetto prevede l'acquisto dell'attrezzatura hardware per l'allestimento dell'aula d'informatica con 15 nuovi computer.	2018	Costo totale dell'intervento: 85.199,10 kn Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 85.199,10 kn ossia 11.113,89 Euro ossia 12.225,27 Euro al lordo delle spese di gestione	12.226,00 €						Elenco documenti: - lettera di conferma	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
38	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. SMSI Rovigno Via Giosuè Carducci 16 2. 52210 Rovigno, Croazia 3. Allestimento della sala prove per la band scolastica 4. AULA BAND 5. NO 6. NO	Il progetto prevede l'acquisto dell'attrezzatura tecnica e dell'adattamento della sala con soluzioni mobili di assorbimento e diffusione del suono.	2018	Costo totale dell'intervento: 14.200,00 kn Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 14.200,00 kn ossia 1.852,33 Euro ossia 2.037,56 Euro al lordo delle spese di gestione	2.038,00 €						Elenco documenti: - lettera di conferma	
39	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. SMSI Buie Colle delle Scuole 1 2. 52460 Buie, Croazia 3. Progetto esecutivo sede 4. SEDE SMSI BUIE 5. NO 6. NO	Finanziamento del progetto di costruzione della nuova sede scolastica. Programmi didattici da realizzarsi nel nuovo edificio: 1. Liceo 2. Elettrotecnica e Informatica 3. Economia, Commercio e Amministrazione 4. Agricoltura, Alimentazione e Veterinaria (4 anni e 3 anni) 5. Meccanica, Navalmeccanica e Metallurgia 6. Turismo e Alberghiera Si lascia aperta la possibilità di introdurre nuovi programmi e professioni nell'offerta didattica della scuola. Con questo progetto si intende adeguare le condizioni di lavoro della scuola, agli standard pedagogici approvati dal Ministero delle scienze, dell'istruzione e dello sport della Repubblica di Croazia. <u>NOTA:</u> L'importo per la progettazione è già stato stanziato negli anni pregressi!	2017	Costo totale dell'intervento: 2.000.000,00 Euro	2.000.000,00 €						Nota: sono richiesti i nulla osta del Ministero della Scienza dell'Istruzione e dello sport della Repubblica di Croazia	
40	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. SMSI Fiume Erazma Barčića 6 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Scambio culturale Pomezia e Roma 4. SCAMBIO CULTURALE 5. NO 6. NO	Scambio culturale con il Liceo scientifico "Blaize Pascal" di Pomezia, Viaggio a Pomezia e Roma di una comitiva della SMSI Fiume e conseguente accoglienza a Fiume di una comitiva scolastica del Liceo Italiano.	2017	Costo totale dell'intervento: 3.000 Euro 3.333 Euro (al lordo delle spese di gestione)	3.333,00 €						Elenco documenti: - scheda di presentazione del progetto - piano dei costi - programma di massima	
41	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. SMSI Fiume Erazma Barčića 6 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Scambio culturale Pomezia e Roma 4. SCAMBIO CULTURALE 5. NO 6. NO	Progetto di teatro ed espressione promosso dal Drama Italiano in collaborazione con la SMSI di Fiume. Il progetto prevede una serie di incontri che aiutano i partecipanti a sviluppare la propria creatività seguendo un percorso relativo ben definito con l'obiettivo di presentare l'elaborato finale in occasione delle celebrazioni di fine anno scolastico ma anche in altri eventi culturali locali.	2017	Costo totale dell'intervento: 2.000 Euro 2.222 Euro (al lordo delle spese di gestione)	2.222,00 €						Elenco documenti: - scheda di presentazione del progetto - piano dei costi - programma	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
42	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. SMSI Fiume Erazma Barčića 6 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Corso di formazione "Percorso di accelerazione imprenditoriale" 4. CORSO IMPRENDITORI 5. NO 6. NO	Il progetto prevede l'organizzazione di un corso di formazione intitolato "Percorso di accelerazione imprenditoriale" nell'ambito del progetto "Startup Super School" promosso dall'organizzazione non profit "Associazione Innoraptive". Si tratta di un'associazione che promuove un modo di pensare innovativo e rivoluzionario.	2018	Costo totale dell'intervento: 2.000 Euro 2.200 Euro (al lordo delle spese di gestione)	2.200,00 €						Elenco documenti: - scheda di presentazione del progetto	
43	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. SMSI Fiume Erazma Barčića 6 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Progetto di teatro ed espressione 4. SMSI DI 5. NO 6. NO	Si tratta di un progetto di teatro ed espressione promosso dalla Compagnia del Dramma Italiano di Fiume in collaborazione con la SMSI di Fiume. Il progetto è stato avviato l'anno scorso riscuotendo un notevole successo tra gli alunni della SMSI di Fiume grazie all'impegno e la professionalità dell'attore Mirko Soldano. Si prevede una serie di incontri-lezioni che aiutano i partecipanti a sviluppare la propria creatività seguendo un percorso recitativo ben definito con l'obiettivo di presentare l'elaborato finale in occasione delle celebrazioni di fine anno scolastico ma anche in altri eventi culturali locali.	2018	Costo totale dell'intervento: 2.000 Euro 2.200 Euro (al lordo delle spese di gestione)	2.200,00 €						Elenco documenti: - scheda di presentazione del progetto	
44	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. SII Pinocchio Zara, Kornatski 9, 23000 Zadar 2. Croazia 3. Ristrutturazione del giardino 4. GIARDINO 5. NO 6. NO	Il progetto prevede la ristrutturazione e la manutenzione necessaria del giardino.	2017	Costo totale dell'intervento: 10.000 Euro 11.111 Euro (al lordo delle spese di gestione)	11.111,00 €						Elenco documenti: - scheda del progetto	
45	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. SII Pinocchio Zara, Kornatski 9, 23000 Zadar 2. Croazia 3. Acquisto beni materiali 4. ATTREZZATURE 5. NO 6. NO	Il progetto prevede l'acquisto di 1 personal computer, 2 stampanti a colori, 3 lavastoviglie e 4 giochi per esterno.	2018	Costo totale dell'intervento: 7.000 Euro 7.700 Euro (incluse le spese di gestione)	7.700,00 €						Elenco documenti: - scheda del progetto (importo dell'anno precedente)	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
46	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. SII Pinocchio Zara, Kornatski 9, 23000 Zadar 2. Croazia 3. Laboratori scolastici 4. LABORATORI 5. NO 6. NO	Il progetto prevede 5 laboratori: - creativo - musicale - danza - d'inglese - Le favole di Nonna Giuliana. Ciascun laboratorio impegna i bambini nelle varie discipline per un ora a settimana (tot di 5 ore settimanali).	2018	Costo totale dell'intervento: 6.000 Euro 6.600 Euro (al lordo delle spese di gestione)	6.600,00 €						<u>Elenco documenti:</u> - programma del progetto - piano dei costi	
47	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a 2. 51000 Fiume, Croazia 3. La Voce nelle scuole 4. VOCE SCUOLE X 5. NO 6. NO	Distribuzione gratuita del quotidiano "La Voce del Popolo" agli alunni delle III e IV classi delle SMSI in Croazia e Slovenia e ai loro docenti. "La Voce nelle scuole" si prefigge di coinvolgere e stimolare gli insegnanti e gli alunni a dedicare la loro attenzione all'esplorazione degli argomenti e delle problematiche di particolare interesse e di attualità attraverso l'uso didattico de "La Voce".	2018	Costo totale dell'intervento: 78.350,40 Euro 86.185,44 Euro (al lordo delle spese di gestione)	86.185,44 €						<u>Elenco documenti:</u> - programma del progetto - piano dei costi	
48	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a 2. 51000 Fiume, Croazia 3. La Voce nelle scuole XI, XII 4. VOCE SCUOLE 5. NO 6. NO	Distribuzione gratuita del quotidiano "La Voce del Popolo" agli alunni delle III e IV classi delle SMSI in Croazia e Slovenia e ai loro docenti. "La Voce nelle scuole" si prefigge di coinvolgere e stimolare gli insegnanti e gli alunni a dedicare la loro attenzione all'esplorazione degli argomenti e delle problematiche di particolare interesse e di attualità attraverso l'uso didattico de "La Voce".	2019 2020	Costo totale dell'intervento: 78.350,40 Euro 86.185,44 Euro (al lordo delle spese di gestione)	86.185,44 €						<u>Elenco documenti:</u> - programma del progetto - piano dei costi	
49	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Panorama nelle SMSI II 4. Panorama SMSI 5. NO 6. NO	Il progetto prevede la distribuzione gratuita della rivista "Panorama" agli alunni delle SMSI in Croazia e Slovenia e ai loro docenti. Si vuole raggiungere 533 alunni e 16 docenti nei quattro istituti di Croazia e 148 alunni e 12 docenti nei tre istituti di Slovenia, per un totale di 709 beneficiari.	2018	Costo totale dell'intervento: 25.280,64 Euro 27.808,70 Euro (al lordo delle spese di gestione)	27.808,70 €						<u>Elenco documenti:</u> - programma del progetto - piano dei costi	
50	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Panorama nelle SMSI III,IV 4. Panorama SMSI 5. NO 6. NO	Il progetto prevede la distribuzione gratuita della rivista "Panorama" agli alunni delle SMSI in Croazia e Slovenia e ai loro docenti. Si vuole raggiungere 533 alunni e 16 docenti nei quattro istituti di Croazia e 148 alunni e 12 docenti nei tre istituti di Slovenia, per un totale di 709 beneficiari.	2019 2020	Costo totale dell'intervento: 25.998,84 Euro 28.888 Euro (al lordo delle spese di gestione)	28.888,00 €						<u>Elenco documenti:</u> - programma del progetto - piano dei costi	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
51	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Arcobaleno nelle SEI e negli ASILI I 4. ARCOBALENO SEI E ASILI 5. NO 6. NO	Il progetto prevede la distribuzione gratuita del mensile Arcobaleno a tutti gli alunni, i loro docenti e biblioteche delle SEI e agli educatori degli asili di Croazia e Slovenia.	2018	Costo totale dell'intervento: 63.942,50 Euro 70.336,75 Euro (al lordo delle spese di gestione)	70.336,75 €						Elenco documenti: - presentazione del progetto - preventivo	
52	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Arcobaleno nelle SEI e negli ASILI II,III 4. ARCOBALENO SEI E ASILI 5. NO 6. NO	Il progetto prevede la distribuzione gratuita del mensile Arcobaleno a tutti gli alunni, i loro docenti e biblioteche delle SEI e agli educatori degli asili di Croazia e Slovenia.	2019 2020	Costo totale dell'intervento: 63.942,50 Euro 70.336,75 Euro (al lordo delle spese di gestione)				70.336,75 €			Elenco documenti: - presentazione del progetto - preventivo	
53	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a 2. 51000 Fiume, Croazia 3. La Battana agli studenti di italiano III 4. BATTANA STUDENTI 5.NO 6.NO	Distribuzione gratuita della rivista letteraria agli studenti dei Corsi di laurea in Letteratura Italiana presso le Università di Croazia e Slovenia (Pola, Fiume, Zagabria, Capodistria e Lubiana). Il progetto coinvolgerebbe 531 studenti (321 in Croazia, 210 in Slovenia), 105 docenti (15 per ogni Facoltà) e 7 biblioteche (2 abbonamenti per ogni biblioteca di Facoltà dei Corsi di Laurea in Letteratura Italiana presso le Università di Croazia e Slovenia). La distribuzione e consegna delle testate verrebbe curata dall'EDIT.	2018	Costo totale dell'intervento: 27.115 Euro 30.128 Euro (al lordo delle spese di gestione)	30.128,00 €						Elenco documenti: - piano dei costi - programma dettagliato del progetto	
54	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a 2. 51000 Fiume, Croazia 3. La Battana agli studenti di italiano IV, V 4. BATTANA STUDENTI 5.NO 6.NO	Distribuzione gratuita della rivista letteraria agli studenti dei Corsi di laurea in Letteratura Italiana presso le Università di Croazia e Slovenia (Pola, Fiume, Zagabria, Capodistria e Lubiana). Il progetto coinvolgerebbe 531 studenti (321 in Croazia, 210 in Slovenia), 105 docenti (15 per ogni Facoltà) e 7 biblioteche (2 abbonamenti per ogni biblioteca di Facoltà dei Corsi di Laurea in Letteratura Italiana presso le Università di Croazia e Slovenia). La distribuzione e consegna delle testate verrebbe curata dall'EDIT.	2019 2020	Costo totale dell'intervento: 27.115 Euro 30.128 Euro (al lordo delle spese di gestione)				30.128,00 €			Elenco documenti: - piano dei costi - programma dettagliato del progetto	
55	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Giornalino scolastico 4. GIORNALINO 5.NO 6.NO	Il progetto prevede il coordinamento redazionale, la stampa e la distribuzione gratuita del giornalino scolastico agli alunni delle SMSI in Croazia e Slovenia ed ai loro docenti. Costo totale dell'intervento: 18.984 €	2018	Costo totale dell'intervento: 18.984 Euro 21.093 Euro (al lordo delle spese di gestione)	21.093,00 €						Elenco documenti: - piano dei costi - programma dettagliato del progetto	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
56	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. PIATTAFORMA DIDATTICA MULTIMEDIALE SEI 4. PDM 5. SI 6. SI	PDM - Piattaforma Didattica Multimediale SEI. Prendendo atto delle imminenti novità in ambito dell'editoria scolastica e considerando la reale possibilità dell'immediatezza delle traduzioni dei testi in questione ci si è orientati verso un supporto didattico multimediale quale la piattaforma didattica multimediale (PDM), uno strumento didattico multimediale innovativo creato per accompagnare l'educazione e l'istruzione degli alunni con dei percorsi studiati e calibrati per la fascia d'età delle elementari (primaria e secondaria di primo grado). La sua caratteristica principale è innanzitutto la personalizzazione degli accessi per docenti e per gli alunni, nonché l'ottimizzazione dell'utilizzo dei contenuti didattici per le lezioni in classe. Il sistema permette dunque ad ogni docente di creare i propri percorsi didattici personalizzandoli in modo da poter seguire dettagliatamente il programma d'insegnamento ministeriale per ciascuna materia specifica. Tra i vantaggi va sottolineata la possibilità di controllo delle attività degli studenti, nonché la funzionalità di appello il tutto in un ambiente web sicuro e controllato.	2017 2018 2019	Costo totale dell'intervento: 51.300,00 Euro all'anno.	57.000,00 €			114.000,00 €			Elenco documenti: - piano dei costi - programma dettagliato del progetto	
57	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. ATTIVITA' SPORTIVE 4. ATTIVITA' SPORTIVE 5. UPT 6. SI	Finanziamento richiesto per: Migliori sportivi 2016 - Incontri. - 5.000,00 € Pallavolo - Campionati. - 2.600,00 € Pallavolo - Giochi. - 3.000,00 € Calcio - Campionati. - 1.700,00 € Calcio - Giochi. - 2.400,00 € Basket 3+3 - Giochi e Campionati - 3.700,00 € Atletica - Campionati. -5.500,00 € Atletica - Giochi. - 6.000,00 € Atletica Meeting internazionale. - 6.100,00 € Campestre - Giochi e Campionati. - 4.300,00 € Tennis da tavolo - Giochi e Campionati. - 2.100,00 € Mini atletica - Giochi - 3.800,00 € "Accademia di Tiro al volo", Cittanova - 15.000,00 € lordi. Coppe, medaglie, attrezzature sportive - 5.100,00 €.	A.S. 2017/2018	Costo totale dell'intervento, 56.070,00 Euro 62.300,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	62.300,00 €			124.600,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
58	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. UI - Manuali, testi ausiliari, schede prescolari 4. Manuali 5. UPT 6. SI	Manuali, testi ausiliari, schede prescolari: 302.997,00 € lordi.	A.S. 2017/2018	Costo totale dell'intervento, 272.697,00 Euro 302.997,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	302.997,00 €			605.994,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
59	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. UI - Docenti dall'Italia 4. Docenti 5. UPT 6. SI	Docenti dall'Italia	A.S. 2017/2018	Costo totale dell'intervento, 17.100,00 Euro 19.000,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	19.000,00 €			38.000,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
60	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Percorsi formativi SMSI 4. SMSI 5. UPT 6. SI	Percorsi formativi SMSI (il finanziamento è riferito all'anno scolastico 2017/18). Giornata scientifica: Life Learning Center laboratori hands on e Science Centre Trieste (classi I) - 6.800,00 € lordi. Milano e Torino: le conquiste tecnologiche ed il made in Italy, 5 giorni, percorso formativo per le eccellenze nello studio - 43.375,00 € lordi. Roma: la capitale (classi IV dei programmi quadriennali e classi III dei programmi triennali), 5 giorni - 92.650,00 € lordi.	A.S. 2017/2018	Costo totale dell'intervento, 128.543,00 Euro 142.825,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	142.825,00 €			285.650,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
61	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Percorsi formativi SEI 4. SEI 5. UPT 6. SI	Percorsi formativi per gli alunni delle SEI (il finanziamento è riferito all'a.sc. 2017/18): Classi inferiori Giornata scientifica: Science Centre Immaginario scientifico Trieste Grignano, ultimo anno degli IP, classi IV Cro/V Slo - 16.597,00 lordi. Classi superiori Giornata di studio al Polo scientifico di Trieste - 9.350,00 € lordi . Laboratori didattici per le eccellenze al parco letterario "Gianni Rodari" di Omegna, finalizzati alla promozione della capacità creativa quale consapevolezza del modo di essere del fanciullo; 3 giorni - 25.190,00 € lordi. Soggiorni di studio per le eccellenze nelle discipline scientifiche - Centro astronomico di Visignano; 60 alunni - 5 giorni - 20.655,00 € lordi.	A.S. 2017/2018	Costo totale dell'intervento, 64,613,00 Euro 71.792,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	71.792,00 €			143.584,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
62	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. MOF - miglioramento dell'offerta formativa 4. MOF 5. UPT 6. SI	MOF - miglioramento dell'offerta formativa (A.S. 2017/2018): Attrezzature, mezzi didattici e relativa manutenzione; scambi culturali con le scuole italiane; partecipazione a concorsi letterari, competizioni e Olimpiadi del sapere a livello regionale e nazionale in Italia; progetti antidispersione scolastica; progetti didattici specifici.	A.S. 2017/2018	Costo totale dell'intervento, 201.600,00 Euro 224.000,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	224.000,00 €			448.000,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
63	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. AGGIORNAMENTO E FORMAZIONE IN SERVIZIO 4. AGGIORNAMENTO E FORMAZIONE 5. UPT 6. SI	Aggiornamento e formazione in servizio. Aggiornamento professionale per insegnanti di classe, pedagogisti, bibliotecari e direttori; La letteratura per l'infanzia come strumento per educare alla lettura e alla lingua; 1 giornata. AZOO, Fiume, 30 partecipanti Aggiornamento professionale per educatori delle istituzioni prescolari; La progettazione didattica nella scuola dell'infanzia; 2 giornate - I e II modulo, AZOO, Pola, 30 +30 partecipanti Seminario itinerante nelle scuole elementari del Friuli Venezia Giulia per insegnanti di classe e di materia, psicopedagogisti, direttori SEI; 3 giorni, UI-UPT-AZOO-ZŠRS, Friuli Venezia Giulia, 30 partecipanti - 7.200,00 €. Seminario invernale di Lingua e Cultura italiana. Il Seminario linguistico-culturale e XLVI Seminario scientifico-matematico; 3 giorni, collaborazione UI-UPT-AZOO-ZŠRS, Trieste, 40 +30 partecipanti - 22.000,00 €. Giornata di aggiornamento professionale per docenti delle materie disciplinari dell'area matematico-scientifica SEI e SMSI, La valutazione del processo formativo; 1 giornata, AZOO, Fiume, sede AZOO, 40 partecipanti Giornata di aggiornamento professionale per docenti delle materie disciplinari dell'area formativo-professionale delle SMSI, La valutazione del processo formativo; 1 giornata, AZOO, Fiume, sede AZOO, 40 partecipanti Seminario di lingua e cultura italiana per i docenti di lingua italiana e discipline area umanistica delle SEI e SMSI; 3 giorni, collaborazione UI-UPT-AZOO-ZŠRS, Torino-sede alternativa Venezia, 40 partecipanti - 15.000,00 €. Giornata di aggiornamento professionale per educatori degli Istituti prescolari della CNI in concomitanza con la 14a ed. Girotondo dell'amicizia, Best practice-metodologia di presentazione delle proprie esperienze didattiche; 1 giornata, collaborazione UI-UPT-AZOO-ZŠRS, sede in concomitanza con il Girotondo dell'amicizia, 50 partecipanti - 1.000,00 €. Giornata di aggiornamento professionale modulare per insegnanti di classe, di materia, psicopedagogisti e direttori SE, L'italianistica contemporanea: lingua, comunicazione e cultura italiana; 1 giornata, collaborazione AZOO-Dipartimento di italianistica della Facoltà di lettere e filosofia dell'Università degli studi di Fiume-UI-UPT-ZŠRS, Fiume, Facoltà di lettere e filosofia, 40 partecipanti - 6.900,00 €. Giornata di aggiornamento professionale modulare per educatori, psicopedagogisti e direttori SEI, L'italianistica contemporanea: lingua, comunicazione e cultura italiana; 1 giornata, collaborazione AZOO-Dipartimento di italianistica della Facoltà di lettere e filosofia dell'Università degli studi di Fiume-UI-UPT-ZŠRS, Fiume, Facoltà di lettere e filosofia, 40 partecipanti Giornata di aggiornamento professionale per docenti di lingua italiana/lingua e letteratura italiana, psicopedagogisti, direttori e presidi SEI e SMSI, L'italianistica contemporanea: lingua, comunicazione e cultura italiana; 1 giornata, collaborazione AZOO-Dipartimento di italianistica della Facoltà di lettere e filosofia dell'Università degli studi di Fiume-UI-UPT-ZŠRS, Fiume, Facoltà di lettere e filosofia, 40 partecipanti Giornata di aggiornamento professionale modulare mirato ai docenti delle materie professionali, psicopedagogisti e presidi SMSI, L'italianistica contemporanea: lingua, comunicazione e cultura italiana; 1 giornata,	A.S. 2017/2018	Costo totale dell'intervento, 114.200,00 Euro 126.889,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	126.889,00 €			253.778,00 €			<u>Elenco documenti:</u> - presentazione del programma - preventivo	
64												
65	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. COMPENDI D'AUTORE 4. COMPENDI 5. SI 6. SI	Manuali e compendi d'autore per le discipline formative identitarie (geografia, storia, arte, musica, italiano) - II Fase	A.S. 2017/2018	Costo totale dell'intervento: 13.500,00 Euro 15.000,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	15.000,00 €			30.000,00 €			<u>Elenco documenti:</u> - presentazione del programma - preventivo	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
66	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Laboratorio Scientifico Itinerante per le scuole della CNI 4. LABORATORIO SCIENTIFICO 5. SI 6. SI	Italian-Science Moving in School: Laboratorio Scientifico Itinerante per le scuole della CNI. La gamma di esperimenti offerti dal laboratorio comprende esercitazioni pratiche di biologia, biotecnologie e chimica, suddivisi in tre programmi fondamentali: I Esperimenti per le scuole elementari e medie II Esperimenti per le scuole medie superiori III Esperimenti avanzati di approfondimento per le scuole medie superiori. Seminari di aggiornamento e approfondimento su temi scientifici per i docenti delle scuole CNI.	A.S. 2017/2018	Costo totale dell'intervento: 18.000,00 Euro 20.000,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	20.000,00 €			40.000,00 €				
67	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Laboratori didattici, creativi e linguistici per gli allievi delle istituzioni prescolari e scolastiche della CNI 4. LABORATORI DIDATTICI 5. SI 6. SI	Istituzioni prescolari Italiane 1. Laboratori didattici e spettacoli per la fascia prescolare - 3.000,00 € lordi. Scuole Elementari Italiane Classi inferiori 1. "I colori dell'autunno", IX edizione, giornata di studio interdisciplinare con percorso didattico integrato, classi III CRO/IV SLO - 6.666,000 € lordi. 2. Laboratori didattici e spettacoli per ragazzi - 3.000,00 € lordi. 3. "Un sorriso per la mamma", XXXII edizione del Concorso de "La Voce" - 3.370,00 € al netto. Classi superiori 4. "La magia delle parole" - edizione - € 0. Scuole Medie Superiori Italiane 5. "La magia delle parole" - edizione - € 0. 6. La Scuola incontra ... Incontri con personaggi di spicco del mondo della CNI e della cultura italiana - 3.000,00 € lordi.	A.S. 2017/2018	Costo totale dell'intervento: 17.132,00 Euro 19.036,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	19.036,00 €			38.072,00 €			<u>Elenco documenti:</u> - presentazione del programma - preventivo	
68	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Valorizzazione della rete scolastica della CNI 4. VALORIZZAZIONE 5. SI 6. SI	Istituzioni prescolari Italiane "Girotondo dell'amicizia", XV edizione, incontri dei bambini del "gruppo scolare" propedeutici all'iscrizione alla scuola elementare - 7.500,00 € Scuole Elementari Italiane "Gara di lingua italiana" - XLVII edizione, collaborazione con la testata "Arcobaleno" e cerimonia premiazione - 3.700,00 €. "Gara di storia regionale" - II edizione e cerimonia premiazione - 3.500,00 €. Scuole Medie Superiori Italiane "Gara di lingua italiana", XV edizione e cerimonia di premiazione - 3.000,00 €. "Gara di storia regionale" - II edizione e cerimonia premiazione - 3.500,00 €. Incontro degli operatori scolastici pensionati delle Istituzioni scolastiche della CNI, IX edizione - 2.890,00 €. Premio Antonio Pellizzer, VIII edizione, riconoscimento ai docenti che maggiormente hanno contribuito alla cura e promozione della lingua italiana - 3.900,00 €.	A.S. 2017/2018	Costo totale dell'intervento: 27.990,00 Euro 31.100,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	31.100,00 €			62.200,00 €			<u>Elenco documenti:</u> - presentazione del programma - preventivo	
69	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Orientamento professionale 4. ORIENTAMENTO 5. SI 6. SI	Organizzare incontri con i maturandi di tutti gli indirizzi di studio, liceali e professionali, per aiutarli nella scelta formativa futura - orientamento professionale, promozione delle borse di studio UI vincolate (3 incontri x 7 Scuole). Organizzare la partecipazione dei maturandi delle Scuole della CNI alle "Giornate aperte" dell'Università degli Studi di Trieste.	A.S. 2017/2018	Costo totale dell'intervento: 4.815,00 Euro 5.350,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	5.350,00 €			10.700,00 €			<u>Elenco documenti:</u> - presentazione del programma - preventivo	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
70	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Festival del libro per ragazzi 4. FESTIVAL LIBRO 5. NO 6. NO	Il progetto, nell'ambito della IX edizione del Festival del libro per ragazzi - Monte Librić, vuole offrire ai bambini, ragazzi e adolescenti la possibilità di avere incontri con autori italiani ed avere la possibilità di seguire spettacoli teatrali, laboratori linguistici ma anche l'opportunità di acquistare libri, romanzi, albi in lingua italiana di Editori Italiani.	A.S. 2017/2018	Costo totale dell'intervento: 2.700,00 Euro 3.000,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	3.000,00 €			6.000,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - Piano dei costi - Preventivo	
I		TOTALE PARZIALE				8.655.847,83 €	0,00 €	0,00 €	2.419.196,19 €	0,00 €	0,00 €		
71	II ATTIVITA' DELLE COMUNITA' DEGLI ITALIANI	1. Comunità degli Italiani di Fiume Via delle pile 1/II 2. 5100 Fiume, Croazia 3. Recupero e formazione di banca dati degli spartiti musicali per orchestra a pletro(mandolini) 4.MANDOLINI 5. NO 6. NO	Presso la CI di Fiume è attiva, da oltre 60 anni, l'orchestra a pletro. La mandolinistica è stata la prima sezione della SAC Fratellanza, perno della cultura degli Italiani di Fiume. In questo periodo è stata guidata da prestigiosi maestri, tra i quali spiccavano in modo particolare il Mo. Mario Vlassich e il Mo. Livio Floris ed altri che hanno, in mancanza di spartiti, scritto di loro pugno l'opus musicale che ha dato lustro a questo ed altri complessi a cui è stato dato il materiale dai dirigenti di allora. Il progetto si propone di recuperare tutti gli spartiti e di inserire nella banca dati parecchio materiale. In tal modo si darà maggior visibilità alla vita culturale della CNi sul territorio di insediamento storico. Il progetto si prefigge di inserire nella banca dati circa 3000 pagine formato A3, di spartiti musicali (primo mandolino, secondo mandolino, mandola, mandolincello, chitarra, sso/contrabbasso/berda) scritti per l'orchestra a pletro fiumana.	2018	Costo totale dell'intervento: 81.800,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 89.980,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	89.980,00 €						Elenco documenti: -elenco professionalità coinvolte -piano dei costi	
72	II ATTIVITA' DELLE COMUNITA' DEGLI ITALIANI	1. Comunità degli Italiani di Fiume Via delle pile 1/II 2. 5100 Fiume, Croazia 3. Sezione Tenni Tavolo 4. TENNIS TAVOLO 5. NO 6. NO	Il progetto prevede l'acquisto di due tavoli da tennis tavolo e la rispettiva attrezzatura, la copertura delle spese d'ingaggio di un allenatore nonché delle spese di partecipazione a dei tornei.	2018	Costo totale dell'intervento: 21.000 Kune 2.800 Euro 3.111 Euro (al lordo delle spese di gestione)		3.111,00 €					Elenco documenti: - Scheda progetto - Preventivo	
73	II ATTIVITA' DELLE COMUNITA' DEGLI ITALIANI	1. CAN PIRANO Via Kajuh 12 2. Pirano, Slovenia 3. Salvaguardia delle tradizioni marinare a Pirano: Voga alla Veneta 4. VOGA ALLA VENETA 5. SI 6. SI	Salvaguardia delle tradizioni marinare a Pirano: Voga alla veneta Ripristino delle tradizioni marinare a Pirano, attività ricreativo sportive VVP per le donne di tutte le età, trasmissione dell'arte della voga alle giovani generazioni. Previste collaborazioni con altre CI dell'Istria che esercitano l'arte della voga.	2018	Costo totale dell'intervento: 40.000 € 44.444 € (al lordo delle spese di gestione)	44.444,00 €						Elenco documenti: - Statuto/Atto di fondazione del soggetto richiedente - decreto di registrazione del soggetto richiedente - piano dei costi - scheda del progetto - curriculum vitae	

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
74	II ATTIVITA' DELLE COMUNITA' DEGLI ITALIANI 1. CI Spalato Via Bajamonti 4 2. Spalato, Croazia 3. Interventi nel campo culturale 4. CULTURA SPALATO 5. NO 6. NO	La Comunità di Spalato prevede una serie di progetti nel campo culturale: 1. Abbonamento ai giornali Focus e l'Espresso per i soci della CI e i partecipanti ai corsi di lingua italiana (costo totale: 80,00 Euro all'anno) 2. Biblioteca e videoteca italiana della CI - apertura della biblioteca al pubblico (costo all'anno: 2.146 Euro) 3. Corso di calcio all'italiana (tecnica e tattica) e lingua italiana applicata allo sport - 32 incontri durante 4 mesi per ragazzi dai 12 ai 16 anni (costo all'anno: 15.000 Euro) 4. Conferenze storiche, letterarie e culturali (costo all'anno 2.000 Euro) 5. Coro della CI di Spalato (costo all'anno 6.000 Euro all'anno) 6. Corso di lingua italiana per adulti principianti (costo all'anno: 1.600 Euro) 7. Corso di lingua italiana per adulti intermedio (costo all'anno: 1.600 Euro) 8. Corso di lingua italiana per i bambini dai 4 ai 7 anni (costo all'anno: 800 Euro) 9. Corso di lingua italiana per i bambini dai 8 ai 10 anni (costo all'anno: 800 Euro) 10. Corso di lingua italiana per i ragazzi dai 10 ai 13 anni (costo all'anno: 800 Euro) 11. Corso di lingua italiana per agenti e dirigenti del Dipartimento di polizia di Spalato (costo all'anno: 800 Euro) 12. Corso di lingua italiana per gli operatori di pronto soccorso e impiegati all'ente ospedaliero di Spalato (costo all'anno: 800 Euro) 13. Celebrazione della festa di Natale (costo all'anno: 600 Euro) 14. Celebrazione della festa della Repubblica Italiana presso il Museo di Spalato (costo all'anno: 2000 Euro) 15. Celebrazione della giornata dell'Unità Nazionale e delle forze armate presso il cimitero "Lovrinac" (costo all'anno: 400 Euro) 16. Pubblicazione del giornale della CI "Il Diocleziano" (costo all'anno: 1.800 Euro) 17. Messe in lingua italiana una volta al mese presso la chiesa "S.Filippo Neri" a Spalato (costo all'anno: 200 Euro) 18. Celebrazione della festa di Pasqua (costo all'anno: 600 Euro) 19. Percorso Divino - Le Regioni d'Italia attraverso le proprie eccellenze enologiche: 6 incontri nella CI durante i quali un sommelier professionista curerà la degustazione di vini provenienti da diverse regioni italiane (costo all'anno: 1.000 Euro) 20. Rassegna di film italiani - proiezione di 5 film italiani presso la cineteca "Zlatna vrata" di Spalato, 1 volta alla settimana per 5 settimane consecutive (costo all'anno: 1.500 Euro) Costo totale: 40.526 €	2018 2019 2020	Costo totale dell'intervento: 40.526 Euro 44.578 Euro (al lordo delle spese di gestione)	44.578,00 €			44.578,00 €			Elenco documenti: - Statuto/Atto di fondazione - schede di presentazione dei progetti - piano dei costi	
75	II ATTIVITA' DELLE COMUNITA' DEGLI ITALIANI 1. CI Pola Via Carrara 1 2. 52100 Pola, Croazia 3. Anniversario Cinema Valli 4. ANNIVERSARIO VALLI 5. NO 6. NO	Anniversario Cinema Valli: Rassegna cinematografica di film con Alida Valli; Film promozionale su Alida Valli della durata di 3 minuti; Manifesto promozionale "City light" davanti al cinema; Stampa e design del manifesto promozionale. Costo totale dell'intervento: 10.000 € (5.000 € richiesti all'UI)	2018	Costo totale dell'intervento: 5.000 Euro 5.500 Euro (al lordo delle spese di gestione)	5.500,00 €						Elenco documenti: - presentazione del programma - lettera Pola Film Festival - Preventivo	
76	II ATTIVITA' DELLE COMUNITA' DEGLI ITALIANI 1. CI Pola Via Carrara 1 2. 52100 Pola, Croazia 3. CD Musicali 4. CD MUSICALI 5. NO 6. NO	Registrazione e stampa di due CD musicali - Musicità e Coro Carillon:	2017	Costo totale dell'intervento: 7.800 Euro 8.667 Euro (al lordo delle spese di gestione)	8.667,00 €						Elenco documenti: - presentazione del programma - Piano dei costi	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
77	II ATTIVITA' DELLE COMUNITA' DEGLI ITALIANI	1. CI Pola Via Carrara 1 2. 52100 Pola, Croazia 3. Festival del libro per ragazzi 4. FESTIVAL LIBRO 5. NO 6. NO	Il progetto, nell'ambito della IX edizione del Festival del libro per ragazzi - Monte Librić, vuole offrire ai bambini, ragazzi e adolescenti la possibilità di avere incontri con autori italiani ed avere la possibilità di seguire spettacoli teatrali, laboratori linguistici ma anche l'opportunità di acquistare libri, romanzi, albi in lingua italiana di Editori Italiani. Con l'importo richiesto si prevede la copertura delle spese di trasporto degli alunni delle scuole dell'infanzia ed elementari dell'Istria, di Fiume e della Slovenia.	2018 2019	Costo annuale dell'intervento: 5.000 Euro 5.500 Euro (al lordo delle spese di gestione)	5.500,00 €						Elenco documenti: - presentazione del programma - Piano dei costi - Preventivo	
78	II ATTIVITA' DELLE COMUNITA' DEGLI ITALIANI	1. CI Pola Via Carrara 1 2. 52100 Pola, Croazia 3. Festival Cori 4. FESTIVAL CORI 5. NO 6. NO	Festival annuale dei cori operanti in seno alle CI di Croazia e Slovenia.	2017 2018	Costo annuale dell'intervento: 1.500 Euro 1.667 Euro (al lordo delle spese di gestione)	1.667,00 €						Elenco documenti: - presentazione del programma - Piano dei costi	
79	II ATTIVITA' DELLE COMUNITA' DEGLI ITALIANI	1. CI Pola Via Carrara 1 2. 52100 Pola, Croazia 3. Licenza per selezioni Sanremo Junior 4. SANREMO JUNIOR 5. NO 6. NO	Licenza e organizzazione delle selezioni per Sanremo Junior Acquisto della licenza quinquennale e organizzazione delle selezioni nazionali per i partecipanti alla manifestazione internazionale Sanremo Junior che si svolge nella città di Sanremo nel mese di maggio.	2017 2018	Costo annuale dell'intervento: 15.000 Euro 16.667 Euro (al lordo delle spese di gestione)	16.667,00 €						Elenco documenti: - presentazione del programma - Piano dei costi	
80	II ATTIVITA' DELLE COMUNITA' DEGLI ITALIANI	1. CI Pola Via Carrara 1 2. 52100 Pola, Croazia 3. Concerto musica leggera 4. CANTO LIBERO 5. NO 6. NO	Concerto di musica leggera italiana Concerto estivo di musica leggera italiana - serata dedicata alle canzoni di Mogol e Battisti con la band triestina Canto Libero	2017	Costo totale dell'intervento: 6.000 Euro 6.667 Euro (al lordo delle spese di gestione)	6.667,00 €						Elenco documenti: - presentazione del programma - Piano dei costi	
81	II ATTIVITA' DELLE COMUNITA' DEGLI ITALIANI	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Dirigenti artistici residenti in Italia 4. DIRIGENTI ARTISTICI 5. UPT 6. SI	I mezzi sono finalizzati al pagamento delle prestazioni dei docenti - dirigenti artistici residenti in Italia che operano presso le CI ed il CSMC "Luigi Dalla Piccola". N.B.: La quota parte per i dirigenti artistici delle CI, pari a € 33.454,00, viene ridotta proporzionalmente alla riduzione del Fondo di "Valorizzazione delle attività artistiche-culturali italiane, diffusione promozione della lingua e cultura italiana", ossia del 30,52%. La quota parte per i dirigenti artistici del CSMC "Luigi Dallapiccola", pari a € 40.003,00, rimane invariata.	2017 2018 2019	Costo totale dell'intervento: 66.941,00 Euro 74.379,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	74.379,00 €		148.758,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo		

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
82	II ATTIVITA' DELLE COMUNITA' DEGLI ITALIANI	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Valorizzazione delle attività artistiche-culturali italiane, diffusione promozione della lingua e cultura italiana. 4. VALORIZZAZIONE E PROMOZIONE 5. UPT 6. SI	Finanziamento delle attività artistiche, culturali, di promozione e di diffusione della lingua italiana, presentate dalle CI e dalle SAC, sulla base di un programma annuale ed in conformità ai criteri di ripartizione dell'UI. a) Attività culturali delle CI (gruppi letterari, gruppi di ricerca, attività bibliotecaria, ecc.). b) Scambi culturali, promozione dell'arte e della cultura italiana nei paesi domiciliari e all'estero, acquisto di mezzi e attrezzature, ecc. c) Attività artistiche delle CI (Complessi corali e musicali, attività teatrale, attività artistiche, ecc.). d) Diffusione della lingua italiana (corsi di italiano nelle CI in cui non esiste una scuola italiana).	2017 2018 2019	Costo totale dell'intervento: 451.000,00 Euro 502.000,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	502.000,00 €			1.004.000,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
83	II ATTIVITA' DELLE COMUNITA' DEGLI ITALIANI	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. CONFERENZE SULLA SANITÀ 4. CONFERENZE 5. SI 6. SI	Ciclo di conferenze sulla prevenzione e cura delle malattie cardiovascolari e oncologiche. Ciclo di conferenze di due medici della CNI presso le Comunità degli Italiani (2 conf. X 12 mesi) - 2.970,00 € al netto.	2017 2018 2019	Costo totale dell'intervento: 2.970,00 Euro 3.300,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	3.300,00 €			6.600,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
84	II ATTIVITA' DELLE COMUNITA' DEGLI ITALIANI	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Forum dei Giovani dell'UI 4. FORUM GIOVANI 5. NO 6. NO	Finanziamento delle attività, delle iniziative e dei progetti dei Giovani dell'UI. N.B. Nel progetto sono compresi i progetti N. 2 e 3	2017 2018 2019	Costo totale dell'intervento: 25.000,00 Euro.	25.000,00 €			50.000,00 €				
85	II ATTIVITA' DELLE COMUNITA' DEGLI ITALIANI	1. Comunità degli Italiani di Castelvenero Castelvenero 126b 2. Castelvenero, Croazia 3. DL. restauro, arredi e attrezzature - II Fase 4. RESTAURO SEDE 5. NO 6. NO	Il progetto prevede la Direzione Lavori, la fornitura degli arredi e delle attrezzature e il restauro della sede della Comunità degli Italiani di Castelvenero.	2017	Costo totale dell'intervento: 36.012,00 Euro 40.013,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	40.013,00 €						Elenco documenti: -scheda di presentazione del progetto -preventivo -Statuto -estratto catastro -reg.associazioni	
86	II ATTIVITA' DELLE COMUNITA' DEGLI ITALIANI	1. Comunità degli Italiani di Parenzo Piazza della Libertà 6, 52440 Parenzo 2. Parenzo, Croazia 3. Centro di promozione patrimonio veneto 4. CENTRO PROMOZIONE 5. NO 6. NO	Centro di promozione, valorizzazione e di documentazione del patrimonio veneto in Istria e Dalmazia. Costo totale dell'intervento:	2018 2019								Elenco documenti: -scheda di presentazione del progetto -Statuto -estratto catastro -reg.associazioni	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
87	II ATTIVITA' DELLE COMUNITA' DEGLI ITALIANI	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. CI Formazione 4. CI FORMAZIONE 5. NO 6. NO	Il progetto prevede: a) CI Manager - Progetto formativo per i dirigenti delle CI, € 6.000,00 lordi. b) WebRadio. Corsi di formazione per la creazione e la gestione di Web Radio nelle CI per i giovani connazionali con nozioni di giornalismo radiofonico, € 8.810,00 lordi. c) CI Corsi Dirigenti di Coro, € 2.500,00 lordi.	2017 2018 2019	Costo totale dell'intervento: 17.310,00 Euro	17.310,00 €			31.158,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
88	II ATTIVITA' DELLE COMUNITA' DEGLI ITALIANI	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Attività sociali e religiose 4. ATTIVITA' SOCIALI E RELIGIOSE 5. NO 6. NO	Attività generale. Incontri di lavoro, riunioni e visite ai responsabili del settore nelle Comunità degli Italiani in varie località in Croazia e Slovenia. Presenza del coro "Fedeli Fiumani" a varie manifestazioni. Altre attività non programmate.	2017	Costo totale dell'intervento: 9.630,00 Euro 10.700,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	10.700,00 €			21.400,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
II		TOTALE PARZIALE				896.372,00 €	3.111,00 €	0,00 €	1.306.494,00 €	0,00 €	0,00 €		
89	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. Centro di Ricerche Storiche di Rovigno Piazza Matteotti 13 2. Rovigno, Croazia 3. ETNIA - extra serie n.4 4. ETNIA 5. NO 6. NO	Il progetto prevede la pubblicazione di una extra serie n.4 dell'ETNIA - Cinquant'anni di attività del CRS, 650 pp.	2018	Costo totale dell'intervento: 15.000 Euro 16.500 Euro (al lordo delle spese di gestione)	16.500,00 €						Elenco documenti: - scheda progettuale	
90	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. Centro di Ricerche Storiche di Rovigno Piazza Matteotti 13 2. Rovigno, Croazia 3. "Collana degli atti" 4. ATTI 5. NO 6. NO	Il progetto prevede la pubblicazione della Collana degli Atti - "Convento di S. Francesco - Pola" - Attilio Krizmanic.	2018	Costo totale dell'intervento: 40.000 Euro 44.444 Euro (al lordo delle spese di gestione)	44.444,00 €						Elenco documenti: - scheda progettuale	
91	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. DRAMMA ITALIANO DI FIUME 4. DRAMMAITALIANO 5. UPT 6. SI	Dramma Italiano di Fiume (il finanziamento è riferito alla stagione 2017/2018 - 129.800,00 € al lordo sg). Contributo per la realizzazione di attività teatrali. Programma allegato alla Conclusione di Giunta n° 423 approvata il 16 ottobre 2017	2018	Costo totale dell'intervento: 118.000,00 Euro 129.800,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	129.800,00 €			259.600,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
92	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a 2. 51000 Fiume, Croazia 3. La Voce in Più 4. VOCE IN PIÙ II 5. NO 6. NO	Il progetto prevede la realizzazione di 11 inserti giornalistici monografici, accomunati dalla testata "La Voce in Più" e distribuiti gratuitamente all'interno del quotidiano "La Voce del Popolo" ovvero: Storia e Ricerca, Palcoscenico, Cultura, Musica, Mare, Educa, Dalmazia, Economia e Finanza, Cucina, Animali e Cinema. Trattasi di inserti di 8 pagine a colori, con cadenza di pubblicazione mensile.	2018	Costo totale dell'intervento: 108.516,20 Euro 119.367,82 Euro (al lordo delle spese di gestione)	119.367,82 €						Elenco documenti: - presentazione del progetto - preventivo	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
93	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a 2. 51000 Fiume, Croazia 3. La Voce in Più 4. VOCE IN PIÙ III, IV 5. NO 6. NO	Il progetto prevede la realizzazione di 11 inserti giornalistici monografici, accomunati dalla testata "La Voce in Più" e distribuiti gratuitamente all'interno del quotidiano "La Voce del Popolo" ovvero: Storia e Ricerca, Palcoscenico, Cultura, Musica, Mare, Educa, Dalmazia, Economia e Finanza, Cucina, Animali e Cinema. Trattasi di inserti di 8 pagine a colori, con cadenza di pubblicazione mensile.	2019 2020	Costo totale dell'intervento: 108.516,20 Euro 119.367,82 Euro (al lordo delle spese di gestione)				119.367,82 €			Elenco documenti: - presentazione del progetto - preventivo	
94	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a 2. 51000 Fiume, Croazia 3. La Voce inserto Economia 4. VOCE ECONOMIA II 5. NO 6. NO	Il progetto prevede la realizzazione dell'inserto "Economia" allegato a La Voce. Costo totale dell'intervento: 102.023,10.	2018	Costo totale dell'intervento: 102.023,10 Euro 112.225,41 Euro (al lordo delle spese di gestione)	112.225,41 €						Elenco documenti: - presentazione del progetto - piano dei costi	
95	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a 2. 51000 Fiume, Croazia 3. La Voce inserto Economia 4. VOCE ECONOMIA IV, V 5. NO 6. NO	Il progetto prevede la realizzazione dell'inserto "Economia" allegato a La Voce. Costo totale dell'intervento: 102.023,10 (per anno)	2019 2020	Costo totale dell'intervento: 102.023,10 Euro 112.225,41 Euro (al lordo delle spese di gestione)				112.225,41 €			Elenco documenti: - presentazione del progetto - piano dei costi	
96	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Gioco a premi "Arcobaleno" 4. GIOCO A PREMI ARCOBALENO 5. NO 6. NO	Il progetto prevede il sostegno finanziario per l'organizzazione del Gioco a premi del mensile "Arcobaleno". Costo totale dell'intervento: 2.000 €	2018	Costo totale dell'intervento: 2.000 Euro 2.200 Euro (al lordo delle spese di gestione)	2.200,00 €						Elenco documenti: - presentazione del progetto	
97	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Gioco a premi "Panorama" 4. GIOCO A PREMI PANORAMA 5. NO 6. NO	Il progetto prevede il sostegno finanziario per l'organizzazione del Gioco a premi del quindicinale "Panorama" (Cruciverba) Costo totale dell'intervento: 1.200 €	2018	Costo totale dell'intervento: 1.200 Euro 1.333 Euro (al lordo delle spese di gestione)	1.333,00 €						Elenco documenti: - presentazione del progetto	
98	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Presentazione della rivista "La Battana" 4. SOSTEGNO BATTANA 5. NO 6. NO	L'obiettivo è quello di diffondere e promuovere la rivista "La Battana" vista come mezzo di avvicinamento al mondo della letteratura, della cultura e dell'editoria CNI quale presupposto di una più profonda conoscenza della presenza italiana in Istria e nel Quarnero. Costo totale dell'intervento: 1.100 €	2018	Costo totale dell'intervento: 1.100 Euro 1.210 Euro (al lordo delle spese di gestione)	1.210,00 €						Elenco documenti: - presentazione del progetto	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
99	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Presentazione del mensile "Arcobaleno" 4. SOSTEGNO ARCOBALENO 5. NO 6. NO	L'obiettivo è quello di diffondere e promuovere il mensile Arcobaleno. Costo totale dell'intervento: 1.100 €	2018	Costo totale dell'intervento: 1.100 Euro 1.210 Euro (al lordo delle spese di gestione)	1.210,00 €						Elenco documenti: - presentazione del progetto	
100	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Presentazione della rivista "Panorama" 4. SOSTEGNO PANORAMA 5. NO 6. NO	L'obiettivo è quello di diffondere e promuovere la rivista Panorama. Costo totale dell'intervento: 1.100 €	2018	Costo totale dell'intervento: 1.100 Euro 1.210 Euro (al lordo delle spese di gestione)	1.210,00 €						Elenco documenti: - presentazione del progetto	
101	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Presentazione della rivista "La Voce del Popolo" 4. SOSTEGNO LA VOCE 5. NO 6. NO	L'obiettivo è quello di diffondere e promuovere la rivista La Voce del Popolo. Costo totale dell'intervento: 1.100 €	2018	Costo totale dell'intervento: 1.100 Euro 1.210 Euro (al lordo delle spese di gestione)	1.210,00 €						Elenco documenti: - presentazione del progetto	
102	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Concorso "Un fiore per la mamma" - ed. XXXIII 4. UN FIORE PER LA MAMMA 5. NO 6. NO	Il concorso artistico "Un fiore per la mamma", organizzato dal quotidiano "La Voce del Popolo" per la Festa della mamma prevede il coinvolgimento attivo e creativo dei bambini delle istituzioni scolastiche della CNI.	2018	Costo totale dell'intervento: 3.500 Euro 3.850 Euro (al lordo delle spese di gestione)	3.850,00 €						Elenco documenti: - presentazione del progetto	
103	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Abbonamenti testate EDIT 4. ABBONAMENTI EDIT 5. NO 6. NO	Il progetto prevede il sostegno finanziario per il mantenimento degli abbonamenti alle testate EDIT.	2018	Costo totale dell'intervento: 240.864,29 Euro 264.950,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	264.950,00 €			529.900,00 €			Elenco documenti: - Scheda di presentazione - Piano dei costi	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
104	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a 2. 51000 Fiume, Croazia 3. La Voce - Abbonamenti digitali 4. ABBONAMENTI DIGITALI II 5. NO 6. NO	Il progetto prevede il sostegno finanziario per gli abbonamenti digitali de La Voce. Costo totale dell'intervento: 130.500 €	2017	Costo totale dell'intervento: 130.500 Euro 143.550 Euro (al lordo delle spese di gestione)	143.550,00 €						Elenco documenti: - Scheda di presentazione - Piano dei costi	
105	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a 2. 51000 Fiume, Croazia 3. La Voce - Abbonamenti digitali 4. ABBONAMENTI DIGITALI III, IV 5. NO 6. NO	Il progetto prevede il sostegno finanziario per gli abbonamenti digitali de La Voce. Costo totale dell'intervento: 130.500 € (costo per anno)	2018 2019	Costo totale dell'intervento: 130.500 Euro 143.550 Euro (al lordo delle spese di gestione)				143.550,00 €			Elenco documenti: - Scheda di presentazione - Piano dei costi	
106	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Borsa libro 4. BORSA LIBRO 5. NO 6. NO	Il progetto prevede i decreti di borsa libro per i dipendenti dell'EDIT. Costo totale dell'intervento:	2018								Elenco documenti: - Scheda di presentazione - Tabella riassuntiva	
107	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Memoria storica 4. MEMORIA STORICA 5. NO 6. NO	Interviste ed archivio di testimonianze dirette dei protagonisti che hanno segnato la storia della nostra Comunità. Costo totale dell'intervento: 14.700 €	2018	Costo totale dell'intervento: 14.700 Euro 16.170 Euro (al lordo delle spese di gestione)	16.170,00 €						Elenco documenti: - Scheda di presentazione - Piano dei costi	
108	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Archivio Storico 4. ARCHIVIO STORICO 5. NO 6. NO	Scansioni delle copie originali stampate tra il 1889 e il 2004.	2018	Costo totale dell'intervento: 30.133,33 Euro 33.482 Euro (al lordo delle spese di gestione)	33.482,00 €						Elenco documenti: - Scheda di presentazione - Piano dei costi	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
109	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Modernizzazione informatica 4. MODERNIZZAZIONE INFORMATICA 5. NO 6. NO	Modernizzazione informatica dell'EDIT (rinnovo tecnologico)	2018	Costo totale dell'intervento: 202.866,67 Euro 223.153,34 Euro (al lordo delle spese di gestione)	223.153,34 €						Elenco documenti: - Scheda di presentazione - Piano dei costi	
110	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a 2. 51000 Fiume, Croazia 3. La Voce nell'universo UI 4. VOCE UNIVERSO UI II 5. NO 6. NO	Il progetto è la continuazione ideale de "La Voce nelle scuole" e "L'EDIT nelle scuole" che ha visto la diffusione delle testate dell'EDIT tra gli studenti delle scuole medie superiori della CNI in Croazia e Slovenia. L'obiettivo è quello di includere i Consiglieri dell'Assemblea dell'UI e le Comunità degli Italiani.	2018	Costo totale dell'intervento: 73.179,12 Euro 80.497,03 Euro (al lordo delle spese di gestione)	80.497,03 €						Elenco documenti: - Scheda di presentazione - Piano dei costi	
111	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a 2. 51000 Fiume, Croazia 3. La Voce nell'universo UI 4. VOCE UNIVERSO UI III, IV 5. NO 6. NO	Il progetto è la continuazione ideale de "La Voce nelle scuole" e "L'EDIT nelle scuole" che ha visto la diffusione delle testate dell'EDIT tra gli studenti delle scuole medie superiori della CNI in Croazia e Slovenia. L'obiettivo è quello di includere i Consiglieri dell'Assemblea dell'UI e le Comunità degli Italiani.	2019 2020	Costo totale dell'intervento: 73.179,12 Euro 80.497,03 Euro (al lordo delle spese di gestione)			80.497,03 €				Elenco documenti: - Scheda di presentazione - Piano dei costi	
112	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. RTV Slovenia - Centro Regionale Koper Capodistria Programmi TV per la Comunità nazionale italiana Via O.F. 15 2. 6000 Capodistria, Slovenia 3. Programmi Italiani di RTV Capodistria 4. RTV CAPODISTRIA 5. NO 6. NO	Sviluppo della piattaforma digitale a favore dei giovani (RTV Capodistria 4D). Costo totale dell'intervento: 134.100 €	2018	Costo totale dell'intervento: 134.100 Euro 149.000 Euro (al lordo delle spese di gestione)	149.000,00 €						Elenco documenti: - scheda presentazione del progetto	
113	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. RTV Slovenia - Centro Regionale Koper Capodistria Programma radiofonico per la Comunità nazionale italiana Via O.F. 15 2. 6000 Capodistria, Slovenia 3. Radio live fra i banchi di scuola 4. RADIO LIVE 5. NO 6. NO	Radio Capodistria cerca di coinvolgere attivamente nei suoi programmi i giovani delle scuole della CNI in Slovenia e Croazia per dar vita ad una sinergia creativa fra le due realtà, quella scolastica e quella mediatica. Il progetto prevede di dar vita ad una trasmissione musicale in diretta audio video streaming "Radio Live" in cui si esibiscono, spesso con modalità didattiche, spiegando l'origine e lo sviluppo dei vari generi musicali, cantautori e autori della scena musicale italiana e non solo.	2018 2019 2020	Costo totale dell'intervento: 20.000 Euro 22.000 Euro (al lordo delle spese di gestione)	22.000,00 €		22.000,00 €			Elenco documenti: - scheda presentazione del progetto		

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
114	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. RTV Slovenia - Centro Regionale Koper Capodistria Programma radiofonico per la Comunità nazionale italiana Via O.F. 15 2. 6000 Capodistria, Slovenia 3. Mosaico Adriatico 4. MOSAICO ADRIATICO 5. NO 6. NO	Progetto per la realizzazione di una produzione televisiva e multimediale sulle terre adriatiche: 10 puntate della durata di circa 45 min.	2018	Costo totale dell'intervento: 284.000 Euro 312.400 Euro (al lordo delle spese di gestione)	312.400,00 €						Elenco documenti: - scheda presentazione del progetto	
115	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. UI 2. Fiume, Pola, Verteneglio e Capodistria 3. Centro Studi di Musica Classica "Luigi Dallapiccola", Verteneglio 4. CSMC Dallapiccola 5. SI 6. SI	I mezzi sono finalizzati al pagamento delle prestazioni dei dirigenti artistici connazionali operanti presso il CSMC (84.635,00 € lordi per finanziare le medesime ore del 2015 con la Sezione di Capodistria a pieno orario, due ore settimanali in più di pianoforte a Fiume e 2 ore settimanali in più di violino a Pola); finanziamento del saggio di fine anno, dei concerti di Natale e del Premio "Mauro Masoni", altre eventuali spese per la remunerazione dei docenti connazionali (12.500,00 €). Partecipazione di una giornata da parte degli allievi del CSMC ai percorsi didattici teatrali presso il Teatro Verdi di Trieste.	2017	Costo totale dell'intervento: 87.300,00 Euro 97.000,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	97.000,00 €			194.000,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
116	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. EDIT Ente giornalistico - editoriale Via Re Zvonimir 20a 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Abbonamenti agenzia STA 4. Agenzia STA 5. NO 6. NO	Abbonamento annuale all'Agenzia STA	2017	Costo totale dell'intervento: 6.200,00 Euro 6.872,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	6.872,00 €			13.744,00 €			Elenco documenti: - Scheda di presentazione - Piano dei costi	
117	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. Radio Fiume e Radio Pola 2. Fiume-Pola, Croazia 3. Programmi italiani di Radio Fiume e Radio Pola 4. RADIO FIUME - RADIO POLA 5. NO 6. NO	Programmi italiani di Radio Fiume e Radio Pola	2017	Costo totale dell'intervento: 2.201,00 Euro 2.223,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	2.223,00 €			4.446,00 €			Elenco documenti: - Scheda di presentazione - Piano dei costi	
118	III ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Start-Up 4. START-UP 5. NO 6. NO	Centro Studi sull'identità, sull'interculturalità e per la formazione intergenerazionale permanente. BUIE Start-Up, analisi, studio e progetto di fattibilità del Centro Studi sull'identità, sull'interculturalità e per la formazione intergenerazionale permanente, Buie.	2017	Costo iniziale dell'intervento: 74.445,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	74.445,00 €							
III		TOTALE PARZIALE				1.860.302,60 €	0,00 €	0,00 €	1.479.330,26 €	0,00 €	0,00 €		

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
119	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. Centro Italiano "Carlo Combi" Capodistria Via O.Župančič 18 2. 6000 Capodistria, Slovenia 3. MIFEST V 4. MIFEST 5. NO 6. NO	Si prevede l'organizzazione della V edizione del MIFEST - Festival della Comunità Nazionale Italiana, che promuove e presenta al pubblico la CNI e le sue istituzioni ed enti. In mattinata è prevista la promozione delle istituzioni prescolari e scolastiche della CNI o gruppi artistici attivi presso le CI ed in serata un concerto finale.	2020	Costo totale dell'intervento: 8.080,00 € Mezzi richiesti all'UI: 5.500 € (al lordo delle spese di gestione)				5.500,00 €			Elenco documenti: - Statuto - Decreto di registrazione - Scheda di presentazione - Piano dei costi - Elenco delle professionalità coinvolte e relativi CV.	
120	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. Comunità degli Italiani di Buie Piazza J.B.Tito 13 2. 52460 Buie, Croazia 3. Elaborazione del costume antico femminile e maschile di Buie 4. COSTUMI 5. NO 6. NO	Il progetto consiste nel riprodurre una copia quanto più verosimile dell'abbigliamento degli abitanti di Buie durante il periodo della Serenissima.	2018	Costo totale dell'intervento: 7.000,00 € Mezzi richiesti all'UI: 5.500 € (al lordo delle spese di gestione)	5.500,00 €						Elenco documenti: - Scheda di presentazione - Piano dei costi - Elenco delle professionalità coinvolte e relativi CV.	
121	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. Comunità degli Italiani di Fiume 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Pubblicazione di due numeri dello storico periodico "La Tore" 4. LA TORE 5. NO 6. NO	Il progetto prevede la pubblicazione di due numeri ordinari e di un numero speciale (in occasione del 70. anniversario della CI) dello storico periodico della Comunità degli Italiani di Fiume, "La Tore". La rivista contiene informazioni e notizie riguardanti le attività svolte dalla Comunità di Fiume e dalla Città e illustra la vita dei fiumani sparsi nel mondo. Il numero speciale si avvarrebbe della collaborazione di personaggi di spicco della cultura fiumana in loco e residenti all'estero. Importo: 12.980,00.	2018 2019	Costo totale dell'intervento: 12.980 Euro (in due annualità, al lordo delle spese di gestione)	6.490,00 €						Elenco documenti: - Statuto - Decreto di registrazione - Scheda di presentazione - Piano dei costi - Elenco delle professionalità coinvolte e relativi CV.	
122	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. Comunità degli Italiani di Fiume 2. 51000 Fiume, Croazia 3. "Dove le albe e i tramonti si incontrano" - l'attività e l'opera di Osvaldo Ramous 4. OSVALDO RAMOUS 5. NO 6. NO	Dopo la realizzazione del progetto "O.Ramous: Tempi senza misure" del 2005, in occasione del centenario della nascita del poligrafo fiumano, si propone il progetto "Dove le albe e i tramonti si incontrano" dedicato alla vita e all'opera di O.Ramous. La realizzazione del progetto prevede alcune fasi: 1. Organizzazione di un convegno che coinvolgerà studiosi ramousiani provenienti da diversi atenei italiani, roati, sloveni o altri. Al convegno farà seguito la pubblicazione scientifica degli atti del convegno. 2. la stampa del dramma inedito "L'idolo". Alla stampa farà seguito la presentazione in varie sedi del testo. 3. l'allestimento di una mostra incentrata sulla vita dell'autore sulla sua attività locale ed internazionale. La mostra inaugurata in sede verrebbe di seguito riproposta in altre due sedi. si intende far riferimento al possibile interesse da parte di enti quali il Dramma Italiano (per la messa in scena del dramm) oppure la EDIT (per la stampa del volume del testo inedito e degli atti del convegno), sia dei Dipartimenti di Italianistica di Fiume, Pola, Trieste, Udine, Padova per ricerche sul campo.	2018 2019	Costo totale dell'intervento: 24.600 Euro divisi in 2 annualità: 2017 e 2018	24.310,00 €						Elenco documenti: - Statuto - Decreto di registrazione - Scheda di presentazione - Piano dei costi - Elenco delle professionalità coinvolte e relativi CV.	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
123	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. Comunità degli Italiani di Fiume 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Progetto "Sempre Fiumani" 4. SEMPRE FIUMANI 5. NO 6. NO	Il progetto prevede una serie di conferenze sulla storia del sodalizio fiumano e sull'importanza della salvaguardia della fiumana, manifestazioni culturali e una monografia sulla Comunità degli Italiani di Fiume e presentazione della stessa.	2018 2019	Costo totale dell'intervento: 23.650 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 23.650 Euro ossia 26.015 Euro con incluse le spese di gestione incluse	17.215,00 €						Elenco documenti: - Statuto - Decreto di registrazione - Scheda di presentazione - Piano dei costi - Elenco delle professionalità coinvolte e relativi CV.	
124	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. Comunità degli Italiani di Fiume 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Progetto "Giovani Fiumani" 4. GIOVANI FIUMANI 5. NO 6. NO	Il progetto prevede l'organizzazione di conferenze, tavole rotonde, concerti, proiezioni e mostre presso la sede della CI di Fiume che prevedono il coinvolgimento dei giovani connazionali. Sono previsti inoltre scambi culturali con i giovani di tre CI dell'Istria con visita guidata delle località visitate.	2018	Costo totale dell'intervento: 5.500 € 6.050 € Euro (incluse le spese di gestione)	6.050,00 €						Elenco documenti: - Scheda di presentazione	
125	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. Comunità degli Italiani di Fiume 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Progetto "Carnevale" 4. CARNEVALE 5. NO 6. NO	Il progetto prevede l'organizzazione di 4 eventi presso la sede della CI di Fiume, dei quali due dedicati ai più giovani e altri due per gli adulti. L'ultimo degli eventi verrebbe realizzato in organizzazione con Este. Il progetto prevede altresì la partecipazione del gruppo carnevalesco della Comunità alla sfilata del Carnevale di Fiume.	2018	Costo totale dell'intervento: 10.000 € 11.000 € (incluse le spese di gestione)	11.000,00 €						Elenco documenti: - Scheda di presentazione	
126	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. Comunità degli Italiani di Fiume 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Progetto artistico "La Luce" 4. LA LUCE 5. NO 6. NO	A seguito dell'iniziativa "Anno Internazionale della Luce e delle Tecnologie basate sulla luce" sostenuta da organizzazioni scientifiche a livello internazionale, la Sezione Batik della SAC "Fratellanza" operante presso la Comunità degli Italiani di Fiume intende promuovere un progetto avente come tema "La Luce". Il progetto intende favorire una migliore comprensione del valore e della rilevanza scientifica, sociale e culturale del ruolo della luce.	2017 2018	Costo totale dell'intervento: 19.000 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 19.000 Euro ossia 20.900 Euro con incluse le spese di gestione incluse.	18.150,00 €						Elenco documenti: - Statuto - Decreto di registrazione - Scheda di presentazione - Piano dei costi - Elenco delle professionalità coinvolte e relativi CV.	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L. 19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L. 19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
127	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. Comunità degli Italiani di Rovigno, Piazza Campitelli 1, 2. 52210 Rovigno, Croazia 3. Recupero editoriale delle pubblicazioni dei maggiori autori roviginesi scomparsi 4. RECUPERO PUBBLICAZIONI 5. NO 6. NO	Nel progetto si prevede di recuperare e ristampare le opere degli autori roviginesi scomparsi dei cui sono rimaste pochissime copie. 1. Ristampa dei volumi "LIEPI LA LIEPI, LIEPI, LIEPI TUOS" e "LUOCA LA LUOCA, LUOCA, LUOCA TUS" di Giovanni Pellizzer - raccolta delle conte, dei giochi e delle filastrocche di Rovigno d'Istria: verranno stampati due volumi di 100 pagine ciascuno 2. Ristampa del volume "I LAMENTI DE FIAMITA INCONTRO A PJIRO SU MURUS - DUI ANNI DESPOJ EL MATRIMOGNIO" di Pietro Angelini: verrà stampato un volume di 100 pagine per una tiratura di 1500 copie 3. Ristampa del volume "LA MIA ROVIGNO" saggio sul dialetto rovignese di Antonio Gian Giuricin: verrà stampato un volume di 100 pagine per una tiratura di 1500 copie 4. Ristampa del volume "EL FUOL" di Antonio Segariol: verrà stampato un volume di 200 pagine per una tiratura di 1500 copie Costo totale dell'intervento: 35.000,00 Euro	2018	Costo totale dell'intervento: 35.000,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 35.000,00 Euro ossia 48.125,00 Euro (PDV + spese di gestione incluse)	48.125,00 €						<u>Elenco documenti</u> - Programma del progetto	
128	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. Comunità degli Italiani di Rovigno, Piazza Campitelli 1, 2. 52210 Rovigno, Croazia 3. Tutela e rivitalizzazione del dialetto rovignese - parte II 4. TUTELA DIALETTO 5. NO 6. NO	La II parte del progetto prevede: 1. la stampa dei volumi 2 e 3 dei "Bozzetti teatrali in dialetto rovignese" di Giusto Curto (due volumi di 150 pagine caduno, per una tiratura di 800 copie caduno) 2. un corso di dialetto rovignese per adulti (2015-2025) con lo scopo di mantenere e tutelare il dialetto che rischia di scomparire completamente (6 ore settimanali per 3 gruppi - bambini, giovani e adulti - per 4 settimane al mese, per 10 mesi all'anno = 240 ore all'anno = 2.400 ore per 10 anni) Costo totale stimato dell'intervento: 75.000,00 Euro	2018	Costo totale stimato dell'intervento: 75.000,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 75.000,00 Euro ossia 103.125,00 Euro al lordo (PDV e spese di gestione incluse)	103.125,00 €						<u>Elenco documenti</u> - Programma del progetto	
129	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. CI Rovigno (e CI Dignano, Valle, Sissano, Gallesano, Fasana) Piazza Campitelli 1, 2. 52210 Rovigno, Croazia 3. Documentazione e rivitalizzazione dei sei idiomi istrioti (DERSII) 4. IDIOMI ISTRITI 5. NO 6. NO	Dopo aver realizzato con successo la prima parte del progetto al quale hanno partecipato 5 delle 6 CI interessate dal progetto e aver realizzato il primo seminario di documentazione e rivitalizzazione dei sei idiomi istrioti, si intende continuare con il suddetto progetto che si articolerà in base al progetto in allegato.	2018	Costo totale stimato dell'intervento: 111.600,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 111.600,00 Euro ossia 122.760,00 Euro (spese di gestione incluse)	122.760,00 €						<u>Elenco documenti</u> - Programma del progetto - scheda - piano dei costi	
130	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. Comunità degli Italiani di Sissano G.Dobran 20, Sissano 2. 52204 Lisignano, Croazia 3. Festival dell'Istrioto 4. FESTIVAL DELL'ISTRITO 5. SI 6. NO	Festival dell'Istrioto Costo totale dell'intervento: 15.000 € (2017) - 15.000 € (2018)	2017 2018	Costo annuale dell'intervento: 15.000 Euro 16.666 Euro (al lordo delle spese di gestione)	16.666,00 €			33.332,00 €			<u>Elenco documenti</u> - Programma del progetto - scheda - piano dei costi - Statuto - curriculum vitae	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
131	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. Comunità degli Italiani di Sissano G.Dobran 20, Sissano 2. 52204 Lisignano, Croazia 3. Vocabolario sissanese 4. VOCABOLARIO 5. NO 6. NO	Vocabolario sissanese Costo totale dell'intervento: 10.000 € (2017) - 10.000 € (2018) - 10.000 € (2019)	2017 2018 2019	Costo annuale dell'intervento: 10.000 Euro 11.111 Euro (al lordo delle spese di gestione)	11.111,00 €			11.111,00 €			<u>Elenco documenti</u> - Programma del progetto - scheda - piano dei costi - statuto - curriculum vitae	
132	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. Comunità degli Italiani di Sissano G.Dobran 20, Sissano 2. 52204 Lisignano, Croazia 3. Storia e etimologia dei cognomi di Sissano 4. PUBBLICAZIONE COGNOMI 5. NO 6. NO	Storia e etimologia dei cognomi di Sissano Costo totale dell'intervento: 6.250 € (2017) - 6.250 € (2018) - 20.000 € (2019)	2017 2018 2019	Costo annuale dell'intervento: 6.250 Euro 6.945 Euro (al lordo delle spese di gestione) 20.000 Euro (2019) 22.222 Euro (al lordo delle spese di gestione)	6.945,00 €			22.222,00 €			<u>Elenco documenti</u> - Programma del progetto - scheda - statuto - curriculum vitae	
133	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. Comunità degli Italiani di Verteneglio 2. Verteneglio, Croazia 3. Dialetto di Verteneglio 4. DIALETTO VERTENEGLIO 5. NO 6. NO	Il progetto prevede la pubblicazione del libro "Dialetto di Verteneglio" che oltre ad essere un manuale del dialetto è una ricerca sulla fonemica.	2018	Costo totale dell'intervento: 8.000 Euro Finanziamento richiesto all'UI: 2.500 Euro ossia 2.200 € incluse le spese di gestione	2.200,00 €							
134	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. Comunità degli Italiani di Verteneglio 2. Verteneglio, Croazia 3. Recupero e valorizzazione della canzone popolare 4. CANZONE POPOLARE 5. NO 6. NO	Il progetto prevede il recupero e la valorizzazione della canzone popolare del territorio. L'intento è quello di recuperare e valorizzare 50 canzoni inedite del passato per evitare di andar perse. Importo: € 27.500,00.	2017	Costo totale dell'intervento: 25.000 Euro Finanziamento richiesto all'UI: 27.500 Euro incluse le spese di gestione	27.500,00 €							
135	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. Comunità degli Italiani di Visinada 2. Visinada, Croazia 3. "Visinada nel tempo" 4. VISINADA NEL TEMPO 5. NO 6. NO	Il progetto prevede la realizzazione di una pubblicazione della monografia "Visinada nel tempo". La CI intende lasciare una testimonianza scritta delle ricerche e degli studi eseguiti negli archivi di Venezia, Pisino ed altri, aventi come oggetto il territorio del Visinadese, con specifico riferimento ai suoi abitanti, alle radici storico-culturali ed ai suoi legami con la Serenissima. Volume di 300 pagine, stampa di 500 copie.	2018 2019 2020	Costo totale dell'intervento: 20.000 Euro Finanziamento richiesto all'UI: 16.000 Euro ossia 17.600 € incluse le spese di gestione	11.000,00 €			2.200,00 €			<u>Elenco documenti</u> - scheda del progetto	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
136	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. Comunità degli Italiani di Visinada 2. Visinada, Croazia 3. Ex tempore "Ars sacra" 4. ARS SACRA 5. NO 6. NO	Il 30 settembre, in occasione di San Girolamo, patrono della località e giornata del Comune, la CI di Visinada organizza la manifestazione Ex tempore "Ars Sacra". La manifestazione artistica raccoglie gli artisti provenienti da Paesi diversi.	2018 2019 2020	Costo totale dell'intervento: 2.000 Euro 2.200 € include le spese di gestione	2.200,00 €			2.200,00 €			Elenco documenti: - scheda del progetto	
137	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. UI e CI di Dignano Via delle pile 1, Fiume e Piazza del Popolo 4 Dignano. 2. Fiume-Dignano, Croazia 3. Festival Internazionale del Folklore Leron - XVIII, XIX, XX 4. LERON 5. Città di Dignano, Regione Istriana 6. NO	Il Festival Internazionale del Folklore Leron è diventato manifestazione culturale tradizionale grazie all'organizzazione della CI di Dignano e dell'UI. Finora si sono avute 17 edizioni e la manifestazione è cresciuta di anno in anno. E' un evento d'eccezionale pregio, di grande qualità e di forte risonanza ben oltre i confini cittadini e regionali che finora ha portato a Dignano ben oltre 6300 esecutori dall'Istria, Croazia, Italia, Slovenia, Albania, Austria, Bosnia, Francia, Grecia, Israele, Macedonia, Portogallo, Repubblica slovacca, Serbia, Spagna, Svizzera, Romania, Turchia, Ungheria e Kosovo. La manifestazione si articola in due giornate con corteo dei partecipanti, spettacolo/ rassegna, incontro con il sindaco, tavola rotonda di presentazione dei gruppi. Il Festival è diventato simbolo dell'Estate Culturale Dignanese, nonché manifestazione rilevante in ambito della CNI in quanto promotore culturale del ricco patrimonio folkloristico della CNI. Il festival verrà cofinanziato dalla Città di Dignano e dalla Regione Istriana. Costo totale dell'intervento: 38.900 € (Per anno) Regione Istriana: 1.300 € (Per anno); Città di Dignano: 6.600 € (Per anno)	2018 2019 2020	Costo annuale dell'intervento: 38.900 € 42.790,00 € (al lordo delle spese di gestione)	42.790,00 €			85.580,00 €			Elenco documenti: - piano dei costi - programma dettagliato del progetto	
138	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. CONCORSO D'ARTE E CULTURA ISTRIA NOBILISSIMA, XLIX EDIZIONE 4. ISTRIA NOBILISSIMA 5. UPT 6. SI	Spese pianificate per: pubblicazione del Bando di Concorso, stampa inviti e manifesti, onorario ai membri delle giurie, premi, cerimonia di premiazione, rinfresco, realizzazione Premio Promozione, stampa di 1 Antologia.	2017 2018 2019	Costo totale dell'intervento: 39.600,00 Euro 44.000,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	44.000,00 €			88.000,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
139	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. CONTRIBUTI 4. IRCI 5. UPT 6. SI	Contributo a favore dell'IRCI (Istituto regionale di cultura istriano-fiumano-dalmata) di Trieste per la tutela delle tombe e dei monumenti cimiteriali italiani in Croazia e Slovenia.	2017	Costo totale dell'intervento: 0 Euro	30.000,00 €			60.000,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
140	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. GRANDI EVENTI CULTURALI 4. GRANDI EVENTI CULTURALI 5. SI 6. SI	Realizzazione di Grandi Eventi Culturali	2017 2018 2019	Costo totale dell'intervento: N.D. Mezzi richiesti all'UI: N.D. Euro							Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
141	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. MOSTRE D'ARTE 4. EX TEMPORE DI PITTURA GRISIGNANA 2016 5. UPT 6. SI	Fine settembre, spese pianificate per: spese viaggio e onorario dei membri della giuria giudicatrice, premi, stampa manifesti e inviti, rinfresco per i musicisti e manifestazioni collaterali, mostre, serate letterarie, tavole rotonde, concerti.	2017 2018 2019	Costo totale dell'intervento: 25.002,00 Euro 27.780,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	27.780,00 €			55.560,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
142	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. XLV EDIZIONE DEL FESTIVAL DELLA CANZONE PER L'INFANZIA VOCI NOSTRE 4. VOCI NOSTRE 5. UPT 6. SI	Finanziamento della manifestazione, che comporta le seguenti spese: stampa inviti, manifesti, programmi, fotocopie; colazione per i partecipanti e gli accompagnatori; spese giuria (gettone presenza e spese viaggio per 5 membri della giuria internazionale), diplomi e borsa disco ai compositori/parolieri, premi agli autori vincitori, dono a ciascun minicantante, presentazione, ospiti, realizzazione della scenografia, impianto audio e luci, ripresa del festival e visione in streaming, preparazione e registrazione del coretto; preparazione degli arrangiamenti, delle basi musicali, preparazione del materiale didattico (CD, DVD, canzoniere) supporto tecnico; varie spese materiali; spese postali; materiali di cancelleria; diritti d'autore; magliette coretto; trasporto coretto.	2017 2018 2019	Costo totale dell'intervento: 35.100,00 Euro 39.000,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	39.000,00 €			78.000,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
143	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Mostra antologica delle opere premiate a Istria Nobilissima 4. ARTE PITTORICA ISTRO-QUARNERINA IN MOVIMENTO 5. UPT 6. SI	Mostra antologica delle opere premiate al Concorso d'Arte e di Cultura "Istria Nobilissima" e Serata letteraria-culturale celebrativa, in collaborazione con le Ambasciate Italiane di Lubiana e Zagabria, con i Consolati Generali d'Italia in Fiume e Capodistria e con gli IIC di Zagabria e Lubiana - € 33.000,00.	2018	Costo totale dell'intervento: 33.300,00 Euro 37.000,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	48.000,00 €						Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
144	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. FESTIVAL DELL'ISTROVENETO, DIMELA CANTANDO 4. ISTROVENETO E ISTRIO 5. UPT 6. SI	Festival dell'Istrovneto di Buie (VI edizione) con Dimela cantando a Muggia, Capodistria e Buie (€ 40.374,00), Festival dell'Istrioto di Sissano (€ 5.000,00).	2017 2018 2019	Costo totale dell'intervento: 36.041,00 Euro 40.045,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	40.045,00 €			80.090,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
145	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Raduno della Comunità Nazionale Italiana nell'Arena di Pola 4. RADUNO CNI ARENA 5. SI 6. SI	Raduno della Comunità Nazionale Italiana 70° dell'esodo da Pola.	2017	Costo totale dell'intervento: 30.000,00 Euro 33.333,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	33.333,00 €			100.000,00 €				
146	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Catalogazione dei beni culturali materiali, mobili e immobili, e dei beni culturali immateriali della CNI 4. CATALOGAZIONE BENI CULTURALI 5. NO 6. NO	Catalogazione dei beni culturali materiali, mobili e immobili, e dei beni culturali immateriali della CNI - 68.900,00 € (seconda fase 15.000,00 € al lordo)	2017 2018	Costo totale dell'intervento: 13.500,00 Euro 15.000,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	15.000,00 €			30.000,00 €				
147	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. AAC "Giusto Curto" 2. Rovigno, Croazia 3. La Balera anni '60 4. BALERA ANNI 60 5. NO 6. NO	La Balera anni '60 Sergio Preden "Gato" e "Ricky Bosazzi Quintet" 12 serate, 2 al mese da novembre 2016 a aprile 2017 Costo totale dell'intervento: 1.400 € (2016) - 7.000 € (2017)	2017	Costo totale dell'intervento: 7.000 Euro 7.778 Euro (al lordo delle spese di gestione)	7.778,00 €						Elenco documenti: - scheda di progetto	
148	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. AAC "Giusto Curto" 2. Rovigno, Croazia 3. Monografia Giuricin 4. MONOGRAFIA 5. NO 6. NO	Presentazione della monografia di Virgilio Giuricin a Pola-Fiume Capodistria	2017	Costo totale dell'intervento: 4.500 Euro 5.000 Euro (al lordo delle spese di gestione)	5.000,00 €						Elenco documenti: - scheda di progetto	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L. 19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L. 19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
149	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. AAC "Giusto Curto" 2. Rovigno, Croazia 3. Monografia Digitale Giuricin 4. MONOGRAFIA DIGITALE 5. NO 6. NO	Digitalizzazione della monografia di Virgilio Giuricin a Pola-Fiume Capodistria	2017	Costo totale dell'intervento: 5.000 Euro 5.556 Euro (al lordo delle spese di gestione)	5.556,00 €						<u>Elenco documenti:</u> - scheda di progetto	
150	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. AAC "Giusto Curto" 2. Rovigno, Croazia 3. Progetto Insieme-Fare Comunità 4. PROGETTO INSIEME 5. NO 6. NO	Progetto Insieme-Fare Comunità Incontri fra l'AAC "Giusto Curto" e le CI dell'UI. Due incontri mensili a partire da novembre 2016 fino a marzo 2017 (14 incontri). Costo totale dell'intervento: 2.800 € (2016) - 7.000 € (2017)	2017	Costo totale dell'intervento: 7.000 Euro 7.778 Euro (al lordo delle spese di gestione)	7.778,00 €						<u>Elenco documenti:</u> - scheda di progetto	
151	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. AAC "Giusto Curto" 2. Rovigno, Croazia 3. Radici 4. RADICI 5. NO 6. NO	Radici Tour dei complessi e singoli artisti facenti capo all'Associazione Artistico Culturale "Giusto Curto" di Rovigno presso le associazioni più significative degli esuli di Trieste, Gorizia, Genova, Torino, Roma e Firenze, con lo scopo di presentare la ricca tradizione musicale roviginese e istriana. Costo totale dell'intervento: 3.900 € (2016) - 8.700 € (2017)	2017	Costo totale dell'intervento: 8.700 Euro 9.667 Euro (al lordo delle spese di gestione)	9.667,00 €						<u>Elenco documenti:</u> - scheda di progetto	
152	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Promozione Talenti CNI 4. TALENTI CNI 5. NO 6. SI	Sostegno alla promozione dei gruppi artistici, musicali e dei talenti della CNI nei Paesi domiciliari e in Italia.	2017 2018 2019	Costo totale dell'intervento: 13.150,00 Euro 14.611,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	14.611,00 €			29.222,00 €			<u>Elenco documenti:</u> - presentazione del programma - preventivo	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
153	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Eventi da attuare nel campo culturale a favore della minoranza italiana in Slovenia e in Croazia. 4. EVENTI CULTURALI CNI 5. NO 6. NO	Eventi da attuare nel campo culturale a favore della minoranza italiana in Slovenia e in Croazia. ANNIVERSARI - XX Anniversario della CI "Dante Alighieri" di Isola - 1.100,00 € - X Anniversario della CI di Zagabria - 550,00 € MOSTRE D'ARTE - XXIX "Ex tempore di pittura a Dignano" - finanziamento parziale, spese pianificate per: manifesti, inviti, giuria, premi - 2.900,00 €. - XXIX Mostra d'arte figurativa internazionale "Il mandracchio 2017 di Abbazia - 1.100,00 €. - EX TEMPORE di fotografia 2017 Cittanova - 2.200,00 €. - Eventi in partenariato con il Museo Regionale di Capodistria: - 10.000,00 €	2017 2018 2019	Costo totale dell'intervento: 17.850,00 Euro 19.833,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	19.833,00 €			100.000,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
154	IV CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Arena International. 4. ARENA INTERNATIONAL 5. NO 6. NO	XVI Arena International Pola - Laboratori musicali internazionali estivi.	2017 2018 2019	Costo totale dell'intervento: 7.569,00 Euro 8.410,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	8.410,00 €			16.820,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
IV		TOTALE PARZIALE				838.928,00 €	0,00 €	0,00 €	794.337,00 €	0,00 €	0,00 €		
155	V UNIVERSITA', RICERCA E FORMAZIONE	1. Società di Studi e Ricerche Pietas Iulia I.M. Ronjgov 1 2. 52100 Pola, Croazia 3. Seminario di aggiornamento professionale 4. SEMINARIO 5. NO 6. NO	Si prevede l'organizzazione di un seminario di aggiornamento professionale riguardante l'apprendimento della lingua nella scuola dell'infanzia.	2018	Costo totale dell'intervento: 3.000 Euro 3.300 Euro (al lordo delle spese di gestione)	3.300,00 €						Elenco documenti: - preventivo	
156	V UNIVERSITA', RICERCA E FORMAZIONE	1. Società di Studi e Ricerche Pietas Iulia I.M. Ronjgov 1 2. 52100 Pola, Croazia 3. Maestre italiane in Istria dal secondo dopoguerra ad oggi 4. MAESTRE ITALIANE 5. NO 6. NO	Il progetto è collegato con tutti i progetti che riguardano lo status dei maestri e della scuola italiana in Croazia, lo studio dell'italiano quale lingua materna e lingua dell'ambiente sociale, l'insegnamento in classi bilingui, la realizzazione del bilinguismo nell'area socio-territoriale nella quale la CNI ha il proprio insediamento storico. Importo: € 19.700,00. 2018 (4.000 €) - 2019 (4.500€) - 2020 (11.200€)	2018 2019 2020	Costo totale dell'intervento: 19.700 € 4.400 Euro (2018) 4.950 Euro (2019) 12.320 Euro (2020) (al lordo delle spese di gestione)	4.400,00 €			12.320,00 €			Elenco documenti: - presentazione del progetto - preventivo	
157	V UNIVERSITA', RICERCA E FORMAZIONE	1. Società di studi storici e geografici Pirano Via Kajuh 12, Pirano 2. 6330 Pirano, Slovenia 3. L'Archivio civico di Pirano 4. ARCHIVIO PIRANO 5. SI 6. NO	L'Archivio civico di Pirano: testimonianze di venezianità fra storia, arte e letteratura. Il progetto, il cui lavoro di ricerca è parzialmente già in corso, si svilupperà nel corso del 2016 in più momenti e verrà promosso in stretta sinergia con le istituzioni della CNI piranese, la CI e la CAN.	2017	Costo totale dell'intervento: 5.000,00 Euro 5.555,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	5.555,00 €						Elenco documenti: - presentazione del programma	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
158	V UNIVERSITA', RICERCA E FORMAZIONE	1. Società di studi storici e geografici Pirano Via Kajuh 12, Pirano 2. 6330 Pirano, Slovenia 3. Studi su Antonio Miculian 4. STUDI MICULIAN 5. SI 6. NO	Miscellanea di studi in memoria di Antonio Miculian Costo totale dell'intervento: 5.500 € Centro "Carlo Combi": 1.500 €	2017	Costo totale dell'intervento: 5.500 Euro 6.111 Euro (al lordo delle spese di gestione)	6.111,00 €						Elenco documenti: - presentazione del programma	
159	V UNIVERSITA', RICERCA E FORMAZIONE	1. Società di studi storici e geografici Pirano Via Kajuh 12, Pirano 2. 6330 Pirano, Slovenia 3. Miscellanea di studi offerti ad Almerigo Apollonio nel 90° compleanno 4. ALMERIGO APOLLONIO 5. NO 6. NO	Miscellanea di studi in memoria di Almerigo Apollonio. Costo totale dell'intervento: 2.700 €	2018	Costo totale dell'intervento: 2.700 Euro 2.970 Euro (al lordo delle spese di gestione)	2.970,00 €						Elenco documenti: - presentazione del progetto - preventivo	
160	V UNIVERSITA', RICERCA E FORMAZIONE	1. Società di studi storici e geografici Pirano Via Kajuh 12, Pirano 2. 6330 Pirano, Slovenia 3. Convegno internazionale di studi in occasione del bicentenario della nascita di Tomaso Luciani 4. TOMASO LUCIANI 5. NO 6. NO	Convegno internazionale di studi in occasione del bicentenario della nascita di Tomaso Luciani	2018	Costo totale dell'intervento: 2.550 Euro 2.805 Euro (al lordo delle spese di gestione)	2.805,00 €						Elenco documenti: - presentazione del progetto - preventivo	
161	V UNIVERSITA', RICERCA E FORMAZIONE	1. Università del Litorale Capodistria 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Dipartimento di Italianistica della Facoltà di Studi Umanistici dell'Università del Litorale 4. BORSA LIBRO 5. NO 6. NO	Borsa libro per il Dipartimento per poter acquistare dei libri per le necessità degli studenti e dei docenti.	2018	Costo totale dell'intervento: 1.000 Euro 1.100 Euro (al lordo delle spese di gestione)	1.100,00 €						Elenco documenti: - presentazione del progetto - preventivo	
162	V UNIVERSITA', RICERCA E FORMAZIONE	1. Università del Litorale Capodistria 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Dipartimento di Italianistica della Facoltà di Studi Umanistici dell'Università del Litorale 4. ATTREZZATURE INF. 5. NO 6. NO	Si prevede l'acquisto dei seguenti mezzi didattici: 4 tablet, 4 computer fissi (computer e schermo), 2 notebook, 2 stampanti. Costo totale: 4.844 €	2018	Costo totale dell'intervento: 4.844 Euro 5.328 Euro (al lordo delle spese di gestione)	5.328,00 €						Elenco documenti: - presentazione del progetto - preventivo	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
163	V UNIVERSITA', RICERCA E FORMAZIONE	1. Università del Litorale Capodistria 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Dipartimento di Italianistica della Facoltà di Studi Umanistici dell'Università del Litorale 4. CONVEGNO 5. NO 6. NO	Si prevede l'organizzazione di un convegno di una o due giornate di studio sull'insegnamento dell'italiano in Slovenia con specifico focus sull'insegnamento dell'italiano in Istria.	2018	Costo totale dell'intervento: 4.300 Euro 4.730 Euro (al lordo delle spese di gestione)	4.730,00 €						Elenco documenti: - presentazione del progetto - preventivo	
164	V UNIVERSITA', RICERCA E FORMAZIONE	1. Università del Litorale Capodistria 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Dipartimento di Italianistica della Facoltà di Studi Umanistici dell'Università del Litorale 4. MONOGRAFIE 5. NO 6. NO	Si prevede la pubblicazione di due monografie che saranno inserite nei piani di studio dei Corsi di Laurea in Italianistica. "Letteratura in prospettiva interculturale" - Nives Zudič Antonič, pp.100 "Dalla letteratura al cinema: l'utilizzo didattico del film nell'educazione letteraria" - Mojca Cerkenik, pp.100	2018 2019	Costo totale dell'intervento: 3.093,26 Euro 3.402,60 Euro (al lordo delle spese di gestione)	1.701,00 €						Elenco documenti: - presentazione del progetto - preventivo	
165	V UNIVERSITA', RICERCA E FORMAZIONE	1. Università di Fiume 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Dipartimento di Italianistica della Facoltà di lettere e filosofia di Fiume. 4. CORSI LAUREA 5. NO 6. NO	Corso di laurea triennale in <i>Lingua e letteratura italiana</i> ; Corso di laurea magistrale in <i>Lingua e letteratura italiana</i> .	2018 2019	Costo annuale dell'intervento: 90.000 Euro 100.000 (al lordo delle spese di gestione)	100.000,00 €						Elenco documenti: - presentazione del programma	
166	V UNIVERSITA', RICERCA E FORMAZIONE	1. Università di Fiume 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Dipartimento di Italianistica della Facoltà di lettere e filosofia di Fiume. 4. CORSO DI AGGIORNAMENTO 5. NO 6. NO	Corso di aggiornamento <i>L'italianistica contemporanea: lingua, comunicazione e cultura italiana</i> .	2018 2019	Costo annuale dell'intervento: 9.000 Euro 10.000 (al lordo delle spese di gestione)	10.000,00 €						Elenco documenti: - presentazione del programma	
167	V UNIVERSITA', RICERCA E FORMAZIONE	1. Università di Fiume 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Dipartimento di Italianistica della Facoltà di lettere e filosofia di Fiume. 4. PROGETTI EU 5. NO 6. NO	Ipotesi partecipazione ai progetti europei "JezikLingua Italia-Croazia 2014/2020" e "Geatour" Costo totale dell'intervento: 74.775 €									Elenco documenti: - ipotesi di progetto	
168	V UNIVERSITA', RICERCA E FORMAZIONE	1. Università di Fiume 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Dipartimento di Italianistica della Facoltà di lettere e filosofia di Fiume. 4. COLLABORAZIONI UNIVERISTÀ 5. NO 6. NO	Ipotesi di collaborazione tra il dipartimento di Italianistica della Facoltà di Lettere e Filosofia di Fiume e l'Università degli studi di Trieste/Udine e l'Università degli studi di Padova. Costo totale dell'intervento: 89.075,80 €									Elenco documenti: - ipotesi di progetto	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
169	V UNIVERSITA', RICERCA E FORMAZIONE	1. Università degli Studi "Juraj Dobrila" Pola 2. 52000 Pola, Croazia 3. Sezione Studi Italiani, Dipartimento di Studi Interdisciplinari, Italiani e Culturali 4. STAMPA ATTI 5. NO 6. NO	Si prevede la pubblicazione di 300 copie del volume degli Atti del Convegno Scientifico Internazionale "Immagini e immaginari della cultura italiana".	2018 2019	Costo totale dell'intervento: 14.898,00 € 16.388,00 € (al lordo delle spese di gestione)	8.194,00 €						Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
170	V UNIVERSITA', RICERCA E FORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Facoltà di Scienze della Formazione e Dipartimento di Studi in Lingua Italiana e del Dipartimento di Studi in Lingua Italiana dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola, Dipartimento di Italianistica della Facoltà di lettere e filosofia di Fiume. 4. UNI POLA E FIUME 5. UPT 6. SI	Facoltà di Scienze della Formazione e Dipartimento di Studi in Lingua Italiana dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola Copertura dei costi per i docenti e i collaboratori dall'Italia del Dipartimento di Studi in Lingua Italiana e del Dipartimento per la Formazione di Maestri ed Educatori dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola, e del Dipartimento di italianistica di Fiume. Organizzazione di un corso di Giurisprudenza presso l'Università degli Studi di Fiume, con docenti dell'Ateneo triestino, € 3.000,00 lordi. Università Juraj Dobrila di Pola - Borsa libro cumulativa per la facoltà delle Scienze della formazione - 1.000,00 € - Borsa libro cumulativa per il Dipartimento degli studi di lingua italiana - 1.000,00 €	A.A. 2017/2018	Costo totale dell'intervento: 125.990,00 € 139.989,00 € (al lordo delle spese di gestione)	139.989,00 €		279.978,00 €					
171	V UNIVERSITA', RICERCA E FORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Borse studio post laurea 4. POST LAUREA 5. NO 6. NO	Borse di studio per specializzazioni post-laurea. Borse di studio per master, dottorati di ricerca, o altro. (continuare a sostenere due borse di studio per master in corso e bandire regolare concorso per nuove borse di studio per master e dottorati di ricerca o altro. Contributi di studio per studenti e ricercatori connazionali in particolari situazioni economiche. Nota: per queste iniziative vi sono a disposizione sulle Convenzioni pregresse MAE-UPT € 105.000,00 non ancora utilizzati. Si propone, pertanto, di non stanziare nuovi fondi per il 2013, ma di utilizzare all'uopo quelli esistenti.	A.A. 2017/2018		0,00 €			60.000,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
172	V UNIVERSITA', RICERCA E FORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Borse studio per le Università 4. Borse studio 5. SI 6. UPT	Borse studio per le Università in Italia -152.440,00 € (169.378,00 €) a) 10 mensilità (I-VII e X-XII 2016/17) di € 464,81 x 24 borse di studio = 111.500,00 €. b) 7 mensilità (I-VII 2017) di € 464,81 x 8 borse di studio = 26.030,00 €. c) 3 mensilità (X-XII 2017/18) x 8 nuovi borsisti di € 464,81 = 11.160,00 €. d) Contributo laurea 2 mensilità (2017) di € 464,81 x 4 borse di studio = 3.750,00 €. Borse studio per le Università di Croazia e Slovenia - 61.192,00 € (67.991,00 €) a) 10 mensilità (I-VII e X-XII 2016/17) di € 180,00 x 25 borse di studio = 45.000,00 €. b) 7 mensilità (I-VII 2017) di € 180,00 x 8 borse di studio = 10.080,00 €. c) 3 mensilità (X-XII 2017/18) x 8 nuovi borsisti di € 180,00 = 4.320,00 €. d) Contributo laurea, 2 mensilità (2017) di € 180,00 x 5 borse di studio = 1.800,00 €. Borse studio per la Facoltà di Scienze della Formazione e il Dipartimento di Studi in Lingua Italiana dell'Università "Jura Dobrija" di Pola -24.300,00 € (27.000,00 €) a) 10 mensilità (I-VII e X-XII 2016/17) di € 180,00 x 7 borse di studio = 12.600,00 €. b) 7 mensilità (I-VII 2017) di € 180,00 x 5 borse di studio = 6.300,00 €. c) 3 mensilità (X-XII 2017/18) x 8 nuovi borsisti di € 180,00 = 4.320,00 €. d) 2 mensilità (2017) di € 180,00 x 3 borse di studio = 1.080,00 €. Borse studio 20.160,00 € (22.400,00 €): a) Dipartimento di Italianistica presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Fiume; b) Dipartimento di Linguistica applicata, Corso di Laurea in Lingua e Cultura Italiana-Italianistica della Facoltà degli Studi di Umanistica dell'Università del Litorale di Capodistria. a) 10 mensilità (I-VII e X-XII 2016/17) di € 180,00 x 6 borse di studio = 10.800,00 €. b) 7 mensilità (I-VII 2017) di € 180,00 x 5 borse di studio = 6.300,00 €. c) 3 mensilità (X-XII 2017/18) x 5 nuovi borsisti di € 180,00 = 2.700,00 €. d) 2 mensilità (2017) di € 180,00 x 1 borse di studio = 360,00 €.	A. S. 2017/2018	Costo totale dell'intervento: 258.092,00 Euro 286.769,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	286.769,00 €		573.538,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo		
173	V UNIVERSITA', RICERCA E FORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico 4. Collegio Mondo Unito 5. SI 6. UPT	1 borsa di studio per il Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico di Duino, previo regolare concorso, pari a 21.500,00 € per anno scolastico.	2017 2018 2019	Costo totale dell'intervento: 41.067,00 Euro 45.630,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	45.630,00 €			91.260,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
174	V UNIVERSITA', RICERCA E FORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Eccellenze/talenti 4. GIOVANI TALENTI CNI 5. NO 6. NO	Sostegno e accompagnamento nel processo di formazione/specializzazione per i connazionali particolarmente dotati, con particolari talenti e che rappresentano le eccellenze della CNI. I contributi saranno assegnati per fasce d'età, di scolarizzazione, secondo criteri di merito/crazia, sulla base di una metodologia in fase di elaborazione, ad opera dell'UI, e saranno comunque suddivisi in favore di borse di studio per le giovani eccellenze e i talenti della CNI a livello universitario e post-universitario (250.000,00).	2017	Costo totale dell'intervento: 250.000,00 Euro al lordo delle spese di gestione.	50.000,00 €			100.000,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
175	V UNIVERSITÀ; RICERCA E FORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Promozione attività di ricerca; equipollenza diplomi, esami integrativi. 4. ESAMI INTEGRATIVI 5. NO 6. NO	Promozione attività di ricerca; equipollenza diplomi, esami integrativi. Promozione dell'attività scientifica. Organizzazione di convegni e conferenze. Acquisizione di pubblicazioni non finanziate con mezzi destinati alla CNI e realizzate da nostre istituzioni o da connazionali. Copertura delle spese di distribuzione delle pubblicazioni di particolare interesse per la CNI. Serie di conferenze di presentazione dell'attività dei nostri centri di ricerca e dei nostri ricercatori. Sino al raggiungimento di specifiche intese tra i nostri Paesi domiciliari e l'Italia è necessario garantire una parziale copertura delle spese per l'ottenimento dell'equipollenza dei titoli di studio per i connazionali che operano nelle nostre Istituzioni. Per favorire il completamento dell'organico nelle nostre Istituzioni e l'acquisizione dei titoli necessari da parte dei dipendenti e collaboratori è necessario garantire una voce di spesa che consenta di coprire parzialmente i costi sostenuti dai singoli.	2017	Costo totale dell'intervento: 2.070,00 Euro 2.300,00 Euro (al lordo delle spese di gestione)	2.300,00 €			4.600,00 €			<u>Elenco documenti:</u> - presentazione del programma - preventivo	
176	V UNIVERSITÀ; RICERCA E FORMAZIONE	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Formazione terza età 4. FORMAZIONE TERZA ETA 5. NO 6. NO	Università per la terza età e formazione permanente Lo scopo dell'iniziativa è di: - promuovere e sviluppare interessi culturali fra le persone che hanno superato una determinata età, col mantenere viva la loro attività intellettuale e spirituale e con renderle partecipi ed interessate allo sviluppo della società nelle sue varie espressioni; - sviluppare e completare il patrimonio di conoscenze e di esperienze acquisite dalle singole persone nella loro attività; - favorire la partecipazione degli associati alle varie iniziative realizzate, purché attuate ai fini istituzionali.		Costo totale dell'intervento: 18.111,00 Euro	18.111,00 €			50.000,00 €				
V	TOTALE PARZIALE					698.993,00 €	0,00 €	0,00 €	1.171.696,00 €	0,00 €	0,00 €		

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L. 19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L. 19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
177	VI INTERVENTI DI NATURA EDILE; ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.	1. Comunità degli Italiani di Albona Joakima Rakovca 4 2. Albona, Croazia 3. Restauro del Teatrino civico di Albona e della sede della Comunità degli Italiani di Albona 4. RESTAURO TEATRO E CI 5. SI 6. NO	Il progetto prevede il restauro del Teatrino civico di Albona e della sede della Comunità degli Italiani di Albona situata nel palazzo Coppe. Il restauro prevede il risanamento delle strutture portanti (tetti, solai, muri), il miglioramento e adeguamento dell'infrastruttura, la riparazione e il rifacimento dei pavimenti, dei tramezzi, dei muri e dei solai, l'imbianchimento di tutte le superfici. Nota: riconferma del progetto	2017	Costo totale dell'intervento: 995.000,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 995.000,00 Euro ossia 1.094.500,00 Euro con le spese di gestione	1.094.500,00 €						<u>Elenco documenti:</u> - scheda	
178	VI INTERVENTI DI NATURA EDILE; ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.	1. Comunità degli Italiani di Buie Piazza Josip Broz Tito 13 2. Buie, Croazia 3. Lavori di restauro 4. RESTAURI 5. SI 6. NO	Restauro terrazzo al primo piano; Riparazione del tetto; Restauro infissi; Restauro muri interni. Costo totale dell'intervento: 13.300 kn (2016) - 114.200 (2017)	2017	Costo totale dell'intervento: 114.200 Kune 15.227 Euro 16.919 Euro (al lordo delle spese di gestione)	16.919,00 €						<u>Elenco documenti:</u> - scheda	
179	VI INTERVENTI DI NATURA EDILE; ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.	1. CI Capodistria, Via Fronte di Liberazione 10 2. Capodistria, Slovenia 3. Mobili per il Bar della CI 4. MOBILI BAR 5. NO 6. NO	Il progetto prevede l'acquisto di mobili per l'arredo del vano bar e dell'estivo della CI "Santorio Santorio" (tavoli e sedie)	2018	Costo totale dell'intervento: 33.543,18 € 36.897,50 € (al lordo delle spese di gestione)	36.897,50 €						<u>Elenco documenti:</u> -scheda di presentazione del progetto -preventivi	
180	VI INTERVENTI DI NATURA EDILE; ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.	1. CI Cittanova Via del Mullino 4/B 2. Cittanova, Croazia 3. Acquisto di un mezzo per il trasporto dei vari gruppi 4. ACQUISTO FURGONCINO 5. NO 6. NO	Il progetto prevede l'acquisto di un mezzo di trasporto per i vari gruppi (artistici, culturali, sportivi) in seno alla Comunità alle varie manifestazioni. Tale mezzo va condiviso con la scuola elementare di Cittanova e fasilo da ridurre in tal modo le spese di gestione dello stesso.	2017	Costo totale dell'intervento: 30.493,80 Euro 33.882 Euro (al lordo delle spese di gestione)	35.913,12 €						<u>Elenco documenti:</u> -scheda di presentazione del progetto -preventivi	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
181	VI INTERVENTI DI NATURA EDILE; ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.	1. Ci Cittanova Via del Mulino 4/B 2. Cittanova, Croazia 3. Pavimentazione estivo e manutenzione persiane 4. MANUTENZIONE 5. NO 6. NO	Il progetto prevede dei lavori di manutenzione: il risanamento della pavimentazione in decking nello spazio estivo e la manutenzione degli infissi e persiane in legno che hanno subito l'usura del tempo e degli agenti atmosferici. Costo totale dell'intervento: 46.445,15 kn	2017	Costo totale dell'intervento: 46.445,15 Kune 6.193 Euro (al lordo delle spese di gestione)	6.193,00 €						Elenco documenti - scheda di presentazione del progetto - preventivi	
182	VI INTERVENTI DI NATURA EDILE; ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.	1. Ci Cittanova Via del Mulino 4/B 2. Cittanova, Croazia 3. Tinteggiatura delle pareti interne 4. TINTEGGIATURA 5. NO 6. NO	Il progetto prevede la tinteggiatura delle pareti interne (raschiatura della vecchia tinta, stuccatura e tinteggiatura a pittura).	2017	Costo totale dell'intervento: 27.700 Kune 3.693 Euro (al lordo delle spese di gestione)	3.693,00 €						Elenco documenti - scheda di presentazione del progetto - preventivo	
183	VI INTERVENTI DI NATURA EDILE; ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.	1. Ci Cittanova Via del Mulino 4/B 2. Cittanova, Croazia 3. Lavori di manutenzione 4. MANUTENZIONE SEDE 5. NO 6. NO	Il progetto prevede dei lavori di manutenzione: - tinteggiatura delle pareti interne - sostituzione di un scalino in pietra - sostituzione degli infissi e persiane in legno.	2019	Costo totale dell'intervento: 83.950,00 kn ossia 18.655,55 Euro 20.521,10 Euro (al lordo delle spese di gestione)							Elenco documenti - scheda di presentazione del progetto - preventivo	
184	VI INTERVENTI DI NATURA EDILE; ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.	1. Comunità degli Italiani di Draga di Moschiena Antona Rosovića 11 2. 51417 Draga di Moschiena, Croazia 3. Copertura Bar Ci e luci 4. RISTRUTTURAZIONI 5. SI 6. NO	Copertura della terrazza del bar Acquisto impianto audio-luci per la CI Costo totale dell'intervento: 20.000 kn (2018) - 10.000 kn (2019) - 10.000 (2020)	2018 2019	Costo annuale dell'intervento: 10.000 Kune 1.333 Euro 1482 Euro (al lordo delle spese di gestione)	1.482,00 €						Elenco documenti - scheda di presentazione del progetto - preventivo - Statuto - progetto esecutivo	
185	VI INTERVENTI DI NATURA EDILE; ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.	1. Comunità degli Italiani di Dignano Piazza del Popolo 4 2. Dignano, Croazia 3. Acquisto di un impianto audio-luce. 4. IMPIANTO AUDIO-LUCI 5. NO 6. NO	La Comunità di Dignano è molto attiva. Ogni anno organizza, per esempio, il Premio letterario "Favelà" per poesia e prosa in dialetto istrioto, l'Ex Tempore di arti figurative nonché il Festival Internazionale del Folklore "Leron". A questo proposito, la Comunità di Dignano necessita di un impianto audio-luce di qualità, funzionale, moderno, pratico, trasportabile e poco ingombrante per poter realizzare in maniera qualitativa eventi come concerti, rappresentazioni di filodrammatica e manifestazioni, che si svolgono principalmente nei mesi primaverili-estivi, nella piazza principale e nelle contrade del centro storico. Lo scopo di tale progetto è la presenza quanto più forte, della comunità, sul territorio di insediamento storico e di contribuire maggiormente allo sviluppo della cultura, dell'identità e della lingua italiana in un contesto di dialogo e convivenza interetnica. Il fine ultimo è quello di intensificare le manifestazioni esterne, cercando di marcare ancor più la presenza sul territorio. Costo totale dell'intervento: 19.987,25 €	2018	Costo totale dell'intervento: 19.987,25 Euro 21.985,97 Euro (al lordo delle spese di gestione)	21.986,00 €						Elenco documenti - scheda di presentazione del progetto - preventivi	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L. 19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L. 19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
186	VI INTERVENTI DI NATURA EDILE; ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.	1. Comunità degli Italiani di Dignano Piazza del Popolo 4 2. Dignano, Croazia 3. Elettrificazione e riparazione dell'orologio di Palazzo Bradamante 4. RIPARAZIONE OROLOGIO 5. NO 6. NO	Il Palazzo Bradamante è uno dei palazzi più belli ed ammirati di Dignano. Una sua particolarità, che lo rende unico, è proprio l'orologio collocato nell'abbaino sopra il cornicione ed eretto nel lontano 1814. Attualmente le campane dell'orologio sono disattivate perchè ancora meccaniche, ovvero collegate ad un sistema di pesi e cavi. Con tale progetto si desidera elettrificare il sistema, intervenendo anche, con un restauro, sulla campana e sul meccanismo. E' un intervento strettamente necessario per consentire all'orologio di tornare funzionale in quanto esteticamente attraente. Importo: € 11.619	2018	Costo totale dell'intervento: 8.450,00 Euro 11.618,85 Euro al lordo (al lordo delle spese di gestione).	11.619,00 €						<u>Elenco documenti</u> -scheda di presentazione del progetto -preventivi	
187	VI INTERVENTI DI NATURA EDILE; ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.	1. Comunità degli Italiani di Fasana Via Gallesano 4 2. Fasana, Croazia 3. Ampliamento della sede 4. AMPLIAMENTO SEDE 5. NO 6. NO	La CI richiede l'ampliamento della sede per poter svolgere in modo migliore le molteplici attività che vengono svolte nella CI.	2018	Costo totale dell'intervento: 477.357,40 kn Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 477.357,40 kn ossia 68.497 Euro al lordo (spese di gestione incluse)	68.497,00 €						<u>Elenco documenti</u> -scheda di presentazione del progetto -preventivo -progetto architettonico	
188	VI INTERVENTI DI NATURA EDILE; ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.	1. Comunità degli Italiani di Fasana Via Gallesano 4 2. Fasana, Croazia 3. Acquisto attrezzature 4. ATTREZZATURE 5. NO 6. NO	La CI richiede la fornitura delle seguenti attrezzature: - tettoio per le porte d'entrata (4 pezzi)	2018	Costo totale dell'intervento: 6.396 kn Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 917,76 Euro al lordo (spese di gestione incluse)	918,00 €							
189	VI INTERVENTI DI NATURA EDILE; ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.	1. Comunità degli Italiani di Fasana Via Gallesano 4 2. Fasana, Croazia 3. Acquisto attrezzature 4. ATTREZZATURE 5. NO 6. NO	La CI richiede la fornitura delle seguenti attrezzature: - computer portatili per corsi d'informatica (5) - computer portatile per segreteria (1) - computer + monitor per biblioteca (1) - fotocopiatrice a colori per biblioteca (1) - autoperforanti Yamaha (2) - microfoni per testa (2) - mixer (1)	2017	Costo totale dell'intervento: 77.311,71 kn Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 77.311,71 kn ossia 11.094 Euro al lordo (spese di gestione incluse)	11.094,00 €						<u>Elenco documenti</u> -scheda di presentazione del progetto -preventivo	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L. 19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L. 19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
190	VI INTERVENTI DI NATURA EDILE; ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.	1. Comunità degli Italiani di Fiume Ujljarska 1 2. Fiume, Croazia 3. Manutenzione e rinnovo della sede sociale 4. RINNOVO SEDE 5. NO 6. NO	La CI di Fiume ha bisogno di effettuare una serie di interventi di manutenzione e rinnovo della sede sociale. Si rileva indispensabile provvedere ai seguenti interventi: - costruzione di una rampa d'accesso al climatizzatore sul tetto, attualmente irraggiungibile - ripristino delle verticali esistenti delle canne fumarie con installazione di nuove unità a gas e condensazione per il riscaldamento centrale della sede - risolvere il problema con l'acqua piovana che penetra attraverso le tubature dell'impianto di areazione che danneggia i corridoi del piano mobile, la tinteggiatura della Sala mostre e i vani delle varie sezioni	2018	Costo totale:100.000,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 100.000,00 Euro ossia 137.500,00 Euro al lordo (PDV e spese di gestione incluse)	137.500,00 €						Elenco documenti -scheda di presentazione del progetto -preventivo	
191	VI INTERVENTI DI NATURA EDILE; ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.	1. Comunità degli Italiani di Fiume Ujljarska 1 2. Fiume, Croazia 3. Sostituzione serramenti e verniciatura pareti 4. SERRAMENTI E PARETI 5. NO 6. NO	Il progetto prevede la verniciatura di parte dei vani situati al secondo piano del Palazzo Modello e il restauro delle porte e delle finestre	2018	Costo totale dell'intervento: 161.247 Kune 21.500 Euro 23.889 Euro (al lordo delle spese di gestione)	27.889,00 €						Elenco documenti -scheda di presentazione del progetto -preventivo	
192	VI INTERVENTI DI NATURA EDILE; ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.	1. Comunità degli Italiani di Fiume Ujljarska 1 2. Fiume, Croazia 3. Acquisto impianto audio e illuminazione scenica 4. AUDIO E ILLUMINAZIONE 5. NO 6. NO	La Comunità degli Italiani di Fiume ha bisogno di un nuovo impianto audio e di illuminazione scenica. Entrambi gli impianti agevoleranno le attività di tutte le sezioni culturali e artistiche della Comunità, l'allestimento di spettacoli, concerti e altri eventi. Importo: 15.812,00 €.	2018	Costo totale dell'intervento: 11.500,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 11.500,00 Euro ossia 15.812,50 Euro al lordo (PDV e spese di gestione incluse)	15.812,50 €						Elenco documenti -scheda di presentazione del progetto -preventivi	
193	VI INTERVENTI DI NATURA EDILE; ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.	1. Comunità degli Italiani di Fiume Ujljarska 1 2. Fiume, Croazia 3. Acquisto di un carrello per il trasporto del piano 4. PIANOFORTE ACCESSORI 5. NO 6. NO	La CI di Fiume ha bisogno dell'acquisto di un carrello per il trasporto del piano da concerti a coda e di un regolatore di calore e umidità per evitare danni al pianoforte. Esistono vari fornitori specializzati in Italia ma non in Croazia. Nota della CI: al momento non è possibile avere un preventivo e sapere il costo dei suddetti accessori	2018									

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L. 19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L. 19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
194	VI INTERVENTI DI NATURA EDILE; ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.	1. Comunità degli Italiani di Lussinpiccolo Lošinjskih brodograditelja 17 2. Mali Lošinj - Lussinpiccolo, Croazia 3. Acquisto attrezzature e lavori di manutenzione 4. MANUTENZIONE 5. NO 6. NO	Il progetto prevede: l'acquisto di un sistema audio (amplificatore e microfoni) per la sala: 5.000 Euro il controllo, la riparazione, il rinnovo e la manutenzione dell'impianto elettrico: 8.000 Euro la revisione, la riparazione e la manutenzione del sistema di riscaldamento e raffreddamento RIELLO - nel pianterreno e secondo piano non ha mai funzionato correttamente: 9.000 Euro l'inserimento della rete sotto il tetto contro i volatili che entrano e sporcano la facciata: 2.000 Euro la pavimentazione della parte esterna di Villa Perla con pietra d'Istria o di Brazza: 7.000 Euro il rivestimento con legno della scala in ferro interna - quando si cammina rimbomba esageratamente, specialmente quando salgono o scendono i bambini del giardino d'infanzia: 7.000 Euro Costo totale: 38.000 Euro	2018 2019	Costo totale dell'intervento: 38.000 € 41.800 € (al lordo delle spese di gestione)	26.400,00 €						Elenco documenti: - scheda di presentazione del progetto	
195	VI INTERVENTI DI NATURA EDILE; ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.	1. CI Mattereda, Giurizzani 1 2. Umago, Croazia 3. Sistemazione sede 4. RESTAURI 5. NO 6. NO	Ristrutturazione generale e concessione degli spazi (documentazione incompleta) Costo totale dell'intervento: 332.348,13 kn	2017	Costo totale dell'intervento: 332.348,13 Kune 44.313 Euro 49.237 Euro (al lordo delle spese di gestione)	49.237,00 €						Elenco documenti: - scheda di presentazione del progetto	
196	VI INTERVENTI DI NATURA EDILE; ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.	1. CI Mompaderno, Mompaderno 16 2. Mompaderno (Parenzo), Croazia 3. Costruzione e copertura del campo delle bocce 4. BOCCE MOMPADERNO 5. NO 6. NO	Costruzione e copertura del campo delle bocce presso la CI di Mompaderno, seconda fase. La prima fase comprende la copertura del campo stesso, mentre la seconda fase consiste nel chiudere il campo delle bocce, come anche la costruzione totale dell'interno previsto dal progetto (tribune, copertura in asfalto, impianto di riscaldamento e raffreddamento, illuminazione).	2017	Costo totale dell'intervento: 64.988,40 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 64.988,40 Euro, ossia 87.929,30 Euro (al lordo delle spese di gestione)	87.930,00 €						Elenco documenti: - Preventivo costi	
197	VI INTERVENTI DI NATURA EDILE; ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.	1. Comunità degli italiani Parenzo 2. Parenzo, Croazia 3. Lavori di manutenzione 4. MANUTENZIONE 5. NO 6. NO	In seguito ai lavori di manutenzione corrente e del riassetto di parte della sede della CI di Parenzo è scaturita la necessità di lavori aggiuntivi di manutenzione. Si tratta di lavori di verniciatura nella sede e l'installazione di un sistema di oscuramento dei vetri nella cupola del Teatrino. Lavori aggiuntivi: 4.530,57 Euro per il montaggio delle taparelle per l'oscuramento del Teatrino.	2017	Costo totale dell'intervento: 47.806,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 52.586,60 Euro (con incluse le spese di gestione incluse)	52.587,00 €						Elenco documenti: - preventivo dei costi	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
198	VI INTERVENTI DI NATURA EDILE; ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.	1. Comunità degli italiani Pola 2. Pola, Croazia 3. Acquisto montascale 4. MONTASCALE 5. NO 6. NO	In base al diritto di accessibilità a tutti i cittadini connazionali diversamente abili, disabili, persone con difficoltà di locomozione, alle famiglie con carrozzine e passeggini, si propone l'acquisto di un montascale - piattaforma elevatrice per la CI.	2018	Costo totale dell'intervento: 15.000 € 16.500 € (al lordo delle spese di gestione)	16.500,00 €						Elenco documenti: - scheda di presentazione - preventivo dei costi	
199	VI INTERVENTI DI NATURA EDILE; ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.	1. CI Rovigno Piazza Campitelli 1 2. Rovigno, Croazia 3. Acquisto di mobili per la sede della CI di Rovigno 4. ARREDI ROVIGNO 5. NO 6. NO	Il progetto ha lo scopo di arredare gli spazi vuoti della "Casa Muzici", recentemente ristrutturata. I vani al pianoterra sono già atati arredati, mentre gli spazi ai piani superiori attendono ancora di esser riempiti. Ancora da arredare sono: - due sale al secondo piano; - la sala prove al primo piano - la sala maggiore; - la presidenza e la sala riunioni; - il retropalco. Inoltre la CI necessita dell'acquisto di tendaggi per tutte le finestre e portafinestre. Lobbiettivo è quello di permettere lo svolgimento delle numerosissime attività della Comunità, dando uno spazio arredato a tutte le sezioni e settori operanti in seno alla stessa, con il fine di incrementare ancora di più la presenza di connazionali che frequentano la CI. Costo totale dell'intervento: 35.000,00 Euro	2018	Costo totale dell'intervento: 35.000,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 38.500,00 Euro (spese di gestione incluse)	38.500,00 €						Elenco documenti: - Preventivo costi	
200	VI INTERVENTI DI NATURA EDILE; ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.	1. CI Rovigno Piazza Campitelli 1 2. Rovigno, Croazia 3. Ristrutturazione dell'Estivo della CI di Rovigno 4. ESTIVO ROVIGNO 5. NO 6. NO	Il progetto prevede la ristrutturazione completa della terrazza estiva della CI di Rovigno, cuore dell'attività culturale estiva della CI. La terrazza ha una superficie di circa 500 m2, una capienza di cca 450 persone a sedere, un palcoscenico per gli spettacoli, un bar ed i relativi spazi di servizio. La CI di rovigno ha attuato ad oggi due fasi di ristrutturazione della sede a partire dal 1997. L'unica parte della sede che non è mai stata oggetto di lavori di ristrutturazione è l'estivo nel quale si svolgono tutte le attività della CI dal mese di giugno a mese di settembre. Costo totale dell'intervento: 550.000,00 Euro + PDV	2018	Costo totale dell'intervento: 550.000,00 Euro + PDV Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 550.000,00 Euro + PDV ossia 756.250,00 Euro (PDV+spese di gestione)	756.250,00 €						Elenco documenti: - progetto di massima - estratto catastale Nota: il progetto esecutivo e il preventivo dettagliato dei costi verrà consegnato con il progetto esecutivo entro fine ottobre 2012 mentre la concessione edilizia entro dicembre 2012	
201	VI INTERVENTI DI NATURA EDILE; ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.	1. CI Rovigno Piazza Campitelli 1 2. Rovigno, Croazia 3. Ristrutturazione Palazzo Minossa 4. RISTRUTTURAZIONE 5. NO 6. NO	Ristrutturazione completa delle scale interne e dell'illuminazione della biblioteca; ristrutturazione del soffitto, dell'illuminazione e realizzazione di una parete mobile nella sala maggiore; pitturazione nella tecnica "spatolato veneziano" lavabile degli spazi interni di Palazzo Minossa (esclusi i nuovi spazi di Casa Muzici).	2018	Costo totale dell'intervento: 79.000,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 79.000,00 Euro ossia 86.900,00 Euro con le spese di gestione	86.900,00 €						Elenco documenti: - scheda del progetto.	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
202	VI INTERVENTI DI NATURA EDILE; ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.	1. Ci Torre San Martino 5 2. Torre, Croazia 3. Bar Ci 4. BAR 5. NO 6. NO	Documentazione incompleta Costo totale dell'intervento: 402.090 kn	2017	Costo totale dell'intervento: 402.090 Kune 53.612 Euro 59.569 Euro (al lordo delle spese di gestione)	59.569,00 €						<u>Elenco documenti:</u> - preventivo	
203	VI INTERVENTI DI NATURA EDILE; ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.	1. Ci Verteneglio Via Santa Croce 2 2. Verteneglio, Croazia 3. Restauro bar e servizi 4. BAR E SERVIZI 5. NO 6. NO	Il progetto prevede l'acquisto e la sostituzione del banco del bar, della cucina, di tavoli e sedie per l'interno e per il terrazzo e il rinnovo completo dei servizi igienici adiacenti.	2018	Costo totale dell'intervento: 35.000,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 35.000 Euro ossia 38.500,00 Euro spese di gestione incluse	38.500,00 €						<u>Elenco documenti:</u> -Statuto / Atto di fondazione -Decreto di registrazione -Progetto esecutivo -Preventivo dettagliato dei costi	
204	VI INTERVENTI DI NATURA EDILE; ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.	1. Ci Verteneglio Via Santa Croce 2 2. Verteneglio, Croazia 3. Impianto luci e audio-video per il Teatro 4. LUCI E AUDIO 5. NO 6. NO	Il progetto prevede il rinnovo degli impianti luci e audio-video del Teatro.	2018	Costo totale dell'intervento: 86.650,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 86.650 Euro ossia 95.315 Euro (spese di gestione incluse)	95.315,00 €						<u>Elenco documenti:</u> -Statuto / Atto di fondazione -Decreto di registrazione -Preventivo dettagliato dei costi	
205	VI INTERVENTI DI NATURA EDILE; ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.	1. Ci Verteneglio Via Santa Croce 2 2. Verteneglio, Croazia 3. Tinteggiatura delle pareti interne 4. TINTEGGIATURA 5. NO 6. NO	Il progetto prevede la tinteggiatura con pittura semplice dell'aula polivalente al secondo piano dove si svolgono la maggior parte delle attività e la tinteggiatura con pittura lavabile del corridoio che porta dall'entrata al secondo piano.	2018	Costo totale dell'intervento: 9.300 Euro 10.230 Euro con spese di gestione incluse	10.230,00 €						<u>Elenco documenti:</u> - Statuto / Atto di fondazione - scheda di presentazione - preventivo	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
206	VI INTERVENTI DI NATURA EDILE, ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.	1. Ci Villanova Villanova 4a 2. Verteneglio, Croazia 3. Recinzione della sede 4. RECINZIONE 5. NO 6. NO	Il progetto prevede la recinzione dello stabile per salvaguardare l'incolumità degli attivisti più giovani perché la sede è situata sulla strada principale.	2018	Costo totale dell'intervento: 2.650 Euro 2.660 Euro con spese di gestione incluse	2.660,00 €						Elenco documenti: - scheda di presentazione preventivo	
207	VI INTERVENTI DI NATURA EDILE, ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.	1. Ci Zara Via Borelli 8 2. Zara, Croazia 3. Interventi di ristrutturazione 4. RISTRUTTURAZIONE 5. NO 6. NO	Il progetto prevede degli interventi di ristrutturazione: la tinteggiatura di pareti, riparazione delle finestre, la lucidatura del parquet e l'acquisto di un personal computer.	2018	Costo totale dell'intervento: 6.000 Euro 6.600 Euro con spese di gestione incluse	6.600,00 €						Elenco documenti: - scheda di presentazione preventivo	
	RA EDILE, URE, ECC.	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Manutenzione sedi 4. MANUTENZIONE SEDI 5. NO 6. NO	Completamento della ristrutturazione della sede della CI di Castelvenere, Manutenzione delle sedi delle CI, delle Scuole e delle Istituzioni della CNI, fornitura di arredi, mezzi e attrezzature. Nelle manutenzioni rientrano i seguenti punti: 3 - SEI Dignano, climatizzazione: 13.333,00 €; 4 - IP Dignano, infissi: 35.735,52 € 11 - SEI Rovigno, aula multimediale: 35.633,12 € 12 - SEI Rovigno, Progettazione edificio: 21.835,00 € 15 - SEI Rovigno, Videosorveglianza: 5.173,30 € 16 - SEI Rovigno, Parco ludico: 18.480,00 € 18 - SEI Rovigno, Refettorio: 13.519,00 € 19 - SEI Rovigno, Laboratorio artistico: 4.400,00 € 20 - SEI Rovigno, Laboratorio musicale: 4.158,00 € 21 - SEI Rovigno, Giardino scolastico: 11.111,00 € 26 - SEI Dolac Fiume, Laboratorio artistico: 5.556,00 € 29 - SMSI Rovigno, Videosorveglianza: 813,00 €	2017	Costo totale degli interventi: 594.411,85 Euro (spese di gestione incluse)	594.411,00 €			1.300.000,00 €			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
208	VI INTERVENTI DI NATU ACQUISTO ATTREZZAT		30 - SMSI Rovigno, Persiane: 3.707,00 € 31 - SMSI Rovigno, Attrezzature fisioterapisti: 24.827,00 € 32 - SMSI Rovigno, Aula informatica: 12.226,00 € 37 - IP Zara, Giardino: 11.111,00 € 38 - IP Zara, Attrezzature: 11.000,00 € 39 - IP Zara, Laboratori: 6.666,00 € 155 - CI Buie, Restauro: 16.919,00 € 158 - CI Cittanova, Manutenzione: 6.193,00 € 159 - CI Cittanova, Tinteggiatura: 3.693,00 € 160 - CI Moschiena, Ristrutturazioni: 1.482,00 € 161 - CI Dignano, Audio-luci: 21.986,00 € 162 - CI Dignano, Orologio: 8.450,00 € 164 - CI Fasana, Attrezzature: 918,00 € 165 - CI Fasana, Attrezzature: 11.094,00 € 167 - CI Fiume, Serramenti: 27.889,00 € 168 - CI Fiume, Audio e luci: 15.812,50 € 170 - CI Matteredada, Restauro: 49.237,00 € 172 - CI Parenzo, Manutenzione: 52.587,00 € 173 - CI Rovigno, Arredi: 38.500,00 € 176 - CI Torre, Bar: 59.569,00 € 177 - CI Verteneglio, Bar: 38.500,00 € 179 - CI Verteneglio, Tinteggiatura: 2.298,41.										
VI		TOTALE PARZIALE				3.412.502,12 €		0,00 €	9.555.278,52 €				

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L. 19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L. 19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
209	VII ALTRE INIZIATIVE STRATEGICHE	1. UNIONE ITALIANA 2. 5100 Fiume, Croazia 3. UI BUIE 4. UI BUIE 5. NO 6. NO	Costituzione del Centro Studi sull'identità, sull'interculturalità e per la formazione intergenerazionale permanente, dell'UI. Restauro della sede di proprietà dell'UI a Buie e fornitura degli arredi e delle attrezzature. Assicurazione dei mezzi finanziari per l'avvio delle attività.	2017	Programma UI nell'ambito del Piano di collaborazione UI-UPT.	1.500.000,00 €			30.000,00 €				
210	VII ALTRE INIZIATIVE STRATEGICHE	1. UNIONE ITALIANA 2. 5100 Fiume, Croazia 3. COMUNITA' DEGLI ITALIANI 4. CI 5. NO 6. NO	Sostegno per lo svolgimento delle attività istituzionali delle CI.	2017	Programma UI nell'ambito del Piano di collaborazione UI-UPT.	700.000,00 €							
211	VII ALTRE INIZIATIVE STRATEGICHE	1. UI Capodistria Via Župančič 39 2. 6000 Capodistria, Slovenia 3. Restauro sede UI a Capodistria 4. UI CAPODISTRIA 5. NO 6. NO	Il progetto si prefigge di realizzare un moderno centro polifunzionale in favore delle attività culturali ed istituzionali della CNI. Nella nuova sede sarà collocata una sala polifunzionale modernamente attrezzata, un'aula computer per la realizzazione di corsi di formazione, una sala riunioni, gli uffici dell'Unione Italiana e di altre istituzioni della CNI (ufficio del CRS, ecc).	2017	Costo totale dell'intervento: 1.288.500,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 1.417.350,00 Euro (al lordo del DDV e delle spese di gestione)	1.420.000,00 €						Elenco documenti - preventivo dei costi - progetto principale - progetto esecutivo - piantine	
212	VII ALTRE INIZIATIVE STRATEGICHE	1. UI Fiume Via delle Pile 1 2. 51000 Fiume Croazia 3. Allestimento nuova sede UI a Fiume 4. UI FIUME 5. NO 6. NO	Il progetto si prefigge di utilizzare gli attuali spazi occupati dalla Biblioteca civica al pianoterra del Palazzo Modello in funzione delle necessità dell'UI con sede a Fiume. All'interno dei nuovi spazi verrebbe anche collocata una pinacoteca dove allestire una mostra permanente del vasto patrimonio artistico di proprietà dell'UI. Qualora l'iniziativa non potesse realizzarsi in questi termini, andrebbe quindi ricercata una soluzione di spazi alternativi. Nota: la CI Fiume riconferma il progetto	2017	Costo totale dell'intervento: n.d. Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: n.d.	1.500.000,00 €						Elenco documenti - preventivo dei costi - progetto principale - progetto esecutivo - piantine	
VII		TOTALE PARZIALE				5.120.000,00 €	0,00 €	0,00 €	30.000,00 €	0,00 €	0,00 €		

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
213	VIII ATTIVITA' SOCIO ECONOMICHE	1. UI Fiume Via delle Pile 1 2. 51000 Fiume Croazia 3. Capitalizzazione del progetto "Italian style". 4. ITALIAN STYLE 5. NO 6. NO	Capitalizzazione del progetto "Italian style: guida alle piccole e medie imprese tra Slovenia e Croazia". Sviluppo di un database aperto e un'applicazione mobile open-source per la promozione delle attività socio-economiche della CNI e per la promozione del marchio italiano in Slovenia e Croazia.	2017	Costo totale dell'intervento: 70.000,00 € 77.778,00 € (al lordo delle spese di gestione)	77.778,00 €			50.000,00 €			Elenco documenti: - scheda di progetto - preventivo	
214	VIII ATTIVITA' SOCIO ECONOMICHE	1. Associazione degli imprenditori appartenenti alla CNI "Futura" Ferrarska ulica 2 2. 6000 Capodistria, Slovenia 3. Visite di fiere legate all'imprenditoria 4. FIERE IMPRENDITORI 5. SI 6. SI	L'associazione intende organizzare delle visite alle fiere legate all'imprenditoria in Italia, Slovenia e Croazia con lo scopo di sviluppare nuove idee o migliorare le attività esistenti e creare una rete tra gli imprenditori di altre regioni.	2018	Costo totale dell'intervento: 3.500,00 € 2018 - 1.500,00 € 2019 - 2.000,00 € 3.850,00 € (al lordo delle spese di gestione)	1.650,00 €						Elenco documenti: - scheda di progetto	
215	VIII ATTIVITA' SOCIO ECONOMICHE	1. Comunità degli Italiani di Fiume Via delle pile 1/II 2. 5100 Fiume, Croazia 3. Strategia di sviluppo 4. STRATEGIA DI SVILUPPO 5. NO 6. NO	Il progetto prevede la stesura di una strategia di sviluppo della Comunità degli Italiani di Fiume	2018	Costo totale dell'intervento: 81.000,00 Kune 2.800 Euro 3.111 Euro (al lordo delle spese di gestione)							Elenco documenti: - scheda di progetto - preventivo	
VIII		TOTALE PARZIALE				79.428,00 €	0,00 €	0,00 €	50.000,00 €	0,00 €	0,00 €		
IX		TOTALE PARZIALE				0,00 €		0,00 €	0,00 €	0	0		

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/11/2017	Richiesta Stanziamento L. 73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
I	TOTALE PARZIALE	INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE			8.655.847,83 €		0,00 €	2.419.196,19 €	0,00 €	0,00 €		11.075.044
II	TOTALE PARZIALE	ATTIVITA' DELLE COMUNITA' DEGLI ITALIANI			896.372,00 €		0,00 €	1.306.494,00 €	0,00 €	0,00 €		2.202.866
III	TOTALE PARZIALE	ATTIVITA' DELLE ISTITUZIONI DELLA CNI			1.860.302,60 €		0,00 €	1.479.330,26 €	0,00 €	0,00 €		3.339.633
IV	TOTALE PARZIALE	CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE			838.928,00 €		0,00 €	794.337,00 €	0,00 €	0,00 €		1.633.265
V	TOTALE PARZIALE	UNIVERSITA', RICERCA E FORMAZIONE			698.993,00 €		0,00 €	1.171.696,00 €	0,00 €	0,00 €		1.870.689
VI	TOTALE PARZIALE	INTERVENTI DI NATURA EDILE, ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.			3.412.502,12 €		0,00 €	9.555.278,52 €	0,00 €	0,00 €		12.967.781
VII	TOTALE PARZIALE	ALTRE INIZIATIVE STRATEGICHE			5.120.000,00 €		0,00 €	30.000,00 €	0,00 €	0,00 €		5.150.000
VIII	TOTALE PARZIALE	ATTIVITA' SOCIO ECONOMICHE			79.428,00 €		0,00 €	50.000,00 €	0,00 €	0,00 €		129.428
IX	TOTALE PARZIALE	RIDESTINAZIONE DEI FONDI PERENTI			0,00 €		0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €		0
	TOTALE				21.562.373,55 €		0,00 €	16.806.331,97 €	0,00 €	0,00 €		38.368.706

Il Presidente della Giunta Esecutiva
Maurizio Tremul

Il Presidente dell'Assemblea
Roberto Palisca

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN	Stanziamiento L. 73/01 per il 2017 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2019/2020 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestituzione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestituzione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
1	RIDESTINAZIONE AVANZI E RISPARMI CONTRATTUALI	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Fondo sviluppo e innovazione CI 4. FONDO SVILUPPO E INNOVAZIONE CI 5. NO 6. SI	Costituzione di un Fondo particolare, denominato "Fondo di Sviluppo e Innovazione CI" teso a stimolare l'innovazione e lo sviluppo delle CI con progettualità mirate.	2018 2019	Costo totale dell'intervento: 100.000,00 Euro 100.000,00 Euro (al lordo delle spese di gestione) I mezzi si trovano sul C/C dell'UI					100.000,00 €		<u>Elenco documenti:</u> - presentazione del programma - preventivo	
2	RIDESTINAZIONE AVANZI E RISPARMI CONTRATTUALI	1. CI Capodistria, Via Fronte di Liberazione 10 2. Capodistria, Slovenia 3. Mobili per il Bar della CI 4. MOBILI BAR 5. NO 6. NO	Il progetto prevede l'acquisto di mobili per l'arredo del vano bar e dell'estivo della CI "Santorio Santorio"	2018	Costo totale dell'intervento: 33.543,18 € 36.897,50 € (al lordo delle spese di gestione) I mezzi sono sul c/c dell'UI					36.897,50 €		<u>Elenco documenti:</u> -scheda di presentazione del progetto -preventivi	
3	RIDESTINAZIONE AVANZI E RISPARMI CONTRATTUALI	1. CI Torre San Martino 5 2. Torre, Croazia 3. Bar CI 4. BAR 5. NO 6. NO	l'intervento consiste nel completamento dei vani adibiti a bar sociale della CI. Costo totale dell'intervento: 250.000,00 kn Cofinanziamento del Comune di Tar-Vabriga-Torre-Abrega: 100.000,00 kn Costo richiesto per l'intervento: 150.000,00 kn al netto delle spese di gestione	2018	Costo totale dell'intervento: 150.000,00 Kune / 20.000,00 Euro 22.000,00 Euro (al lordo delle spese di gestione) I mezzi si trovano sul c/c dell'UI					22.000,00 €		<u>Elenco documenti:</u> - preventivo	
4	RIDESTINAZIONE AVANZI E RISPARMI CONTRATTUALI	1. Comunità degli Italiani di Fiume Uljarska 1 2. Fiume, Croazia 3. Manutenzione e rinnovo della sede sociale 4. RINNOVO SEDE 5. NO 6. NO	La CI di Fiume ha bisogno di effettuare una serie di interventi di manutenzione e rinnovo della sede sociale. Si rileva indispensabile provvedere ai seguenti interventi: - costruzione di una rampa d'accesso al climatizzatore sul tetto, attualmente irraggiungibile - ripristino delle verticali esistenti delle canne fumarie con installazione di nuove unità a gas e condensazione per il riscaldamento centrale della sede - risolvere il problema con l'acqua piovana che penetra attraverso le tubature dell'impianto di areazione che danneggia i corridoi del piano mobile, la tinteggiatura della Sala mostre e i vani delle varie sezioni	2018	Costo totale:100.000,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 100.000,00 Euro ossia 137.500,00 Euro al lordo (PDV e spese di gestione incluse) I mezzi sono sul c/c dell'UI					36.450,40 €		<u>Elenco documenti:</u> -scheda di presentazione del progetto -preventivo	
5	RIDESTINAZIONE AVANZI E RISPARMI CONTRATTUALI	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Progetto esecutivo della sede UI di Buie. 4. PROGETTO ESECUTIVO SEDE UI BUIE 5. NO 6. NO	Progetto esecutivo della sede dell'Unione Italiana a Buie in Via Garibaldi 45, Buje-Buie.	2018	Costo totale dell'intervento: 47.000,00 Euro 52.170,00 Euro (al lordo delle spese di gestione) I mezzi sono al MAECI					47.138,39 €		<u>Elenco documenti:</u> -scheda di presentazione del progetto -preventivo	
			TOTALE			0,00	0,00	0,00	0,00	242.486,29	0,00		

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,5 KN	Stanziamiento L. 73/01 per il 2017 (spese gestione incluse) in €	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2018 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2019/2020 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento

Il Presidente della Giunta Esecutiva
Maurizio Tremul

Il Presidente dell'Assemblea
Roberto Palisca

_____, _____ 2017

FONDI DELLE RIDESTINAZIONE ECONOMIE REALIZZATE: CONVENZIONI MAE-UI E MAECI-UI-UPT (novembre 2017

in euro

Anno Convenzione	N.Contratto/ Atto/Annesso/Att o di cott.fid.	Oggetto	Importo da ridestinare al lordo	Importo da ridestinare al netto	Mezzi sul c/c UI-Mezzi al MAECI
2005	ACF 18 e 19	Realizzazione della documentazione progettuale per la ricostruzione della struttura edile della Scuola Media Superiore Italiana "Leonardo da Vinci" a Buie (al netto: € 6.426,88)	7.069,57		MAECI
2007	ACF 18 e 19	Realizzazione della documentazione progettuale per la ricostruzione della struttura edile della Scuola Media Superiore Italiana "Leonardo da Vinci" a Buie (al netto: € 37.500,00)	41.250,00		MAECI
2013	Atto 34	Valorizzazione delle attività artistiche, culturali italiane diffusione e promozione della lingua e cultura italiana		182.351,56	c/c UI
2014	Atto 40	Valorizzazione delle attività artistiche, culturali italiane diffusione e promozione della lingua e cultura italiana (risparmio su gara documentazione progettuale SEI Cittanova)		11.815,16	c/c UI
TOTALE			48.319,57	194.166,72	

TOTALE COMPLESSIVO DA RIDESTINARE (mezzi sul c/c UI e al MAECI)

242.486,29



UNIONE ITALIANA
Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.hr
ID Skype: unione.italiana.fiume

NOTE AL PROGRAMMA DI LAVORO E PIANO FINANZIARIO PROVVISORIO DELL'UNIONE ITALIANA PER IL 2018

Per l'anno d'esercizio 2018 l'Unione Italiana pianifica di realizzare entrate pari a 5.325.409,00 € e uscite per un importo di 5.325.409,00 €, chiudendo il bilancio in pareggio.

Il “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2018*” è suddiviso nei seguenti capitoli:

1. SCUOLA
2. COMUNITÀ DEGLI ITALIANI
3. ISTITUZIONI DELLA COMUNITÀ NAZIONALE ITALIANA
4. CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE
5. UNIVERSITÀ, RICERCA E FORMAZIONE
6. ATTIVITÀ SOCIALI E RELIGIOSE
7. ECONOMIA, FINANZE E BILANCIO
8. SPESE FUNZIONALI DELL'UNIONE ITALIANA

Come base di partenza del processo di pianificazione, sono stati presi in considerazione i dati relativi alle entrate e alle uscite registrate nell'anno precedente, adottando una politica volta al massimo risparmio e considerando le possibilità e le esigenze che si potranno verificare nel corso del 2018.

ENTRATE

Le entrate complessive pianificate per l'anno d'esercizio 2018 ammontano a € 5.325.409,00 € e sono così suddivise per finanziatori:

- 1) Repubblica Italiana: (Legge regionale FVG 16/14, Legge 15/94 del Veneto e Cap. 4545, 4544 e 4543 del MAECI) - costituiscono il 87,08% delle entrate complessive;
- 2) Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali e Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali, nonché Regione Istriana - costituiscono l'8,75% delle entrate complessive;
- 3) Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità - costituiscono lo 0,78% delle entrate complessive;
- 4) da entrate dalle spese di gestione dalle Convenzioni MAECI-UI-UPT, entrate proprie e da altre entrate - costituiscono il 3,39% delle entrate complessive.

USCITE

1) SCUOLA

Nel Piano è previsto un importo pari a 1.163.552,00 € ed è formato da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 16/14 + Cap. 4545 MAECI) pari a 50.400,00 € e L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI) pari a 1.113.152,00 €. Nei confronti del 2017 l'indice è di 107.

1.1. Valorizzazione della rete scolastica della CNI

Dalle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI) si pianificano complessivamente 27.000,00 € per le seguenti attività:

- Istituzioni prescolari Italiane: “Girotondo dell’amicizia”, XVI edizione, incontri dei bambini del "gruppo scolare" propedeutici all'iscrizione alla scuola elementare (Incontro diviso in due giornate: la prima è dedicata ad un confronto professionale delle educatrici e degli operatori del settore prescolare ed è mirata allo scambio di esperienze sui momenti fondamentali della sviluppo psicofisico del bambino, con particolare osservazione dello sviluppo linguistico e dei particolari modi di interpretare e conoscere lo spazio in cui il bambino si trova a soggiornare e vivere. La seconda giornata è dedicata al contatto diretto con i bambini della fascia prescolare, con attività di perfezionamento della lettura e comprensione di un testo in lingua italiana come strumento di sviluppo olistico nell’istruzione prescolare) - 7.500,00 €.
- Scuole Elementari Italiane: “Gara di lingua italiana”, XLVII edizione, collaborazione con la testata "Arcobaleno" e cerimonia premiazione (Tradizionale incontro dei ragazzi delle classi inferiori delle scuole elementari in cui vengono messe in primo piano le capacità di creazione ed espressione linguistica in forma scritta, su argomenti di attualità, di musica, di sport e di cultura italiane) - 3.700,00 €.
- "Gara di storia regionale" - III edizione e cerimonia premiazione - 3.500,00 €.
- Scuole Medie Superiori Italiane: “Gara di lingua italiana”, XVIII edizione e cerimonia di premiazione (Tradizionale incontro dei ragazzi più capaci nelle materie umanistiche delle scuole medie nella gara di espressione scritta in lingua italiana su argomenti di ampio spessore culturale, politico, storico e di attualità italiana) - 3.000,00 €.
- "Gara di storia regionale" - III edizione e cerimonia premiazione - 2.510,00 €.
- Incontro degli operatori scolastici pensionati delle Istituzioni scolastiche della CNI, X edizione - 2.890,00 €.
- Premio Antonio Pellizzer, XI edizione, riconoscimento ai docenti che maggiormente hanno contribuito alla cura e promozione della lingua italiana - 3.900,00 €.

1.2. La Voce nelle scuole

Il progetto prevede la distribuzione gratuita agli alunni delle III e IV classi delle scuole medie superiori italiane di Croazia e Slovenia e ai loro docenti di italiano, il quotidiano “*La Voce del Popolo*”. “*La Voce nelle scuole*” si prefigge di coinvolgere e stimolare gli insegnanti e gli alunni a dedicare la loro attenzione all'esplorazione degli argomenti e delle problematiche di particolare interesse e di attualità attraverso l'uso didattico de “*La Voce*”. Il progetto raggiungerà 280 alunni e 16 docenti delle scuole in Croazia e 50 alunni e 12 docenti in Slovenia per un totale di 358 beneficiari.

L'importo complessivo pianificato pari a 79.133,00 € è riferito alle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI).

1.3. PDM - Piattaforma Didattica Multimediale SEI

Per l'anno 2018 il Piano non prevede finanziamenti per tali attività (a valere sulla Conv. 2014).

1.4. Percorsi formativi per gli alunni delle SEI

Dalle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4545 MAECI) pari a 50.400,00 € e L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI) pari a 79.732,00 €, si pianificano complessivamente 130.132,00 € per le seguenti attività:

Classi inferiori

- a. Giornata scientifica: Science Centre Immaginario scientifico Trieste Grignano, ultimo anno degli IP, classi IV Cro/V Slo - 13.396,00 lordi.

Classi superiori

- b. Giornata di studio al Polo scientifico di Trieste - 9.350,00 € lordi.
- c. Laboratori didattici per le eccellenze al parco letterario "Gianni Rodari" di Omegna, finalizzati alla promozione della capacità creativa quale consapevolezza del modo di essere del fanciullo; 3 giorni - 25.190,00 € lordi.
- d. Scambi culturali di classe - € 20.000,00 lordi (Sulla Conv. 2014 rimasti non spesi € 31.268,00).
- e. Soggiorni di studio per le eccellenze nelle discipline scientifiche - Centro astronomico di Visignano; 60 alunni - 5 giorni - 20.655,00 € lordi.
- f. Firenze e Siena: l'età comunale e la scienza di Leonardo, classi VIII Cro/ IX Slo, 3 giorni - 50.400,00 €. (FVG).

1.5. Percorsi formativi per gli studenti SMSI

L'importo complessivo pianificato pari a 136.747,00 € è riferito alle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI) e pianificato per le seguenti attività:

- Giornata scientifica: Life Learning Center laboratori hands on e Science Centre Trieste (classi I) - 6.800,00 € lordi.
- Milano e Torino: le conquiste tecnologiche ed il made in Italy, 5 giorni, percorso formativo per le eccellenze nello studio - 41.375,00 € lordi.
- Roma: la capitale (classi IV dei programmi quadriennali e classi III dei programmi triennali), 5 giorni - 88.766,00 € lordi.
- Formazione all'imprenditorialità: incontri e visite, partecipazione a fiere - conoscenza della rete imprenditoriale italiana - € 15.000 lordi (sulla Conv. 2014 rimasti non spesi € 15.300,00 €).

1.6. Aggiornamento e formazione in servizio

L'importo complessivo pianificato pari a 126.753,00 € è riferito alle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI) e pianificato per le seguenti attività:

- a. Giornata di aggiornamento professionale mirata agli educatori delle istituzioni prescolari
Durata: 1 giornata
Periodo di svolgimento: 09 febbraio 2018
Sede: Fiume
Numero partecipanti: 30
Tema: La comunicazione tra operatori scolastici / educatori e genitori
Titolari: AZOO

- b. Seminario invernale linguistico-culturale – 52a edizione
Aggiornamento professionale mirato agli educatori, insegnanti di classe, docenti delle discipline dell'area linguistico-umanistica, psicopedagogisti, direttori e presidi della verticale scolastica della CNI
Durata: 3 giorni
Periodo di svolgimento: 01 – 03 marzo 2018
Sede: Trieste
Numero partecipanti: 40
Tema: Mettiamoci in gioco (i vari aspetti del gioco nella didattica)
Titolari: UI – UPT – AZOO – ZRSS.
Tot. (b+c) = 22.000,00 €.

- c. Seminario invernale scientifico-matematico – 47a edizione
Aggiornamento professionale mirato agli educatori, insegnanti di classe, docenti delle discipline dell'area matematico-scientifica, psicopedagogisti, direttori e presidi della verticale scolastica della CNI
Durata: 3 giornate
Periodo di svolgimento: 01 – 03 marzo 2018
Sede: Trieste
Numero partecipanti: 30
Tema: Mettiamoci in gioco (i vari aspetti del gioco nella didattica)
Titolari: UI – UPT – AZOO – ZRSS.
Tot. (b+c) = 22.000,00 €.

- d. Seminario di cultura italiana per i docenti di lingua italiana e delle discipline umanistiche.
Durata: 3 giorni.
Periodo di svolgimento: 04 – 06 aprile 2018.
Sede: Padova.
Numero partecipanti: 40.
Tema: da definire.
Titolari: UI – UPT – AZOO – ZRSS.
Tot. = 15.000,00 €.

- e. Seminario itinerante nelle scuole elementari del Friuli Venezia Giulia mirato primariamente agli insegnanti di classe e ai docenti disciplinari nell'insegnamento di classe.
Durata: 3 giorni
Periodo di svolgimento: 18 – 20 aprile 2018
Sede: Friuli Venezia Giulia
Numero partecipanti: 40
Tema: da definire successivamente all'individuazione degli istituti scolastici da visitare
Titolari: UI – UPT – AZOO – ZRSS.
Tot. = 7.200,00 €.
- f. Giornata di aggiornamento professionale mirata ai docenti delle materie disciplinari presso le scuole elementari
Durata: 1 giornata
Periodo di svolgimento: 03 aprile 2018
Sede: Fiume
Numero partecipanti: 40
Tema: Come gestire la comunicazione non didattica
Titolari: AZOO
- g. Giornata di aggiornamento professionale mirata ai docenti delle materie disciplinari presso le scuole medie superiori
Durata: 1 giornata
Periodo di svolgimento: 05 aprile 2018
Sede: Fiume
Numero partecipanti: 40
Tema: Come gestire la comunicazione non didattica
Titolari: AZOO
- h. Giornata di aggiornamento professionale modulare mirata agli educatori delle istituzioni prescolari della CNI in concomitanza allo svolgimento della 15a edizione del Girotondo dell'amicizia in programma (data orientativa 16 maggio 2018)
Durata: 1 giornata
Periodo di svolgimento: 26 maggio 2018 (data orientativa)
Sede: Albna
Numero partecipanti: 50
Tema: Best Practice
Titolari: UI – UPT – AZOO – ZRSS
Tot. = 1.000,00 €
- i. Giornata di aggiornamento professionale modulare mirata ai docenti di tutte le discipline della verticale scolastica della CNI
Durata: 1 giornata
Periodo di svolgimento: 25 maggio 2018
Sede: Fiume – Facoltà di lettere e filosofia
Numero partecipanti: 40
Tema: L'italianistica contemporanea: lingua, comunicazione e cultura italiana. Il percorso della lettura: valori e aperture nei testi contemporanei

Titolari: AZOO – Dipartimento di italianistica della Facoltà di lettere e filosofia dell'Università degli studi di Fiume – UI – UPT- ZRSS

- l. Giornata di aggiornamento professionale modulare mirata agli insegnanti di classe delle scuole elementari della CNI
Durata: 1 giornata
Periodo di svolgimento: 19 giugno 2018
Sede: Fiume – Facoltà di lettere e filosofia
Numero partecipanti: 40
Tema: L'italianistica contemporanea: lingua, comunicazione e cultura italiana. Società, storia e cultura italiana del Novecento
Titolari: AZOO – Dipartimento di italianistica della Facoltà di lettere e filosofia dell'Università degli studi di Fiume – UI – UPT- ZRSS.
Tot. = € 6.900,00.

- m. Giornata di aggiornamento professionale modulare mirata agli educatori delle istituzioni prescolari della CNI
Durata: 1 giornata
Periodo di svolgimento: 21 giugno 2018
Sede: Fiume – Facoltà di lettere e filosofia
Numero partecipanti: 40
Tema: L'italianistica contemporanea: lingua, comunicazione e cultura italiana. Società, storia e cultura italiana del Novecento
Titolari: AZOO – Dipartimento di italianistica della Facoltà di lettere e filosofia dell'Università degli studi di Fiume – UI – UPT – ZRSS

- n. Giornata di aggiornamento professionale modulare mirata ai docenti di lingua italiana delle scuole elementari e medie superiori della CNI
Durata: 1 giornata
Periodo di svolgimento: 27 giugno 2018
Sede: Fiume – Facoltà di lettere e filosofia
Numero partecipanti: 40
Tema: L'italianistica contemporanea: lingua, comunicazione e cultura italiana. La lingua italiana oggi: usi, funzione e forma
Titolari: AZOO – Dipartimento di italianistica della Facoltà di lettere e filosofia dell'Università degli studi di Fiume – UI – UPT- ZRSS

- o. Seminario itinerante regionale e pluriennale di lingua e cultura italiana per i docenti della verticale scolastica della CNI
Durata: 5 giorni
Periodo di svolgimento: 02 - 07 luglio 2018
Sede: Campania
Numero partecipanti: 40-45
Tema: da definire.
Titolari: ZRSS – Consolato Generale d'Italia a Capodistria – UI – UPT – AZOO,
Tot. = 50.248,00 €.

- p. Giornata di aggiornamento professionale per i docenti della scuola elementare della CNI

Durata: 1 giornata
Periodo di svolgimento: 28 agosto 2016
Sede: Fiume
Numero partecipanti: 40
Tema: Modelli di apprendimento ed insegnamento / Programmazione didattica
Titolari: AZOO

- q. Giornata di aggiornamento professionale per i docenti della scuola elementare della CNI

Durata: 1 giornata
Periodo di svolgimento: 30 agosto 2018
Sede: Rovigno
Numero partecipanti: 40
Tema: Modelli di apprendimento ed insegnamento / Programmazione didattica
Titolari: AZOO

- r. Giornata di aggiornamento professionale mirata agli educatori delle istituzioni prescolari della CNI

Durata: 1 giornata
Periodo di svolgimento: 21 settembre 2018
Sede: Pola – Facoltà „Juraj Dobrila
Numero partecipanti: 40
Tema: Lo sviluppo delle competenze dei bambini di età prescolare
Titolari: AZOO – Dipartimento di scienze della formazione dell'Università degli studi di Pola – Pietas Julia – UI – UPT – ZRSSŠ.
Tot. = 3.300,00 €.

- s. LVI Seminario di lingua e cultura italiana, mirato ai docenti della verticale scolastica della CNI

Durata: 3 giorni
Periodo di svolgimento: date da definire.
Sede: Capodistria
Numero partecipanti: 50
Tema: da definire.
Titolari: ZRSSŠ – Consolato Generale d'Italia a Capodistria– UI – UPT – AZOO.
Tot. = 20.000,00 €.

- t. Seminario di aggiornamento professionale mirato ai docenti di cultura fisico-sanitaria della verticale scolastica della CNI

Durata: 3 giorni
Periodo di svolgimento: novembre 2018
Sede: Udine
Numero partecipanti: 30
Tema:
Titolari: CONI – UPT – UI – AZOO – ZRSSŠ.
Tot. = 3.800,00 €

1.7. MOF - Miglioramento dell'Offerta Formativa

Il Miglioramento dell'Offerta Formativa è volto a supportare nelle scuole di ogni ordine e grado il rafforzamento dell'attività didattica curricolare a favore dei discenti. La disponibilità di attrezzature e di mezzi didattici aggiornati rappresenta un elemento di crescita ineludibile nella sfera della formazione di tutte le fasce scolari, sebbene in entità accentuata soprattutto alle medie superiori.

Su richiesta argomentata e documentata di scuole medie e medie superiori, si procede all'assegnazione di contributi a supporto di attività che favoriscono l'inserimento di eccellenze nelle competizioni/gare di sapere/concorsi che vengono indetti a livello nazionale dal MIUR o patrocinati dallo stesso. L'importo complessivo pianificato pari a 193.294,00 € è riferito alle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI).

1.8. Manuali, testi ausiliari, schede prescolari

L'intervento riguarda la fornitura dei libri di testo necessari per lo svolgimento dell'intero processo didattico in lingua italiana (tutte le discipline curricolari) a favore dei bambini, degli scolari e studenti delle 38 fra Istituzioni prescolari, Scuole Elementari e Scuole Medie Superiori, che rappresentano la verticale formativa in lingua italiana nelle Repubbliche di Slovenia e Croazia. L'importo pianificato pari a 272.697,00 € è riferito alle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni. Ove possibile, se conforme ai programmi didattici delle scuole con lingua d'insegnamento italiana in Croazia e Slovenia, si forniranno manuali digitali (e-book) (Cap. 4544 MAECI).

1.9. Iniziative, programmi e manifestazioni volte a celebrare anniversari di istituzioni CNI

Per l'anno 2018 il Piano non prevede finanziamenti per tali attività. Vedi la voce "Grandi eventi culturali".

1.10. Orientamento professionale

L'importo di 4.616,00 €, riferito alle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI). è previsto per le seguenti attività:

- organizzazione di incontri con i maturandi di tutti gli indirizzi di studio, liceali e professionali, per aiutarli nella scelta formativa futura - orientamento professionale, promozione delle borse di studio UI vincolate (3 incontri x 7 Scuole).
- organizzazione della partecipazione dei maturandi delle Scuole della CNI alle "Giornate aperte" dell'Università degli Studi di Trieste.

1.11. Attività sportive

Dalle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI) si pianificano complessivamente 53.760,00 € per le seguenti attività (togliere i pasti per tutti gli incontri):

- Migliori sportivi 2018 - Incontri. – 5.000,00 €
- Pallavolo - Campionati. – 2.600,00 €
- Pallavolo - Giochi. – 3.000,00 €
- Calcio - Campionati. – 1.700,00 €
- Calcio - Giochi. – 2.400,00 €

- Basket 3+3 – Giochi e Campionati. – 3.700,00 €
- Atletica - Campionati. – 5.500,00 €
- Atletica - Giochi. – 6.000,00 €
- Atletica Meeting internazionale. – 6.100,00 €
- XIV Incontro sportivo (CN slovena e italiana) - Incontri. - 0 €
- Campestre - Giochi e Campionati. – 4.300,00 €
- Tennis da tavolo - Giochi e Campionati. – 2.100,00 €
- Mini atletica - Giochi – 3.800,00 €
- Nuoto - Gare - 0 €
- Partecipazione degli studenti alle attività della "Accademia di Tiro al volo", Cittanova – 8.433,00 € lordi.
- Coppe, medaglie, attrezzature sportive – 5.100,00 €

1.12. Docenti dall'Italia

Le richieste di docenti dall'Italia vengono rappresentate dalle scuole a seguito delle necessità di docenza verificate dopo l'esito negativo di partecipazione da parte di docenti locali e comunque dopo la conclusione dei lavori di selezione per bandi di concorso sul territorio d'interesse in Slovenia e Croazia. I docenti inviati dall'Italia vengono assunti a tempo determinato dalle singole scuole e percepiscono il compenso mensile per le ore di lezione e il rimborso chilometrico da settembre a giugno a valere sui fondi del Cap. 4544 MAECI nel quale sono previsti 6.300,00 € per questo capitolo di spesa.

1.13. Manuali e compendi d'autore per le discipline formative identitarie (geografia, storia, arte, musica, italiano) – IV Fase

Per l'anno 2018 il Piano non prevede finanziamenti per tali attività.

1.14. Italian-Science Moving in School: Laboratorio Scientifico Itinerante per le scuole della CNI

Dalle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI) si pianificano complessivamente 16.200,00 € per quest'attività.

La gamma di esperimenti offerti dal laboratorio comprende esercitazioni pratiche di biologia, biotecnologie e chimica, suddivisi in tre programmi fondamentali:

I Esperimenti per le scuole elementari e medie

II Esperimenti per le scuole medie superiori

III Esperimenti avanzati di approfondimento per le scuole medie superiori.

Seminari di aggiornamento e approfondimento su temi scientifici per i docenti delle scuole CNI.

1.15. Laboratori didattici, creativi e linguistici per gli allievi delle istituzioni prescolari e scolastiche della CNI

L'importo complessivo pianificato pari a 15.332,00 € è riferito alle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI) e pianificato per le seguenti attività:

- *Istituzioni prescolari Italiane*

1. Laboratori didattici e spettacoli per la fascia prescolare - 3.000,00 € lordi.

- *Scuole Elementari Italiane - Classi inferiori*
 1. "I colori dell'autunno", X edizione, giornata di studio interdisciplinare con percorso didattico integrato, classi III CRO/IV SLO - 6.666,000 € lordi.
 2. Laboratori didattici e spettacoli per ragazzi - 3.000,00 € lordi.
 3. "Un fiore per la mamma", XXXII edizione del Concorso de "La Voce" - 3.370,00 € al lordo.

- *Scuole Elementari Italiane - Classi superiori*
 1. "La magia delle parole" - edizione - € 0.
Scuole Medie Superiori Italiane
 2. "La magia delle parole" - edizione - € 0.
 3. La Scuola incontra ... Incontri con personaggi di spicco del mondo CNI e della cultura italiana - 1,000,00 € lordi. "

1.16. Festival del Libro per Ragazzi, Pola

L'importo complessivo pianificato pari a 2.588,00 € è riferito alle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI).

- Trasporto ragazzi: 2.000,00 € lordi.

- Attività laboratoriali: 1.000,00 € lordi.

1.17. Ristrutturazione della sede di Semedella della SEI e dell'IP di Capodistria

Importo complessivo di 85.000,00 € riferito alle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI).

(Prima Fase: 45.000,00 €; Seconda Fase nel 2018: 85.000,00 €).

1.18. "Ti leggo – Viaggio con Treccani nelle forme della lettura"

Progetto per gli studenti delle IV classi delle SMSI. Il tema per il 2018 è "Il confine e l'integrazione linguistica". L'importo al lordo è pari a € 15.000,00.

2) COMUNITÀ DEGLI ITALIANI

Nel Piano è previsto un importo di 1.453.041,00 € ed è formato da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 16/14 + Cap. 4545 MAECI) pari a 637.362,00 € e L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI) pari a 578.623,00 € e dalla Repubblica di Croazia: Consiglio per le minoranze e Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali del Governo della Repubblica di Croazia pari a 237.056,00 €. Nei confronti del 2017 l'indice è di 110.

2.1. Attività generale e promozione delle CI

Non sono previste attività da realizzarsi nel corso dell'anno.

2.2. Fondo di promozione per le attività istituzionali delle Comunità degli Italiani

Si pianificano 535.526,00 € al netto dalle entrate della Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 16/14 + Cap. 4545 MAECI) per la ripartizione del Fondo di promozione per le attività istituzionali delle CI per il 2018.

Si approva la Tabella di ripartizione dei mezzi tra le 51 CI attive nel rispetto degli esistenti criteri di suddivisione.

2.3. Contributo all'attività (già Fondo di riserva)

Si pianificano 67.013,00 € derivanti dalle entrate della Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 16/14).

Si prevede la costituzione di un Fondo di riserva in favore delle CI per interventi straordinari: affitto delle sedi delle CI di Abbazia (4.300,00 €), Fiume (22.000,00 €), Zagabria (7.380,00 €), Castelvenere (1.800,00 €) e Zara (6.000,00 €), Supporto alle CI in difficoltà (25.533,00 €) . TOT.: 67.013,00 €.

Non vi sono pertanto mezzi a sufficienza per coprire gli affitti delle sedi delle CI, come pure per incentivare l'attività delle sezioni giovanili delle CI e per dare un supporto alle CI in difficoltà.

2.4. Forum dei Giovani dell'UI.

L'importo complessivo pianificato pari a 18.000,00 € è riferito alle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI).

- Finanziamento delle attività, delle iniziative e dei progetti dei Giovani dell'UI.

2.5. Valorizzazione delle attività artistiche-culturali italiane, diffusione e promozione della lingua e cultura italiana

Dalle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI) si pianificano complessivamente 453.240,00 € per tale voce.

Le attività pianificate sono le seguenti:

- Attività culturali delle CI (gruppi letterari, gruppi di ricerca, attività bibliotecaria, ecc.).
- Scambi culturali, promozione dell'arte e della cultura italiana nei paesi domiciliari e all'estero, acquisto di mezzi e attrezzature, ecc.
- Attività artistiche delle CI (complessi corali e musicali, attività teatrale, attività artistiche, ecc.).
- Diffusione della lingua italiana (corsi d'italiano nelle CI in cui non esiste una scuola italiana).

Andrà prevista l'introduzione di una "quota d'iscrizione" ai vari corsi e sezioni artistico/culturali organizzati presso le Comunità degli Italiani quale contributo dei corsisti per il pagamento dei professori e dirigenti artistici e culturali, secondo i criteri avanzati dal finanziatore.

Per quanto riguarda i corsi di italiano organizzati presso le CI operanti sul territorio dove non ci sono scuole con lingua d'insegnamento italiana va introdotto il criterio che per il loro funzionamento gli stessi siano affidati a qualificati professori di lingua italiana.

2.6. Attività, promozione e rassegne artistico-culturali delle CI e della SAC “Lino Mariani” di Pola

L'importo complessivo pianificato pari a 8.000,00 € è riferito alle entrate derivanti dalla Repubblica di Croazia: Repubblica di Croazia: Consiglio per le minoranze e Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali del Governo della Repubblica di Croazia. Sostegno alle iniziative e alle attività di carattere artistico-culturale promosse dalle CI e dalla SAC “Lino Mariani” della CI di Pola.

Finanziamento delle spese di organizzazione di una serie di incontri e rassegne artistico-culturali con il coinvolgimento delle diverse sezioni e/o gruppi delle CI (spese di viaggio, rinfresco, spese materiali per inviti, manifesti, targhe, scenografie, luci, audio, tecnica, trasporto, ecc.), come ad esempio di filodrammatiche, dei cori, dei giovani, delle bande d'ottoni, di sezioni di arte varia, di gruppi strumentali, ecc.

2.7. Dirigenti artistici residenti in Italia

Dalle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI) si pianificano complessivamente 74.713,00 € per tale voce.

I mezzi sono finalizzati al pagamento delle prestazioni dei docenti – dirigenti artistici residenti in Italia che operano presso le CI ed il CSMC "Luigi Dalla Piccola". N.B.: La quota parte per i dirigenti artistici delle CI, pari a € 34.710, viene ridotta proporzionalmente alla riduzione del Fondo di “Valorizzazione delle attività artistico-culturali italiane, diffusione promozione della lingua e cultura italiana”, ossia del 30,52%. La quota parte per i dirigenti artistici del CSMC “Luigi Dallapiccola”, pari a € 40.003,00, rimane invariata.

2.8. Attività sportive (FVG).

Dalle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 16/14) si pianificano complessivamente 30.223,00 € per le seguenti attività sportive delle CI:

- a. Migliori sportivi 2018 - Incontri - 2.250,00 €.
- b. Tornei delle CI - Incontri - 1.530,00 €.
- c. Torneo di tennis - Incontri - 1.440,00 €.
- d. Torneo di bocce - Incontri - 1.350,00 €.
- e. Torneo di calcetto - Incontri - 2.160,00 €.
- f. XXVII Incontro sportivo UI - Incontri - 9.000,00 €
- g. Incontro sportivo (CN slovena e italiana) - Incontri - 2.000,00 €.
- h. Torneo di pallavolo F. - 810,00 €.
- i. Incontro dell'amicizia - Incontri – 4.769,00 €.
- j. Torneo “Coppa Forlani” di scacchi - Incontri - 900,00 €.
- k. Coppe, medaglie, attrezzature sportive – 2.500,00 €.
- l. CI senza frontiere - € 3.000,00.

2.9. Manutenzione sedi

Non è previsto alcun finanziamento per la manutenzione delle sedi delle CI sui finanziamenti correnti per il 2018, mentre si prevederanno dei mezzi sulle ridestinzioni dei residui e delle economie realizzate.

2.10. Ciclo di conferenze sulla prevenzione e cura delle malattie cardiovascolari e oncologiche

Il progetto prevede un ciclo di conferenze sulla prevenzione e cura delle malattie cardiovascolari e oncologiche di due medici della CNI presso le Comunità degli Italiani (2 conferenze x 12 mesi). Per la copertura delle spese delle conferenze sono previsti 2.970,00 € al netto dalle entrate della Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI).

2.11. CI Castelvenere

L'importo complessivo pianificato pari a 66.667,00 € è riferito alle entrate derivanti dalla Repubblica di Croazia: Repubblica di Croazia: Consiglio per le minoranze e Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali del Governo della Repubblica di Croazia.

2.12. Ristrutturazione Sede UI Capodistria, Palazzo Gravisi Butorai

Per l'anno 2018 il Piano non prevede finanziamenti per tale attività.

2.13. Finanziamento UI, CI e SAC dall'Ufficio per i diritti umani e le Minoranze Nazionali della RC

L'importo complessivo pianificato pari a 162.389,00 € è riferito alle entrate derivanti dalla Repubblica di Croazia: Repubblica di Croazia: Consiglio per le minoranze e Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali del Governo della Repubblica di Croazia.

2.14 CI Formazione

Dalle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI) si pianificano complessivamente 29.700,00 € al netto per tale voce.

- Corso di leadership: progetto per la valorizzazione dei giovani dirigenti dell'Unione Italiana. - 18.000,00 € al lordo
- CI Manager - Progetto formativo per i dirigenti in carica delle CI. - 15.000,00 € al lordo

3) ISTITUZIONI DELLA COMUNITÀ NAZIONALE ITALIANA

Nel Piano è previsto un importo di 1.126.719,00 € ed è formato da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 16/14 + Cap. 4545 MAECI) pari a 359.072,00 € e L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI) pari a 664.115,00 €, dalla Repubblica di Croazia: Consiglio per le minoranze della Repubblica di Croazia pari a 61.333,00 €, da Altri (Regione Veneto, Residui, Cap. 4543 MAECI) per un importo di 30.424,00 € e da entrate proprie e altre pari a 11.775,00 €. In rapporto all'anno 2017 l'indice è pari a 116.

3.1. Attività generale in favore delle Istituzioni CNI

Non sono previste attività aggiuntive da realizzarsi nel corso dell'anno.

3.2. Casa editrice EDIT

Nel Piano è previsto un importo di 464.281,00 € ed è formato da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 16/14 + Cap. 4545 MAECI) pari a 88.331,00 € e L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI) pari a 315.950,00 €, dalla Repubblica di Croazia: Consiglio per le minoranze della Repubblica di Croazia pari a 60.000,00 €.

- a. Abbonamenti EDIT. - 237.441,00 € al lordo.
- b. Abbonamento annuale all'Agenzia STA - 6.872,00 € al lordo.
- c. Abbonamenti digitali all'EDIT II - 88.331,00 € al lordo sono pianificati a valere sui fondi FVG L. 16/14.
- d. "La Voce in Più II" - 0 € sono pianificati a valere sui fondi FVG L. 16/14.
- e. "La Voce Economia II" e "La Voce nell'Universo UI II", La Voce tra gli imprenditori italiani in Croazia e Slovenia - 106.742,00 € al lordo.
- f. Cofinanziamento delle attività dell'EDIT (RC, Ufficio per i Diritti Umani e le Minoranze Nazionali: € 60.000,00).

3.3. Dramma Italiano di Fiume

Dalle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI) si pianificano complessivamente 118.000,00 € per la realizzazione di attività teatrali riferite alla stagione 2018.

- Fulvio Tomizza: ANCHE LE PULCI HANNO LA TOSSE
Regia: Diana Höbel (7 spettacoli) coproduzione La Contrada di Trieste
Costo previsto: 15.533 €.
- Luigi Pirandello: I GIGANTI DELLA MONTAGNA
Regia: Paolo Magelli
Costo previsto: 53.333,00 €.
- Nelida Milani: MISCELLANEA
Regia: Mario Brandolin
Costo previsto: 26.733,00 €.
- José Saramago: LE INTERMITTENZE DELLA MORTE
Regia: Annalisa Bianco – in collaborazione con la Civica Scuola di Teatro Paolo Grassi, Milano
Costo previsto: 29.333,00 €.
- Carlo Goldoni: LA LOCANDIERA
Regia: Paolo Magelli (2 spettacoli)
Costo previsto: 5.066,00 €.
- Giorgio Amodeo: ATTENTI AL LUPO, OVVERO: CAPPUCETTO ROSSO
Regia: Giorgio Amodeo (2 spettacoli)
Costo previsto: 666,00 €.
- Ivo Brešan: LA RAPPRESENTAZIONE DELL'AMLETO NEL VILLAGGIO DI MERDUSCIA DI SOTTO

Regia: Luca Cortina
Costo previsto: 15.600,00 €.

- Fabrizio Sinisi: CABARET D'ANNUNZIO
Regia: Gianpiero Borgia - in collaborazione con Il Teatro dei Borgia, Barletta
Costo previsto: 16.333,00 €.
- Mario Fratti: SEI DONNE APPASSIONATE
Regia: Vincenzo Manna, in collaborazione con il Metateatro Florian di Pescara (5 spettacoli in Italia)
Costo previsto: 5.466,00 €.

Il Piano potrà subire modifiche nel corso dell'anno.

3.4. Centro di Ricerche Storiche di Rovigno

Dalle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 16/14 + Cap. 4545 MAECI) pari a 253.741,00 €, Cap. 4544 MAECI 15.000 €, Cap. 4543 MAECI: 30.424,00 € e si pianificano complessivamente 299.165,00 € per le seguenti attività del CRS di Rovigno:

- Paghe dipendenti - 158.000 €.
- Indennizzi dipendenti - 16.000 €.
- Diritti autore e presentazioni intellettuali - 6.000 €.
- Spese viaggio - 12.000 €.
- Stampa pubblicazioni - 15.000 € netti (Cap. 4544).
- Acquisto pubblicazioni - 11.000 €.
- Trasporto volumi (Trieste - Rovigno) - 6.000 € netti (Cap. 4544).
- 4 cerimonie di presentazione volumi - 6.000 €.
- Spese (materiali, energia, telefono, spese postali, assicurazione, affitto, spese d'ufficio, rilegature, man. sostituzione attrezzature e impianti, altro) - 14.000 €.
- Spese di rappresentanza - 4.000 €.
- Spedizione volumi a Enti e singoli - 6.000 €.
- Stampa dei volumi del CRS, Cap. 4543 – 30.424,00 €.
- Collana Etnia Extra serie N° 4: Cinquant'anni di attività del CRS: € 15.000,00 al netto.

Il Piano potrà subire modifiche nel corso dell'anno.

3.5. Centro studi di musica classica “Luigi Dalla Piccola” di Verteneglio

Si pianificano complessivamente 97.699,00 € dalle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI) pari a 84.591,00 €, dalla Repubblica di Croazia: Consiglio per le minoranze nazionali pari a 1.333,00 €, e da entrate proprie pari a 11.775,00 €, i mezzi sono finalizzati al pagamento delle prestazioni dei dirigenti artistici connazionali operanti presso il CSMC (77.787,42 € al lordo delle spese di gestione per finanziare le medesime ore del 2017 con la Sezione di Capodistria a pieno orario per flauto e metà orario per pianoforte, con due ore settimanali in più di pianoforte a Fiume e 2 ore settimanali in più di violino a Pola); finanziamento del saggio di fine anno, dei concerti di

Natale e del Premio “Mauro Masoni”, altre eventuali spese per la remunerazione dei docenti connazionali (14.508,00 €).

Viaggio d'istruzione di due giorni a Pesaro, patria del Maestro Giachino Rossini nel 150esimo dalla morte - 6.000,00 € al lordo.

3.6. Programmi Italiani di RTV Capodistria

Dalle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI) si pianificano complessivamente 128.575,00 €, per lo sviluppo della piattaforma digitale a favore dei giovani (RTV Capodistria 4D).

3.7. CI Zara - IP Pinocchio

Si prevede il cofinanziamento delle spese di gestione dai mezzi derivanti dalla Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 16/14) pari a 17.000,00 €.

3.8. Programmi italiani di Radio Fiume e Radio Pola

L'importo di 2.000,00 €, dalle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 16/14 + Cap. 4544 MAECI), è pianificato per le dotazioni annuali alla Redazione italiana di Radio Pola e Radio Fiume.

4) UNIONE ITALIANA: CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE

Nel Piano è previsto un importo di 369.010,00 € ed è formato da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI) pari a 253.445,00 €, da entrate derivanti dalla Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali e Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali, pari a 82.279,00 €, dalla Regione Istriana pari a 6.666,00 €, da Altri (Regione Veneto, Residui, Cap. 4543 MAECI) per un importo di 26.620,00 €. In confronto all'anno 2017 l'indice è di 105.

4.1. Attività generale e promozione

Non sono previste né attività aggiuntive né promozioni a livello nazionale della CNI da realizzarsi nel corso dell'anno.

4.2. Concorso d'arte e cultura Istria Nobilissima, L edizione

Nel Piano è previsto un importo complessivo di 54.267,00 €, formato da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI) pari a 39.600,00 €, da entrate derivanti dalla Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali e Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali, pari a 14.667,00 €.

4.3. XXVV “Ex tempore di pittura Grisignana 2018”

Nel Piano è previsto un importo complessivo di 33.305,00 €, formato da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI) pari a

23.972,00 €, da entrante derivanti dalla Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali e Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali, pari a 9.333,00 €.

4.4. Simposi, Convegni, Tavole rotonde e Serate letterarie

L'importo complessivo di 2.000,00 € derivanti dalla Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali e Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali.

4.5. Finanziamento del programma del Cenacolo dei letterati e degli artisti della CNI.

Non è previsto alcun finanziamento per questa voce.

4.6. Contributo a favore dell'IRCI

Non è previsto alcun finanziamento per questa voce.

4.7. XLVI Edizione del Festival della canzone per l'infanzia "Voci Nostre"

Nel Piano è previsto un importo complessivo di 37.351,00 €, formato da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI) pari a 33.351,00 €, da entrante derivanti dalla Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali e Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali, pari a 4.000,00 €.

- Finanziamento della manifestazione, che comporta le seguenti spese: stampa inviti, manifesti, programmi, fotocopie; colazione per i partecipanti e gli accompagnatori; spese giuria (gettone presenza e spese viaggio per 5 membri della giuria internazionale), diplomi e borsa disco ai compositori/parolieri, premi agli autori vincitori, dono a ciascun minicantante, presentazione, ospiti, realizzazione della scenografia, impianto audio e luci, ripresa del festival e visione in streaming, preparazione e registrazione del coretto; preparazione degli arrangiamenti, delle basi musicali, preparazione del materiale didattico (CD, DVD, canzoniere) supporto tecnico; varie spese materiali; spese postali; materiali di cancelleria; diritti d'autore; magliette coretto; trasporto coretto.

4.8. Festival del folclore "Leron" di Dignano

Nel Piano è previsto un importo complessivo di 27.260,00 €, formato da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI) pari a 24.593,00 €, da entrante derivanti dalla Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali e Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali, pari a 2.667,00 €.

- Partecipazione all'organizzazione e al finanziamento del Festival del folclore "Leron" di Dignano.

4.9. Promozione dei gruppi artistici, musicali e dei talenti della CNI.

Nel Piano è previsto un importo complessivo di 20.000,00 €, coperto interamente dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI).

- Sostegno alla promozione dei gruppi artistici, musicali e dei talenti della CNI nei Paesi domiciliari e in Italia.

4.10. XVI Arena International Pola - Laboratori musicali internazionali estivi.

Nel Piano è previsto un importo complessivo di 9.924,00 €, formato da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI) pari a 7.257,00 €, da entrante derivanti dalla Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali e Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali, pari a 2.667,00 €.

4.11. Festival dell'Istrogeno di Buie (VII edizione) con Dimela cantando a Muggia, Capodistria e Buie, Festival dell'Istrioto di Sissano.

Nel Piano è previsto un importo di 70.509,00 € ed è formato da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI) pari a 34.556,00 €, da entrante derivanti dalla Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali e Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali, pari a 2.667,00 €, dalla Regione Istriana pari a 6.666,00 €, da Altri (Regione Veneto, Residui, Cap. 4543 MAECI) per un importo di 26.620,00 €.

4.12. Eventi da attuare nel campo culturale a favore della minoranza italiana in Slovenia e in Croazia

Sono previsti 21.499 € dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI).

a. ANNIVERSARI

- L Anniversario del CRS dell'UI di Rovigno - 3.333,00,00 € al lordo
- L Anniversario CI Verteneglio - 3.333,00 € al lordo
- XX Anniversario CI Castelvenere - 1.111,00 € al lordo
- XX Anniversario SEI Capodikstria, Sede Periferica Crevatini - 1.111,00 € al lordo"

b. MOSTRE D'ARTE

- XXX "Ex tempore di pittura a Dignano" - finanziamento parziale, spese pianificate per: manifesti, inviti, giuria, premi - 2.900,00 € al lordo
- XXX Mostra d'arte figurativa internazionale "Il mandracchio 2018 di Abbazia - 1.100,00 € al lordo.
- EX TEMPORE di fotografia 2018 Cittanova - 2.000,00 € al lordo
- Eventi in partenariato con il Museo Regionale di Capodistria: - 9.000,00 € al lordo.

4.13. Arte pittorica istro-quarnerina in movimento – II

Sono previsti 44.278,00 € dalla Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali.

- Cinquat'anni di Istria Nobilissima: Mostra antologica delle opere premiate al Concorso d'Arte e di Cultura "Istria Nobilissima", in collaborazione con le Ambasciate italiane di Lubiana e Zagabria, con i Consolati Generali d'Italia in Fiume e Capodistria e con gli IIC di Zagabria e Lubiana - € 44.278,00.

4.14. Raduno della Comunità Nazionale Italiana

Non è previsto alcun finanziamento per questa voce.

4.15. Catalogazione dei beni culturali materiali, mobili e immobili, e dei beni culturali immateriali della CNI

È previsto un importo complessivo di 9.000,00 € da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI).

4.16. Atlante linguistico dell'IstroVeneto.

È previsto un importo complessivo di 12.960,00 € da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI).

4.17. EPK Rijeka-Fiume 2020.

È previsto un importo complessivo di 9.000,00 € da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI).

4.18. "Collaborazione con Teatri e Istituzioni culturali italiane.

È previsto un importo complessivo di 17.658,00 € da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI).

- A) "Parenzana", Serenade Ensemble di Muggia, 2 spettacoli: € 2.620,00 € al lordo.
- B) Ospitalità di due Concerti bandistici della Marconi Cotton Band: € 1.000,00 al lordo.
- C) Cofinanziamento della tournée a Capodistria, Rovigno e Abbazia della Filarmonia di Udine, per il Progetto Artistico "Il Carro di Tespi" 2018, XIV edizione del "Rossini! Rossini! "Bravo bravissimo"; Concerto tratto dal repertorio lirico-sinfonico di Gioachino Rossini nel ricordo dei 150 anni dalla morte (1792-1868): € 6.000,00 al lordo.
- D) Collaborazione con il Politeama "Rossetti" di Trieste: 15 pullman dall'Istria e da Fiume per partecipare agli spettacoli del Teatro a Trieste: € 5.000,00 al lordo; e ospitalità di uno spettacolo del Rossetti in Istria/Fiume: € 5.000,00 al lordo.

5) UNIONE ITALIANA: UNIVERSITÀ, RICERCA E FORMAZIONE

Nel Piano è previsto un importo di 467.559,00 € ed è formato da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI) pari a 467.559,00 €. In rapporto al 2017 l'indice è di 107.

5.1. Attività generale

Non sono previste attività da realizzarsi nel corso dell'anno.

5.2. Borse studio per le Università in Italia

È previsto un importo di 161.840,00 € da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI) per la copertura delle mensilità degli studenti delle Università d'Italia.

- a. 10 mensilità (I-VII e X-XII 2017/18) di € 464,81 x 26 borse di studio = 120.900,00.00 €.
- b. 7 mensilità (I-VII 2018) di € 464,81 x 8 borse di studio = 26.030.00 €.
- c. 3 mensilità (X-XII 2018/19) x 8 nuovi borsisti di € 464,81 = 11.160,00 €.
- d. Contributo laurea 2 mensilità (2018) di € 464,81 x 4 borse di studio = 3.750,00 €.

5.3. Borse studio per le Università di Croazia e Slovenia

È previsto un importo di 72.000,00 € da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI) per la copertura delle mensilità degli studenti delle Università di Croazia e Slovenia.

- a. 10 mensilità (I-VII e X-XII 2017/18) di € 180,00 x 31 borse di studio = 55.800.00 €.
- b. 7 mensilità (I-VII 2018) di € 180,00 x 8 borse di studio = 10.080,00 €.
- c. 3 mensilità (X-XII 2018/19) x 8 nuovi borsisti di € 180,00 = 4.320,00 €.
- d. Contributo laurea, 2 mensilità (2018) di € 180,00 x 5 borse di studio = 1.800,00 €.

5.4. Borse studio per la Facoltà di Scienze della Formazione e il Dipartimento di Studi in Lingua Italiana dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola.

È previsto un importo di 27.900,00 € da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI) per la copertura delle mensilità degli studenti della Facoltà di Scienze della Formazione e del Dipartimento di Studi in Lingua Italiana dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola.

- a. 10 mensilità (I-VII e X-XII 2017/18) di € 180,00 x 9 borse di studio = 16,200,00 €.
- b. 7 mensilità (I-VII 2018) di € 180,00 x 5 borse di studio = 6.300,00 €.
- c. 3 mensilità (X-XII 2018/19) x 8 nuovi borsisti di € 180,00 = 4.320,00 €.
- d. 2 mensilità (2018) di € 180,00 x 3 borse di studio = 1.080,00 €.

5.5. Borse studio per il Dipartimento di italianistica presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Fiume e il Dipartimento di Linguistica applicata, Corso di Laurea in Lingua e Cultura Italiana-Italianistica della Facoltà degli Studi di Umanistica dell'Università del Litorale di Capodistria.

È previsto un importo di 29.160,00 € da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI) per la copertura delle mensilità degli studenti della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Fiume e della Facoltà degli Studi di Umanistica dell'Università del Litorale di Capodistria.

- a. 10 mensilità (I-VII e X-XII 2017/18) di € 180,00 x 11 borse di studio = 19.800,00 €.
- b. 7 mensilità (I-VII 2018) di € 180,00 x 5 borse di studio = 6.300,00 €.
- c. 3 mensilità (X-XII 2018/19) x 5 nuovi borsisti di € 180,00 = 2.700,00 €.
- d. 2 mensilità (2018) di € 180,00 x 1 borse di studio = 360,00 €.

5.6. Borse di studio per specializzazioni post-laurea.

È previsto un importo di 10.000,00 € da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI).

- Borse di studio per master, dottorati di ricerca, o altro. (continuare a sostenere due borse di studio per master in corso e bandire regolare concorso per nuove borse di studio per master e dottorati di ricerca o altro.
- Contributi di studio per studenti e ricercatori connazionali in particolari situazioni economiche.

5.7. Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico

È previsto un importo di 41.067,00 € da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI) per l'assegnazione di una borsa di studio per il Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico di Duino, previo regolare concorso, pari a 21.500,00 € per anno scolastico.

5.8. Promozione attività di ricerca; equipollenza diplomi, esami integrativi

È previsto un importo di 0 € da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI) per le seguenti attività:

- Promozione dell'attività scientifica
- Organizzazione di convegni e conferenze
- Acquisizione di pubblicazioni non finanziate con mezzi destinati alla CNI e realizzate da nostre istituzioni o da connazionali
- Copertura delle spese di distribuzione delle pubblicazioni di particolare interesse per la CNI.
- Serie di conferenze di presentazione dell'attività dei nostri centri di ricerca e dei nostri ricercatori.
- Sino al raggiungimento di specifiche intese tra i nostri Paesi domiciliari e l'Italia è necessario garantire una parziale copertura delle spese per l'ottenimento dell'equipollenza dei titoli di studio per i connazionali che operano nelle nostre Istituzioni. Per favorire il completamento dell'organico nelle nostre Istituzioni e l'acquisizione dei titoli necessari da parte dei dipendenti e collaboratori è necessario garantire una voce di spesa che consenta di coprire parzialmente i costi sostenuti dai singoli.

5.9. Facoltà di Scienze della Formazione e Dipartimento di Studi in Lingua Italiana dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola - Dipartimento di italianistica presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Fiume - Remunerazione dei docenti e dei collaboratori dall'Italia

L'importo di 120.799,00 €, dalle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI).

Copertura dei costi per i docenti e i collaboratori dall'Italia della Facoltà di Scienze della Formazione dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola; della Sezione di Studi Italiani, Dipartimento di Studi Interdisciplinari, Italiani e Culturali, dell'Università degli Studi "Juraj Dobrila" di Pola e del Dipartimento di italianistica della Facoltà di Filosofia dell'Università di Fiume - 129.221,00 € al lordo.

Organizzazione di un corso di Giurisprudenza presso l'Università degli Studi di Fiume, con docenti dell'Ateneo triestino, € 3.000,00 lordi.

Università Juraj Dobrila di Pola
- Borsa libro cumulativa per la facoltà delle Scienze della formazione - 1.000,00 €
- Borsa libro cumulativa per il Dipartimento degli studi di lingua italiana - 1.000,00 €

5.10. Società di studi storici e geografici di Pirano

È previsto un importo di 4.793,00 € da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI) per le seguenti attività:

- Stampa del volume scientifico collettaneo – Miscellanea di studi offerti ad Almerigo Apollonio nel novantesimo compleanno. Costo: 7.500,00 €.
- Convegno internazionale di studi in occasione del bicentenario della nascita di Tomaso Luciani. Costo: € 2.900,00.

5.11. Pietas Iulia Pola

Non sono previsti finanziamenti da realizzarsi nel corso dell'anno.
(Vedi Voce 6, Aggiornamento e formazione in servizio, Cap. 1, Scuola).

5.12. Progetto pilota: università per la terza età e formazione permanente

Non sono previsti finanziamenti da realizzarsi nel corso dell'anno.

6) ATTIVITÀ SOCIALI E RELIGIOSE

Nel Piano è previsto un importo di 9.000,00 € dalle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI).

6.1. Attività generale

Si pianificano: incontri di lavoro, riunioni e visite ai responsabili del settore nelle Comunità degli Italiani in varie località in Croazia e Slovenia; la presenza del coro "Fedeli Fiumani" a varie manifestazioni e altre attività non programmate. Per la voce è previsto un importo di 9.000,00 € da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 + estensioni (Cap. 4544 MAECI).

7) ECONOMIA, FINANZE E BILANCIO

Nel Piano è previsto un importo di 107.767,00 € dalle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI) - al netto) per un totale di 64.107,00 €, da entrate derivanti dalla Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali e Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali, pari a 0,00 € e da Entrate proprie o altre entrate per un valore di 43.660,00 €.

7.1. Attività generale.

Non è previsto alcun finanziamento per questa voce.

7.2. Fondo di riserva generale.

Non è previsto alcun finanziamento per questa voce.

7.3. Trasferimenti alle CI del 60% degli introiti derivanti dalle locazioni a terzi degli immobili di proprietà dell'UI

L'importo di 25.596,00 € derivanti da Entrate proprie e Altre entrate. CI Cherso (7.905,60 €); CI Torre (2.448,00 €); CI Buie (9.597,60 €); CI Visinada (2.648,00 €); CI Salvore (1.198,80 €); CI Orsera (1.800,00 €).

7.4. Utilizzo del 40% degli introiti derivanti dalle locazioni a terzi degli immobili di proprietà dell'UI, pari a € 18.064,00.

- Spese e costi di assicurazione degli immobili di proprietà dell'UI - 4.000,00 €
- Pagamento dell'imposta sull'utile derivante dalle attività economiche dell'UI. L'importo di 4.759,00 € derivanti da Entrate proprie e Altre. L'imposta ammonta al 20% dell'utile (calcolato sul 60% del medesimo). Prudenzialmente l'imponibile è stato calcolato detraendo dalle entrate degli affitti (pari a complessivi € 43.660,00 €) le spese di regia e di assicurazioni degli immobili di proprietà dell'UI (pari a € 4.000,00); sull'importo così ricavato, pari a € 39.660,00 è stata accantonata la cifra di € 4.759,00 corrispondente al 12% dell'imposta sull'utile. Detta imposta grava sulla quota parte del 40% degli introiti degli affitti di spettanza dell'UI. Qualora tale importo risultasse alla fine inferiore, i mezzi così risparmiati confluiranno nel Fondo per la Manutenzione ordinaria e straordinaria degli immobili dell'UI acquistati e/o ristrutturati con i fondi dello Stato Italiano.
- Fondo per la Manutenzione ordinaria e straordinaria degli immobili dell'UI acquistati e/o ristrutturati con i fondi dello Stato Italiano. L'importo di 9.305,00 € derivanti da Entrate proprie e Altre. Il Fondo per la Manutenzione ordinaria e straordinaria degli immobili dell'UI acquistati e/o ristrutturati con i fondi dello Stato Italiano è alimentato con la quota parte del 40% degli introiti degli affitti delle proprietà immobiliari dell'UI di spettanza dell'UI, detratte le spese di regia e di assicurazioni degli immobili di proprietà dell'UI, nonché l'imposta sull'utile.

7.5. "Cofinanziamento del Progetto dell'UI, denominato ""Incubatore Creativo Istria"".

Nel Piano è previsto un importo di 33.120,00 € dalle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI).

- Il progetto è a valere sul Bando del GAL Istria (Gruppo di Azione Locale) operante in seno al Centro Regionale di Sviluppo di Capodistria (RRC). Il Progetto costituirà un incubatore con servizi di formazione e tutoraggio per lo sviluppo dell'imprenditoria giovanile e dell'industria culturale creativa, presso la sede dell'UI di Santa Lucia (Pirano). Il progetto promuove iniziative di carattere socio-economico degli appartenenti alla CNI. "

7.6. Cofinanziamento di 5 Progetti Europei.

Nel Piano è previsto un importo di 12.987,00 € dalle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI).

- Trattasi dei progetti cui l'UI Fiume ha aderito a valere sul I Bando Progetti Standard Interreg V-A Italia-Croazia 2014-2020: "TIES", "MEMA", "PALCOSCENICO", "MUSIC& BOArT" e "Co-Good".

7.7. Corso di formazione avanzato per ITC.

Nel Piano è previsto un importo di 18.000,00 € dalle entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: L. 73/01 (Cap. 4544 MAECI).

- Il progetto ICT - CNI prevede l'aggiornamento professionale nel settore ICT da svolgere con una ditta del settore la quale dovrà assicurare i trainer e dare la possibilità ai corsisti di fare un'esperienza pratica nell'ambito della ditta che parteciperà al bando. Sarà compito della ditta anche di impostare il tragitto professionale per i partecipanti al laboratorio. Il progetto è volto ai giovani liceali, ai disoccupati e a coloro che vorrebbero avere la possibilità di cambiare mestiere. Si prevedono due corsi da svolgere nel corso dell'anno. Ogni corso verrà seguito da 10 studenti. Il progetto prevede la copertura delle spese di acquisto di hardware e software nonché delle spese dei trainer.

7.8. Capitalizzazione del progetto "Italian style: guida alle piccole e medie imprese tra Slovenia e Croazia".

Non è previsto alcun finanziamento per questa voce.

7.9. Investimenti capitali.

Non è previsto alcun finanziamento per questa voce.

8) SPESE FUNZIONALI DELL'UNIONE ITALIANA

Nel Piano è previsto un importo di 628.762,00 € ed è formato da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 16/14 + Cap. 4545 MAECI) pari a 383.322,00 € e L. 73/01, da entrate derivanti dalla Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali pari a 46.666,00 € e dalla Regione Istriana pari a 32.280,00 €, da entrate derivanti dalla Repubblica di Slovenia: Ufficio per le Nazionalità pari a 41.800,00 €, dalla Convenzione MAECI-UI-UPT è pari a 117.000,00 €, da entrate proprie e altre entrate pari a 7.694,00 €. In rapporto al 2017 l'indice è di 102.

I - PIANO DELLE SPESE DELL'ASSEMBLEA E DELLA GIUNTA ESECUTIVA DELL'UNIONE ITALIANA PER IL 2018

In conformità alle attività previste si pianificano le seguenti spese per gli organismi dell'Unione Italiana: funzionamento degli organi e organismi dell'Unione Italiana (Assemblea, Organi operativi, Comitato dei Garanti, Presidenza, Giunta Esecutiva, Fondo

Presidenza dell'Unione Italiana, Fondo Presidenza Giunta Esecutiva UI, ecc.) per un totale di 120.000,00 € da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4545 MAECI).

In rapporto al 2017 l'indice è di 105.

II - PIANO DELLE SPESE DELL'UNIONE ITALIANA DI FIUME PER IL 2018

Le spese pianificate ammontano a complessivi 352.068,00 € ed è formato da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4545 MAECI) pari a 198.326,00 €, da entrate derivanti dalla Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali pari a 46.666,00 € e dalla Regione Istriana pari a 32.280,00 €, dalla Convenzione MAECI-UI-UPT è pari a 74.796,00 €. In rapporto al 2017 l'indice è di 101.

Retribuzione personale dipendente: 225.227,00 €

Contabilità esterna: 12.322,00 €

Casa di revisione: 9.704,00 €

Spese materiali: 90.305,00 €

Ammortamento: 485,00 €

Spese finanziarie: 9.081,00 €

Altri oneri: 4.944,00 €.

III - SPESE DELL'UNIONE ITALIANA CON SEDE A CAPODISTRIA PER IL 2018

Le spese pianificate ammontano a complessivi 156.694,00 € ed è formato da entrate derivanti dalla Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4545 MAECI) pari a 64.996,00 €, da entrate derivanti dalla Repubblica di Slovenia: Ufficio per le Nazionalità pari a 41.800,00 €, dalla Convenzione MAECI-UI-UPT è pari a 42.204,00 € e da entrate proprie e altre entrate pari a 7.694,00 €. In rapporto al 2017 l'indice è di 93.

Retribuzione personale dipendente per un totale di 77.500,00 €

Retribuzione personale dipendente dell'Ufficio "Europa" * per un totale di 28.000,00 €

Servizio contabile per un totale di 9.600,00 €

Spese per la sicurezza sul lavoro per un totale di 600,00 €

Spese viaggio per un totale di 2.000,00 €

Spese di rappresentanza per un totale di 1.000,00 €

Provvigioni bancarie per un totale di 900,00 €

Spese manutenzione rete informatica e attrezzature per un totale di 2.500,00 €

Materiale di cancelleria per un totale di 2.500,00 €

Spese telefoniche (tel., internet, cellulare, fax) per un totale di 4.600,00 €

Spese postali e piccole spese materiali per un totale di 2.000,00 €

Spese abbonamenti a pubblicazioni per un totale di 1.200,00 €

Spese affitto sede per un totale di 10.000,00 €

Spese energia elettrica, comunali e acqua per un totale di 3.000,00 €

Spese di pulizia per un totale di 3.000,00 €

Altre spese per un totale di 600,00 €

Utilizzo degli introiti derivanti dalla locazione a terzi del vano sito al piano terra del TPC di S. Lucia di proprietà dell'UI, pari a € 7.694,00 (Spese di regia dei vani di proprietà dell'UI siti nel TPC di S. Lucia - 2.400,00 €. Interessi bancari - 1.500,00 €. Pagamento dell'imposta sull'utile derivante dall'attività economica dell'UI. L'imposta ammonta al 20% dell'utile. Prudenzialmente l'imponibile è stato calcolato detraendo dalle entrate degli affitti (pari a complessivi € 7.693,92 €) le spese di regia di vani di proprietà dell'UI siti nel TPC di S. Lucia (pari a € 2.400,00); sull'importo così ricavato, pari a € 5.293,92, è stata accantonata la cifra di € 1.058,78 corrispondente al 20% dell'imposta sull'utile - 1.059,78 €. Cofinanziamento per la partecipazione ai progetti europei per la sistemazione del vano al primo piano del TPC di S. Lucia in favore delle attività a beneficio della CNI - € 2.735,00).

IV – SPESE DELL'UNIONE ITALIANA: AFFARI GIURIDICO-AMMINISTRATIVI

Non è previsto alcun finanziamento per questa voce.

PIANO DEGLI ACQUISTI PER IL 2018

Non sono previsti acquisti nel corso del 2018, ad eccezione di quelli funzionali alle normali attività di amministrazione dell'UI.

PIANO DEGLI INVESTIMENTI PER IL 2018

Nel corso del 2018 non si prevedono investimenti.

PIANO DI INDEBITAMENTO E DI ESTINZIONE DEL DEBITO PER IL 2018

Nel corso del 2018 non si prevede l'accensione di crediti o di mutui.

Il Presidente della Giunta Esecutiva
Maurizio Tremul

Il Presidente dell'Assemblea
Roberto Palisca

_____, dicembre 20107

FONDO DI PROMOZIONE C.I. - 2014

NR.	COMUNITÀ DEGLI ITALIANI	NUMERO SOCI ELEZIONI 2014
	1	2
1	ABBAZIA	417
2	ALBONA	919
3	ANCARANO	26
4	BERTOCCHI	101
5	BUIE	1.020
6	CAPODISTRIA	947
7	CASTELVENERE	301
8	CHERSO	241
9	CITTANOVA	661
10	CRASSIZA	228
11	CREVATINI	133
12	DIGNANO	782
13	DRAGA DI MOSCHIENA	58
14	FASANA	589
15	FIUME	7.220
16	GALLESANO	738
17	GRISIGNANA	310
18	ISOLA - P. Besenghi degli Ughi	578
19	ISOLA - Dante Alighieri	290
20	KUTINA	248
21	LAURANA	177
22	LEVADE-GRADIGNE	206
23	LIPIK	257
24	LUSSINPICCOLO	496
25	MATTERADA	232
26	MOMIANO	405
27	MOMPADERNO	259
28	MONTONA	397
29	ORSERA	284
30	PARENZO	1.417
31	PIRANO	1.157
32	PISINO	570
33	PLOSTINE	779
34	POLA	5.200
35	ROVIGNO	2.422
36	SALVORE	648
37	SAN LORENZO - BABICI	482
38	SANTA DOMENICA	157
39	SISSANO	457
40	SPALATO	47
41	STERNA	273
42	TORRE	469
43	UMAGO	2.259
44	VALLE	425
45	VEGLIA	94
46	VERTENEGLIO	691
47	VILLANOVA	162
48	VISIGNANO	360
49	VISINADA	227
50	ZAGABRIA	111
51	ZARA	517
	TOTALE	37.444

Tutti gli importi sono espressi in €

3

TOTALE 2018 (535.526,00)	
3	
	7.752,80
	12.802,78
	2.526,00
	6.682,92
	14.944,18
	11.879,96
	8.695,50
	5.392,34
	11.185,02
	4.249,64
	7.212,80
	14.872,06
	5.699,16
	8.916,56
	52.888,34
	13.428,42
	7.112,92
	12.531,24
	11.728,30
	4.725,52
	5.491,28
	4.854,24
	5.000,86
	7.717,86
	9.763,14
	11.482,78
	3.935,76
	5.511,40
	5.249,40
	14.738,42
	13.894,54
	7.427,98
	6.056,46
	47.134,04
	18.961,82
	10.639,14
	9.431,38
	7.044,92
	11.795,72
	4.811,40
	3.935,76
	9.820,20
	16.895,36
	11.492,78
	5.335,28
	14.079,24
	6.351,04
	5.730,34
	6.727,98
	3.627,76
	13.361,26
	533.526,00



UNIONE ITALIANA

Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA – REKA (HR)
Tel. +385/(0)51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: amministrazione@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.eu
ID Skype: unione.italiana.fiume

FONDO DI PROMOZIONE **PER LE ATTIVITÀ ISTITUZIONALI DELLE** **COMUNITÀ DEGLI ITALIANI** **- Anno d'esercizio 2018 -**

1. L'ammontare del "**Fondo di promozione per le attività istituzionali delle CI**" per il 2018, è pari all'importo di **535.526,00 €** da suddividere tra 51 Comunità degli Italiani.
2. Il "**Fondo di riserva**" è pari all'importo di **71.613,00 €**.

CI Abbazia	4.300,00	€
CI Fiume	22.000,00	€
CI Zagabria	7.380,00	€
CI Zara	6.000,00	€
CI Castelvenere	1.800,00	€

Il rimanente importo ammontante a **30.133,00 €** sarà usato per incentivare l'attività delle sezioni giovanili delle CI e per dare un supporto alle CI in difficoltà.

Per aderire alla prima tranche del "**Fondo di promozione 2018**" si deve rendicontare l'ultima tranche del Fondo Promozione 2017 entro e non oltre il 31 luglio 2018,
pena la perdita della tranche successiva.

**“Fondo per la valorizzazione delle attività artistiche - culturali italiane delle Comunità degli Italiani e per la diffusione e la promozione della lingua e cultura italiana -
PIANO 2018**

Nr.	Comunità degli Italiani	Attività culturali 2018	Attività artistiche 2018	Corsi di lingua italiana 2018	Altre attività e iniziative 2018	TOTALE 2018 (6=2+3+4+5)
	1	2	3	4	5	6
1	ABBAZIA	512,76	368,24	4.863,60	2.508,07	8.252,67
2	ALBONA	340,00	7.871,00	1.984,00	680,01	10.875,01
3	ANCARANO	0,00	1.800,00	0,00	0,00	1.800,00
4	BERTOCCHI	615,26	3.043,08	0,00	0,00	3.658,34
5	BUIE	2.252,30	6.621,69	0,00	0,00	8.873,99
6	CAPODISTRIA	997,73	9.444,81	0,00	3.434,01	13.876,55
7	CASTELVENERE	680,93	5.441,65	0,00	0,00	6.122,58
8	CHERSO	0,00	0,00	3.251,66	0,00	3.251,66
9	CITTANOVA	3.297,51	4.239,67	0,00	86,17	7.623,35
10	CRASSIZA	0,00	1.363,42	0,00	0,00	1.363,42
11	CREVATINI	4.323,50	2.660,62	0,00	138,97	7.123,09
12	DIGNANO	3.856,00	12.389,60	0,00	132,23	16.377,83
13	DRAGA DI MOSCHIENA	100,00	1.660,00	600,00	1.823,61	4.183,61
14	FASANA	871,23	4.476,66	2.300,00	0,00	7.647,89
15	FIUME e SAC Fratellanza	1.142,55	18.032,24	0,00	9.992,03	29.166,82
16	GALLESANO	1.944,00	10.368,00	0,00	564,03	12.876,03
17	GRISIGNANA	1.200,00	3.571,41	0,00	0,00	4.771,41
18	ISOLA - Besenghi	1.353,51	10.624,99	0,00	2.148,17	14.126,67
19	ISOLA - Dante	2.830,93	10.347,23	0,00	323,19	13.501,35
20	KUTINA	0,00	0,00	2.617,86	90,00	2.707,86
21	LAURANA	0,00	0,00	720,00	1.018,61	1.738,61
22	LEVADE- GRADIGNE	3.103,89	1.542,46	0,00	0,00	4.646,35

23	LIPIK	0,00	1.582,79	1.000,00	0,00	2.582,79
24	LUSSINPICCOLO	1.725,00	6.900,00	8.280,00	6.063,23	22.968,23
25	MATTERADA	600,00	7.648,67	0,00	0,00	8.248,67
26	MOMIANO	769,95	7.860,00	0,00	2.120,00	10.749,95
27	MOMPADERNO	200,00	0,00	0,00	456,59	656,59
28	MONTONA	0,00	3.888,72	1.226,62	0,00	6.555,34
29	ORSERA	0,00	1.000,00	400,72	0,00	1.400,72
30	PARENZO	1.170,00	13.985,00	0,00	472,44	15.627,44
31	PIRANO	4.248,56	9.441,26	0,00	374,32	14.064,14
32	PISINO	810,00	1.890,00	7.290,00	284,23	10.274,23
33	PLOSTINE	0,00	0,00	1.915,42	448,51	2.363,93
34	POLA	1.876,74	10.054,81	0,00	2.445,25	14.376,80
35	SAC Lino Mariani	0,00	10.505,36	0,00	1.033,00	11.538,36
36	ROVIGNO e SAC M. Garbin	7.564,00	13.348,60	0,00	0,00	20.912,60
37	SALVORE	944,93	5.875,92	0,00	708,70	7.529,55
38	SAN LORENZO - BABICI	352,30	6.208,00	0,00	0,00	6.560,30
39	SANTA DOMENICA	0,00	3.939,52	0,00	0,00	3.939,52
40	SISSANO	1.052,54	11.260,71	0,00	0,00	12.313,25
41	SPALATO	0,00	0,00	4.742,33	0,00	4.742,33
42	STERNA	0,00	500,00	0,00	1.207,35	1.707,35
43	TORRE	763,81	9.298,28	0,00	0,00	10.062,09
44	UMAGO	0,00	12.000,59	0,00	0,00	12.000,59
45	VALLE	2.040,00	7.480,00	476,00	1.004,17	11.000,17
46	VEGLIA	450,00	1.548,00	720,00	990,37	3.708,37
47	VERTENEGLIO	0,00	9.455,51	0,00	2.545,08	12.000,59
48	VILLANOVA	0,00	2.707,89	0,00	0,00	2.707,89
49	VISIGNANO	0,00	3.208,11	0,00	0,00	3.208,11
50	VISINADA	0,00	5.115,34	0,00	0,00	5.115,34
51	ZAGABRIA	0,00	0,00	5.940,54	0,00	5.940,54
52	ZARA	800,00	6.848,81	15.177,73	992,59	23.819,13
	TOTALE	54.789,93	289.418,66	63.506,48	44.084,93	453.240,00

PIANO INTERVENTI EDILIZI: C.I., SCUOLE E ISTITUZIONI CNI

		1	2	3	4	6	7	8	9	10	11	12
		1. Proponente 2. Località 3. Denominazione 4. Acronimo 5. Altri partecipanti 6. Presenza operatori italiani	Breve descrizione del Progetto	- Tempi stimati realizzazione Progetto - Dinamica intervento	Costo intervento Nota: cambio 1 EUR = 7,640 KN, secondo il cambio medio della Banca Nazionale Croata in data 2/10/2014	Convenzione: - Convenzione MAE-UI-UPT, competenza: 1) UI; 2) UPT	Ipotesi stanziamento L.73/01 per il 2019 (spese gestione incluse) in €	Eventuali stanziamenti L.73/01 per il biennio 2020/2021 (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UI (spese gestione incluse) in €	Interessi, avanzi e ridestinazione mezzi L.19/91 ecc., Convenzioni MAE-UPT (spese gestione incluse) in €	- Proprietà edificio/terreno - Particella catastale - Elenco documenti - Note	Deliberazione Comitato di Coordinamento
1	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. Comunità degli italiani di Abbazia 2. Abbazia, Croazia 3. Apertura di una sezione italiana dell'asilo ad Abbazia 4. ASILO ABBAZIA 5. SI 6. NO	Il progetto prevede la costruzione di un asilo per l'infanzia e nido in lingua italiana sul territorio della Riviera Liburnica.	2017	Costo totale dell'intervento: 36.863.641,00 kn ossia 5.049.813,80 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 10.053.720,00 kn ossia 1.377.221,90 Euro ossia 1.514.944,09 € (al lordo delle spese di gestione)		1.514.944				Elenco documenti - scheda presentazione progetto - delibera dell'Assemblea della CI (2011)	
2	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. Comunità degli Italiani di Fiume Via delle Pile 1/II 2. 5100 Fiume Croazia 3. Costruzione di una nuova sede per l'asilo 4. NUOVO ASILO FIUME 5. NO 6. NO	Costruzione di una sede completamente nuova per le sezioni d'asilo in lingua italiana e le sezioni di asilo nido di Fiume. Dato che ogni anno un non indifferente numero di bambini, figli di connazionali, non riesce ad entrare nei vari gruppi d'asilo esistenti per mancanza di spazio, si rende indispensabile e necessaria la costruzione di un complesso nuovo. La Città di Fiume ha messo a disposizione un lotto edificabile di 3.300 mq, dove verrebbe costruita la nuova sede comprendente: tre gruppi di asilo, un nido per bambini a 1 a 3 anni e un nido per bambini da 6 a 12 mesi e si assumerebbe inoltre il costo delle infrastrutture ed il cofinanziamento degli arredi/attrezzature nonché il finanziamento corrente e permanente oltre che delle sezioni esistenti anche delle sezioni neocostituite. Tutti gli altri costi sarebbero a carico UI. In data 12 ottobre 2011, è stata firmata la Lettera d'Intenti per la costruzione dell'asilo, con la quale vengono regolati gli impegni di ogni soggetto per la costruzione del nuovo asilo. E' stat bandita la gara per la progettazione esecutiva ed è in corso la procedura per la scelta del migliore offerente. L'investimento complessivo dovrebbe ammontare ad Euro 2.290.000,00 al netto del PDV.	2017	Costo totale intervento: Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 3.098.370,00 Euro (con PDV e spese gestione inclusi)		3.098.370				Elenco documenti: - lettera d'intenti - stima dei costi - preventivo costi della progettazione	
3	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. Città di Umago 2. Umago, Croazia 3. Restauro e ampliamento dell'asilo di Umago 4. ASILO UMAGO 5. Città di Umago 6. NO	La Città di Umago intende ampliare la sede della Scuola materna centrale, prendendo in considerazione i bisogni espressi dalla Scuola materna italiana "Girotondo". La Città di Umago mette a disposizione il terreno edificabile, l'infrastruttura, il progetto di massima e quello esecutivo, la licenza edilizia, il progetto e il capitolato di spesa per gli arredi, e i mezzi didattici, nonché la copertura finanziaria dell'attività corrente dei nidi e degli asili. La scuola materna "Girotondo" è in continua crescita e dunque necessita degli adeguati spazi dove svolgere il processo educativo-istruttivo secondo gli standard pedagogici vigenti. Troviamo così nel 2001/2002, 111 bambini iscritti, per arrivare nel 2010/2011 a 172 bambini iscritti. Dal 2004, i bambini sono ospitati in ambienti ausiliari attrezzati di materiale didattico, però molto limitati dal punto di vista dello spazio. In data 01/02/2012 è stata firmata la Lettera d'Intenti tra l'UI e la Città di Umago per il cofinanziamento dell'ampliamento dell'IP, quando le risorse finanziarie lo consentiranno.	2017	Costo totale dell'intervento: 1.097.000,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 847.000,00 Euro (PDV, arredi e spese di gestione inclusi)		847.000				Elenco documenti: - piano dei costi - concessione edilizia - foto - piantina - lettera d'intenti	
4	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	1. SEI "Cittanova" Via Emonia 2 2. Cittanova, Croazia 3. Costruzione della nuova scuola elementare italiana di Cittanova 4. NUOVO EDIFICIO SEI CITTANOVA 5. SI 6. NO	La SEI di Cittanova non dispone di una sede propria ma opera nell'edificio della Scuola elementare croata usufruendo degli spazi disponibili. La costruzione della nuova sede rappresenta la continuazione dell'iniziativa alla ricostruzione della sede dell'asilo italiano di Cittanova. L'iniziativa è appoggiata dalla Regione Istriana e dalla Città di Cittanova che mette a disposizione il terreno edificabile. Documentazione progettuale: 455.875,00 kn (PDV compreso) Costruzione: 10.406.250,00 kn (PDV compreso) Totale: 13.463.687,50 kn (PDV compreso) Finanziamento richiesto all'UI: 375.000 kn	2018-2019	Costo totale dell'intervento: 1.795.160,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 50.000,00 Euro ossia 55.000,00 al lordo (PDV e spese di gestione inclusi)		962.500				Elenco documenti - scheda di presentazione del progetto - Estratto catastale/foglio di proprietà - Lettera d'intenti della Città di Cittanova - Lettera di sostegno della Regione Istriana	

PIANO INTERVENTI EDILIZI: C.I., SCUOLE E ISTITUZIONI CNI

5	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	<p>1. SEI "Gelsi" Vukovarska 27, Fiume 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Costruzione di una palestra. 4. PALESTRA GELSI 5. NO 6. NO</p>	<p>Con il presente progetto si desidera realizzare una palestra delle dimensioni di un campo da pallacanestro, da costruire sotto il cortile inferiore della scuola. Dopo debiti sondaggi, si è trovata la soluzione migliore per risolvere il problema della costruzione della palestra che è un tasto dolente per tutte e quattro le scuole elementari di Fiume. In nessuna scuola infatti, la palestra non soddisfa le richieste di standard pedagogico. Con la soluzione di tale problema, tutte e quattro le scuole avrebbero la possibilità di usufruire dello spazio che verrebbe a crearsi presso la scuola "Gelsi". Oltre che esser utile alle scuole, la palestra potrebbe soddisfare le richieste inerenti ai vari allenamenti dei soci della CNI durante l'orario pomeridiano. Accontentando anche questa esigenza, si riuscirebbe ad avere una scuola moderna, con standard elevati offrendo agli alunni con problemi di deambulazione, la possibilità di facilitare la loro entrata nelle scuole della minoranza. L'uso della stessa potrebbe anche risolvere la realizzazione dei programmi sportivi sia degli asili di Fiume, che delle sezioni sportive che operano in seno alla CNI.</p>	2017-2018	<p>Costo totale dell'intervento: 17.227.992,00 kune, ovvero 2.307.742,76 Euro al lordo. Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 15.000.000,00 kune ovvero 2.210.209,10 Euro (al lordo delle spese di gestione) <u>Nota:</u> L'importo totale del progetto verrà finanziato in due annualità: 12.000.000,00 kune ovvero 1.607.424,80 Euro il primo anno (2014) e 3.000.000,00 kune ovvero 401.856,20 Euro il secondo anno (2015).</p>		1.607.425	401.856			<p><u>Elenco documenti</u> - preventivo spese - statuto - descrizione del progetto - planimetrie - foto</p> <p>Nota: per l'inserimento a programma si richiede il cofinanziamento del fondatore</p>	
6	I INTERVENTI NEL SETTORE DELLE SCUOLE	<p>1. SMSI Buie Calle delle Scuole 1 2. 52460 Buie, Croazia 3. Progetto esecutivo sede 4. SEDE SMSI BUIE 5. NO 6. NO</p>	<p>Finanziamento del progetto di costruzione della nuova sede scolastica. Programmi didattici da realizzarsi nel nuovo edificio: 1. Liceo 2. Elettrotecnica e Informatica 3. Economia, Commercio e Amministrazione 4. Agricoltura, Alimentazione e Veterinaria (4 anni e 3 anni) 5. Meccanica, Navalmeccanica e Metallurgia 6. Turismo e Alberghiera Si lascia aperta la possibilità di introdurre nuovi programmi e professioni nell'offerta didattica della scuola. Con questo progetto si intende adeguare le condizioni di lavoro della scuola, agli standard pedagogici approvati dal Ministero delle scienze, dell'istruzione e dello sport della Repubblica di Croazia. <u>NOTA:</u> L'importo per la progettazione è già stato stanziato negli anni pregressi!</p>	2017	<p>Costo totale dell'intervento: 2.000.000,00 Euro</p>		2.000.000				<p>Nota: sono richiesti i nulla osta del Ministero della Scienza dell'istruzione e dello sport della Repubblica di Croazia</p>	
7	VI INTERVENTI DI NATURA EDILE, ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.	<p>1. Comunità degli Italiani di Albona Joakima Rakovca 4 2. Albona, Croazia 3. Restauro del Teatrino civico di Albona e della sede della Comunità degli Italiani di Albona 4. RESTAURO TEATRO E CI 5.SI 6.NO</p>	<p>Il progetto prevede il restauro del Teatrino civico di Albona e della sede della Comunità degli Italiani di Albona situata nel palazzo Coppe. Il restauro prevede il risanamento delle strutture portanti (tetti, solai, muri), il miglioramento e adeguamento dell'infrastruttura, la riparazione e il rifacimento dei pavimenti, dei tramezzi, dei muri e dei solai, l'imbiancamento di tutte le superfici.</p>	2017	<p>Costo totale dell'intervento: 995.000,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 995.000,00 Euro ossia 1.094.500,00 Euro con le spese di gestione</p>		1.094.500				<p><u>Elenco documenti:</u> - scheda</p>	
8	VI INTERVENTI DI NATURA EDILE, ACQUISTO ATTREZZATURE, E.CC.	<p>1. Comunità degli Italiani di Fiume Uljaraska 1 2. Fiume, Croazia 3. Manutenzione e rinnovo della sede sociale 4. RINNOVO SEDE 5. NO 6. NO</p>	<p>La CI di Fiume ha bisogno di effettuare una serie di interventi di manutenzione e rinnovo della sede sociale. Si rileva indispensabile provvedere ai seguenti interventi: - costruzione di una rampa d'accesso al climatizzatore sul tetto, attualmente irraggiungibile - ripristino delle verticali esistenti delle canne fumarie con installazione di nuove unità a gas e condensazione per il riscaldamento centrale della sede - risolvere il problema con l'acqua piovana che penetra attraverso le tubature dell'impianto di areazione che danneggia i corridoi del piano mobile, la tinteggiatura della Sala mostre e i vani delle varie sezioni</p>	2017	<p>Costo totale:100.000,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 100.000,00 Euro ossia 137.500,00 Euro al lordo (PDV e spese di gestione incluse)</p>		137.500				<p><u>Elenco documenti</u> -scheda di presentazione del progetto -preventivo</p>	

PIANO INTERVENTI EDILIZI: C.I., SCUOLE E ISTITUZIONI CNI

9	VI INTERVENTI DI NATURA EDILE; ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.	1. CI Mompaderno, Mompaderno 16 2. Mompaderno (Parenzo), Croazia 3. Costruzione e copertura del campo delle bocce 4. BOCCHE MOMPADERNO 5. NO 6. NO	Costruzione e copertura del campo delle bocce presso la CI di Mompaderno, seconda fase. La prima fase comprende la copertura del campo stesso, mentre la seconda fase consiste nel chiudere il campo delle bocce, come anche la costruzione totale dell'interno previsto dal progetto (tribune, copertura in asfalto, impianto di riscaldamento e raffreddamento, illuminazione).	2017	Costo totale dell'intervento: 64.988,40 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 64.988,40 Euro, ossia 87.929,30 Euro (al lordo delle spese di gestione)		87.930				Elenco documenti: - Preventivo costi	
10	VI INTERVENTI DI NATURA EDILE; ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.	1. CI Rovigno Piazza Campitelli 1 2. Rovigno, Croazia 3. Ristrutturazione dell'Estivo della CI di Rovigno 4. ESTIVO ROVIGNO 5. NO 6. NO	Il progetto prevede la ristrutturazione completa della terrazza estiva della CI di Rovigno, cuore dell'attività culturale estiva della CI. La terrazza ha una superficie di circa 500 m2, una capienza di cca 450 persone a sedere, un palcoscenico per gli spettacoli, un bar ed i relativi spazi di servizio. La CI di rovigno ha attuato ad oggi due fasi di ristrutturazione della sede a partire dal 1997. L'unica parte della sede che non è mai stata oggetto di lavori di ristrutturazione è l'estivo nel quale si svolgono tutte le attività della CI dal mese di giugno a mese di settembre. Costo totale dell'intervento: 550.000,00 Euro + PDV	2017	Costo totale dell'intervento: 550.000,00 Euro + PDV Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 550.000,00 Euro + PDV ossia 756.250,00 Euro (PDV+spese di gestione)		756.250				Elenco documenti: - progetto di massima - estratto catastale Nota: il progetto esecutivo e il preventivo dettagliato dei costi verrà consegnato con il progetto esecutivo entro fine ottobre 2012 mentre la concessione edilizia entro dicembre 2012	
11	VI INTERVENTI DI NATURA EDILE; ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.	1. CI Verteneglio Via Santa Croce 2 2. Verteneglio, Croazia 3. Impianto luci e audio-video per il Teatro 4. LUCI E AUDIO 5. NO 6. NO	Il progetto prevede il rinnovo degli impianti luci e audio-video del Teatro.	2017	Costo totale dell'intervento: 86.650,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 86.650 Euro ossia 95.315 Euro (spese di gestione incluse)		95.315				Elenco documenti: -Statuto / Atto di fondazione -Decreto di registrazione -Preventivo dettagliato dei costi	
12	VI INTERVENTI DI NATURA EDILE; ACQUISTO ATTREZZATURE, ECC.	1. UNIONE ITALIANA 2. 51000 Fiume, Croazia 3. Manutenzione sedi 4. MANUTENZIONE SEDI 5. NO 6. NO	Manutenzione delle sedi delle CI, delle Scuole e delle Istituzioni della CNI.	2016	Costo totale degli interventi: 314.275,00 Euro (PDV e spese di gestione incluse).		200.000	400.000			Elenco documenti: - presentazione del programma - preventivo	
13	VIII ALTRE INIZIATIVE STRATEGICHE	1. UNIONE ITALIANA 2. 5100 Fiume, Croazia 3. UI BUIE 4. UI BUIE 5. NO 6. NO	Costituzione del Centro di formazione e giovanile dell'UI. Restauro della sede di proprietà dell'UI a Buie e fornitura degli arredi e delle attrezzature. Assicurazione dei mezzi finanziari per l'avvio delle attività.	2017	Programma UI nell'ambito del Piano di collaborazione UI-UPT.		1.500.000					

PIANO INTERVENTI EDILIZI: C.I., SCUOLE E ISTITUZIONI CNI

14	VIII ALTRE INIZIATIVE STRATEGICHE	<p>1. UI Capodistria Via Župančič 39 2. 6000 Capodistria, Slovenia 3. Restauro sede UI a Capodistria 4. UI CAPODISTRIA 5. NO 6. NO</p>	<p>Il progetto si prefigge di realizzare un moderno centro polifunzionale in favore delle attività culturali ed istituzionali della CNI. Nella nuova sede sarà collocata una sala polifunzionale modernamente attrezzata, un'aula computer per la realizzazione di corsi di formazione, una sala riunioni, gli uffici dell'Unione Italiana e di altre istituzioni della CNI (ufficio del CRS, ecc).</p>	2017	<p>Costo totale dell'intervento: 1.288.500,00 Euro Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: 1.417.350,00 Euro (al lordo del DDV e delle spese di gestione)</p>	1.420.000			<p>Elenco documenti - preventivo dei costi - progetto principale - progetto esecutivo - piantine</p>
15	VIII ALTRE INIZIATIVE STRATEGICHE	<p>1. UI Fiume Via delle Pile 1 2. 51000 Fiume Croazia 3. Allestimento nuova sede UI a Fiume 4. UI FIUME 5. NO 6. NO</p>	<p>Il progetto si prefigge di utilizzare gli attuali spazi occupati dalla Biblioteca civica al pianoterra del Palazzo Modello in funzione delle necessità dell'UI con sede a Fiume. All'interno dei nuovi spazi verrebbe anche collocata una pinacoteca dove allestire una mostra permanente del vasto patrimonio artistico di proprietà dell'UI. Qualora l'iniziativa non potesse realizzarsi in questi termini, andrebbe quindi ricercata una soluzione di spazi alternativi. Nota: la CI Fiume riconferma il progetto</p>	2017	<p>Costo totale dell'intervento: n.d. Finanziamento richiesto all'Unione Italiana: n.d.</p>	1.500.000			<p>Elenco documenti - preventivo dei costi - progetto principale - progetto esecutivo - piantine</p>
TOTALE						16.821.734	801.856		



UNIONE ITALIANA
Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: amministrazione@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.hr
ID Skype: unione.italiana.fiume
ASSEMBLEA

Proposta
Ad)

Sig. Amm. 013-04/2016-14/6
N° Pr. 2170-67-02-16-10

Ai sensi degli articoli 20, 22, 23 e 24 dello Statuto dell'Unione Italiana con sede a Fiume, dell'articolo 14 dello Statuto dell'Unione Italiana con sede a Capodistria e degli articoli 77 e 78 del *“Regolamento interno dell'Assemblea dell'Unione Italiana”*, l'Assemblea dell'Unione Italiana, nel corso della sua IX Sessione ordinaria, addì __ dicembre 2017, in Capodistria, dopo aver esaminato la Proposta di *“Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi della Legge 73/01 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2018 e ridestinazione dei risparmi e degli avanzi determinati dall'attuazione dei progetti di cui ai fondi pregressi afferenti alle Convenzioni MAE-UI e MAECI-UI-UPT”* (in allegato) e la Proposta di *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2018”*, ha accolto la seguente:

DELIBERA

__ dicembre 2018, N° __,

***“Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi della Legge 73/01 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2018 e ridestinazione dei risparmi e degli avanzi determinati dall'attuazione dei progetti di cui ai fondi pregressi afferenti alle Convenzioni MAE-UI e MAECI-UI-UPT” e
“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2018”***

1. Si richiede e si pianifica per il 2018 l'importo di 1.007.078,00 € al lordo, ossia € 860.580,00 al netto, quale contributo ordinario dello Stato italiano (Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, Cap. 4545 e Cap. 4543 del MAECI - Piano Permanente UI-UPT) in favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia.
2. Si richiede e si pianifica per il 2018 l'importo di 600.000,00 € al netto, quale contributo della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia all'Università Popolare di Trieste ai sensi della Legge 16/2014 in favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia.
3. Si richiede e si pianifica per il 2018 l'importo di 3.500.000,00 € al lordo, ossia 3.150.000,00 € al netto, quale contributo derivante dalla Legge 73/01 e successive modificazioni (Cap. 4544 del MAECI).
4. Si richiede e si pianifica per il 2018 l'importo di 117.000,00 € al netto, quale contributo per le spese di gestione dell'UI derivanti dalla Legge 73/01 e successive modificazioni (Cap. 4544 del MAECI).
5. Si richiede e si pianifica per il 2018 l'importo di 22.020,00 € al netto, quale contributo della Regione Veneto ai sensi della Legge 15/94 per la VII Edizione del Festival dell'Istroveneto.

6. Si richiede e si pianifica per il 2018 l'importo di 94.000,00 €, ossia Kune 705.000,00, quale contributo della Repubblica di Croazia in favore dell'UI, per il tramite del Consiglio per le Minoranze Nazionali.
7. Si richiede e si pianifica per il 2018 l'importo di 333.334,00 €, ossia 2.500.000,00 Kune, quale contributo della Repubblica di Croazia in favore dell'Unione Italiana, della Casa editrice EDIT, delle Comunità degli Italiani e delle SAC a questa associate, per il tramite dell'Ufficio per i diritti umani e i diritti delle Minoranze Nazionali del Governo croato.
8. Si richiede e si pianifica per il 2018 l'importo di 38.946,00 €, ossia 292.100,00 Kune, quale contributo ordinario dell'Assessorato per le Comunità Nazionali della Regione Istriana a favore dell'Unione Italiana, in ragione di 242.100,00 Kune, ossia 32.280,00 € e in ragione di 50.000,00 Kune, ossia 6.666,00 € all'UI, in adesione al Bando regionale per la cultura, in favore della VII Edizione del Festival dell'Istroveneto.
9. Si prende atto che per il 2018, la Città di Buie stanzierà € 4.600,00 (35.000,00 Kune) di cofinanziamento per la VII Edizione del Festival dell'Istroveneto.
10. Si prende atto che per il 2018 la finanziaria della Repubblica di Slovenia ha fissato un contributo in favore dell'UI per il tramite dell'Ufficio per le Comunità Nazionali del Governo sloveno, pari a € 41.800,00.
11. Si prende atto che per il 2018 gli introiti derivanti dagli immobili di proprietà dell'Unione Italiana dati in affitto a terzi saranno pari a 51.354,00 €; dalle quote di iscrizione degli allievi del CSMC dell'UI deriveranno € 11.775,00.
12. Si prende atto che, complessivamente, per la realizzazione delle attività a programma in favore della CNI per il 2018, all'Unione Italiana in qualità di ente propositivo dovrebbero essere assicurati, allo stato attuale, € 5.325.409, al netto.
13. Le ridestinzioni - Legge 19/91 e successive modificazioni sono pari a € 242.486,29 sulle Convenzioni MAECI-UI e MAECI-UI-UPT, per quanto di competenza UI: € 242.486,29, di cui 194.166,72,00 € (al netto) sul c/c UI e € 48.319,57 (al lordo) al MAECI.
14. Il piano degli investimenti nel sistema scolastico Italiano in Croazia e Slovenia e in favore delle Comunità degli Italiani e dell'Unione Italiana, che si richiede agli Stati di Italia, Croazia e Slovenia, è pari a € 16.821.734,00.
15. Si prende atto che ai sensi delle nuove disposizioni della Legge 73/01 e successive modificazioni, le indicazioni dell'UI di cui al presente Piano 2018, dovranno essere sottoposte all'attenzione del MAECI e della Regione FVG al fine della loro definitiva indicazione da parte dell'UI d'intesa con il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale e della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia.
16. Si prende atto che le proposte di utilizzo dei mezzi della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia di cui alla Legge 16/2014 saranno determinate dalle deliberazioni dell'Università Popolare di Trieste sull'utilizzo del complessivo contributo ad essa derivante dalla citata Legge regionale, in applicazione della medesima e del relativo Regolamento attuativo.
17. Si prende atto che, ai sensi delle nuove disposizione normative vigenti in Croazia, il Piano finanziario dell'UI per il 2019 deve essere approvato entro il 31 dicembre 2018 e deve contemplare il Piano delle entrate e delle uscite, il Piano degli addebiti e dei rimborsi e la spiegazione del Piano stesso.
18. Si approva il “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2018*” (in allegato) e la relativa Delibera (in allegato), che sono parte integrante della presente Conclusione.
19. Si approva la Proposta di “*Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi della Legge 73/01 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2018*” e la relativa Delibera (in allegato), che è parte

integrante della presente Conclusione. La Proposta si articola nei seguenti importi complessivi:

- Legge 73/01 per il 2018, progetti prioritari: € 3.500.000,00.
- Ridestinzioni - Legge 19/91 e successive modificazioni sono pari a € 242.486,29 sulle Convenzioni MAECI-UI e MAECI-UI-UPT, per quanto di competenza UI: € 242.486,29, di cui 194.166,72,00 € (al netto) sul c/c UI e € 48.319,57 (al lordo) al MAECI.
- Ridestinzioni - Legge 19/91 e successive modificazioni; Convenzioni MAECI-UPT e MAECI-UI-UPT per quanto di competenza dell'UPT:

20. I mezzi finanziari per l'attuazione del *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2018”* sono assicurati dal Ministero agli Affari Esteri della Repubblica Italiana, dalla Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia, dalla Regione del Veneto, dalla Repubblica di Croazia, dalla Repubblica di Slovenia, dalla Regione Istriana, dalla Città di Buie, da mezzi propri e da altre fonti.
21. Fino all'accoglimento del definitivo *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2018”* da parte dell'Assemblea UI, si autorizzano le spese di cui al Capitolo 8, *“Unione Italiana: Spese funzionali”* del *“Programma di lavoro e Piano finanziario Provvisori dell'Unione Italiana per il 2018”* per il primo trimestre del 2018.
22. Si chiede all'Università Popolare di Trieste e all'ufficio di contabilità dei Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana il dettaglio di spesa riferito all'attuazione del Piano UI del 2013, 2014, 2015, 2016 e 2017, per singole voci e capitolati di spesa.
23. La ripartizione dei mezzi di cui alla Legge 73/01, Cap. 4544 del MAECI, per il 2018, tra UI e UPT nella Convenzione MAECI-UI-UPT, tiene sostanzialmente conto della tradizionale suddivisione dei compiti, delle iniziative e delle risorse, ivi comprese la suddivisione delle spese di gestione, nel rapporto di 1/3 in favore dell'UI e di 2/3 in favore dell'UPT.
24. Si approva la ripartizione del *“Fondo di promozione per le attività istituzionali delle Comunità degli Italiani per l'anno d'esercizio 2018”* (in allegato), nell'importo totale di 533.526,00 €, unitamente al Fondo di riserva (in allegato), nell'importo di 71.613,00 €, che sono parte integrante della presente Conclusione. Si approva di versare la prima tranche di finanziamento per il 2018 non appena l'Università Popolare di Trieste avrà la relativa disponibilità finanziaria, alle Comunità degli Italiani che sono in regola con il rendiconto.
25. Si approva la ripartizione del *“Fondo per la valorizzazione delle attività artistiche - culturali italiane delle Comunità degli Italiani e per la diffusione e la promozione della lingua e cultura italiana per l'anno d'esercizio 2018”* (in allegato), che è parte integrante della presente Conclusione, nell'importo di € 453.240,00 al netto. Alle CI e alle SAC si richiede uno sforzo ulteriore a migliorare costantemente la qualità delle attività e delle iniziative che queste realizzano. Si richiede alle CI e alle SAC di curare massimamente la visibilità e la pubblicizzazione delle attività, dandone comunicazione anche preventiva all'UI che a sua volta ne darà pubblica informazione. Le Comunità degli Italiani e le SAC sono tenute ad inviare all'Unione Italiana il curriculum dei docenti dei corsi di italiano, dei Dirigenti delle Sezioni culturali e dei Dirigenti delle Sezioni artistiche operanti presso le Comunità degli Italiani. I Beneficiari dei contributi di cui alla presente punto, nella realizzazione dei relativi eventi ed attività, sono tenuti ad evidenziare nei termini adeguati che gli stessi si realizzano con il finanziamento dello Stato italiano, dell'Unione Italiana e dell'Università Popolare di Trieste. In osservanza a quanto disposto dagli organi di controllo italiani, a fronte delle somme riscosse per le attività svolte, i Dirigenti delle Sezioni culturali e artistiche e i docenti dei corsi di italiano operanti presso le Comunità

degli Italiani presenteranno regolari quietanze degli importi ottenuti. Le attività e le iniziative di cui al presente punto devono essere realizzate entro il 30 giugno 2018, pena la decadenza del diritto al contributo finanziario in favore del Beneficiario. Entro 30 (trenta) giorni lavorativi dalla conclusione delle iniziative e attività di cui al presente punto, i Beneficiari sono tenuti a rendicontare all'Unione Italiana l'utilizzo dei contributi assegnati, dietro presentazione delle copie degli atti e della documentazione giustificativa della spesa sostenuta, tradotte in lingua italiana e autenticate dal legale rappresentante dell'Istituzione. L'erogazione dei fondi di cui al presente punto è subordinata alla presentazione di una dichiarazione, firmata dal legale rappresentante dell'Ente, la quale attesti che per l'iniziativa di cui trattasi il Beneficiario non ha ricevuto altri contributi che sommati a quelli di cui al presente Atto superino la spesa effettivamente sostenuta. Entro quindici (15) giorni lavorativi dall'accredito ai Beneficiari dei mezzi finanziari di cui al presente punto, l'istituzione è tenuta ad inviare all'Unione Italiana copia dell'ordine di bonifico bancario o copia dell'estratto conto bancario riferito al pagamento delle relative spese, ovvero le quietanze degli importi ottenuti.

26. In conformità alle determinazioni accolte dal *Comitato di Coordinamento per le attività in favore della Minoranza italiana in Slovenia e Croazia* del 31 marzo 2015, si stabilisce:
- a) Si chiede alle CI il mantenimento delle quote associative alle CI, in ragione di 1,00 € mensile per singolo socio maggiorenne, ossia 12,00 € all'anno. I mezzi così incamerati rimarranno nelle disponibilità delle rispettive CI.
 - b) Per quanto riguarda i corsi di italiano organizzati presso le CI operanti sul territorio dove non operano scuole con lingua d'insegnamento italiana permane il criterio che per il loro funzionamento gli stessi siano affidati a qualificati professori di lingua italiana.
 - c) Tutti i gruppi di attività delle CI, sostenuti con i mezzi della Legge 73/01, organizzeranno almeno due spettacoli all'anno in sede, comunicando per tempo all'UI, le date degli spettacoli, che poi provvederà a pubblicizzare la notizia.
 - d) Le CI comunicheranno all'UI il calendario (luogo, giorno e orario) di svolgimento delle singole attività dei gruppi.
 - e) Nella presentazione dei preventivi per i singoli progetti/attività vanno sempre evidenziati i costi di compartecipazione che abitualmente sono già ora coperti dalle sedi ospitanti o da altre fonti.
 - f) Dovrà proseguire l'impegno a sostenere sempre più iniziative di alto livello contestualizzate all'area di riferimento dell'insediamento storico della CNI.
 - g) Le CI sono invitate a realizzare con sempre maggiore frequenza iniziative e manifestazioni congiunte e coordinate.
 - h) Far circuitare, d'intesa con gli IIC di Zagabria e Lubiana e l'UI-UPT, le iniziative culturali delle CI.
27. La Proposta di *“Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi della Legge 73/01 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2018 e ridestinazione dei risparmi e degli avanzi determinati dall'attuazione dei progetti di cui ai fondi pregressi afferenti alle Convenzioni MAE-UI e MAECI-UI-UPT”* (in allegato) e la Proposta di *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2018”* (in allegato) saranno trasmesse al Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale e alla Regione Friuli Venezia Giulia, ai sensi delle nuove disposizioni della Legge 73/01 e successive modificazioni, al fine di determinare la definitiva indicazione da parte dell'UI d'intesa con il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale e della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia.

28. La Proposta di “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2018*” (in allegato) sarà trasmessa alla Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia in conformità alla Legge regionale 16/2014 al fine di determinare l’utilizzo del contributo in favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia.
29. La Proposta di “*Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi della Legge 73/01 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2018 e ridestinazione dei risparmi e degli avanzi determinati dall’attuazione dei progetti di cui ai fondi pregressi afferenti alle Convenzioni MAE-UI e MAECI-UI-UPT*” (in allegato) e la Proposta di “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2018*” (in allegato) sono trasmesse all’Università Popolare di Trieste.
30. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell’Unione Italiana www.unione-italiana.eu.

Il Presidente
Roberto Palisca

_____, _____ dicembre 2017

Recapitare:

- Ai membri della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana.
- Al MAECI, al FVG e all’UPT.
- Ai membri della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana.
- Al Presidente dell’Unione Italiana, On. Furio Radin.
- Al Presidente dell’Assemblea dell’Unione Italiana, Sig. Roberto Palisca.
- Al Vicepresidente dell’Assemblea dell’Unione Italiana, Sig. Paolo Demarin.
- Al Segretario Generale dell’Ufficio dell’Assemblea e della Giunta Esecutiva, Dott.ssa Christiana Babić.
- Alla Direttrice dei Servizi Amministrativi dell’UI, Sig.ra Orietta Marot.
- Al Segretario della GE, Sig. Marin Corva.
- All’Ufficio dell’Assemblea e della Giunta Esecutiva.
- Archivio.



UNIONE ITALIANA

Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: radin.furio@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.hr
ID Skype: unione.italiana.fiume

Il Presidente

Sig. Amm. 013-04/2016-14/6
N° Pr. 2170-67-02-16-10

Ai sensi dell'articolo 38 dello Statuto dell'Unione Italiana con sede a Fiume

PROMULGO

La Delibera 22 dicembre 2016, N° 30, recante “*Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi della Legge 73/01 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2018 e ridestinazione dei risparmi e degli avanzi determinati dall'attuazione dei progetti di cui ai fondi pregressi afferenti alle Convenzioni MAE-UI e MAECI-UI-UPT*” e “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2018*”.

On. Furio Radin

Capodistria, 22 dicembre 2016